



الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

ס.ו. כ.ה.כ.  
מ.ה.כ. ח.ה.כ.  
מ.ה.כ. ח.ה.כ.  
מ.ה.כ. ח.ה.כ.  
מ.ה.כ. ח.ה.כ.



انحصار و خانیات ایران

قیمت ۱۲۵ ریال  
کرام درجہ ۲

انحصار



والتوفيق من الله تعالى  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ  
بغير ما علم

۱۷۱



Princeton University Library



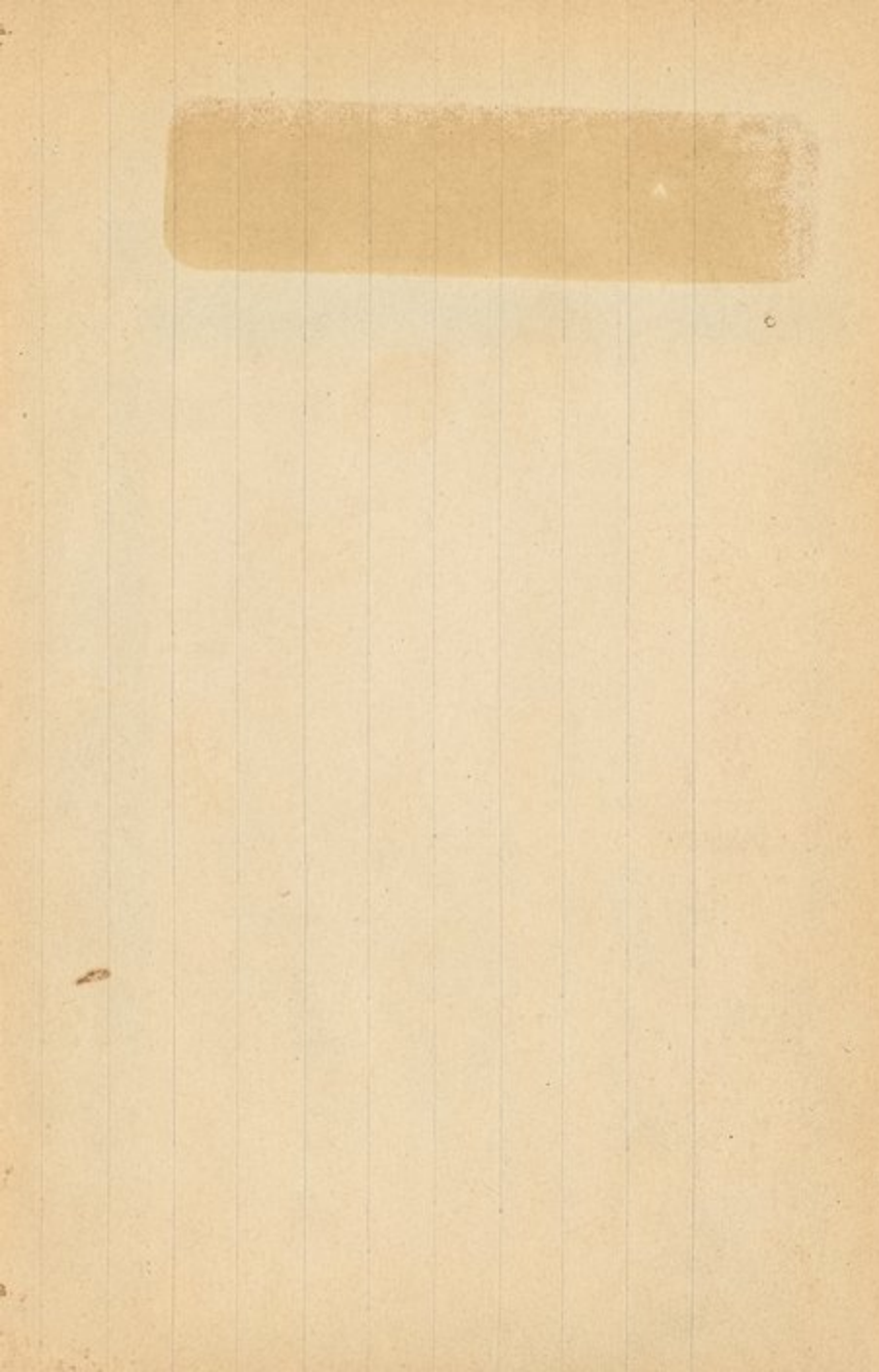
32101 076415759

Princeton University Library

This book is due on the latest date  
stamped below. Please return or re-  
new by this date.

---





Fatawā kibār al-kuttāb

# فتاوى كبار الكتاب والادباء

في

- ١ — مستقبل اللغة العربية
- ٢ — نهضة الشرق العربي وموقفه ازاء المدنية الغربية

تمت بنشره

ادارة الهلال بمصر

سنة ١٩٢٣

(RECAP)

(~~Arab~~)

DS215

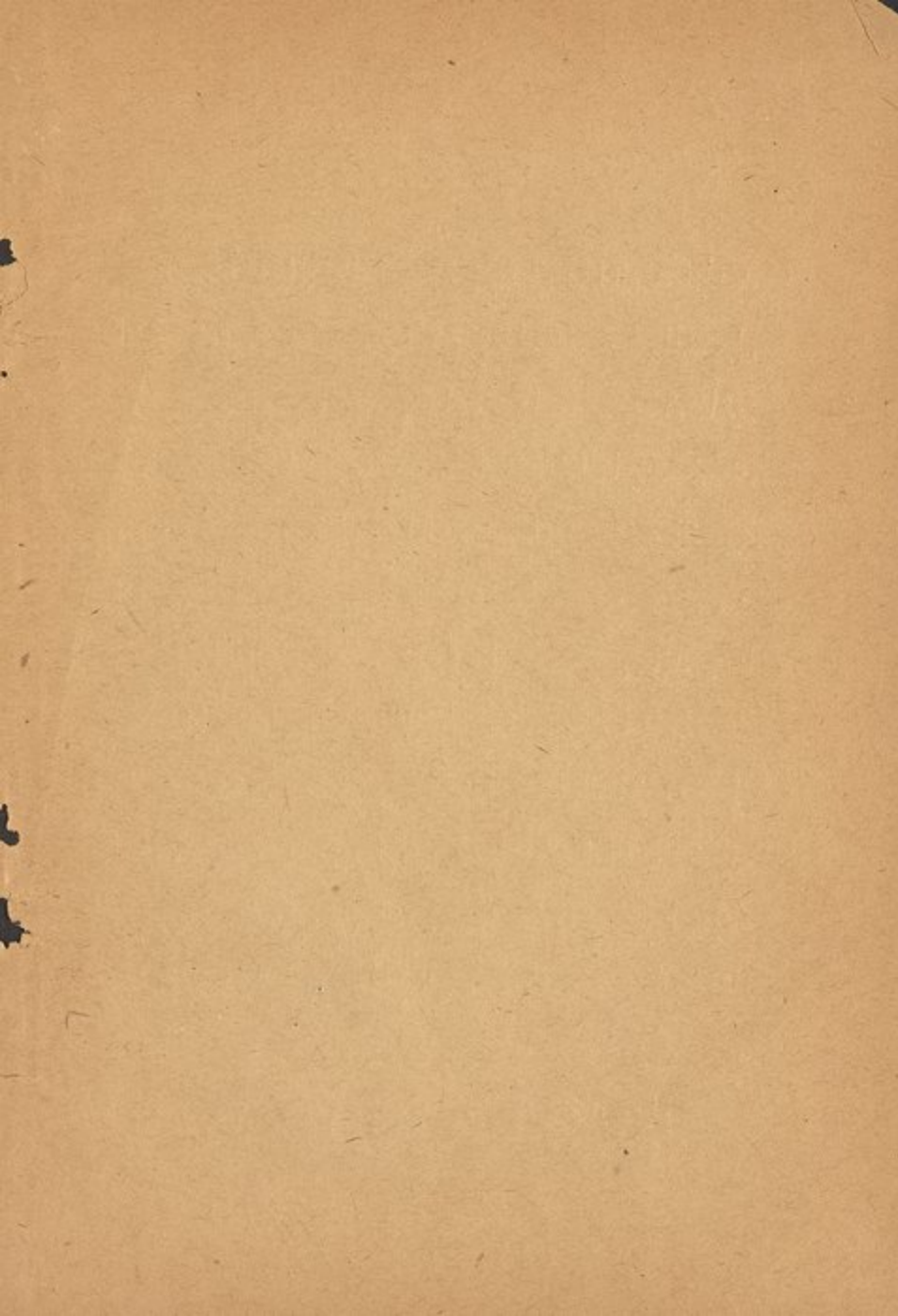
. F37



## مقدمة

يهم أهل الاقطار العربية جميعاً في هذا العهد الجديد ان يعرفوا ما يكون من أمر اللغة العربية في المستقبل وهل تعود الى سالف مجدها وعزها وما يكون تأثير التطور العام فيها . كذلك يهمهم ان يحيطوا بما يكون من موقف هذا الشرق العربي الناهض ازاء المدنية الغربية الحديثة وماذا يجدر به ان يقتبسه منها الى غير ذلك من المسائل الخطيرة التي تشغل اذهان المفكرين . وقد جمعنا في هذا الكتاب آراء طائفة من صفوة الكتاب والادباء والمستشرقين في هذه الموضوعات العظيمة الشأن رداً على استفتائين عرضهما عليهم الهلال في بضع السنوات الاخيرة . ولا ريب ان قراء العربية سيقدرون هذه المجموعة الفريدة حق قدرها فانه لم يسبق ان اجتمع بين دفني كتاب مثل هذا القدر من النظرات البعيدة والافكار الخطيرة

ادارة الهلال



الكتاب الاول

---

مستقبل اللغة العربية



## موضوع الاستفتاء

ما هو مستقبل اللغة العربية في نظركم ؟  
وما عسى أن يكون تأثير التمدن الاوربي والروح الغربية فيها ؟  
وما يكون تأثير التطور السياسي الحاضر في الاقطار العربية ؟  
هل يعم انتشارها في المدارس العالية وغير العالية وتعلم بها  
جميع العلوم ؟  
وهل تتغلب على اللهجات العامية المختلفة وتوحيدها ؟  
وما هي خير الوسائل لحياتها ؟

## الاستاذ ا. غويدي

المستشرق الايطالي والعضو في مجلس الشيوخ

... لا ريب في أن الامتيازات العظيمة التي حصل عليها العرب من جرّاء حوادث السنوات الاخيرة سيكون لها تأثير شديد في اللغة العربية . وفي رأيي انه يجب أن تتكوّن لغة كتابية سهلة يفهمها الجمهور العربي وتكون مستقلة عن اللهجات العامية المختلفة . أما الانشاء الخيالي المفخم وأساليب البديع فيجب أن تخصص للكتب ذات الصفة الادبية الصرفة . ثم اني أرى من الممكن ادخال شيء من الاصلاح على طريقة الكتابة العربية ولا سيما فيما يتعلق بكتابة أسماء الاعلام . على اني أعلم جيداً الصعوبات التي تعترض هذا الاصلاح بالنظر الى الخط العربي وقواعده . ولكن ألا يمكن استعمال أحرف خاصة سميكة في أول أسماء الاعلام من حجم الاحرف الاخرى ؟ ان العمل بهذا الرأي يسهل مطالعة الكتابة العربية كثيراً فضلاً عن فوائده العظيمة في التعليم

على أنه يسهل عليكم أكثر مما يسهل عليّ تكوين رأي في هذا الشأن . وعلى كل حال فاني شديد العناية بتتبع التقدم الذي يحدث في البلاد العربية . ولا ريب عندي أن الجنس العربي سيلعب مرة أخرى دوراً خطيراً في تاريخ الشرق والحضارة ...

( ترجمة ) ا. غويدي

من قدام المطلب  
والحمد لله  
بالتواضع

## الاستاذ رتشارد كوتهيل

المستشرق الاميركي والاستاذ في جامعة كولومبيا

قلّ منا نحن الغربيين من يقدر اللغة العربية حق قدرها من حيث أهميتها وغناها . فهي بفضل تاريخ الاقوام التي نطقت بها وبداعي انتشارها في أقاليم كثيرة واحتكاكها بمدنيات مختلفة قد نمت الى أن أصبحت لغة مدنية بأسرها بعد أن كانت لغة قبيلة واحدة . ومع ان اللسان المغربي يختلف عن اللسان المصري بقدر ما يختلف اللسان المصري عن الحضرمي والحضرمي عن البغدادي فاللغة واحدة والخط واحد . فالعربية من هذا القبيل أشبه بالانكليزية التي اجتازت البحار وقطعت القارات وغدت أساساً لمدينة جامعة

ومما لا ريب فيه ان الانقلابات الناجمة عن الحرب الكبرى سيكون لها شأن في تقريب البلاد العربية وأبنائها على اختلاف ملاتهم ونحلهم وتكوين ما نسميه نحن الاوربيين « مدينة » . وسوف يتيسر للمدينة الاوربية احداث تأثير شديد في اللسان العربي . وهو تأثير لا مندوحة عنه بداعي التلامس المكاني والاتصاق الروحي اللذين كادا يتان . على ان اللسان العربي والآداب العربية ستحتفظ بكيانها في المستقبل كما احتفظت به في الماضي . فهذه هي المرة الثالثة التي احتكت فيها بمدينة الغرب وعادت سالمة . ففي صدر الاسلام

الاستاذ رتشارد كوتهيل  
المستشرق الاميركي  
والاستاذ في جامعة كولومبيا  
من



مجلس اول  
در بیان فضیلت و عظمیای  
شیخ صدوق علیه السلام

احتك الدين الجديد والنهضة الجديدة وأدائها بحضارة العصر  
اليوناني اللاتيني الذائبة واستفادت فائدة جليلة إلا أنها لم تغلب على  
أمرها . ولما اجتاز العرب بوغاز جبل طارق وحلوا في اسبانيا  
وجنوبي فرنسا تم التلامس للمرة الثانية وذلك مع المدنية اللاتينية  
الغوتية ولكن العرب لم يتهروا بل تتهقروا الى أفريقيا تاركين في  
اسبانيا اكثر مما أخذوا عنها . فمن الواضح ان الينابيع التي استمدت  
منها الآداب العربية وحياها والهامها لم تكن ناضبة <sup>نضبت ماء في بئر</sup> <sup>الفرات</sup>  
وفي مذهبي ان نتيجة الاحتكاك الثالث الذي نحن بصده  
الآن ستكون مثل نتيجته في المرتين الاخرين مهما تكن التغيرات  
السياسية . فربما بسطت فرنسا حمايتها على سوريا وبريطانيا العظمى  
تولت المحافظة على مستقبل جنوبي ما بين النهرين غير انه لا يعقل  
أن اللغة الفرنسية أو الانكليزية تحل محل اللغة العربية . وان شعباً  
له آداب غنية متنوعة كالآداب العربية ولغة مرنة لينة ذات مادة  
تكاد لا تفنى لا يخون ماضيه ولا ينبذ ارتناً اتصل اليه بعد قرون  
طويلة عن آباءه وأجداده . ولو أصبح العالم كله واحداً في الجنس  
واللغة لكان ذلك من تعسه . فعلى المرء ان يفهم فكر أخيه وعمله  
مهما اختلفت اللسان . وليكن برج بابل رمزاً للوحدة برغم التباين  
لا للتبليل والاضطراب

لا بد أن يكون للتأثير الغربي شأن في الشرق الأدنى. ولا بد من إيجاد كلمات جديدة لمعان جديدة ولكن هذا سهل وقوعه

اعلى  
نزدك  
والله  
افنى  
مولى

حضاره باضه  
منقوله در  
فرشته در  
عبد المستحق  
شیر و شیرین  
بر خدای  
بادیه و صفا  
شیرین ص

۱۹۲۰



ضمن دائرة اللغة وبفضل الوسائل التي لدينا . ومن الممكن أن يتشعب عن اللسان العربي على كرور الايام لهجات متعددة . فالفاصل القديم بين العربية الشرقية واللسان المغربي لن يزول . فان مراکش لن تغير لهجتها اجابة لداعي قوة خارجية . ومع ذلك فالتباين الجزئي الذي يقلق خاطر الغربي وهو مسافر من مصر الى فلسطين وسوريا ومن هناك الى بلاد ما بين النهرين - وهو تباين لا يزيد عن التباين الكائن بين لهجة لانكشير وبوركشير في اللغة الانكليزية - لا بد أن يزول الا القليل منه . وعليه فسيكون لدينا منطقة عربية تتكلم لغة واحدة شاملة كل أفريقيا الشمالية ولا يصدها عن الجنوب سوى سير الانكليزية والافرنسية من أفريقية الوسطى الى الشمال ، مع كل جزيرة بلاد العرب حتى جبال طورس حيث تصدها اللسان الايرانية العجمية ، ومن هناك الى بلاد ما بين النهرين حتى الخليج العجمي . ولولا قيام الامة الارمنية الحديثة لما كان عندي شك في أن العربية تتمكن من الانتشار تدريجاً في آسيا الصغرى والقيام مقام التركية فانها تفضلها بنشاطها وامكان تكييفها

وما قيل في اللغة يقال في الخط العربي . فمن الغبن والعبث أن يحاول أحد - كما حاول بعضهم في الماضي القريب - أن يقنع الاقوام الناطقة بالضاد بان تستعيز عن خطها بالخط الاوربي . فان حرقاً تكتب به العربية والفارسية والتركية والاوردية وغيرها لحقيق ان تستعمله الشعوب الناطقة بالضاد . ولا يستطيع الانسان اختراع

حرف قادر على مجازاة التغيرات اللفظية الناتجة عن تغير الزمان  
والحيط . ورب حياة سهلت شؤونها لدرجة أصبحت بها موتاً ولم  
تعد حياة !

ولست أرى سبباً يمنع جعل العربية في كل تلك الامصار لنة  
التعليم في المدرسة وفي الكلية . بل يجب جعلها كذلك . على أنني  
أستثني فلسطين حين تصبح وطناً سياسياً لليهود . اذ تكون العبرانية  
لغة التعليم فيها . ولكنني أطلب جعل تدريس العربية اجبارياً لانها  
لغة مواطني اليهود في فلسطين ولغة المدنية المحيطة بهم . وانني من  
لا يستحسنون جعل اللغات الاوربية لغات تدريس عامة بل أنا من  
يقولون بتدريسها في الكليات واندية العلم العليا

كان للعربية ماض مجيد . وفي مذهبي انه سيكون لها مستقبل  
باهر . ولأرباب العلم في مصر وسوريا فضل في ابقاء نورها ساطعاً .  
أما الآن وقد خولوا حرية لم تكن لهم من قبل وأزيج النير التركي  
الظالم عن رقابهم ففي استطاعتهم اتباع الخطة التي رسموها لانفسهم .  
والطريقة الوحيدة التي يجب استعمالها هي طريقة التهذيب . وليس  
من وسيلة لاشعال النور الذي سطع في الايام النابرة وجعل الشعوب  
الناطقة بالضاد خلفاً صالحاً لاسلافهم العظام أفضل من درس تاريخ  
الآباء وآداب الاجداد

رتشرد كونهيل

( ترجمة )

## الاب لامنس

العلامة المستشرق اليسوعي

اني اثق بمستقبل حسن للغة العربية على شرط أن يتولى الحكم في البلاد العربية رجال ذوو نظر بعيد وأفكار واسعة ووطنية رحية يقتنعون بان مستقبل لغتهم يتوقف على اتحادها وثيقاً بالمدنية الغربية

ويجب أن يعنى اهل البلاد العربية بلغتهم باعتبار انها لغة وطنية . على انه ينبغي لهم ان يثابروا على تعلم اللغات الاوربية التي مكنت السوريين بوجه خاص ان يلعبوا دورهم التاريخي . وليس عندي ادنى شك في انه اذا جعل التعليم العالي باللغة العربية تنعزل البلاد العربية شيئاً فشيئاً عن الحركة العامة اذ تصبح اللغة الوطنية حاجزاً منيعاً دون مواصلة التقدم

هذا هو رأيي ولاسلطة لي في ابدائه الا ما خولني اياه انصرافي اثناء اربعين سنة الى تعلم اللغة العربية وتاريخ الشعوب التي تسكنها  
( ترجمة )  
لامنس



## الاستاذ وليمر ورل

المستشرق الاميركي ومدير مدرسة المباحث الشرقية

الاميركية في القدس

ينبغي للباحث في مستقبل الشعوب التي تتكلم العربية ألا يبرح من ذهنه ان الشعوب المسيحية الغربية قد مرت في دورين من أدوار التطور السياسي في حين أن الشعوب العربية لم تختبر الا أحدهما . أما الدوران فهما : دور العصية الدينية ودور العصية القومية . ولا يخفى ان الشعوب جميعاً تتقدم اليوم نحو دور ثالث هو الدور الدولي internationalism (أي الدور الذي تعدفيه الاعتبارات الدولية المشتركة اسمى من الاعتبارات الوطنية الخاصة) . فقد كان العالم قبل تكون القوميات الحديثة مقسوماً الى قسمين رئيسيين : النصرانية ولغتها اللاتينية والاسلام ولقته العربية . وقد كان اليهود في الغرب والمسيحيون الشرقيون في الشرق بمثابة دخلاء غرباء بين أقوام يختلفون عنهم في العقيدة

على ان العالم الغربي مع كونه يتطلع في الوقت الحاضر الى مجيء الدور الدولي باعتبار انه يضمن مصالح البشر جميعاً ويوفى بينهم لا يزال قائماً على النظام الوطني القومي والامل قليل لاهل هذا الجيل بمشاهدة انحلال هذا النظام



أما أهل البلاد العربية فلم تتجلى فيهم الروح الوطنية بعد،  
فهم لا يزالون متمسكين بالعصبية الدينية فهل ياترى يدخلون في  
الدور الثاني أو ينتقلون مباشرة الى الدور الثالث؟ هذا ما سنكشفه  
لنا الايام

وبينا نرى رجال الدين من جهة يحثون على الرجوع الى  
العصبيات الدينية والاشتراكيين والمتطرفين من جهة أخرى يرمون  
الى التآلف على أساس تنوع الطبقات الاجتماعية فالبشر لا يزالون  
في الواقع موزعين باعتبار القوميات. واني فيما يخصني اسر لو رأيت  
أهل الاقطار العربية مخلصين لمصلحة البلاد التي يعيشون فيها قبل  
النظر الى الروابط الدينية التي تربطهم. على ان ذلك مخالف لتقاليدهم  
في العصور الماضية فان الفوارق الدينية تكاد تكون أشد ويلا على  
الشرق من الفوارق الاقتصادية في الغرب

ومهما يكن الامر فان حالة روسيا في الوقت الحاضر يجب أن  
تكون عبرة للاقطار التي لم ينتشر فيها التعليم انتشاراً كبيراً. فان  
التعليم أساس التقدم السياسي والمسئولية السياسية  
أما سؤالكم عن مستقبل اللغة العربية فالجواب عليه أن هذه  
اللغة لم تتقهقر قط فيما مضى أمام أي لغة أخرى من اللغات التي  
احتكت بها وينظر أن تحافظ على مكانها في المستقبل كما حافظت  
عليه في الماضي

ولا ريب أن الاحتكاك بالمدينة الغربية سيكون له شأن متزايد

في تطور اللغة العربية . فعسى أن هذا التأثير يتناول الآراء  
والافكار من غير ان يتطرق الى اللغة وقواعدها

أما الانجازات السياسية التي يشاهدها العالم في الوقت الحاضر  
فسيكون لها تأثير على الاقطار العربية . غير انه نظراً الى الاحوال  
التي سبق لي وصفها والى أن رؤوس الاموال قليلة في الشرق  
لا يتوقع حدوث شيء شبيه بالبلشفية . ولو حدث ذلك لادى على  
الارجح الى اضمحلال اللغة العربية الفصحى

ولغة العربية لين ومرونة يمكنها من التكيف وفقاً لمقتضيات  
هذا العصر . وليس من يشك في انه متى سنحت لها الظروف  
تستطيع ان تبلغ درجة من الدقة والرفق تمكنها من التعبير عن اسمى  
الاجراض العلمية . ويجوز اذ ذاك للجامعات الشرقية أن تعلم العلوم  
باللغة العربية كما تعلم في هولندا والدانمرك مثلاً باللغتين الهولندية  
والدانمركية . على انه لا يكون للشرقين غنى عن تعلم الانكليزية  
والفرنسية والالمانية كما يتعلمها الغربيون أنفسهم

أما سؤالكم عن بقاء اللغة العربية واحدة أو تحولها الى عدة  
لغات فالجواب عليه ان اللغة العربية الفصحى ليست حية في أفواه  
الشعوب العربية . ولو استطاع أحد ان يجعلها جميعاً تتكلم بها - ولو  
بصورتها العصرية كما تبدو في الجرائد - فانه يأتي بذلك امرأ ليس  
له من مثيل في تاريخ العالم . فالنتيجة التي لا مناص منها هي انه سوف  
تعتبر إحدى اللهجات العربية الشائعة - اما كما هي او مع بعض

التعديل - المثل الاسمي العربية فتستعمل للتعبير في الموضوعات  
الادبية

والطريقة الفضلى لحفظ اللغة العربية وحياتها هي الاعتراف  
بالقاعدة التاريخية الثابتة التي مؤداها ان مرجع اللغة الحقيقي على مرور  
الزمن هو كلام العامة مع شيء من التنقية والتطهير . وانه من المحال  
ايجاد حياة وطنية صحيحة بلا معونة لغة يستطيع الشعب بأجمعه ان  
يفهمها ويكتبها بسهولة

( ترجمة )

وايم وول



## خليل مطران

أديب القطرين السوري والمصري

أرجو بما تبذله مصر والشام من الجهود العظيمة في سبيل  
 احياء اللغة العربية أن يكون مستقبلها زاهياً زاهراً  
 ومعظم هذه الجهود قد اتجه الوجهة التي دعت اليها ضرورات  
 الحياة أو قضى بها طلب البقاء . وعامل هذا الاتجاه انما هو تأثير  
 التمدن الاوربي والروح الغربية لتغلبهما على اخلاقنا وعاداتنا  
 وعيشتنا باختلاف ضروبها ومن ثم على أحوالنا الادبية وأساليبنا  
 البيانية بحيث أنك لو طالعت الآن مقالات الصحف وفصول  
 المجلات والاسفار لوجدتها شبيهة بالمعربة وان كانت منشأة انشاء .  
 وذلك لا لعجمة تعتور فصاحتها بالضرورة ولا لهجنة في تراكيها  
 تنجم من اختلاط السليقة بل لاننا بفعل التقويم الذي قومت عليه  
 نفوسنا والتنشئة التي نشئت عليها ملكاتنا أصبحنا نستغني عن  
 كثير من الفضول التي كانت تضاف عن مقتضيات المقام في الفوائج  
 والخواصم من كل كلام . ثم لاننا أصبحنا نعد للقول موضوعه  
 ونرتب أجزاءه وتخيره له من المعاني والالفاظ كل ما يتساق مع  
 ونقطع الجمل لراحة القارئ مع بقاء الارتباط الضمني والتسلسل  
 الذهني . ثم لاننا بتصورنا الاشياء التي تقع تحت أبصارنا على النحو



الذي انتهت اليه صورها على يد الاختراعات والابتداعات  
والمحركات والمحبرات الافرنجية الجديدة اصبحنا ندونها على النحو  
المنطبق عليها والذي هو اذن مختلف عما كانت عليه أمثالها من قبل  
كاختلافها هي عن تلك الامثال . أليست المصاييح والمرائي بل  
البيوت والقرى بل كل ما نستعمله من اداة ونظالمه من صحيفة  
غير ما كان عند العرب بشكله ونظامه على كونه اياه بالفرض  
المقصود منه والحاجة التي خلق لقضائها

\*\*\*

تمشى الآن مصر في مقدمة الامم العربية الاخرى من حيث  
العناية بتعلم اللغة العربية وتعليمها في المدارس الاولى والعالية . وقد  
أصبحت سورية تليها بعد ان كانت سابقة لها في هذا المجال واعتقد  
أن سائر الاقطار العربية ستطرس على آثار هتين الامتين اللتين هما  
مناراتها . وقد قرب اليوم الذي يستطيع فيه وجود الكل أو الجمل  
من الاصطلاحات العربية أو المعربة بأحكام ومهارة لتلقين ضروب  
العلوم بلسان الضاد ويسرني جداً تقرير ما أراه من التقدم الحثيث  
في هذه السبيل

\*\*\*

اللغات العامية أو اللغى ستبقى ما بقي اختلاف الزمان والمكان .  
وما دامت لا تتوحد الدولة العربية فلن تتوحد اللغة العربية بمجموعة  
كلها في الفصحى أو في المبتدلة . ولكن هذا الاختلاف عينه هو

الذي كان وسيكون أكبر سبب للعناية باللغة الفصحى وتعميمها بين طبقات المتعلمين في كل تلك الأمم لتجعل وسيلة التعارف فالتألف فالتعاون في الشؤون المشتركة بينها بحكم اللحمة الشرقية أو السدى الديني أو الحماية المعاشية أو الدفاع الحربي الى آخر هذه البواعث الفعالة القوية. ولا تنس أن الاستمرار في تعلم اللغة الفصحى وتعليمها والاهتمام بتسهيلها وتقريرها وتعميمها هو أنها لغة القرآن الشريف وكفى بهذا بياناً لقوم مبصرين

\*\*\*

أما خير الوسائل لاهياء اللغة فتعدد المدارس التي تعنى بها ورعاية الحكومات ، أو جماعات ذات حول وطول من أهل الجاه والفضل لتلك المدارس ، ووجود معجم صحيح شامل مضبوط بالشكل الكامل جامع للاصيل والمولد والحديث بعلام معينة يقره عقد نظيم من العلماء الاعلام المجمع على كفاءتهم وتبريزهم في الاقاليم العربية على اختلافها يجعل مقرهم مصر ويكون ذلك المعجم وما اليه شغلهم الاكبر وعملهم الاظهر . وسأكتب في هذا المعنى بحثاً وافياً ببيانه وتبيينه لعظيم فائدته وعميم عائدته . هذا رأيي بنهاية الایجاز كما أردتم وحياءكم الله

خليل مطران

## محمد كرد علي

صاحب « المقتبس »

ورئيس الجمع العلمي العربي في دمشق

ان استفاءكم في مستقبل اللغة العربية مهم للغاية وأظن التطور السياسي الاخير يزيدنا استحكاماً وانتشاراً . فان التركية كادت تقضي عليها في دمشق، وبغداد بل في مكة والمدينة . وهاهي الآن تنشط من عقالها والنفوس ترغب في تحصيلها والمتعلمون يفاخرون باتقانها وستدرس بها جميع العلوم العالية فتحسن دراستها وتزيد مرونة لقبول الاوضاع الجديدة لانها لم تتعاص على ذلك وهي في ابان بعثتها فكيف بها في هذا القرن وهي ترى العلوم تزيد والالفاظ والمسميات تكثر . ولعله لا يمضي قرن أو قرنان حتى تتوحد اللهجات العامية لان الفصحى آخذة بالتغلب عليها على كل حال ودليلنا على ذلك مصر وبعض مدن سورية التي كان فيها مدارس وجرائد كثيرة . وخير وسيلة لاجباؤها نشر جميع ما خلفه علماء العرب وأدباؤهم من القرن الثاني الى القرن التاسع والعاشر للهجرة وتعليم جميع العلوم بالعربية في المدارس وبث الكتب النافعة بين جميع طبقات الامة في المدن والقرى والخواضر والبوادي وعناية أهل كل أفق بترتيب فصحاء منهم ينوعون أساليب التعليم للامة في كتب ورسائل ومحاضرات وخطب وتمثيل وغير ذلك

محمد كرد علي



## الاستاذ جبر صومط

استاذ اللغة العربية في الجامعة الاميركية في بيروت

(١) ما هو مستقبل اللغة العربية في نظركم ؟

(ج) مستقبلها غير ما كان يقدر لها قبل هذه الحرب المشؤومة التي غيرت وستغير في افكار وهمم أبناء هذه اللغة كما غيرت وستغير من افكار ونيات الغربيين المستوصين بهم . ولعل تبعة هذه الحرب ستكون شراً من تبعة كل حرب تقدمتها على العربية والعرب الى ان يتم التوازن الدولي بين الامم

(٢) ما عسى ان يكون تأثير التمدن الاوربي والروح

العربية فيها ؟

(ج) اذا طم التمدن الاوربي على البلاد العربية في المستقبل القريب وهو طام كما تشير الى ذلك كل الظواهر طمت معه لغة أهله على اللغة العربية . ومعنى طمو التمدن الاوربي هو تعزز الغربيين وامتداد سلطتهم ونفوذ نفوذهم . وبعبارة أخرى هو تسلطهم الادبي والسياسي حساً . وهذا ولا شك يوجب أو يفضي الى اقبال المغلوبين على آداب الغالبين ولغتهم واهمال آدابهم ولغتهم الوطنية نوعاً . وعلى نسبة شدة تسلط الغربيين ونفوذ نفوذهم تتراجع اللغة



العربية والروح العربي الى ان يتم المكتوب في لوح الاقدار . ولا شك ان جهاد اللغة العربية والروح العربي في المستقبل سيكون شديداً جداً كما كان جهاد اللغة العبرانية والروح العبرانية اليهودية فيما مضى

(٣) ماذا يكون تأثير التطور السياسي الحاضر في الاقطار العربية؟

(ج) اذا بقي التطور السياسي الدولي على ما يظهر لنا الآن فلا شك أن تأثيره سيكون شديداً يؤدي الى المهاجرة الخفية . ولا يبعد أن يتبع السوريون وكثيرون من أهل ما بين النهرين خطوات اليهود اخوانهم في اللغة والجنسية ويمجدوا حذوهم في طريقة حفظ كياناتهم . ولعل أكثرهم يفضلون أخيراً التحصن بقوميتهم ولغتهم في ولايات أميركا الجنوبية المعتدلة الهواء ويكثرون فيها ويظهر تأثيرهم هناك ظهوراً لا يتهمياً لهم مثله في الولايات المتحدة ولا في أستراليا . ونظن انه كما كان شرقي أوروبا فيما مر قبله مهاجرة اليهود اخوان السوريين كذلك ستكون أميركا الشمالية والجنوبية ولا سيما الجنوبية قبلة مهاجرة العرب من سوريين وغيرهم . ولكنهم لا يلاقون من الاضطهاد ما لاقاه ولا يزال اليهود يلاقونه في روسيا وبولونيا وبعض ممالك البلقان . كل ذلك تقدر حصوله اذا استمر التوازن الدولي الحالي كما نراه الآن من وراء ضباب السياسة الكثيف

(٤) هل يعم انتشارها في المدارس العالية وغير العالية وهل تعلم بها جميع العلوم ؟

(ج) اذا كانت رغبة الغربيين واهتمامهم في البلاد العربية كـرغبة الاميركيين واهتمامهم في الفيليبين فيحذو هؤلاء في نشر لغتهم هنا حذو الاميركان هناك . لكن لما كانت العربية غير الفيليبينية فلا بدع اذن ان يشتد الجهاد بين العربية وبين الانكليزية والفرنساوية وسيكون السبق في المدارس العالية والطبية للانكليزية والفرنساوية في الارجح لان المستوصين بنا من أهل هاتين اللغتين سيديرون وجههم الى جهة جملهم : وهو طبيعي

(٥) هل تغلب على اللهجات العامية المختلفة وتوحيدها ؟

(ج) في كل اللغات الراقية لهجات عامية مختلفة ولكن اللغة الفصحى لغة المعلمين والمتعلمين وهي لغة المدارس والجرائد والكتب . واذا بقي الاسلام وسبقى فلهة القرآن والحديث وسائر الآداب العربية منذ عهد الرسالة الى اليوم أقوى من سائر اللغات الاوربية على هضم اللهجات العامية المختلفة . ولذلك فسبقى هذه اللغة الشريفة كما كانت لغة العلم والمتعلمين والادباء والمتأدبين ولغة الصحافة والمؤلفين الى ما شاء الله

(٦) ماهي خير الوسائل لحيائها ؟

(ج) خير الوسائل لحيائها رغبة أهلها فيها حفظاً لكيانهم وقوميتهم ويزيد رغبتهم فيها تحامل الانكليز أو الفرنسيين عليها

الكل  
بعض

أو اضطرارهم جهراً لها . ولعلمهم لا يصارحون بالمقاومة وحينئذ فلا  
أفضل من الاعتماد على المدارس الابتدائية الاهلية واختيار أفضل  
المعلمين لها واشباعهم وإكرامهم لانهم يخدمون هذه الخدمة الوطنية  
ويضحون حياتهم في سبيلها والسلام

جبر ضومط



## سليم سر كيس

لما كانت اللغة العربية لغة المسلمين خاصة وعليهم دون سواهم  
انعاشها فجوابي على سؤالكم ان . . .

في في ماء وهل ينطق من في فيه ماء

سليم سر كيس

## عيسى اسكندر المعلوف

صاحب مجلة الآثار

(١) الأدلة متواترة على ارتقاء اللغة اليومية بعناية أبنائها والمستشرقين الكرام وكلها مقدمات لنتائج حسنة تفضي الى مستقبل حسن

(٢) ان لتأثير التمدن الاوربي والروح الغربية فيها توسعاً بالافكار وتفتناً بالاساليب وتبسطاً في التأليف والتعريب وبنياً لروح جديدة بين الناطقين بالضاد وذلك يظهر من استقرار النهضة الاخيرة منذ بنسها الى اليوم ويدل على هذا التأثير دلالة صريحة ثراً ونظماً وعلماً وأسلوباً الخ

(٣) سيكون التطور السياسي الحاضر في الاقطار العربية باعثاً على رفع منار اللغة وتجديد نهضتها لان اللغة من الروابط السياسية الوثيقة العرى فتنهض بنهضة الحكومة

(٤) ان تعميم اللغة في المدارس العليا وغيرها وتعليم جميع العلوم بها يتوقف على مضافة الحكومة وتذليل الصعاب المعترضة في سبيل ذلك . وليس أفضل من المجامع العلمية تقام في كل قطر وتتحد برأي واحد على الاوضاع والمعربات والمنقولات والمؤلفات فتغني اللغة بها وتنقل اليها أحدثها وأنفعها وأدقها كما فعلت الحكومة

المصرية في أول عهدها والمدرسة الاميركانية في بيروت في أوائل  
انشائها وكما تفعل اليوم وزارة المعارف في القطر المصري . وذلك  
يتم بتقديم الالام على المهم وتذليل العوائق لتقل الشكوى من تعذر  
التعلم والتصنيف بالعربية

(٥) اذا بقي المحافظون على أساليب اللغة الفصحى واقفين في  
سبيل المتساهلين والناحين منحي العامة في اللغة والاساليب يزيفون  
كتاباتهم وينتقدونها بتصحيحها وينبذون كل ما يشوب الفصحى  
منها تستظهر هذه على اللغة العامية . كما ترى بالمقابلة بين الاساليب  
الحاضرة والاساليب القديمة ولا سيما في الجرائد والمجلات

(٦) تقدم لي ذكر أهم الوسائل لاهياء اللغة في مجلة الزهور  
المصرية (١ : ٣٤٣ و ٣٥١) منذ تسع سنوات وقد حصرت ارتقاء  
اللغة بسلم ذات ثماني درجات هي الدولة والامة والمدرسة والصحافة  
والمطبعة والتأليف والمجمع العلمي والمكتبة فهي كافلة باحياء اللغة  
تدريجاً لا طفرة . حقق الله الالام بها

عيسى اسكندر معلوف



## مصطفى صادق الرافعي

الشاعر الاديب المعروف

ان الجواب على هذه المسائل لا يلقى في كلمات ولا يبتنى الا على بحث طويل ، غير اننا نرمي بنتيجة البحث ونعين الجهة التي استقر عندها النظر وكل جملة مما سندكره فهي محل تفصيل . ولا يغيب عن القارئ ان بعض هذه المسائل مركب على قضايا من الغيب وفي علم الله ما استأثر الله بعلمه وما لنا نشأه التاريخ فيكون علينا أن نصيب في الحكم عليه

(١) نقول في مستقبل العربية ان الماضي كان مستقبلا قبل أن يصير ماضياً فالعوامل الطبيعية التي اثرت في بنائه هي نفسها التي تعين على استكنائه ما بعده مما لا يزال مستقبلا ان نفذ الرأي الى ما بعده . والتاريخ في الحقيقة كأنه ينبت من القبور حيث دفنت القرائح والافكار والاصول الانسانية التي يرث منها الخلق . وهذه اللغة العربية تمتاز على اللغات كافة بارتباطها الى الاصلين العظيمين الخالدين القرآن والحديث وهما على وجه واحد أول الدهر وآخر الدهر واليهما مناط العقائد في العالم الاسلامي كله . فقد جعلنا هذه اللغة ولا سبيل للغة عليها من حيث هي كما انه لا سبيل لدين على دينها من حيث هو ، وهذا مما يهون الخطب فيها ان ضعفت او عدت

عليها بعض عوادي الاجتماع فان قوة الحياة المستكنة في أصولها لا تلبث ان تشد منها وتذهب بأمراضها عند أيسر العلاج . وليس يخفى ان السكان الانساني قلم على القوى الادبية وأصل هذه القوى في العالم الاسلامي هو القرآن وهو كذلك أصبح من وجوه كثيرة كأنه أصل اللغة . فما دام كل انقلاب اجتماعي فينا لا يأتي على هذا الاصل فهو لن يأتي على تلك اللغة واذا كان الحي لا يبنى الا من داخله فهو لا يهدم الا من داخله

فالمسألة اذن من مسائل الضعف والقوة لا من مسائل موت اللغة وحياتها . وههنا أصلاً عظيماً يستند اليها الباحث في مستقبل العربية وقلماً يلتفت اليها احد . فالاول ان سواد الذين يتكلمون بهذه اللغة هم من ابعد الشعوب أعراقاً في تاريخ المدينة وذهاباً في عصورها وتغلفاً في طبقات الميراث الانساني وذلك اصل عظيم في الاحتفاظ بها بعد ان صارت قطعة من تاريخهم وكأنها عناية الهية بهذه اللغة ان لا تستفيض الا في تلك الشعوب . والثاني ان في العربية نفسها نوعاً من الاستهواء بما فيها من جمال التركيب وروعة اللفظ وحسن الاداء الى غيرها من المميزات المعروفة حتى ان غير أهلها ليكونون في جبههم ايها الحق بها وأهلها

وظاهر ان لكل لغة قوة وجهاً سياسياً كما ان لكل مياسة قوية وجهاً لغوياً . . . فالشعوب قائمة على الاختلاف والتنازع وهنا موضع الضعف والقوة . فان نهض اهل العربية وكتبت لهم السلامة

من تحكم المستعمرين وجنبيهم الله هذه المحن التي هي فضائل السياسة فتلك نهضة العربية نفسها ، وان ضعفوا فذلك ضعفها وما أراها الا ستهض في مصر وسوريا نهضة من يستجمع . وربما شهد الناس دهرًا يصلح ان يسمى فيه ما بين العراق الى الاطلانطيق ( جمهورية اللغة العربية ) وما هو ببعيد والله غالب على أمره

(٢) وتأثير التمدن الاوربي والروح الغربية في هذه اللغة فلن يكون الا على السابقة التي سلفت من تأثير علوم الفرس واليونان وغيرهم ولا ضرر منه على اللغة فهي قوية متينة تحمل ذلك وتستلحقه وتأثينا به مستعربًا وان ثبت في لندن وباريس وبرلين وغيرها كما جاءت بمثله من قبل . وما دام فينا حفاظ ونزعة صحيحة فلا نخشى على لغتنا ضرورة من الضرورات لان في كل تاريخ حي ممرًا للمثل هذه الضرورة تبدأ فيه من جهة وتنتهي منه في جهة . وما من شعب هو كل الناس

(٣) وأما تأثير التطور السياسي الحاضر فما أرى اسباب الحكم عليه قد استجمعت بعد والاقدار لا تزال « في المداولة » ... ومن قال لا أدري فقد أفتى والله يحكم لا معقب لحكمه

(٤) ولست ارى ما يمنع انتشار اللغة وأن تعلم بها جميع العلوم فان هذا شرط في احيائها وحياتنا ومتى بدأت مصر بذلك وهي بادئة ان شاء الله فلا تحسبها هندًا لها الحسن وحدها بل كل غانية هند



(٥) بيد ان العربية لا يأتى لها بحال من الاحوال أن تغلب على كل اللهجات العامية وتستغرقها وتأخذها بدين التوحيد فما ذلك في طبيعتها ولا هو في طبيعة الناس ولكنها تنفصح من هذه اللهجات وهذا حسنا

(٦) وأما خير الوسائل في احياؤها فهي عندي : (١) انشاء المجمع العلمي العربي في مصر على أن يكون كمجامع اوربا وعلى ان يعمل عملها ويأخذ بسنتها . فاما فئة كهذه التي أطلقوا عليها اسم المجمع اللغوي وجرت باسم الله مرساها ... فاما هي كتب في دار الكتب . (٢) اصلاح تعليم العربية وآدابها وبذ هذه الدفاتر الغثة التي يدرسون فيها والرجوع الى طريقة الرواة المتقدمين ( الطريقة الانسكلوبيدية ) مما يجمع الفن والأدب واللغة والبلاغة ويطلع الناشئ على الملكة الصحيحة ويستحدث له ذوقاً في لغته وقيم الكتب نفسها مقام العرب والرواة الذين كانوا هم أصل دولة البلاغة . (٣) تعليم العلوم كلها ( الا علوم اللغات وآدابها ) بالعربية وتعريب ما ليس فيها من ذلك ونشره ونشر الكتب العربية القيمة . (٤) أن تعمل الامة على انبات كتابها وشعرائها وأدبائها وتفرغهم للعمل الذي يسروا له وطرق ذلك معروفة . (٥) عناية الصحف الكبرى بلغتها وكتابتها وأساليبها فهي اليوم في الافق اللغوي كالهواء صحة او وباء وان تحفل بالأدب وتبذل فيه ولا تخص السياسة دونه بشيء فهو سياسة السنننا وقوميتنا وتاريخنا .

(٦) إيجاب حفظ القرآن أو أكثره في المدارس ولو على المسلمين  
وخدمهم مع درس الوجوه التي يؤدي بها تأدية صحيحة . وهذا وحده  
اساس متين ان لم نحكم البناء عليه فما اقرب ان يتداعى البناء كله  
وهنا وتراخياً والامر يومئذ لله

مصطفى صادق الرافعي

## « مستهل »

وهو من اكابر علماء اللغة العربية

(١) عندنا أن مستقبل اللغة العربية حسن ، أحسن مما مضى عليها من الايام الماضية حتى اننا لتتفاءل بانها تعود الى حياة جديدة لم يعهد لها مثيل في التاريخ ، بل لتطول أيام عزها في عصر العباسيين

(٢) تأثير التمدن الاوربي وروحه الغربي فيها من أحسن ما يكون ، بل ومن أحسن ما يمكن ، وذلك لان من امتزاج الواحد بالآخر تنشأ حياة جديدة شبيهة بحياة شجرة قديمة أخرجت شطأ حديثاً فركب عليه من غصن شجرة أخرى غضة فتولد من هذا التركيب شجرة جديدة الماء والاهاب والحياة ؛ ومن ثم جديدة الثمر ، بديع اللون ، زكي الرائحة ، لذيد الذوق

(٣) يكون تأثير التطور السياسي الحاضر من قبيل تأثير اطلاق سراح أسير كان مقيداً باغلال وسلاسل ضخمة ، فأخذ بعد ذلك يسرح ويمرح ويتمتع بحريته التي لا قبيل لها من حكام هذه الدنيا . فالعربية بعد هذا اليوم حرة لا مستعبدة لها ولا مستأسر

(٤) نعم ان انتشارها في المدارس العالية وغير العالية لا بد منه وان كان هذا الامر يتطلب زمناً مديداً . واما ان جميع العلوم



تعلم بها فليس مانعاً لا انتشارها . وانما المانع ناشيء من القوة التي تنصرف في حياتها أو مماتها . والا فقول عجز اللغة عن تأدية المكتشفات العصرية والمستحدثات الكثيرة هو مانع عظيم في سبيل هذه الغاية هو قول فارغ لانه اذا صعب ( ولا نقول امتنع ) اتخاذ ألفاظ عربية جديدة تؤدي المعنى المطلوب فتعريب الاعجميات ونقلها الى العربية غير ضار بحيويتها . على اننا من حزب الذين يقولون بانه يمكن للناطقين بالضاد وضع كلم جديدة للاشياء الحديثة مهما اختلف نوعها ؛ الا انه يجب لتحقيق ما في الصدور التواطؤ والتساند ليس الا

(٥) ان اللغة الفصحى لا تتغلب على اللهجات العامية ابداً .  
 مهما اتخذ من الوسائل لقتلها لما فيها من نشاط الحياة اليومية ، وانما تكسر حديثها وتقلل من فسادها . لكن ينشأ في الديار العربية لغة واحدة أساسها اللغة الفصحى ولبابها اللفظ الفصيح المأنوس الاستعمال ، المألوف الصوت ، القصير المقاطع ، الحسن الوزن ، السهل المأخذ والتداول

(٦) خير الوسائل لحيائها هي المدارس والمطبوعات بانواعها وتشجيع المؤلفين بجوائز تعطى لهم أو يخصصها لهم اكلام العرب وأجاويدهم أو لا أقل من مساعدتهم بالمال ولو من وقت الى وقت . وحمل أهل العقد والحل على بثها ونشرها ، واذا امكن عقد مجمع لغوي مؤلفة أعضاؤه من علماء مختلف الديار العربية فهذا من أقوى

الوسائل لحياتها ؛ لكن أنفع تلك الوسائل هي المدارس والمطبوعات  
وان لم يكن مجمع وذلك لاننا رأينا اللغتين اليونانية والارمنية انتشرت  
بسرعة غريبة وعادت الى حياة جديدة بفتح المدارس الاهلية وتعميم  
المؤلفات وليس لها مجمع لغوي . ونشاهد هذا أيضاً في لغتنا لاننا  
اذا قابلنا ما كانت عليه قبل مائة سنة بما هي عليه الآن حكنا أن  
مستقبل لغتنا زاهر لا محالة « مستهل »

## جبران خليل جبران

نابغة المهجر

(١) ما هو مستقبل اللغة العربية ؟

انما اللغة مظهر من مظاهر قوة الابتكار في مجموع الامة ، أو ذاتها العامة ، فاذا هجعت قوة الابتكار توقفت اللغة عن مسيرها ، وفي الوقوف التقهقر وفي التقهقر الموت والاندثار

إذا فستقبل اللغة العربية يتوقف على مستقبل الفكر المبدع الكائن - أو غير الكائن - في مجموع الامم التي تتكلم اللغة العربية . فان كان ذلك الفكر موجوداً كان مستقبل اللغة عظيماً كماضيها وان كان غير موجود فستقبلها سيكون كحاضر شقيقتها السريانية والعبرانية

وما هذه القوة التي ندعوها بقوة الابتكار ؟

هي في الامة عزم دافع الى الامام . هي في قلبها جوع وعطش وشوق الى غير المعروف ، وهي في روحها سلسلة احلام تسعى الى تحقيقها ليلاً نهاراً وليكنها لا تحقق حلقة من احد طرفيها الا اضافت الحياة حلقة جديدة في الطرف الآخر . هي في الافراد النبوغ وفي الجماعة الحماسة ، وما النبوغ في الافراد سوى المقصرة على



وضع ميول الجماعة الخفية في اشكال ظاهرة محسوسة . ففي الجاهلية كان الشاعر يتأهب لان العرب كانوا في حالة التأهب ، وكان ينمو ويتمدد أيام المخضرمين لان العرب كانوا في حالة النمو والتمدد ، وكان يتشعب أيام المولدين لان الامة الاسلامية كانت في حالة التشعب . وظل الشاعر يتدرج ويتصاعد ويتلون فيظهر آناً كفيلاسوف ، وآونة كطبيب ، وأخرى كفلكي حتى راود النعاس قوة الابتكار في الامم العربية فنامت وبنومها تحول الشعراء الى ناظمين والفلاسفة الى كلاميين والاطباء الى دجالين والفلكيون الى منجمين

اذا صح ما تقدم كان مستقبل اللغة العربية رهن قوة الابتكار في مجموع الامم التي تتكلمها ، فان كان لتلك الامم ذات خاصة ( أو وحدة معنوية ) وكانت قوة الابتكار في تلك الذات قد استيقظت بعد نومها الطويل كان مستقبل اللغة العربية عظيماً كماضيها - والا فلا

\*\*\*

(٢) وما عسى أن يكون تأثير التمدين الاوربي والروح الغربية فيها ؟

انما ( التأثير ) شكل من الطعام تتناوله اللغة من خارجها فتمضغه وتبتلعه وتحول الصالح منه الى كيائها الحي كما تحول الشجرة النور والهواء وعناصر التراب الى افنان فأوراق فأزهار فأثمار .  
فتاوي

ولكن اذا كانت اللغة بدون أضراس تقضم ولا معدة تهضم فالطعام يذهب سدًى بل ينقلب سمًا قاتلاً : وكم من شجرة تحتال على الحياة وهي في الظل فاذا ما نقلت الى نور الشمس ذبلت وماتت وقد جاء « مَنْ لَهُ يُعْطَى وَيَزَادُ وَمَنْ لَيْسَ لَهُ يُؤْخَذُ مِنْهُ »

وأما الروح الغربية فهي دور من أدوار الانسان وفصل من فصول حياته . وحياة الانسان موكب هائل يسير دائماً الى الامام ، ومن ذلك الغبار الذهبي المتصاعد من جوانب طريقه تتكوّن اللغات والحكومات والمذاهب : فالامم التي تسير في مقدمة هذا الموكب هي المبتكرة ، والمبتكر مؤثر ، والامم التي تمشي في مؤخرته هي المقلدة ، والمقلد يتأثر ؛ فلما كان الشرقيون سابقين والغربيون لاحقين كان لمدينتنا التأثير العظيم على لغاتهم ، وها قد أصبحوا هم السابقين وأمسينا نحن اللاحقين فصارت مدينتهم بحكم الطبع ذات تأثير عظيم على لغتنا وأفكارنا وأخلاقنا

بيد أن الغربيين كانوا في الماضي يتناولون ما نطبخه فيمضغونه ويبتلعونه محولين الصالح منه الى كيانهم الغربي ، أما الشرقيون في الوقت الحاضر فيتناولون ما يطبخه الغربيون ويبتلعونه ولكنه لا يتحول الى كيانهم الشرقي بل يحولهم الى شبه غربيين ، وهي حالة أخشاه وأتبرم منها لانها تبين لي الشرق نارة كعجوز فقد أضراسه وطوراً كطفل بدون أضراس ؟

ان روح الغرب صديق وعدو لنا . صديق اذا تمكنا منه  
وعدو اذا تمكن منا ؛ صديق اذا فتحنا له قلوبنا وعدو اذا وهبناه  
قلوبنا ؛ صديق اذا أخذنا منه ما يوافقنا وعدو اذا وضعنا نفوسنا  
في الحالة التي توافقه

\*\*\*

(٣) وما يكون تأثير التطور السيامي الحاضر في الاقطار  
العربية ؟

قد أجمع الكتاب والمفكرون في الغرب والشرق على ان  
الاقطار العربية في حالة التشويش السيامي والاداري والنفسي .  
ولقد اتفق اكثرهم على ان التشويش مجلبة الخراب والاضمحلال  
اما أنا فأسأل - هل هو تشويش أم ملل ؟

ان كان مللاً فالملل نهاية كل أمة وخاتمة كل شعب - الملل هو  
الاحتضار في صورة النعاس والموت في شكل النوم

وان كان بالحقبة تشويشاً فالتشويش في شرعي ينفع دائماً لانه  
يبين ما كان خافياً في روح الامة ويبدل نشوتها بالصحو وغيوبتها  
باليقظة ونظير عاصفة تهز بعزمها الاشجار لا لتقتلعها بل لتكسر  
أغصانها اليابسة وتبعثر أوراقها الصفراء . واذا ما ظهر التشويش في  
أمة لم تزل على شيء من الفطرة فهو أوضح دليل على وجود قوة  
الابتكار في افرادها والاستعداد في مجموعها . . انما السديم أول



كلمة من كتاب الحياة وليس بأخر كلمة منها ، وما السديم سوى  
حياة مشوشة

إذا فتأثير التطور السياسي سيحول ما في الاقطار العربية من  
التشويش الى نظام ، وما في داخلها من الغموض والاشكال الى  
ترتيب والفة ، ولكنه لا ولن يبدل ملأها بالوجد وضجرتها بالحاسة :  
ان الخزاف يستطيع ان يصنع من الطين جرة للخمر أو للخل  
ولكنه لا يقدر أن يصنع شيئاً من الرمل والحصى

\*\*\*

(٤) هل يعم انتشار اللغة العربية في المدارس العالية وغير  
العالية وتعلم بها جميع العلوم ؟

لا يعم انتشار اللغة العربية في المدارس العالية وغير العالية حتى  
تصبح تلك المدارس ذات صبغة وطنية مجردة ، ولن تعلم بها جميع  
العلوم حتى تنتقل المدارس من أيدي الجمعيات الخيرية واللجان  
الطائفية والبعثات الدينية الى أيدي الحكومات المحلية

ففي سوريا مثلاً كان التعليم يأتي من الغرب بشكل الصدقة ،  
وقد كنا ولم نزل نلهم خبز الصدقة لاننا جياع متضورون ، ولقد  
أحياناً ذلك الخبز ، ولما أحياناً امانتنا . أحياناً لأنه أيقظ بعض  
مداركنا ونبه عقولنا قليلاً ، وأمانتنا لأنه فرق كلمتنا وأضعف  
وحدتنا وقطع روابطنا وأبعد ما بين طوائفنا حتى أصبحت بلادنا  
مجموعة مستعمرات صغيرة ومختلفة الاذواق متضاربة المشارب كل

الجميع لا يعلم  
سكنى  
كردان  
متضورون  
الجميع لا يعلم  
كردان  
متضورون  
الجميع لا يعلم  
سكنى  
كردان  
متضورون

نفعنا لا الضرر بنا . ولكن كيف تولد ذلك الشوك ومن أين أتى ذلك الحسك ؟ هذا بحث آخر أتركه الى فرصة اخرى

نعم سوف يعم انتشار اللغة العربية في المدارس العالية وغير العالية وتعلم بها جميع العلوم فتتوحد ميولنا السياسية وتبأور منازعها القومية لان في المدرسة تتوحد الميول وفي المدرسة تتجهر المنازع ، ولكن لا يتم هذا حتى يصير بإمكاننا تعليم الناشئة على نفقة الامة . لا يتم هذا حتى يصير الواحد منا ابناً لوطن واحد بدلاً من وطنين متناقضين أحدهما لجسده والآخر لروحه . لا يتم هذا حتى نستبدل خبز الصدقة بخبز معجون في بيتنا ، لان المتسول المحتاج لا يستطيع أن يشترط على المتصدق الاربجي . ومن يضع نفسه في منزلة الموهوب لا يستطيع معارضة الواهب ، فالموهوب مسير دائماً والواهب مخير أبداً

\*\*\*

(٦) وهل تغلب ( اللغة العربية الفصحى ) على اللهجات العامية المختلفة وتوحيدها ؟

ان اللهجات العامية تتحور وتتهذب ويدلك الخشن فيها فيلين ولكنها لا ولن تغلب - ويجب ألا تغلب - لانها مصدر ما ندعوه فصيحاً من الكلام ومنبت ما نعدده بليغاً من البيان ان اللغات تتبع مثل كل شيء آخر سنة بقاء الانسب ، وفي اللهجات العامية الشيء الكثير من الأنسب الذي سيبقى لانه



مستعمرة منها تشد في جبل احدى الامم الغربية وترفع لواءها وتترنم بحاسنها واجادها . فالشاب الذي تناول لقمة من العلم في مدرسة أميركية قد تحول بالطبع الى معتمد أميركي ، والشاب الذي تجرع رشقة من العلم في مدرسة يسوعية صار سفيراً فرنسياً ، والشاب الذي لبس قميصاً من نسيج مدرسة روسية أصبح ممثلاً لروسيا . . الى آخر ما هناك من المدارس وما تخرجه في كل عام من الممثلين والمعتمدين والسفراء . وأعظم دليل على ما تقدم اختلاف الآراء وتباين المنازع في الوقت الحاضر في مستقبل سوريا السياسي . فالذين درسوا بعض العالوم باللغة الانكليزية يريدون أميركا وانكلترا وصية على بلادهم ، والذين درسوها باللغة الافرنسية يطلبون فرنسا أن تتولى أمرهم ، والذين لم يدرسوا بهذه اللغة أو بتلك لا يريدون هذه الدولة ولا تلك بل يتبعون سياسة أدنى الى معارفهم وأقرب الى مداركهم

وقد يكون ميلنا السياسي الى الامة التي نتعلم على نفقتها دليلاً على عاطفة عرفان الجميل في نفوس الشرقيين ، ولكن ما هذه العاطفة التي تبني حجراً من جهة واحدة وتهدم جداراً من الجهة الأخرى ؟ ما هذه العاطفة التي تستنبت زهرة وتقتلع غابة ؟ ما هذه العاطفة التي تحيينا يوماً وتميتنا دهرًا ؟

ان المحسنين الحقيقيين وأصحاب الاريحية في الغرب لم يضعوا الشوك والحسك في الخبز الذي بعثوا به الينا ، فهم بالطبع قد حاولوا



أقرب الى فكرة الامة وأدنى الى مراعي ذاتها العامة : قلت انه سيبقى وأعني بذلك انه سيلتحم بحجم اللغة ويصير جزءاً من مجموعها لكل لغة من لغات الغرب لهجات عامية ، ولتلك اللهجات مظاهر أدبية وفنية لا تخلو من الجميل المرغوب والجديد المبكر ، بل في اوربا واميركا طائفة من الشعراء الموهوبين الذين تمكنوا من التوفيق بين العامي والفصيح في قصائدهم وموشحاتهم فجاءت بليغة ومؤثرة : وعندي أن في الموالي والزجل و« العتابا » و« المعنى » من الكنايات المستجدة والاستعارات المستملحة والتعابير ارسنية المستنبطة ما لو وضعناه بجانب تلك القصائد المنظومة بلغة فصيحة ، والتي تملأ جرائدنا ومجلاتنا ، لبانت كباقة من الرياحين بقرب رابية من الخطب ، او كسرب من الصبايا الراقصات المترنحات قبالة مجموعة الجنث المحنطة

لقد كانت اللغة الايطالية الحديثة لهجة عامية في القرون المتوسطة ، وكان الخاصة يدعونها بلغة « الهمج » ، ولكن لما نظم بها دانتي وبترارك وكامونس وفرنيس داسيزي قصائدهم وموشحاتهم انخلدة أصبحت تلك اللهجة لغة ايطاليا الفصحى وصارت اللاتينية بعد ذلك هيكلا يسير ولكن في نعش على اكتاف الرجعيين . . وليست اللهجات العامية في مصر وسوريا والعراق أبعد عن لغة المعري والمتنبي من لهجة « الهمج » الايطالية عن لغة اوفيدي وفرجيل . فاذا ما ظهر في الشرق الأدنى عظيم ووضع كتاباً عظيماً

في إحدى تلك اللهجات تحولت هذه الى لغة فصحي . بيد أنني استبعد حدوث ذلك في الاقطار العربية لان الشرقيين أشد ميلا الى الماضي منهم الى الحاضر أو المستقبل ، فهم المحافظون على معرفة منهم أو على غير معرفة ، فان قام كبير بينهم لزم في اظهار مواهبه السبل البيانية التي سار عليها الاقدمون ، وما سبل الاقدمين سوى اقصر الطرق بين مهده الفكر ولحده

\*\*\*

(٧) ما هي خير الوسائل لاهياء اللغة العربية ؟

ان خير الوسائل ، بل الوسيلة الوحيدة لاهياء اللغة هي في قلب الشاعر وعلى شفتيه وبين أصابعه ، فالشاعر هو الوسيط بين قوة الابتكار والبشر ، وهو السلك الذي ينقل ما يحدثه عالم النفس الى عالم البحث ، وما يقرره عالم الفكر الى عالم الحفظ والتدوين . الشاعر أبو اللغة وأماها ، تسير حيثما يسير وتربض أينما تربض ، واذا ما قضى جلست على قبره باكية منتحبة حتى يمر بها شاعر اخر ويأخذ بيدها

واذا كان الشاعر أبو اللغة وأماها فلمقلد ناسج كنفها وحفار قبرها أعني بالشاعر كل مخترع كبيراً كان أو صغيراً ، وكل مكتشف قوياً كان أو ضعيفاً ، وكل مخترع عظيم كان أو حقيراً ، وكل محب للحياة المجردة اماماً كان أو صعلوكاً ، وكل من يقف متهيئاً امام الايام والليالي فيلسوفاً كان أو ناطوراً للكروم



أما المقلد فهو الذي لا يكتشف شيئاً ولا يخلق أمراً بل يستمد حياته النفسية من معاصريه ويصنع أنوابه المعنوية من رقع يجزها من أنواب من تقدمه

أعني بالشاعر ذلك الزارع الذي يفلح حقله بمحراث يختلف ولو قليلاً عن المحراث الذي ورثه عن أبيه فيجنيء بعده من يدعو المحراث الجديد باسم جديد ؛ وذلك البستاني الذي يستنبت بين الزهرة الصفراء والزهرة الحمراء زهرة نائلة برتقالية اللون فيأتي بعده من يدعو الزهرة الجديدة باسم جديد ؛ وذلك الحائك الذي ينسج على نوله نسيجاً ذا رسوم وخطوط تختلف عن الأقمشة التي يصنعها جيرانه الحائكون فيقوم بعده من يدعو نسيجه هذا باسم جديد . أعني بالشاعر الملاح الذي يرفع لسفينته ذات شراعين شراعاً ثالثاً ، والبناء الذي يبني بيتاً ذا بايين ونافذتين بين بيوت كلها ذات باب واحد ونافذة واحدة ، والصباغ الذي يمزج الألوان التي لم يمزجها أحد قبله فيستخرج لوناً جديداً ، فيأتي بعد الملاح والبناء والصباغ من يدعو ثمار أعمالهم بأسماء جديدة فيضيف بذلك شراعاً إلى سفينة اللغة ونافذة إلى بيت اللغة ولوناً إلى ثوب اللغة

أما المقلد فهو ذلك الذي يسير من مكان إلى مكان على الطريق التي سار عليها ألف قافلة وقافلة ولا يحيد عنها مخافة أن يتيه ويضيع ، ذلك الذي يتبع بمعيشته وكسب رزقه ومأكله ومشربه وملبسه تلك السبل المطروقة التي مشى عليها ألف جيل وجيل فظل حياته كرجع



الصدى ويبقى كيانه كظل ضئيل لحقيقة قصية لا يعرف عنها شيئاً  
ولا يريد أن يعرف

أعني بالشاعر ذلك المتعبد الذي يدخل هيكلاً نفسه فيجثو  
باكياً فرحاً نادباً مهلاً مصغياً مناجياً ثم يخرج وبين شفثيه ولسانه  
أسماء وأفعال وحروف واشتقاقات جديدة لأشكال عبادته التي  
تجدد في كل يوم وأنواع انجذابه التي تتغير في كل ليلة فيضيف  
بعمه هذا وتراً فضياً إلى قيثارة اللغة وعوداً طيباً إلى موقدها

أما المقلد فهو الذي يردد صلاة المصلين وابتهاال المبتهلين بدون  
إرادة ولا عاطفة فيترك اللغة حيث يجدها والبيان الشخصي حيث  
لا بيان ولا شخصية

أعني بالشاعر ذاك الذي ان أحب امرأة انفردت روحه  
وتنحت عن سبل البشر لتلبس أحلامها أجساداً من بهجة النهار  
وهول الليل وولولة العواصف وسكينة الاودية ثم عادت لتضفر من  
اختباراتها اكليلاً لرأس اللغة وتصوغ من اقتناعها قلادة لعنق اللغة  
أما المقلد فمقلد حتى في حبه وغزله وتشبيهه فان ذكر وجهه  
حبيبته وعنقها قال « بدر وغزال » وان خطر على باله شعرها وقدها  
ولفظها قال « ليل وغصن بانٍ وسهام » وان شكى قال « جفنٌ ساهرٌ  
وفجرٌ بعيد وعزولٌ قريب » وان شاء أن يأتي بمعجزة بيانية قال  
« حبيبتي تستمطر لؤلؤ الدمع من نرجس العيون لتسقي ورد الخلدود  
وتعض على عناب أناملها يبرد أسنانها » . يترنم صاحبنا البغواء

بهذه الاغنية العتيقة وهو لا يدري انه يسمم ببلادته دسم اللغة  
ويمتن بسخافته وابتذاله شرفها ونبالتها

قد تكلمت عن المستنبط ونفعه والعقيم وضرره ولم اذكر  
اولئك الذين يصرفون حياتهم بوضع القواميس وتأليف المطولات  
وتشكيل المجامع اللغوية - لم أقل كلمة عن هؤلاء لاعتقادي بانهم  
كالشاطيء بين مد اللغة وجزرها وان وظيفتهم لا تتعدى حد  
الغربة - والغربة وظيفة حسنة ولكن ما عسى يغربل المغربلون  
اذا كانت قوة الابتكار في الامة لا تزرع غير الزوان ولا تحصد  
الا الهشيم ولا تجمع على بيادرها سوى الشوك والقطرب ؟

أقول ثانية ان حياة اللغة وتوحيدها وتعيمها وكل ماله علاقة بها  
قد كان وسيكون رهن خيال الشاعر فهل عندنا شعراء ؟

نعم عندنا شعراء ، وكل شرقي يستطيع أن يكون شاعراً في  
حقه وفي بستانه وامام نوله وفي معبده وفوق منبره وبجانب مكتبته .  
كل شرقي يستطيع ان يعتق نفسه من سجن التقليد والتقاليد  
ويخرج الى نور الشمس فيسير في موكب الحياة . كل شرقي يستطيع  
أن يستسلم الى قوة الابتكار المحبثة في روحه - تلك القوة الازلية  
الابدية التي تقيم من الحجارة أبناء لله

اما اولئك المنصرفون الى نظم مواهبهم ونثرها فلهم أقول :  
ليكن لكم من مقاصدكم الخصوصية مانعاً عن اقتفاء أثر المتقدمين  
نغير لكم ولغة العربية ان تبنوا كوخاً حقيراً من ذاتكم الوضعية

من أن تقيموا صرحاً شاهقاً من ذاتكم المقتبسة . ليكن لكم من عزة  
نفوسكم زاجراً عن نظم قصائد المديح والرثاء والتهنئة فخير لكم ولغة  
العربية أن تموتوا مهملين محقرين من أن تحرقوا قلوبكم بخوراً أمام  
الانصاب والاصنام . ليكن لكم من حماسكم القومية دافعاً الى  
تصوير الحياة الشرقية بما فيها من غرائب الالم وعجائب الفرح فخير  
لكم ولغة العربية أن تتناولوا ابسط ما يمثل لكم من الحوادث في  
محيطكم وتلبسوها حلة من خيالكم من أن تعربوا أجل وأجل  
ما كتبه الغربيون

جبران خليل جبران



## أنطون الجميل

منشئ الزهور

مستقبل اللغة العربية مرتبط ارتباطاً وثيقاً بالمستقبل السياسي والعمراني للأقوام الذين يتكلمون بها  
أما من الوجهة السياسية فمعروف أن لا قيام للغة الا بقيام دولة تؤيدها وتأخذ بناصرها . وعلى قدر ما يكون نفوذ الدولة وبسطة أملاكها ونمو عمرائها بين الدول ، يكون مقام لغتها بين اللغات :  
هكذا كان شأن اليونانية في عصر أبطال الاغريق ، واللاتينية على عهد قيصر ، والعربية في زمن بني العباس ، والفرنسوية في عصر لويس الرابع عشر ، والانكليزية في أيامنا هذه ، حتى ان مؤتمر الصلح الاخير قد أحلّ هذه اللغة الى جانب اللغة الفرنسية في مفاوضاته وقراراته . وقد احتج بعض النواب في الندوة الفرنسية على ذلك فلجأ ميسو كليمينسو في جلسة ٢٦ سبتمبر الماضي بما فيه الكفاية لتبرير ادخال الانكليزية الى جانب الفرنسية كلغة رسمية

بل ان اللغة العربية نفسها لم تجد مؤئلاً لها في القرن الغابر وأول القرن الحاضر غير القطر المصري ، حتى امته حملة الاقلام وأرباب النهضة الفكرية من كل الاقطار الشرقية وما ذلك الا لان مصر كانت اوسع الاقطار العربية استقلالاً وأبسطها جاهاً

أما من الوجهة العمرانية فلا يخفى أن الفائدة من أكبر البواعث على تعلم لغة من اللغات . وقد رأينا أن وجود العساكر البريطانية في مصر واقبالها على معاملة الناس في البيع والشراء مدة سنوات قليلة كان ادعى الى انتشار الانكليزية في وادي النيل من سعي المحتلين مدة ثلث قرن لنشر لغتهم في هذه الربوع . فأصبحنا نسمع الباعة والاولاد في الشوارع ينادون على سلعمهم بكلام هو خليط من العربية والانكليزية مثل « الفايه بالهاف يا متشز » أي : خمس علب بنصف قرش يا كبريت ! وما أشبه ذلك . حتى صار بائع الجرائد وماسح الاحذية أجراً على الكلام بالانكليزية من الذين درسوها

وعليه فاذا أتيح للاقوام الناطقين بالضاد النجاح في قضيتهم السياسية وأتيح لهم بعد ذلك تعمير بلادهم وانهاض زراعتها وصناعاتها وترويج تجارتها فيكون للغة العربية مستقبل زاه زاهر لا سيما وان الذين يعرفونها — أو يجب ان يعرفوها — لا يقولون عن ثلاثمائة مليون ، والا فاننا نعتقد — وقد نكون مخطئين — ان مصير اللغة العربية حتى في العواصم العربية هو ما صارت اليه بين مسلمي الهند فتصبح لغة الكتب المقدسة كالسريانية والعبرية واللاتينية

وفي هذا المجال لا يسعنا الا التنويه بفضل المهاجرين اللبنانيين والسوريين الى العالم الجديد فان عددهم يناهز نصف المليون في الأمريكتين الشمالية والجنوبية . وقد عرفوا أن يحتفظوا بلغتهم



فنشروا بها الجرائد اليومية السياسية والمجلات الادبية العلمية حتى ان بعض صحفهم يعد من أرقى ما ينشر باللغة العربية

اما تأثير التمدن الاوربي الحديث فهو واقع لا محالة بسبب سهولة المواصلات وامتزاج الشعوب وارتباط مرافق البشر بعضها ببعض . لا بل قد بدت طلائع هذا التأثير في ربوع الشام ولبنان قبل سواها لا تشار المدارس الاجنبية فيها . وليس في ذلك ما يؤسف له اذا عرفنا كيف نستفيد من الاقوام التي نختلط بها . فان العصر الذي أقبل فيه كتاب العرب على نقل مؤلفات اليونان والرومان والفرس كان العصر الذهبي للآداب العربية

أما اللهجات العامية فلا نعتقد باضمحلالها وتغلب اللغة الفصحى عليها . فهي موجودة حتى بين الاقوام الذين يقطنون اقلية أو صقلاً واحداً كجزر بريطانيا أو بلاد فرنسا حيث تختلف لهجة سكان الجنوب اختلافاً يبنياً عن لهجة سكان الشمال . فما قولك بالناطقين بالضاد الضارين في الجزيرة والعراق ومصر والسودان والشام وتونس والجزائر والمغرب الخ .

غير ان نشر اللغة الفصحى ونشر التعليم بين هذه الاقوام لما يعمل على ازالة الكثير من هذه الفوارق . فالطبقة الراقية في مصر مثلاً أصبحت تتكلم ، بلا تكليف ولا تصنع ، لغة مضبوطة تكاد تكتب

ونتحتم هذه الافكار المتناثرة التي اجملناها ولم نفصلها لضيق



المقام بقواننا أن الشعب الذي يقع في الأسر اذا عرف أن يحتفظ  
بلغته فكأن مفتاح سجنه في يده يفلت منه متى شاء  
فعلينا والحالة هذه أن لا ننسى ان أساس كل نهضة قومية  
يجب أن يكون في المدرسة الصغيرة الابتدائية حيث ينبغي تعليم  
لغة البلاد وتاريخها

انطون الجميل

## تقولا الحداد

الكاتب الاجتماعي المعروف

حرصاً على شرط الهلال الاغر في أن تكون الاجوبة موجزة  
لا تتجاوز صفحة منه أجمل رأيي ان صح لي رأي فيما يأتي :

١ - مستقبل اللغة العربية متوقف على ما يناله الناطقون بها  
من الاستقلال والحرية القومية فكما اتسعت دائرة استقلالهم اتسعت  
دائرة التعليم الاهلي . والتعليم الاهلي يقضي حتماً بتعليم اللغة الوطنية.  
لان اللغة هي السائل الذي تحلل فيه التصورات والافكار والقالب  
الذي تسبك فيه الاخلاق والعادات . وما من عامل طبيعي أو سبب  
منطقي يحمل القوم على العدول عن لغتهم وتكلف التفاهم بلغة اجنبية  
اللهم الا العامل القهري فهو ضعيف ومعدوم في حالة الاستقلال

والواقع ان الامم العربية سائرة في سبيل الاستقلال القومي  
كسائر الامم لان وجهة الهيئة الاجتماعية الطبيعية استقلال كل  
جماعة ذات وحدة قائمة بنفسها وتحالف هذه الجماعات . وقد يكون  
السير في هذا السبيل بطيئاً ولكنه حتمي طبيعي

٢ - وأما التمدن الاوربي والروح الغربية فسيقضيان بتطور  
اللغة العربية تطوراً يبعد أساليب التعبير فيها عن أساليب التعبير  
القديمة بتمتضي ما تناوله العقول الشرقية من التصورات الغربية وما

تستلزمه المعاني والأشياء المستجدة من تحت الالفاظ اللانقة للتعبير عنها . ولا بد أن يكون هذا النحت ارتجالاً بغير اتفاق مدة غير معينة الى أن يقيد بنظام اجتماعي في مجمع لغوي . واللغة العربية مرنة ولينة وغنية بالمواد فلا يتعذر تكييفها بحسب تأثيرات التمدن الاوربي والروح الغربية . واما ان هذا التأثير حتمي فلأن التمدن الاوربي هو السائر في المقدمة في سبيل التطور الاجتماعي العام . ولا مناص للامم الشرقية من السير وراء اوربا في هذا السبيل لانها وهي ضعيفة بازاء اوربا يتعذر عليها أن تستنبط مدنية اخرى تجربها العالم وراءها

٣ - تستنتج الفتوى على السؤال الثالث مما تقدم

٤ - من الفتوى على السؤال الأول يلزم حتماً أن تنتشر اللغة العربية في المدارس كلها وان تعلم بها العلوم . وانتشارها على هذا النحو يفتح باباً واسعاً للمطبوعات العربية وبالتالي يعظم عدد قرائها وتترقى صناعة القلم جداً

٥ - متى صارت العربية لغة التعليم وعمّ التعليم الاهلي الامة كلها تغلبت اللغة الفصحى على اللهجة العامية بحكم الطبع . ترى الشاهد على ذلك الآن في كلام المتعلمين والطلبة فان كلامهم يتعد عن العامي ويقرب الى الفصح

٦ - أما احياء اللغة فلا يتعمّل تعملاً بوسيلة صناعية لان وسيلته طبيعية وهي ما تقدم قوله من استقلال الامة الذي يفضي



الى استقلال التعليم الاهلي . واستقلال التعليم يقضي باستعمال  
اللغة الوطنية فيه . فحياة اللغة موقوفة على احياء الامة بروح الحرية  
والاستقلال  
فالى الاستقلال !

نقولا الحداد

## امين واصف بك

صاحب التأليف الادبية والفلسفية

كان يحنى على اللغة العربية فيما لو وقع الشرق في الاستعمار  
الاوربي قبل اليوم . أما في القرن العشرين وما بعده فلا خوف  
عليها بل لكل أن يقدر لها مستقبلاً زاهراً

بقيت دولة الترك حامية للشرق من كل اغارة أجنبية عليه  
وبالشعور الديني بقيت اللغة العربية حية تحت كنفها ورعايتها بالرغم  
من جحود أهلها واستنابهم

ظلت تحت رعايتها وسيوفها الى أن استنارت العقول واستيقظ  
بعض امم الشرق وأعني الطوائف النصرانية اذ دخل العلم الشرق  
على أيدي الرهبان . فأحجم المسلمون بادية بدء وأقدم النصارى  
وازدادوا بسطة في العلم والأدب العصري وأنشأوا الجرائد والمجلات  
محاكاة للغريين وترجموا الى العربية طائفة صالحة من مصنفات الفرنج  
في العلم والتاريخ والأدب . وكان قد ظهر من قبل محمد علي الكبير  
وشغف بالحضارة الاوربية فأسس المدارس بالديار المصرية وأرسل  
البعثات العلمية الى اوربا . ولقيام هذه النهضة ازدادت العناية باللغة  
العربية فرقيت وتمهذت حتى صارت لغة اليوم

لغة اليوم لغة وسط بين العربية الوحشية والعربية العامية بمعنى

ان أهل العصور الاخيرة نبت اسماعهم عن الألفاظ الوحشية المهجورة التي لا تجد أثرها في غير كتب الأدب القديمة . ومالوا الى اللغة السهلة المفهومة والالفاظ المقبولة المصقولة . أعني نزلوا بالفصحى قليلاً ورفعوا العامية كثيراً . فكانت لغة الجرائد والمجلات . وهي لغة اليوم ولغة المستقبل كذلك

واللغة العربية لغة صالحة للعلم ولا ينكر صلاحيتها الا أهل السياسة . وهذه مصنفات أهل العصر لم نجد من يشكو قعرها الا من حيث حاجتها الى مجمع لغوي لاختيار مصطلحات العلوم والفنون والصناعات . وهو امر سهل في اللغة بطريق المجاز والاشتقاق والنحت والتعريب . فلا جناح أن يعرب اللفظ الاعجمي كما يفعل أهل اوربا بلغاتهم . وكما فعل من سبقنا من أهل العربية . فقالوا : الابريق والطشت والطبق والياقوت والبلور وكلها فارسية . والفردوس والبستان والقسطاس والقنطار والقنطرة وكلها رومية

ان من اكبر العوامل في ترقية اللغة العربية اليوم ذلك الشباب النشيط الذين يعملون على نقل الأدب الغربي الى العربية أمثال شكري والمازني والسباعي . فان هؤلاء الأدباء قوة أدبية كبرى دافعة بنا الى الامام . دافعة بنا الى انقلاب عظيم بما ينقلونه من أساليب التفكير وطرائق التعبير التي ابتكرها فحول كتاب العرب أما مستقبل اللغة العربية فضمانه وطريقه انتشار المطابع والجرائد



والمجلات ( على الاخص ) ونمو الشعور العام بالمصلحة القومية  
بدرجة عظيمة

والامم تسير نحو الرقي بخطوات متناسبة مع درجة كمالها في  
الوجود السياسي فاذا عرضت لها حرب أصابت جسم الانسانية  
منها صدمة يضطرب لها مجموعها العصبي فما تراها بعد الا وقد تغيرت  
أمورها وتبدلت أحوالها وتنهأت لقبول ما لم تقبله قبلا . وخلعت  
من عاداتها ما أعجز أطباء الاجتماع قروناً عديدة

وسترى من الشرق بسبب هذه الحرب الضروس حركة  
وبقطة تعيد مجده القديم عما قريب ان شاء الله

امين واصف

## ابراهيم حلمي العمر

صاحب جريدة المفيد البغدادية

ما اللغة الا عنوان رقي الشعب فان كان متأخراً كانت متأخرة  
وان كان متقدماً كانت متقدمة ، ومستقبلها لا يقاس الا بمستقبله  
فاذا كانت اللغة الفرنسية حية بحياة الفرنسيين واللغة الانكليزية  
راقية برقي الانكليز فكذلك اللغة العربية تحيا بحياة العرب  
وتموت بموتهم وتتقدم بتقدمهم وتزهو بزهوهم وتعلو بعلائهم .  
وهذه قاعدة جرت عليها اليونانية فكانت كما كان اليونان ،  
واللاتينية فاصابها ما اصاب اللاتين . وقد تتغير اللغات بتغير  
أقوامها وشعوبها وتلون بألوانهم وتلبس لباسهم فتكون منتصرة  
فلزّة بانتصار المتكلمين بها على غيرهم وخاسرة خاضعة بخضوع  
ابنائها للامم الفاتحة والشعوب الظافرة

لما كان العرب فاتحين قابضين على زمام السيادة والسياسة  
والعلم على عهد العباسيين في بغداد كانت تعابيرها وكلماتها وكثير  
من مصطلحاتها متغلغلة بين السنة الفرس والترك والهنود وهم  
أقرب الشعوب الى بغداد من حيث الصلة الجغرافية والادبية  
والدينية كما كانت مفرداتها شائعة في ايطاليا وصقلية على عهد  
الفاطميين والادارسة وبني تغلب في برقة وفلس والقيروان والقاهرة

وقد نفذت مصطلحاتها العلمية في قلب اللغة الفرنسية والاسبانية لما كان العرب ذوي الحول والطول في الاندلس . وليس شيعو المفردات العربية في اللغات الفارسية والتركية والاطالية والفرنسية والانكليزية الى اليوم الا مثالا من امثلة تأثير لغة الاقوياء على الضعفاء والمتقدمين على المتأخرين والغالبين على المغلوبين

ضعفت اللغة العربية بضعف العرب وسوف يقوى ساعدها وتبلغ اوج مجدها وكملها بمقدار ما يناله العرب من الحضارة والاستقلال السياسي والمالي والادبي وائن بدت آثار اللغة الفارسية والتركية في لهجات العراقيين والسوريين لاسباب سياسية فانما تبدو فيهم آثار الفرنسية والانكليزية اليوم لاسباب مدنية واجتماعية وتجارية ولا تتغلب اللغة العربية على هاتيك اللغات الا اذا انتصر شعبها على המתزجين به والمتقربين اليه من الدخلاء سياسياً وادبياً واجتماعياً

ان اللغة العربية اليوم في مؤخرة اللغات الراقية وقد اضر بها المتمسكون بقشور القديم ، وبالكلمات الضخمة الجافة بمقدار ما اضر بها المتفرنجون المقلدون القائلون بوجوب نشر الكلمات الاجنبية التي لا يوجد ما يقابلها في اللغة العربية وهذا التناقض الغريب الذي لم يقم بينهما رأي معتدل هو الذي جعل أغلب كتابنا يكتبون في السياسة والطب والصيدلة والفلسفة والاجتماع بلغة الادب بل بالاسلوب الذي كان يكتب فيه عبد الحميد الكاتب



وابن المقفع والصابي والهمداني اذا صح القياس من حيث ضخامة الالفاظ لا من حيث المتانة والسلاسة والانسجام في حين ان اللغة السياسية غير اللغة الادبية ، والاجتماعية ، وان لكل علم من العلوم لغة خاصة به وتعابير لا يجوز استعمالها في غير ما وضعت له

صعب جداً ان نحكم على مستقبل اللغة العربية وكذلك صعب ان نحكم على مستقبل العرب فهو مظلم قائم اذ رأينا حالة العرب الحاضرة وملوك الطوائف التي قامت الآن بينهم مما ذكرنا برصفهم في اواخر الدولة العباسية وازمنة انحطاطها ، وزاهر باهر اذا توسعنا في الخيال وقلنا ان ما يخسر الغرب يربحه الشرق ، وان عهد الانتقال بدأ يسير سيراً طبيعياً بعد الحرب العامة . ولكن كل ذلك ليس الا خيالاً في خيال ووهماً في أوهام اذ لم يقم عليه دليل يؤيده وبرهان يسنده ، بل اذا لم يبرز العربي كفاءة ومقدرة اكثر من كفاءته ومقدرته الحاضرة . ومتى تركنا الاثنين جانباً وحكمنّا على اللغة بمحاضرها جاز لنا القول بانها مهددة بالزوال والاضمحلال ولا يبعد ان تكون العربية لغة الدين مثل اللاتينية والسيرانية واليونانية بعد ان كانت لغة العلم والسياسة والادب

اي دليل على ضعف اللغة العربية اقوى من ان العربي المصري يتكلم بلغة يكاد لا يفهمها العربي السوري والعراقي ، وان الجزائري او التونسي يتكلم بلهجة هي اقرب الى الفرنسية منها الى لغة قحطان ؟ واي عاقل يقول بنهوض لغة العرب في المستقبل اذا لم

تتغير الحال وهو يرى ان اكثر من نصف بلاد العراق يتكلم بعضها بالتركية كخانقين ويعقوباء وكر كوك وبعضها بالفارسية مثل النجف وكر بلاء والكاظمية وبعضها بالكردية في مدينة السليمانية والهادية وسنجار . وان عدداً كبيراً من سكان ولاية حلب يستعملون لغة الترك في شؤونهم ومراقبتهم كما في كلس وعينتاب ومرعش ، وان ديار بكر وقد كانت عربية قبل اهي اليوم كردية او ارمنية اكثر منها عربية ، وان بيروت زهرة بلاد العرب يترفع فيها المتعلم من النطق بلغته ليختار الانكليزية او الفرنسية دونها ، وان العربي الصميم يكاد يكون في حاجة الى ترجمان في مراكش وتونس اذا مارام السياحة في اكنافها واطرافها ؛ ان هذا لعمرى بلاء ليس وراءه بلاء ، وطامة ليس اعظم منها طامة !

ما دام في العرب من يقول بوجوب قراءة مقامات الحريري واشباهها في العصر العشرين ، ومن يستعمل الاضداد التي يجب ان لا يجوز استعمالها الا اذا استحال ايجاد كلمات أخرى تؤدي معنى المترادف ، وما دام فيهم من ينطق بكلمات - بونجور وبونسوار ، وقايم ، وتماش - فان اللغة العربية لا تحيا ولو قامت في دمشق دولة آل مروان ، ولو بعث الرشيد من رمسه في بغداد . وليست بلية العرب بفقر لغتهم بل بعدم وجود رأي معتدل بين العاكفين على القديم والمولدين بالتقليد واذا انتصر هؤلاء على اولئك فاما يؤدي



هذا الانتصار الى الخروج من عربية بدوية الى عربية اعجمية الى لغة خاصة لا عربية ولا افريقية

ان بقاء الاحتلال الانكليزي في العراق ، والاحتلال الفرنسي في سوريا لا يفيد اللغة العربية شيئاً بل يؤدي الى اضمحلالها لان المغلوب مولع بتقليد الغالب ، لانه يعتقد فيه الكمال فينحو منحاه ويعتق مبدأه ويتعلم لغته ولذلك من العبث والخطأ ان نظن بان اللغة العربية ستبرز الى الوجود بثوب قشيب ، لا باطار بالية ، وخير وسيلة لحياء اللغة العربية ولو بقي العرب محكومين هو اتباع هذه الوصايا

١ - اقامة سوق عكاظ جديدة في احدى العواصم العربية يلتم فيها خلال فصل الربيع ويقدم الجوائز والهبات لكل مبرز وفاز في فن من الفنون العربية ، اي لمن ألقى أحسن خطبة ، وقال انفس قصيدة ، وكتب أبلغ مقالة ، وصنف انفع كتاب ، على ان تتبرع الحكومات والامارات العربية في تقديم هاتيك الجوائز احكاماً للصلة الادبية وتوحيداً للمساعي في نصره الاداب وتنشيط المتأدين

٢ - انفاق أموال الاوقاف - وهي كثيرة - في انشاء مدارس عربية المبدأ ، واقامة جمعيات تنظر في نشر اللغة وتهذيبها ، لانفاقها على مدارس الخول والجود

٣ - حمل الدول المحتلة او المنتدبة - اذا كان مثل ذلك -



على استعمال اللغة العربية في جميع الشؤون الرسمية لا كما يجري اليوم في بيروت وبغداد تحييباً للناشئة الى تعليمها واتقانها

٤ - عقد مؤتمر لغوي يزيل من الوجود اغلب كتب النحو والصرف والبيان والبديع والادب الغليظ ، ويشطب من القواميس والمعاجم اكثر الكلمات المهجورة السمجة التي لا يستعملها اليوم غير المتشدقين والمتقهرين ، ويبتكر كلمات تعبر عن المخترعات الجديدة ، ويقاوم استعمال الكلمات المتضادة فلا تستعمل كلمة واحدة في معنيين متباينين

٥ - امتناع المجلات والصحف عن نشر المقالات التي يكتبها اصحابها بأسلوب عويص حتى يبرهنوا على تضلعهم في اللغة او التي يكتبونها بلغة ركيكة متفرنجة اعلاناً لتساهلهم وتقليدكم

٦ - مقاومة الشعر العامي كالزجل وغيره مقاومة شديدة واحتقار انصاره

٧ - تحسين الموسيقى العربية وهي احسن طريقة لنشر اللغة الفصحى بين الطبقة العامة

٨ - انشاء جمعيات ادبية في بلاد العرب تكون على رأسها جمعية عليا في احدى مدن العرب كالقاهرة ودمشق وبغداد تكون مهمتها توحيد التعليم والترقية في جميع الاقطار العربية ولو كانت منفصلة سياسياً بعضها عن بعض

هذا مجمل ما يمكن ان يقال في هذا الموضوع اذا لم يرزق  
العرب دولة مستقلة كما رزق اليونان دولتهم بعد اليأس والقنوط ،  
اما اذا تحققت الآمال والاماني - وهو ما نرجوه اليوم - فليس  
للعرب حينئذ الا اتباع الاساليب المحككة التي اتبعها من سبقهم  
وتقدمهم . وفوق كل ذي علم عليم

ابراهيم حلمي العمر





## الكتاب الثاني

---

نخبة الشرق العربي

وموقفه ازاء المدينة الغربية

## موضوع الاستفتاء

- ١ - هل تعتقدون ان نهضة الاقطار العربية قائمة على أساس وطيد يضمن لها البقاء أم هي فوران وقي لا يلبث ان يخبث ؟
- ٢ - هل تعتقدون بإمكان تضامن هذه الاقطار وتآلفها . ومتى . وبأي العوامل . وما شأن اللغة في ذلك ؟
- ٣ - هل ينبغي لاهل الاقطار العربية اقتباس عناصر المدنية الغربية وبأي قدر وعند أي حد يجب ان يقف هذا الاقتباس :
  - أ - في النظمات السياسية الحديثة
  - ب - في الادب والشعر
  - ج - في العادات الاجتماعية
  - د - في التربية والتعليم

## مخائيل نعيمة

العضو في « الرابطة القلمية »

لقد كثرت « نهضاتنا » في هذه الأيام وتعددت « حركاتنا » حتى لا نسمع إلا بالنهضين ولا ترى إلا القائمين بحركة ما . فهناك الحركة الوطنية والجنسية والسياسية . وهناك النهضة الأدبية والتهديبية والاقتصادية . وكدت أنسى النسائية . وكثيراً ما سألت نفسي عماذا عسانا نعني بقولنا « نهضة » . أتقصد اننا كنا غافلين فاستيقنا . ام مستقلين على ظهورنا فانتصبنا . ام سائرين في مؤخرة موكب الحياة فاصبحنا في منتصفه او مقدمته ؟ وكيف لنا ، كلما خطونا خطوة ، أن نعرف هل خطونا الى الأمام ، ام الى الوراء ، ام بقينا حيث كنا ؟

لقد يحسب البعض مثل هذه الأسئلة ضرباً من البلاهة او البلادة . غير اني أسألم بكل احترام ان يطلعوني على المقياس الذي يقيسون به « التقدم » لأطلعهم على رأيي في « نهضاتهم » ان مسافراً خرج من بيته قاصداً محطة القطار فوصلها يعرف انه قد « تقدم » في رحلته ذراعاً او فرسخاً . فكيف لامة ان تعرف انها « تقدمت » في سيرها ؟ هل يتم لها ذلك اذا انتقلت من حكم اجنبي الى وطني . او من ملكي الى جمهوري . او اذا كانت لها



مدرسة واحدة فأصبحت لها مدارس . او معمل فعدت وعندها  
الف معمل . او طيارة او قطعة بحرية صغيرة فأصبحت وعندها  
طيارات وأساطيل لا تقهر ؟ وبعبارة اخرى - هل اذا بلغت الاقطار  
العربية يوماً شأن الولايات المتحدة او انكلترا او فرنسا او اليابان  
تحتسب انها « تقدمت » ؟

اذا كان لما تعودنا ان ندعوه « رقياً » او تقدماً « من معنى  
فعناه يجب ان يقاس بالسعادة الناتجة عنه . ولا مقياس للسعادة ،  
في نظري ، الا واحد . وهو مقدار التغلب على الخوف بكل  
أنواعه - خوف الموت وخوف الجوع والألم والفاقة والعبودية  
وكل ما هنالك من ضروب الخوف . لان التغلب على الخوف يولد  
تلك الطمأنينة الروحية التي لا سعادة بدونها . فاذا كانت المدنية  
الغربية ، كما نعرفها ، تساعد على استئصال الخوف اكثر من  
المدنية الشرقية فهي حرية بالحفظ والتقليد . وحرى اذذاك بالشرق  
ان يتبين من الغرب برلماناته ومعاهده العلمية والمدنية وأن يتزيا  
بازيائه الأدبية وان لا يقف في تقليده عند حد

فلنقف هنيهةً ولنقابل بين المدينتين لنرى هل المدنية الغربية  
حرية بان تتخذها الاقطار العربية قبلة لها

عند ما أسأل نفسي عن الفرق بين الشرق والغرب أراه  
منحصرأ في نقطة واحدة جوهرية . وهي أن الشرق يستسلم لقوة  
أكبر منه فلا يحاربها والغرب يعتقد بقوته ويحارب بها كل قوة

الشرق يرى الخليفة كاملة لانها صنع الاله الكامل . والغرب يرى فيها كثيراً من النقص ويسعى « لتحسينها »

الشرق يقول مع محمد : « قل لن يصيبنا الا ما كتب الله لنا » .  
ويصلي مع عيسى : « لتكن مشيتك » . ومع بوذه يجرد نفسه من كل شهواتها . ومع لاوتو يترفع عن كل الارضيات ليتحد بروحه مع « الطاو » او الروح الكبرى . اما الغرب فيقول : « لتكن مشيتي » . واذا يخفق في مسعاه يعود اليه ثانية وثالثة ويبقى يعلل نفسه بالفوز . وعندما يدركه الموت يوصي بمطامحه لذريته

الشرق توهم مرة ان في امكانه الوصول الى عرش ربه . فبنى برج بابل . واذهبط برجه اقرّ بضعفه وجبروت خالقه وسلم . أما الغرب فيبني كل يوم برجاً . وكل يوم يهبط برجه . فيعود الى ترميمه مصمماً على ادراك كنه الوجود من تلقاء نفسه

الشرق يقول : « ولا غالب الا الله » . أما الغرب فيقول :  
« ولا غالب الا انا »

ان ادعاء الغرب بقوته واستسلام الشرق لقوة أكبر منه هما الحد الفاصل بينهما . وعندى ان في اقرار الشرق بضعفه تجاه قوى الموت والحياة غلبة له . وفي مكابرة الغرب بقواه ازاء قوى الموت والحياة انخدا له وانسحاره . فما الغرب محاولا اصلاح الخليفة وفهم أسرارها الا كسمكة في بحر تحاول « تحسينه » والوقوف على مكنوناته

ان ما أدركه الشرق منذ اجيال بايمانه واختباراته الروحية يحاول الغرب اليوم أن يتوصل اليه بمكروسكوبه وتلسكوبه . ومن العبر انه كلما تعمق في درسه عاد الى الشرق ونفض عن بعض تعاليمه غبار الدهور وصلها ثم عرضها على اخوانه كأنها حقائق جديدة . فهو ينتقب في هذه الايام عن فلسفات الصين والهند واليهود والعرب والعجم ليجد فيها مفاتيح لما أقفل في وجهه من اسرار الوجود وعبثاً جرب ان يفتحه ببراعينه وتعاليله

هوذا عالم غربي كبير يدعى فلانماريون يترك النجوم التي قضى خيرة حياته في درس أسرارها ويكرس ثلاثين عاماً من عمره « ليهرن » للغرب في ثلاثة مجلدات ضخمة عن ان الانسان مركب من روح وجسد . وان الجسد يتحول بالموت أما الروح فتبقى . وقس عليه السر ولهم كروكس واولفر لودج وكونان دويل وسواهم . فاذا كان الغرب قد أدرك اليوم ، او أخذ يدرك ، هذه الحقيقة « بالبرهان » فالشرق قد عرفها منذ نعومة أظفاره بايمانه وقد شاد عليها ، وعلى سواها من الحقائق المنزلة ، بنيان حياته

قلت « الحقائق المنزلة » اذ ليس في نظري من حقائق سواها . فالانسان من تلقاء نفسه قاصر عن ادراك سر الوجود . وهذه الحقائق هي ميراث الشرق منذ ولادته . أما ما ندعوه في هذه الأيام « حقائق علمية » ونكيف معيشتنا بموجبه فليس الا ضرباً من التخمين تنلّهي به من يوم الى يوم . فمن ميزات الحقيقة انها



حقيقة في كل زمان ومكان . أما الحقيقة التي تزوجها اليوم ونطلقها في الغد فما تلك بحقيقة على الإطلاق وأكثر ما يقال فيها انها « تقدير معقول » لوقت محدود . وانها صالحة الى ان يظهر ما هو أصلح منها بالنسبة الى مداركنا . او ليست هذه حال الغرب مع علومه وعلمائه . وحالنا مع الغرب ؟

لو أخذت من المدينة الغربية ما استعارته من الشرق لتركناها لحداً مطلياً من الخارج بالذهب وفي الداخل محشواً عظاماً ودوداً . لو قلت للغرب يوماً : « ها انا سأجمع كل آثاركم الكتابية وأحرقها الا واحداً ، ولكم أن تختاروه » . فماذا ترى يختار الغرب ؟ يختار ، ولا شك ، الكتاب المقدس ! ولو فلت ذلك بالعالم الاسلامي لاختار القرآن الشريف . فاذا كان أئمن آثار الغرب وأعزها هو هبة الشرق فكيف للشرق ان يمد يده الى الغرب مستعظماً ؟ وماذا عساه يستعطي سوى طيارات وقطارات ودواليب وأسلالك ولوالب ومدرعات وبرمانات ومناحف ومعاهد ومقاصف ومخدرات وعلل ومشاكل كثيرة ليست لتدنيه من كنه الحياة ولا لتعطيه طمأنينة روحية ليس ليحصل عليها بإيمانه ؟ أما الثمن الذي يدفعه الى الغرب لقاء ما يستعيره منه او يستعطيه فغزة النفس وراحة الفكر والاعتراف العلني انه - وأعني الشرق - مزبلة العالم وان الغرب جنته الغناء .

إذا كان ما نقصده « بنهضة » الاقطار العربية هو طموحها

الى مجارة الامم الغربية في حلبة الاقتصاد والسياسة والسيطرة  
ومناهضتها بسلحها فليس لهذه الأقطار الا أن تحذو حذو اليابان .  
وان تقبس كل ما يمكنها اقتباسه من الغرب بدون تمييز وباسرع  
ما يمكن . غير اني لست اشتهي للاقطار العربية مثل هذه  
« النهضة » . وفي اعتقادي ان فرسخاً مربعاً من بلاد الصين  
« الخاملة » يحوي من الجوهر اكثر من كل جزائر اليابان  
« الناهضة »

ان الشرق لفي غنى عن اقتباس حرف واحد من المدنية  
الغربية . اذ ليس الاقتباس الا تقليداً . وكل من يقلد سواه لا يكون  
مخلصاً لنفسه . لانه يخفي حقيقته ليظهر بحقيقة سواه . وفي كل امة ،  
مثلاً في كل فرد ، حقيقة كل جاهلها في ان تظهر كما هي . لذلك  
لا أرى كيف يمكننا أن تقلد الغرب في أمر من الامور دون أن  
نخون أنفسنا ونمسخ الحقيقة التي فينا

لنأخذ الشعر مثلاً . ما الشعر ، ولا الأدب بأسره ، الا عواطفنا  
وأفكارنا منظومة أو منشورة . فاذا تحدينا في نظمها او نثرها الغربي  
فنحن ناظمون وناثرون عواطف وأفكاراً غير عواطفنا وأفكارنا .  
واذ ذاك لا شعرنا شعر ولا أدبنا أدب . وليس أقل قباحة من ذلك  
تقليدنا لآبناء الجاهلية أو ما بعدها . فجمال الشعر انما هو اخلاصه  
في تصوير الحقيقة الكائنة في نفس الشاعر . وفي ذاك سر الابتكار  
والابداع

لقد قلت ما قلته في المدينتين - الشرقية والغربية - وأنا عارف  
 حق المعرفة ان المدينة الغربية ، وان تداعى بنيانها ، لا تزال بركة  
 غرارة . وانها لن تهوي الى الحضيض قبل أن تشمل المعمور بأسره .  
 وان الأقطار العربية سيكون لها من هذه المدينة نصيب كبير قبل  
 تلاشها . لكنني احجم عن التكهن بمقدار ذاك النصيب وبوضع  
 حدوده الزمانية والمكانية . تاركاً ذاك لمن ميزهم الله بمقدرة النبوءة  
 ليرشقي من شاء بقوله : « انه رجعي يعود بنا الى مجاهل  
 الدين وخرافته » . فما ذاك ليثني عن اعتقادي بان الشرق أقرب  
 من الحقيقة بايمانه من الغرب بفكره وعلمه وبرهانه . وان الغرب  
 المكابر بقواه ، ان لم يكن اشقى من الشرق المستسلم لقوى فوق  
 قواه ، ليس أسعد منه ولا ارفع ولا أشرف . بل ان القائل من كل  
 قلبه : « ولا غالب الا الله » لأحكم ، في نظري ، واكثر طمأنينة  
 روحية من القائل : « ولا غالب الا انا » . وان لم يكن بد للواحد  
 من التلمذ للآخر فالغرب احوج الى مدرسة الشرق من الشرق  
 الى مدرسة الغرب

مخايل نعيمه

نيويورك



## سلامه موسى

١ - ليست نهضة الاقطار العربية قائمة على أساس وطيء لانها نهضة سياسية فقط وشرط النهضة أن تكون اجتماعية واقتصادية وأدبية . فلا يجب ان نرمي الى تغيير نظامنا الحكومي فحسب بل تغيير نظام العائلة واعتبارات الطبقات الاجتماعية وكذلك نظام الانتاج الاقتصادي حتى الاسلوب الكتابي يجب تغييره

وسبيل ذلك ايجاد نظام لزواج مدني يعاقب فيه من يتزوج أكثر من امرأة واحدة ويمنع الطلاق الا بحكم محكمة ويحيز زواج الافراد ولو اختلفوا ديناً . ثم يجب ادخال جميع الاصلاحات الاوربية التي رفعت حال العامل وغيّرت علاقته برأس المال والسير في السبل الاشتراكية المعتدلة

ولكن الاصلاح نتيجة اختبار سابق تهيأ فيه العقول وخير تهيئة لعقول أبناء الاقطار العربية أن تنتشر بينهم حقائق التاريخ الطبيعي وأصول الاديان التاريخية والافكار الديمقراطية الحديثة

٢ - عند رجال الذهن ميل الى تضامن الاقطار العربية بل اتحادها في شبه ولايات متحدة عربية كل منها مستقلة في داخليتها . ولكن انجلترا وفرنسا تعوقان تحقيق هذه الفكرة . ورابطتنا الحاضرة هي اللغة وهي جامعة المستقبل لان الاديان الرسمية - وهي غير الروح الدينية - قد خفت وطأتها . ولغتنا العربية لوحدة وتيرتها

في التعبير من اقوى الجامعات فيجب ان لا نعيد عن هذه الوحدة  
 ٣ - علة الاقطار العربية ورأس بلواها اننا مازلنا نعتقد ان  
 هناك مدينة غير المدنية الاوربية . فادابنا لا تزال في معترك بين  
 اسيا واوروبا . فيجب ان نزرع نحو أوروبا ونفتح أبوابنا على مصراعها  
 الحضارة الاوربية ونقبل مبادئ البرلمانية والديمقراطية  
 والاشتراكية وهذه مبادئ لم تعرفها آسيا أم الاستبداد الاو قراطي  
 في الحكومة والدين والادب والعلم مع انها لب النجاح القومي  
 وليس هناك - يجب ان نقف عنده في اقتباسنا من الحضارة  
 الاوربية . والحقيقة كما قلت ان في العالم العربي الآن صراعاً بين المبادئ  
 الاسيوية التي ينصرها ويندود عنها رجال الدين والمبادئ الاوربية  
 التي يدين بها ويعمل في نشرها طبقة صغيرة عدداً ولكنها كبيرة  
 حرمة وجاهاً باعتبار ان في يدها مقاليد الاحكام . فهذه الطبقة  
 تستطيع ان تحضر العالم العربي طفرة بسن القوانين كأن تعاقب  
 مثلاً المرأة المتحجبة كما عاقبت حكومة الصين الرجال الذين يرخون  
 ذؤابات على رؤوسهم . ولا قبل لنا بانتظار التطور الاجتماعي لان  
 العالم يثب نحو الامام

وواجب كتاب الصحف والمجلات أن يؤسسوا نوعاً من  
 الرقابة النيرة لمنع الرجعيين ذوي الثقافة الاسيوية من نشر آرائهم في  
 صحفهم او طبعها للجمهور فلا ينبغي مثلاً لصاحب المجلة أو الجريدة  
 ان ينشر دفاعاً عن الحجاب أو ما شابه ذلك سلامه موسى

## الاستاذ المستشرق ا. جويدي

اني على ثقة من كون نهضة العالم العربي التي نشاهدها اليوم  
وطيدة الاساس ثابتة الاركان لان لها جذوراً متصلة بروح الشعب  
العربي الذي اتصف بصفات جعلته ارفع مرتبة من سائر الشعوب  
الشرقية . حتى في موضوع الدين فاننا اذا فكرنا في روح التساهل  
والتسامح التي كانت سائدة في ايام الخلافة العربية الذهبية في دمشق  
وبغداد وجب ان نعتقد ان التعصب المديني لن يكون حجر عثرة  
في سبيل التفاهم بين اهل الاديان المختلفة وان العرب المسلمين  
سيسرون من معاونة العرب المسيحيين لهم سواء أكانوا اقباطاً أم  
لبنانيين أم غير ذلك . ان مرونة الذهن العربي عظيمة جداً وهي  
تؤمل بان آثار الرقي والتقدم في العلوم والآداب التي حازتها اوربا  
وأمركا والتي اقتبست مصر - على الخصوص - جانباً كبيراً منها  
سوف تعم وتنتشر تدريجاً بين جميع الطبقات بفضل النهضة الحاضرة  
التي هي بمثابة شباب جديد للشعوب العربية ولا سيما متى اصبحت  
مقاييد الامور في ايدي حكومات وطنية

أما اللغة فشأنها عظيم في ربط الاقطار العربية وهي خير واسطة  
لائماء روح الوطنية الحققة وروح التعاون والتعااض



## الاستاذ محمد لطفي جمعة

ان في الاسئلة التي وجهتموها اليّ ما يحتاج الى بعض التفسير .  
أولاً - ما هو المقصود بالاقطار العربية ؟ هل المقصود الاقطار  
العربية بالمعنى الصحيح أي بلاد العرب بحجازها ونجدها ويمنها  
وحضر موتها ، أم البلاد التي فتحها العرب في صدر الاسلام وبقيت  
الى الآن سائرة على انظمة عربية ، أم البلاد التي يتكلم أهلها باللغة  
العربية بقطع النظر عن تابعيتهم ودينهم ، أم البلاد التي تدين  
بالاسلام وتخضع للمدينة العربية بحكم لغة القرآن ؟

ومهما يكن المقصود بالاقطار العربية أو الشرق العربي فان احد  
الاسمين اذا ذكر يحضر لذهني الممالك الآتية : مراکش ، الجزائر ،  
طرابلس ، مصر ، السودان ، بلاد سوريا ( بقطع النظر عن تقسيمها  
الى ولايات ودول ) ، بلاد العرب الحقيقية ، بلاد العراق . وبعبارة  
اخرى اقصد بالشرق العربي أو الاقطار العربية جزءاً من الارض  
يمتد من المغرب الاقصى غرباً وينتهي بحدود فارس شرقاً ويرتفع  
شمالاً الى ديار بكر وجنوباً الى آخر حدود السودان العربي لدى  
القبائل التي تتكلم اللغة العربية بلهجات مشوهة

وهذه المساحة الجغرافية تبلغ في مجموعها نحو قارة صغرى وعدد  
سكانها يتراوح بين اربعين وخمسين مليوناً من السكان ومعظمهم

من الفصيلة السامية من الجنس البشري وفيهم البيض والسود وفيهم  
ذوو الرؤوس المستديرة أمثال أهل سوريا وذوو الرؤوس المستطيلة  
أمثال العرب والعراقيين

ومعظم هذه الاقطار غنية وخصبة وذات مركز جغرافي  
وسياسي واقتصادي عظيم . واهلها معظمهم يشتغلون بالزراعة  
والتجارة وهما الدرجتان الاوليان في المدنية وفيهم من يمثل بعض  
درجات المدنية الراقية وفيهم من يعيش حتى الآن في حالة همجية .  
وهذه الشعوب مختلطة بحكم موقعها بتعظم شعوب الارض ولكنها  
للأسف كلها محكومة بشعوب اجنبية قوية . فتونس والجزائر  
ومراكش وطرابلس تحكمها فرنسا وايطاليا واسبانيا . ومصر  
والسودان وفلسطين وسوريا وشرق الاردن وبلاد العرب والعراق  
خاضعة للسلطة الاجنبية اما مباشرة واما بالواسطة اما حقيقة واما  
بجوازاً ومقسمة بين انجلترا وفرنسا

وبعبارة اخرى ان جميع الاقطار العربية تحكمها انجلترا وفرنسا  
وايطاليا واسبانيا وهي اربع دول من اوربا الغربية واحدة منها  
انجلوسكسونية شمالية وثلاث لاتينية من دول البحر الابيض  
المتوسط واثنان منها حديثتا العهد بالاستعمار في الاجيال الحديثة  
وهما ايطاليا واسبانيا

والاديان المنتشرة في هذه البلاد هي الاسرائيلية والمسيحية  
والاسلام بجميع فرقها ومذاهبها وشيعها وألوانها . وسكان تلك

الاقطار العربية يشغلون جميع الممالك القوية في التاريخ القديم مثل قرطاجنة ومصر وفينيقيا وتدمر وبعبلبك وبابل واثور ودول الاسلام ومملكة اليهود أي الملك التي كانت مركز العمران والمدنية في العالم القديم . وفي هذه الاقطار ظهرت جميع الاديان السماوية في بيت لحم واورشليم ومكة ومصر وسينا . وكانت هذه الاقطار ميادين حروب عظيمة من قديم الزمان بين أمم الشرق والغرب مثل اليونان والفرس والرومان والعرب والحروب الصليبية

هذه هي الاقطار العربية المقصودة في أسئلتكم قد حددتها لنفسي ولقراء مجلتكم فاذا تقررت هذه الحقائق الجغرافية والتاريخية والانثولوجية يصح تفسير كلمة نهضة وما تعنون بها . فهل تقصدون ما يقصد عادة بكلمة ( رينيسنس ) أي حركة احياء العلوم والآداب والفنون مثل التي ظهرت في القرن الرابع عشر وما بعده في ايطاليا وامتدت الى أوروبا ، أم نهضة بمعنى حركة فكرية ضد المعتقدات والعادات والانظمة الاجتماعية القديمة ، أم تقصدون بالنهضة الثورة السياسية ؟ أظن ان كلمة نهضة تشمل كل هذه المعاني والمقاصد وتجب الاجابة على سؤالكم من جميع وجوها

أما عن احياء العلوم والآداب والفنون فأتالا أرى لذلك الاحياء اثرآ في الوقت الحاضر في جميع تلك الاقطار ويجوز ان يكون في مصر ميل نحو هذا الاحياء والدليل عليه ظهور كثيرين من الكتاب والمفكرين الذين يريدون خلع الثياب القديمة وطرق



أبواب جديدة ولكن هذه النهضة مقيدة الآن بعوامل كثيرة منها  
العوامل السياسية . اما في سائر البلاد الاخرى فلا أثر لتلك النهضة  
وعن النهضة الفكرية أي الرغبة في خلع نير الافكار  
والمعتقدات القديمة وظهور مصلحين في الدين والاجتماع فاننا نرى  
من حين الى آخر افراداً قلائل يقومون ويرفعون بأيديهم مصباح  
الحقيقة ويحاولون المحافظة عليه من زوابع الجهل والتعصب والغباوة  
المنتشرة في الامم العتيقة المظلومة ولكن هؤلاء الافراد لا يقدر  
على حمل المصباح بدون تعضيد من مجموع الامة فلا يلبثون ان  
يكلوا دون الاستمرار في أعمالهم الجليلة فيتواروا عجزاً أو يهلكوا  
وأما لهم كثيرون في الاقطار العربية

أما عن النهضة السياسية فلا شك في وجودها في سائر تلك  
الاقطار وقد ظهرت آثارها الاولى في مصر وانتشرت منها الى  
البلاد المجاورة ولا غرابة اذا رأينا تلك النهضة قد استغرقت جميع  
قوى تلك الامم وصرفها عن كل نهضة سواها . فالمسألة السياسية  
أي تمتع الامم بحريتها القومية والوطنية هي مسألة حيوية وهي  
شرط أساسي لوجودها . ونفسي تحدثني انه اذا ساعدتنا الظروف  
على نيل الحرية فان النهضتين السالفتي الذكر ( العلمية والعقلية )  
تظهران حتماً بعد النهضة السياسية

ورأيي في النهضة السياسية في الاقطار العربية انها قائمة على  
أساس وطيد يضمن لها البقاء وليست من نوع الغليان الوقتي الذي

لا يلبث ان يحمّد . وهذا الاساس الوطيد هو اولا اقتصادي وثانياً عقلي . فمن الوجهة الاقتصادية أدركت تلك الأمم الشرقية ان حالتها السياسية اذا استمرت على ما هي عليه فلن يجد أهل تلك البلاد قوتاً لهم ولأولادهم وأحفادهم من بعدهم فانقلبت المسألة من مسألة معنوية الى مسألة حيوية . والأساس العقلي هو ما حدث في الحرب العظمى وبعدها فان الحجاب الذي كان يستر الحقيقة عن عقول تلك الشعوب قد زال وأصبحت تنظر الى الدنيا نظر المدرك لما يدور حوله . هذان هما العنصران لأساس النهضة السياسية في الأقطار العربية وهما عنصران قويان ولذا اعتقد ان أساس تلك النهضة وطيد ويضمن لها البقاء

السؤال الثاني أصعب من الاول والثالث . وهو هل اعتقد بإمكان تضامن هذه الاقطار وتآلفها ومتى وبأي العوامل وما شأن اللغة في ذلك . أقول : انه ما دامت الحالة السياسية في اوربا على ما هي عليه وما دام الغرب ينظر الى الشرق نظر البغضاء والاحتقار ويعتبره فريسة باردة فكل ما يفعله الشرق العربي لحصول التضامن والتآلف سيفشل حتماً بفعل دول اوربا التي لا تغفل ولا تنام عن نهضة الشرق بل تبقى له دائماً بالمرصاد . ولكن اذا تغيرت الانظمة السياسية في سائر أقطار اوربا وامريكا او في معظمها بحيث يصبح الباقي منها عاجزاً عن الاستمرار في سياسة الاغتصاب والاستعمار فان هذه الاقطار قد تتآلف وتتضامن وتتحد . وعلى



كل حال فلي خير ينتظر من هذا الاتحاد والتضامن والتآلف ؟ ان كل شعب من الشعوب المذكورة له خلال وآداب وأفكار تباين أفكار وآداب وخلال الشعوب المجاورة وهيئات ان يتفق المصري والمراكشي والبيني والموصلي على امر معين بشروط معينة - فلاجل هذا اظن ان تأليف دولة قوية تشغل وسط العالم اقدم ليس من الامور السهلة لأنه أولا ينبغي ان نعلم شكل الحكومة التي نحبها . ان دولة كهذه نحكم من رباط الفتح غرباً الى بغداد شرقاً لا يستقيم أمرها الا اذا كانت جمهورية عظيمة او امبراطورية خاضعة لارادة فرد قوي جداً من نوع يوليوس قيصر . واظن ان الشعوب المذكورة لن تخضع ولن تدرك قبل مائتي سنة على الأقل قيمة الحكم الجمهوري الحقيقي . فاذا تكونت جمهورية في احدى الامم فيبعد ان تهتم بشؤون الامة المجاورة لأن أساس الجمهورية الحقيقية حب الحرية للجميع . فهل تؤلف من الاقطار العربية جمهوريات عديدة تجتمع كلها في مجلس أعلى يعقد مثلاً في دولة متوسطة بين بغداد ومراكش وتكون تلك الاقطار أشبه شيء بالولايات المتحدة مختلفة في السياسة الداخلية ومتفقة في السياسة الخارجية . هذا جائز ويمكن - ولكن بعد ان تصير اوربا وامريكا مثل روسيا أي دولا حرة لا يهمها الا شؤونها الداخلية وتعمير بلادها . أما وجود رجل قوي مثل قيصر يجعل نفسه امبراطوراً للشرق العربي فيصعب الآن وجوده لأن عهد الجباية قد انقضى ولكنه اذا وجد فلن



يوجد بعده نسل يحفظ كيان دولته فتعود الحال الى أسوأ مما كانت عليه

وأهم عوامل التضامن والتآلف بين تلك الامم هو عامل مكافحة التسلط الاجنبي الذي غايته القضاء على حياة تلك البلاد أما العامل الديني فقد ضعف في هذا الزمن وظهوره في فلسطين انما هو ظهور وقتي بقوة السياسة ولكنه سيختفي حتما . فنحن ننظر بصبر واستبشار ذلك العصر الذهبي الذي سيراه أحفادنا ولكن ينبغي لنا ان نعمل لتحقيقه وذلك بتأليف روابط قوية بين سوريا ومصر من جهة وبين ممالك أفريقيا الشمالية من جهة أخرى وبين العراق وبلاد العرب . ولكن تلك الروابط عقلية وتجارية وأدبية فقد تؤدي يوماً من الايام الى تحقيق ذلك الاتحاد العظيم بين دول الاقطار العربية

السؤال الثالث سهل للغاية

١ - عن الانظمة السياسية الحديثة - أنصح لاهل الاقطار العربية أن يقتبسوا من عناصر المدنية الغربية ما هو شائع في أوروبا الشرقية في الممالك السلافية والجمهوريات المجاورة . وهذا لاعتقادي ان مستقبل العالم هو في سلوكه هذه الخطة ولان أخلاقنا وأمزجتنا توافق أخلاق تلك الامم وها هي الالمانى والاحلام الشرقية عن العدل والحق والجرية والاحسان والمساواة قد بدأت تتحقق في تلك البلاد بل تحققت فعلا . فلاقطار العربية أولى الاقطار باقتباس فتاوي

(٦)

الانظمة التي أدت اليها . ان العالم يسير بخطوات واسعة نحو  
الاشتراكية المنظمة المعقولة وتحققها بالفعل مع احترام الآداب  
والشعائر الحالية . فلماذا ينقطع الشرق العربي عن تلك المبادئ .  
وهذه نصيحتي ورأيي وأظن كل عاقل يوافق عليها

ب - في الادب والشعر - ينبغي لنا أن نهمل الشعر بتاتاً فانه  
فن غير مشر ومضر لا سيما النوع الليريكي ولا بأس بتشجيع  
النوع الايبكي منه مثل الالياذة . أما الادب فيجب علينا أن  
نشتغل بالتأليف القصصي والتأليف التمثيلي وأن يوجد منا من يتقنها  
بدرجة تداني أ كابر كتاب الغرب مثل تورجينيف وتولستوي  
وايسن

ج - في العادات الاجتماعية - ينبغي أن نهتم أعظم اهتمام  
بحياة الاسرة فنمحو نظام تعدد الزوجات وسهولة الطلاق وينبغي  
أن تتحرر المرأة تحريراً كلياً ولكن بشرط أن لا تشارك الرجل  
في أعماله الا في الضرورة القصوى لتتمكن بذلك من حفظ كيان  
الاسرة . وينبغي أن نغير أزياءنا حتى تنطبق على حياتنا وتوافق  
احتياجنا . فالطربوش مثلاً وهو لباس شائع في معظم الاقطار  
العربية يعد حلية جميلة للرأس ولكنه قليل النفع في الشتاء وكثير  
الضرر في الصيف . والخبرة للمرأة من أقبح الازياء وأقلها جمالا  
وفائدة فيجب النظر في تغييرها . ويجب علينا في الموت أن نقندي  
بالامم الغربية فلا نواح ولا صياح ولا ماتم ولا جنازات سخيفة بل



سكوت وسكون وخشوع وتوديع باحتشام لان جلال الموت في الموت  
ونهجر عادة زيارة القبور الا مرة واحدة في كل عام . كذلك الافراح  
ينبغي أن تقلد فيها الغربيين فلا صيوان ولا خيام ولا ما كل بغير  
نظام ولا غناء ولا رقص ويكفي اعلان بسيط في الصحف أو  
للاقارب والاصدقاء وسياحة شهر واحد أنفع للعروسين من انفاق  
خمسمائة جنيه على بطون وأدمغة المدعوين . وينبغي لنا أن نقبس  
من الغرب عادات الاحسان المنظم فنشئ الملاهي والمستشفيات  
والمدارس للفقراء ليختفي منظر المستجدين من الطرق وينبغي أن  
نبطل جميع العادات السارية الآن باسم الاديان وهي ليست منها في  
شيء وفي هذا القدر كفاية

د - في التربية والتعليم - ينبغي قبل كل شيء الاعتناء بالرياضة  
البدنية لا على الطريقة الانجليزية مثل كرة القدم والملاكمة والمصارعة  
فانها ألعاب سخيفة ومضرة ولا تنطبق على آدابنا ولكن لا بأس  
من ترويض الصغار على الجري والقفز وركوب الخيل والرمي باليد  
الى مسافات بعيدة ورمي السهام واللعب بالسيف والرمح وكذلك  
لا بد من ترويض البنات على الألعاب البدنية التي تناسب أجسامهن  
فيشتركن مع الصبيان في السباحة وركوب الخيل والصيد والركض  
لمسافات قصيرة وينبغي من وجهة التعليم أن نصرف قوتنا الى  
العلوم الحقة مثل الكيمياء والطبيعة والرياضيات وعلم طبقات الارض  
والمناجم وعلم الفلك وعلم حفظ الصحة وبالجملة جميع العلوم التي لها



غاية عملية نفعية في هذه الدنيا ونضرب صفحاً ولو مؤقتاً عن علم  
اللاهوت وعلوم الكلام وما وراء الطبيعة ونتوجه بكل قوتنا الى  
علم النفس العملي ولا بد من أن يتعلم كل شاب بجانب علومه  
صناعة مثل النجارة أو البرادة أو النسيج لما في ذلك من الفائدة  
المعنوية . اما التربية فهي حتماً ترتقي بارتقاء حياة الاسرة وتدريب  
الامهات على تقويم أخلاق البنين والبنات

محمد لطفي جمعه

## الدكتور طه حسين

الاستاذ بالجامعة المصرية

— ١ —

أفهم جداً أن تلقى مثل هذه الاسئلة في هذه الايام التي نعيش فيها لان الشرق العربي كله مضطرب اضطراباً شديداً لم يكن لنا به عهد من قبل فمن المعقول ان نسأل عن مصدر هذا الاضطراب وعن قيمته وعن نتيجته

ولسنا في حاجة الى ان نتعرف مصدر هذا الاضطراب فهو معروف . فالشرق يستيقظ من نومه وينهض بعد انحطاطه ويتحرك بعد هذا السكون الطويل . لسنا في حاجة الى أن نطيل البحث عن مصدر هذا الاضطراب ولكننا مضطرون الى أن نتعرف قيمة هذا الاضطراب وخطر هذه النهضة

أحق ان الشرق العربي ينهض وان نهضته قيمة صحيحة قوية تستطيع ان تقاوم اخطوب وأن تؤتي ما آتته النهضةات في اوربا وامريكا من الثمرات ؟ أما انا فلا أشك في ذلك بالقياس الى مصر وسوريا . ولكنني لا أستطيع أن أجيب بنفي او اثبات في أمر غير مصر وسوريا من البلاد لان علمي بأمر هذه البلاد قليل لا أشك في ان النهضة المصرية والسورية صحيحة قوية

منتجة . ولا استدل على ذلك الا بشيء واحد وهو ان هذه النهضة ليست بنت اليوم ولا امس وانما مضت عليها عشرات السنين بل مضى عليها اكثر من قرن وهي تزداد في كل يوم قوة وثباتاً ونمواً وتناولاً لطبقات الشعب على اختلافها . ولو انها نهضة متكلفة لما عاشت هذا الدهر الطويل ولما استطاعت ان تقاوم منتصرة حرب الاجنبي التي لم نحمد نازعاً لحظة منذ ابتداء القرن الماضي

هذه النهضة صحيحة اذن . وهي عامة تتناول فروع الحياة جميعاً فهي تتناول الحياة السياسية والاجتماعية والعقلية كما تتناول حياة العواطف والشعور . ومصر وسوريا في جميع هذه الفروع من الحياة تذهب مذهباً واضحاً يئناً هو مذهب الاتصال المتين بالحضارة الاوربية . فسواء أراد المصريون والسوريون ام لم يريدوا فسيصلون اتصالاً قوياً متيناً باوربا في كل فرع من فروع الحياة . هم يفكرون كما يفكر الاوربيون ويشعرون كما يشعر الاوربيون ويسعون الى نظام سياسي كنظام الاوربيين . ولا بد من ان يتم هذا كله وان تغمر الحضارة الغربية مصر والشام حتى يصبح هذان البلدان جزأين من أجزاء اوربا . وفي الحق ان مصر والشام ليستا من هذه النهضة في منزلة واحدة . فقد تكون مصر أرقى من الشام نهضة سياسية وقد تكون أرقى من الشام من الوجهة الاجتماعية والاقتصادية لان وحدة مصر قد بقيت دائماً موفورة لم ينلها فساد ولا تقسيم فكانت النهضة عليها أسهل وأيسر . بينما لقيت سوريا اهوالاً



وضربوا من الغناء افسدت عليها أمرها غير مرة واضطر السوريون الى جهاد عنيف مؤلم لم يضطر اليه المصريون . فلعلنا لا ننسى ان الحضارة الاوربية قد عرضت نفسها على مصر تقبلتها مصر وان أهل الشام قد هاجروا الى اوربا وامريكا بخطبوا الحضارة ويتحولون في اجتذابها الى بلادهم وقد تكلفوا في ذلك خطوباً وصروفاً وظفروا آخر الامر ولكن بعد غناء شديد

مصر اذن ارقى من سوريا من الوجهة السياسية والاجتماعية والاقتصادية ولكن سوريا ارقى من مصر من وجهة الحياة المادية البليدة . فالسوريون أحرار من هذه الجهة . والمصريون محافظون بينما يستطيع السوري في سهولة ويسر ان يقطع كل ما بينه وبين اقدم من صلة وان يصبح اورياً في حياته المادية والمعنوية يجد المصري في ذلك عسراً شديداً . ولقد تجلس في جماعة من شباب السوريين وفتياتهم فيخيل اليك انك في جماعة أوربية خالصة ثم تجلس في جماعة مصرية من الفتيان - لا من الفتيات - فما تشك في المك في بيئة مصرية شرقية خالصة قد أخذت من الحضارة الاوربية بنصيب . واذن فسيكون الرقي المصري هادئاً بطيئاً مأمون العاقبة لانه سيحتفظ بالشخصية المصرية دون ان يهمل المدنية الغربية . وسيكون الرقي السوري سريعاً مندفعاً خطراً أشبه بالوثوب منه بالسعي وستكون عواقبه شديدة الخطر ان لم يجتهد زعماء السوريين في تنظيمه وتهديته لانه سيعرض الشخصية السورية

للضياع والفناء في الحضارة الغربية

اما تضامن مصر والشام فشيء لا شك فيه ولكن الى حد .  
فمصر والشام شرقتان تتكلمان لغة واحدة وتشعران شعوراً سياسياً  
واحداً أو متشابهاً على اقل تقدير ولكنهما ليستا حرتين . فإمامهما  
أوريا . وأوريا قوية جبارة ومنافع أوريا كثيرة مختلفة معقدة وكل  
ذلك يحول بين التضامن الفعلي السياسي وبين هذين القطرين .  
واذن فستظل الصلة بين مصر والشام متينة ولكنها لن تتعدى  
المنافع المادية والاشترك في طريقة التفكير والشعور . وربما كان  
من الشر المنكر ان يحاول المصريون والسوريون ايجاد صلات  
أخرى بين البلدين فان ذلك يغري بهذين البلدين كيد أوريا ومكرها  
وستظل اللغة أهم الصلات بين مصر وسوريا . وذلك ظاهر لا يحتاج  
الى بحث ولا الى استدلال

من كل ما تقدم يظهر ان المصريين والسوريين مضطرون  
بحكم الطبيعة الاجتماعية والمنفعة الى ان يقتبسوا نظم الحضارة  
الغربية . ولكن هذا الاقتباس يجب ان يتفاوت قلة وكثرة  
فاما من الوجهة السياسية فيجب أن نمضي في ذلك مسرعين  
لا يقيدنا الا شيء واحد وهو استعداد شعوبنا لقبول النظم  
السياسية المعتدلة او المتطرفة . فالجمهوريات مثلاً ممكنة جداً في

سوريا ولعل نظامها مع شيء من الاعتدال أشد النظم ملاءمة  
 لآحوالها السياسية والدينية والاجتماعية والجغرافية . وهذا النظام  
 نفسه مستحيل خطر سيء العاقبة في مصر . فيجب ان تسلك مصر  
 طريقها الملكية الدستورية على ان يكون دستورها أقرب الدساتير  
 الى النظام الحر الذي تستمتع به البلاد الانجليزية . وكذلك قل في  
 العلم . فيجب ان نندفع في الطريق العلمية الغربية اندفاعاً لا حد له  
 الا مقدرتنا الخاصة . لان العلم قد أصبح غريباً خالصاً وليس لنا فيه  
 نصيب قومي . وعلى العكس من ذلك في الفن والادب والحياة  
 الاجتماعية . فلنا فنوننا وآدابنا ونظامنا الاجتماعي . وواجبنا هو  
 ان نحفظ بشخصيتنا قوية واضحة في هذه الاشياء وألا نقبس من  
 أدب الغرب وفنه ونظامه الاجتماعي الا ما يمكن شخصيتنا من ان  
 تنمو وتتطور وتحفظ بما بينها وبين العالم المتحضر من الاتصال

طه حسين

مصر



## الاستاذ انيس الخوري المقدسي

الاستاذ بالجامعة الاميركية بيروت

للأمة كما للفرد حالة روحية خاصة تتأثر بالمؤثرات . وتتحرك  
اذا وجدت لها محركات . وهذه الحالة الروحية نعبر عنها  
« بشخصية الأمة » وهي الاس الحقيقي الذي يشاد عليه عمرانها  
ويعرف به كيانه . فاذا كانت تلك « الشخصية » مهذبة منظمه  
لها شعور حي وارادة متحدة كانت نهضة الأمة قائمة على  
أساس وطيء يضمن لها البقاء والا فهي فوران وقتي لا يلبث ان  
يخمد ويذول

فمن أي النوعين نهضة الشرق العربي اليوم ؟

الذي أراه ان هذه النهضة قائمة على شعور عام يملأ نفوس الامم  
الشرقية عموماً - شعور بشيء من احترام النفس والكرامة القومية  
وهو اثر من آثار اليقظة العمومية في الشرق وقبس من ذلك النور  
الداخلي في حياة شعوبها الواقعة تحت سيطرة الغريب أو هو نلر من  
ذلك البركان الاجتماعي الذي قد أخذ ينفث حممه في كل امة لم يزل  
فيها رفق من الحياة

على ان الشخصية الشرقية العربية لم تنزل في طور الحداثة

وسيمر عليها وقت طويل قبلما تبلغ سن الرشد وتصبح قوة عظيمة يعتمد عليها في عمران الشرق الأدنى . ذلك الاس الرجي الذي تقوم عليه نهضة الاقطار الشرقية اليوم هو اس صحيح ولكنه لن يكون وطيداً ثابتاً ولن يدوم طويلاً ما لم يتمزز بالعالم الصحيح . ويرتبط برباط التضامن فينبذ الشرقيون عندئذ كثيراً من عاداتهم البالية وينصرفون عن الامم وتنديق الانلاط الى العمل - الى احياء شخصيتهم القومية وتنفيذها بلبان المعرفة والاتحاد والتسامل وبكلمة اخرى الى اتباع الحقيقة العلمية بدل التقاليد الموروثة والجامعة الوطنية بدل العصبية المفرقة . ولكن هل يمكن ذلك . هل يمكن وجود التضامن بين الامم الشرقية العربية ؟ هل يمكن ان يتنازل الشرقيون عما ورثوه من الترات القتالة لاجل المصلحة العمومية أو خدمة للحقيقة العلمية ؟ هذا هو السؤال الثاني وعليه أجيب

اني لا انكر العقبات الكبرى التي في هذا السبيل . وكيف انكرها وأنا كشرقي صميم خبير بحوال الشرق وطباع أهله أرى ما لعصبية الدينونة ومناهجة التهذيبية والاجتماعية من التأثير في تفكيرك عراة وقتل روح التضامن . والاتحاد بين بنيته . ان الناطقين بانضاد اليوم هم ورثة الاجيال السامية القديمة الذين عرفوا بالاستقلال النردى والتخاذل القومي . ألا ترى ان اليهود قديماً وكذلك العرب بدهم مع محاولة الدين قتل نراتهم الدموية ودبحها

في عصبية واحدة جامعة هي العصبية الدينية ظلوا قبائل قبائل وعصبيات عصبيات واعتبر ذلك في سواهم من الامم الشرقية السامية قديماً وحديثاً فترى ان الاستقلال الفردي أساس كل حركة من حركاتهم السياسية والاجتماعية ولا عبرة بما تراه من بعض مظاهر الوحدة في تاريخهم فما ذلك الا حالات وقتية اقتضتها ظروف خاصة فزالت بزوال تلك الظروف

ومع كل ذلك - مع معرفتي بطبائع الشرق العربي أرى ان التضامن ممكن في أقطاره . أقول ذلك وأنا ناظر الى بعيد الى الوقت الذي يزداد فيه الضغط الاجنبي والصلف الغربي على الاقطار العربية ازدياداً يشعر معه سكانها بألم شديد في أنفسهم وبوجوب التعاون مدافعة عن حياتهم أو عن كرامتهم . ومتى حصل هذا الشعور العام يرى المسلم والمسيحي من أبناء العربية ان تصافيهما وتآخيهما واتحادهما أصلح لهما وأبقى من سوء ظن أحدهما بالآخر وان جامعتهما الشرقية أحسن عليهما وأثبت لهما من كل نعمة دينية أو مصلحة طائفية

نعم يحصل التضامن في الشرق العربي متى دبت في بنيه روح التهذيب الراقي التي تعلم الانسان انه من الجهل مقت غيره لاعتناقه مذهباً يخالف مذهبه وأن الدين واجب روحي خصوصي يقوم به الفرد نحو القوة الازلية المستقرة وراء الافهام وانما تظهر ثماره في المجتمع بحسن السلوك والفضائل . وأن أخا الانسان الحقيقي ومواطنه



هو الذي يجب الاتحاد معه والسعي بمساعدته نحو غرض واحد هو اسعاد بيئته ورفع مستواها . وأن العلم لا ينحصر في تقاليد كلامية بالية ينظر بواسطتها الانسان الى السلف فيراهم في علومهم وسننهم فوق قم من العظمة والكمال لا يمكن بلوغها أو ان من الكفر الاعتقاد بإمكانية ذلك - بل هو المبني على المبادئ الفلسفية الراهنة والحقائق العلمية المؤيدة بالبرهان . وأن التربية الصحيحة لا تقوم بتحميل النفس احمالا من التعاليم السقيمة وحشو الدماغ بسخائف لا طائل تحتها . بل بدرس الحياة اجمالا وتنوير العقل بنور الفضيلة وتغرين النظر على رؤية ما لا يرى من جمال الوجود وتقوية الارادة على السير في السبل الصالحة

إذا عمت هذه الروح الشرق العربي ونفذت الى كل أمة من أممه حتى تتأثر منها شخصيتها التي لا تزال في طور الحداثة أو الطفولة فبشر الشرقيين حينئذ بان نهضتهم ستدوم وان تضامنهم سيكون أمثمن من كل عامل للفساد والتفرقة

ولقائل يقول : اذا لم يكن الدين أعظم جامعة لسكان الاقطار العربية فأية جامعة هناك تقوم مقامه ؟ أي قوة تستطيع ان تضم هذه الاقطار وتؤلف في كل منها وحدة قومية ؟ هناك قوة واحدة تستطيع ذلك هي اللغة . فاللغة العربية وآدابها وما الى ذلك من تاريخها وتاريخ رجالها هي الاداة الوحيدة التي يمكن ان تجمع شتات العناصر في كل قطر عربي وتجعل منها أمة حياة نامية

على ان هذه اللغة لا يمكن ان تكون الرابطة المثلى ما لم يُعدل بها عن القديم البالي الى الحديد الحلي - اللغة لا يمكن ان تكون شعار أمة حية ما لم تكن هي نفسها كذلك . وكيف تكون اللغة حية الا باخراجها من مدافن التقليد الاعمى التي وضعها فيها النحاة واللغويون والمتحذلقون أو مقلدوهم في هذا الزمان واخراجها الى رحاب الادب والعلم والفنون . اللغة لن تكون وحدة لشعوب الشرق العربي ما لم يفهم القائمون بأمرها انها ككل جسم حي يجب ان تجري في سبيل النشوء والارتقاء فلا يرجعون بها كما يحاول البعض من صاغة الكلام ومجامع اللغة الى بوادي الجاهلية وفدافد القديم . بل يتقدمون بها نحو الجبال الختبي المبنى على الفكر الصافي والشعور العميق والمبادئ العلمية والاساليب السلسة فيهندبون نحوها ويستهلونها ويحيون آدابها وناريتها بلحياء الروح العالية في نفوس أبنائها

وهذا يقودنا الى السؤال التالي - وهو هل ينبغي اقتباس عناصر المدنية الغربية في اللغة والادب والسياسة والاجتماع ؟

والجواب على هذا نعم ولا . نعم اذا أريد بالعناصر الغربية محاسن ما عند اقوم من أسباب المدنية والعمران كاسباب الصناعة والادارة والعلوم الطبيعية موضوعات الآداب الراقية واستعمالها لاجل ترقية صناعات واجتماعياً وأدياً .. ولا - اذا كان المراد تقليد المدنية الغربية تقليداً أعمى يذهب بشخصيتنا القومية ومحاسن عواطفنا الشرقية



يجب أن يقتبس النور أنى يمكن - في الغرب أو في الشرق في  
للشمال أو في الجنوب - النور نور حينما التهب . والحقيقة مفيدة أينما  
ظهرت والمهم أن نسعى وراءهما بشرط أن نقوى بذلك شخصيتنا  
والأضعنا أنفسنا بالتقليد وفينا في سوانا

بقي سؤال لا بد منه - هو هل يمكن أن يكون اتحاد سياسي  
بين الاقطار العربية - مصر وسوريا والعراق والحجاز وسواها ؟  
وجوابي على هذا - ان كان يراد بالاتحاد السياسي تأليف مملكة  
عربية كبرى من هذه الاقطار . فلا . لان عوامل التفرقة الآن  
على اختلافها بين هذه الاقطار أكبر بكثير من كل قوة للاتحاد  
السياسي . وان كان يراد به تفاهم عمومي كما هي الحال بين بريطانيا  
والولايات المتحدة مبني على الجامعة الادبية - فنعم . والرأي عندي  
ان يهتم كل قطر عربي بنفسه ادارياً أو سياسياً على شرط أن  
تتعاون الاقطار جميعاً على نهضة أدبية عمومية - نهضة تحيا بها  
الآداب العربية وعمران الشرق الأدنى فيسير الناطقون بالضاد معاً  
في سبل العلم والحضارة ويتضافرون روحياً على احياء تلك العاطفة  
الاساسية في الارتقاء أعني احترام النفس . فاذا تم لهم ذلك - اذا  
تم لكل قطر عربي أن تتكون فيه شخصية قومية واذا أمكن أن  
ترتبط هذه الشخصيات برباط أدبي حي فلا نستغرب أن نرى الشرق  
الأدنى اليوم قد بلغ ما بلغته اليابان فيرجع حينئذ بمجده القديم الذي  
طالما ندبه النادبون ويعيد نشاطه الذي أفقدته اياه الحوادث والسنون

بيروت أنيس الخوري المقدسي



## جبران خليل جبران

السؤال : « هل تعتقدون ان نهضة الاقطار العربية قائمة على أساس وطيد يضمن لها البقاء أم هي فوران وقي لا يلبث أن يخمد ؟ »

في عقيدتي أن ما نحسبه نهضة في الاقطار العربية ليس بأكثر من صدى ضئيل للمدينة الغربية الحديثة ، ذلك لان هذه النهضة المباركة لم تخلق شيئاً من عندها ، ولم يبن منها ما كان موسوماً بطابعها الخاص ، أو ملوفاً بصبغتها الذاتية . والاسفنجة التي تمتص الماء من خارجها وتنفتح قليلاً لا تتحول الى ينبوع ماء حي . أما ذاك الذي يرى في الاسفنجة نبعه فهو أحوج الى الرمدي وعقاقيره منه الى صاحب هذا المقال ونظرياته في الاجتماع

ان الشرق بكليته ، ذلك الشرق الممتد من المحيط الى المحيط ، قد أصبح مستعمرة كبرى للغرب والغربيين . أما الشرقيون ، الشرقيون الذين يفاخرون بماضيهم ويتباهون بآثارهم ويتبجحون بأعمال جدودهم ، فقد صاروا عبيداً بأفكارهم وميولهم ومنازعاتهم للفكرة الغربية والميول الغربية والمنازعات الغربية

ليس بحثنا في هل المدنية الغربية صالحة في ذاتها أم غير صالحة ، فالمدنية الغربية قد وقفت سنة ١٩١٤ أمام منصة القضاء السرمدى ولم تزل واقفة هناك . ولو انتدبني القضاء السرمدى

لاصدار حكمه عليها لفعلت وكنت بما أقوله على وفاق تام مع أكثر مفكري الغرب

نحن نبحت الساعة في هل الاقطار العربية ناهضة أم غير ناهضة ، ونبحت في ما تتناوله لفظة « نهوض » من المعاني وما تقرر من النتائج

إذا كان النهوض بالتملذة ، وما يظهره التلميذ في بعض الاحايين من المقدرة على الاقتباس السطحي ، فالاقطار العربية اذاً ناهضة إذا كان النهوض بترقيق البالي ، فالاقطار العربية أخرى الاقطار بالاعجاب

إذا كان النهوض بان يرتدي شعب ثوباً فصل لشعب آخر ، فالاقطار العربية قد بلغت المحجة

إذا كان النهوض بتبييض القاتم ، وتكليس المتداعي ، وترميم المهذوم ، فالاقطار العربية قد وصلت الى أوج المجد والسؤدد

إذا كان النهوض بان ننظر بمكبرات الجهالة ، فنرى النملة فيلاً والبعوضة جملًا ، فالاقطار العربية قد نهضت حتى ناطحت الحجر

إذا كان النهوض بالانصراف عن النبيل لصعوبته ، والاستسلام الى التافه لسهولته ، فالاقطار العربية قد أصبحت في مأمن من تقلبات الزمن

ولكن اذا كان النهوض بالاختراع والاكتشاف ، فالاقطار

العريضة ما برحت هاجمة ، هذا اذا نظرنا الى الاختراع  
والاكتشاف بعيني المشغوف بالمدينة الغريبة وما فيها من المستحدثات  
الآلية

واذا كان النهوض بالروح والجوهر ، فالشرق العربي ما برح  
بروحه وجوهره حيث كان منذ ألف سنة

واذا كان النهوض باليقظة المعنوية ، وما يلزمها من معرفة  
باطنية وشعور صامت ، فالشرق لم ينهض بعد لانه لم يهبط قط .  
فالكنوز التي اكتشفها لم يفقدها ، ولكنه تعامى عنها . وشجرة  
الدر التي غرسها في التربة القدسية وسقاها دمه ودموعه لم تزل غضة  
الافنان شبيهة الثمار ، غير انه تحول عنها وراح يستظل بشجرة  
أخرى

لو أتيح لنا الوقوف هنيهة على قمة من قم التجريد مستعرضين  
مآتي العصور الغابرة لرأينا ان نهضات الأمم ووثباتها لم تكن بما  
أوجدته لمنفعة خاصة بها ، أو لمجد محدود بحدودها وتخومها ، بل  
كان بما تركته اراثاً للامم التي جاءت بعدها ، وعلمنا ان زبدة العهد  
الذي كان فخره في بابل ومساؤه في نيويورك هي بالحقائق العامة  
الشاملة التي اكتشفها الانسان وأثبتها ، وهي بالجمال المطلق الذي  
رآه في الكيان فوضعه بقوالب خالدة وأوقفه أبراجاً ذهبية أمام  
وجه الشمس . فان ذكرت النهضات الروحية قلنا كان موسى نهضة  
اسرائيل وموسى لم يزل ناهضاً . وكان بوذا نهضة الهند وبوذا لم



يزل ناهضاً . وكان كنفوشيوس نهضة الصين وكنفوشيوس لم يزل ناهضاً . وكان زردشت نهضة الفرس وزردشت لم يزل ناهضاً . وكان يسوع الناصري نهضة من ليس لهم أمة ولا وطن ويسوع الناصري لم يزل ناهضاً . وكان محمد نهضة العرب ومحمد لم يزل ناهضاً . وان كان بنا ميل للآداب والفنون - وما الآداب والفنون من الدين الا بمقام الشرح من المتن - رأينا رموز تلك النهضة العلية ظاهرة بجلاء في مزامير داود وسفر أيوب والحكايات الهندية والامثال الصينية ، وفي آيات علي ونظريات الغزالي ونفحات الفارض وغصات المعري ، وفي رؤيا داني وتمانيل ميكل انجلو ، وروايات شكسبير وأنغام بيتوفن . وان كان بنا نزوع الى العلوم الاجرائية وجدنا انه رغم ما يهدمه كل عصر مما بناه العصر الذي تقدمه فالليل الباقي كان وسيكون لنفع المجتمع الانساني . ولكن اذا تتبعنا وتفحصنا حقيقة الذين اشتغلوا بالعلوم الطبيعية والفلسفة من جالينس الى لستر ، ومن اقليدس الى أينشتين ، ومن يعقوب الكندي الى باستر ، وجدنا ان كل فرد منهم كان نتيجة مقررة لعزم كامن في عقلية شعبه ، ولم يكن قط ظلاً مرتعشاً لعقلية في الشعب الآخر

ظهر مما تقدم ان النهضة بالمصادر لا بالفروع ، وبالجوهر الثابت لا بالاعراض المتقلبة ، وبما ينشره الوحي من غوامض الحياة لا بما يحوكه الفكر من الرغائب الوقتية ، وبالروح المبدع لا بالمهارة

المقلدة ، فالروح خالد وما يبينه الروح خالد ، أما المهارة فقشور مصقولة تزول ، وما تعكسه على أديمها المصقول فأخيلة تضمحل وإذا ثبت ما تقدم تقرر لدينا ان الاقطار العربية ليست بناهضة اذا كانت تحسب النهوض في تقليد المدنية الغربية الحديثة - تلك المدنية التي يرتاب بها أبناءها العقلاء ويكرهون أكثر مظاهرها ولكن اذا عادت الاقطار العربية وتنبهت الى ما في ذاتها الخاصة من القوى ، ووقفت متهبية أمام كنوزها المعنوية القديمة تكون ناهضة حقيقة وتكون نهضتها قائمة على أساس وطيء وليست بفوران وقتي لا يلبث ان يخمد

\*\*\*

السؤال : « هل تعتقدون بإمكان تضامن هذه الاقطار وتآلفها . ومتى . وباي العوامل . وما شأن اللغة في ذلك ؟ »

هذا سؤال يتناول النهوض من حيث هو سياسة لا من حيث هو يقظة معنوية . لا بأس فهذا جوابي :

في عقيدتي انه ليس بالإمكان تضامن الاقطار العربية في زمننا هذا ، لان الفكرة الغربية القائلة بميزة اقوة على الحق ، والتي تضع المطامع الاستعمارية والاقتصادية فوق كل شيء ، لا ولن تسمح بذلك التضامن طالما كان لها الجيوش المدربة والبوارج الضخمة لهدم كل ما يقف في سبيل منازعتها استعمارية كانت أم اقتصادية . وكلنا يعلم ان كلمة ذلك الروماني « فرّق تسد » لم تزل قاعدة

مرعيةً في أوروبا . ومن نكد الدنيا ، من نكد الشرق والغرب معاً ، ان يكون المدفع أقوى من الفكر ، والحيلة السياسية افعل من الحقيقة

وأنى للاقطار العربية التضامن وقلب كل قطر منها يخفق ولكن بصدر عاصمة من عواصم الغرب ؟ وكيف تستطيع الألفة والتعاون وكل منها يستمد ميوله السياسية والعمرانية والاقتصادية من زاوية بعيدة من زوايا الغرب ؟

إذا كان القطر الواحد من الاقطار العربية يريد ان يتفق سياسياً مع القطر الآخر فعليه ان يأخذ منه ويعطيه . وإذا كان يريد ان يلتحم به ادارياً فعليه ان يقربه ويقرب منه . وإذا كان يريد ان يستعين به اقتصادياً فعليه ان يؤثر مبادلته على مبادلة البلاد الاخرى . فهل فهم القوم في الشرق العربي هذه الأوليات البسيطة - البسيطة الى حد الابتذال ؟

أقول انهم لم يدركوها بعد  
وأقول انهم لن يدركوها حتى يكتشفوا في نفوسهم ما هو أعمق منها وأبعد

أأفليخبرني الفهماء هل يفضل السوري الاخذ والعطاء مع المصري على الاخذ والعطاء مع الغربي ، وهل يؤثر المصري الاقتراب من السوري على الاقتراب من الغربي ، وهل العربي في الحجاز أو اليمن أو العراق أشد رغبة في مبادلة المصري أو السوري



منه في مبادلة الغربي؟

وليخبرني الاذكياء هل يمكن التضامن السياسي أو غير السياسي بدون التضامن الاقتصادي بل والاستقلال الاقتصادي؟ وبعد ذلك فليقل لي العقلاء والوجهاء وقادة الرأي العام هل يرغبون حقيقة في نهضة الاقطار العربية وفي تضامنها وفي استقلالها وجل ما يفعلونه في هذا السبيل ابداء آرائهم ، وأكثرها بليدة وعقيمة ، أما أعمالهم الخاصة وما تبهم الذاتية وكل ما تتناوله حياتهم اليومية فتخالف مزاعمهم وتنكر عليهم دعواهم . فهم ان أكلوا فبصحون غربية ، وان شربوا فبكووس غربية ، وان لبسوا فلاثواب الغربية ، وان ناموا فعلى أسرة غربية ، وان ماتوا كفنوا بقمش منسوج في معامل غربية

أليس من المضحك ان يجيئني «الوطني الحر» والسياسي المحنك» ليحدثني في شؤون الاقطار العربية ولكن بلغة غربية ؟ أليس من المبكي ان يدعوني الى منزله لاحصل على شرف المثول أمام زوجته المهندبة - المهندبة في المعاهد الغربية ؟ أليس مما يدمي القلب أن أجلس الى مائدته وابنته اللطيفة تحدثني عن أغاني شوپان ، وابنه الاديب يردد على مسمعي قصائد دي موسه ، كأن الروح السائرة مع الريح لم تسكب النهوند والبيات والرسث في القلب الشرقي؟ وكأنها لم تتكلم قط بلسان المجنون والشريف الرضي وابن زريق

وبعد كل ذلك أليس مما يستوجب الغضب أن يقودني هذا  
« الوطني الحر » الى ردهة الاستقبال ليتابع أحاديثه السياسية  
ويعرض عليّ آراءه في تضامن الاقطار العربية نيابياً واستقلالها  
ادارياً واقتصادياً ؟

لو قال لي هذا الوطني السياسي ، الذي يلعب دورين بليدين  
في وقت واحد ، لو قال لي ولو بشيء من النزاهة « الغرب سابق  
ونحن لاحقون وعلينا أن نسير وراء السابق وتدرج مع الدارج »  
إذا قلت له « حسناً تفعلون . ألقوا السابق ولكن الحقوه صامتين ،  
وسيروا وراء السائر ولكن لا تدعوا بانكم غير سائرين ، وتدرجوا  
مع الدارج ولكن كونوا مخلصين للدارج ، ولا تخفوا حاجتكم اليه  
وراء غربال من الخزعبلات السياسية . وماذا عسى ينفعكم التضامن  
في الامور العرضية وأنتم غير متضامين في الامور الجوهرية ، وماذا  
تجدي الالفة في المزاعم وأنتم متباينون في الاعمال ؟ ألا تعلمون ان  
الغريبيين يضحكون منكم عندما تحملون الليل وطوله بالالفة المعنوية  
والجامعة الجنسية والرابطة اللغوية حتى اذا ما جاء الصباح سيرتم  
أبنائكم وبناتكم الى معاهدكم ليدرسوا على أساتذتهم ما في كتبهم ؟  
ألا تعلمون ان الغريبيين يسخرون بكم عندما تظهرون رغبتكم في  
التضامن السياسي والاقتصادي مع انكم تطلبون اليهم أن يبدلوا  
المواد الخلام التي تثمرها أرضكم بالابرة التي تخطون بها أثواب  
أطفالكم والمسمار الذي تدقونه في نعوش أمواتكم ؟ »

هذا ما أقوله لمن يسمع ، ويسمع بشيء من النزاهة . أما الصم ، أولئك الذين لا يسمعون حتى ولا همس نفوسهم ، فلهم الحصاة الكبرى من عطفي وشفقتي . أما نصيبهم من صوتي فمثل نصيبي من أذانهم

يتضح مما تقدم ، ولكن بصورة سلبية ما أحسبه أفضل العوامل التي تؤول الى تضامن الاقطار العربية وتألفها بل واستقلالها . . . أما الصورة الايجابية فهي تنحصر في أمرين أساسيين ، أولهما تثقيف الناشئة في مدارس وطنية بحتة وتلقينها العلوم والفنون باللغة العربية - فينتج عن ذلك الالفة المعنوية والاستقلال النفسي . وثانيهما استثمار الارض واستخراج خيراتها وتحويل تلك الخيرات بواسطة الصناعة الشرقية الى ما يحتاجه القوم من مأكل شرقي وملبس شرقي ومأوى شرقي - فينتج عن ذلك التضامن الاقتصادي ثم الاستقلال السياسي

\*\*\*

السؤال : « هل ينبغي لاهل الاقطار العربية اقتباس عناصر المدنية الغربية وبأي قدر وعند أي حد يجب أن يقف هذا الاقتباس ؟ »

في مذهبي ان السر في هذه المسألة ليس بما ينبغي أن يقتبسه الشرق او لا يقتبسه من عناصر المدنية الغربية ، بل السر كل السر هو ما يستطيع الشرق أن يفعله بتلك العناصر بعد أن يتناولها

قلت منذ ثلاثة أعوام ان الغربيين كانوا في الماضي يتناولون



ما نطبخه فيمضغونه ويبتلعونه محولين الصالح منه الى كيانهم الغربي  
أما الشرقيون في الوقت الحاضر فيتناولون ما يطبخه الغربيون  
ويبتلعونه ولكنه لا يتحول الى كيانهم الشرقي بل يحولهم الى شبه  
غربيين ، وهي حالة أخشاهم واتبرم منها لانها تبين لي الشرق تارة  
كعجوز فقد اضراسه وطوراً كطفل بدون اضراس

لقد طرحت الكثير من أفكارى بين ملتويات الاعوام  
الثلاثة الاخيرة ، أما هذه الفكرة فلم تزل تلازمي ، فما خشيته  
وتبرمت منه اذ ذاك أخشاهم واتبرم منه الآن . بل هناك أمر أدعى  
الى الوجل والقنوط ، وهو ان اوربا في أيامنا هذه تقلد اميركا وتتبع  
خطواتها بينما الشرق العربي يقلد اوربا وينحونموها . أعني ان  
الشرق العربي قد صار مقلداً للمقلدين وظلالاً للاضلال . أعني ان  
الاسفنجة قد أصبحت لا تمتص من الماء الا ما يتسرب اليها من  
الاسفنجة الاخرى ، وهذا منتهى الضعف والاتكال على الغير .  
بل هذا منتهى الغباوة والعماية لان الشرقيين في غنى عن الاستعطاء  
فضلاً عن استعطاء المستعطي

لو كان بإمكان الشرقي أن يقتبس ما يحمله بدون ان ينقلب  
المقتبس سماً قاتلاً لما كان يعرفه لكنت أول الداعين الى الاقتباس .  
ولو استطاع الشرقي أن يستعير ما يحتاجه بدون ان يجعل المستعار  
قبراً لما كان حاصله عليه لكنت من محبذي الاخذ والنقل  
والاحتذاء ، ولكنني نظرت فرأيت الفطرة المبدعة في نفس

الشرقي قيثارة دقيقة الاوتار ذات قرارات تختلف بطبيعتها عن كل قرار في كل وتر من كل قيثارة غربية، والشرقي لا يستطيع الجمع بين نبرات وسكنات نغمين متباينين بدون أن يفسد احدهما أو كليهما كثيراً ما نسمع السطحيين يقولون « هوذا اليابان قد اقتبست المدنية الغربية فتقدمت وأفلحت وعظم شأنها حتى صارت تضاهي أعظم الأمم وأقواها »

ولكن اليابان في شرع حكمائها ومفكرها وأدائها قد أضاعت مدنيها الخاصة بها عندما تمشت وراء المدنية الغربية ، ويقولون ان الشعب الياباني قد فقد عقليته وسليقته وأخلاقه وفنونه وصنائعه وراحة قلبه عندما انصرف الى تقليد اوربا وأميركا . ويقولون ان انتصارات اليابان العسكرية كانت بالحقيقة انكسارات معنوية ساحقة ويقولون ان المدرعات والمدافع والآلات التي تعلموا كيفية صنعها من المانيا والولايات المتحدة قد هدمت الجميل والنبيل والحيوي والنافع في المدنية اليابانية ولم تثمر غير البشاعة والسماجة والتملبة والسخافة في الشرق ، في منزلنا القديم ، كنوز وذخائر وطرائف لا عداد لها ولكنها مشوشة متراكمة محجوبة بغشاء من الغبار . ومن المعلوم ان الغربيين قد أتقنوا فن الترتيب حتى بلغوا أقصى درجاته ، فهم ان رتبوا عيوهم ظهرت كأنها حسنات جليلة ، وان رتبوا حسناتهم بدت كأنها معجزات رائعة . فاذا كان لا بد من الاقتباس فلنقتبس هذا الفن عن الغربيين بشرط ألا نقتبس سواه

جبران خليل جبران

## امين واصف بك

أمم الشرق الأدنى ليست أمماً همجية على فطرتها الأولى ولا هي من أجناس البشر المنحطة فتحتاج في تحضرها الى أزمان طويلة أو عوامل جبارة كطارق الحديد وأفران المعادن . إنما هي أمم تأخرت في المدنية ولكن بها أسباباً ذاتية كامنة للرقى لأنها تراث خمس حضارات كبرى : فارسية . وهندية . ويونانية . ورومانية . وإسلامية

وقعت هذه الأمم بفعل الحكومات القاسية في سبات اجتماعي عميق عدة أجيال لأسباب معروفة في التاريخ فلما جاءت الحرب الكبرى وأزاحت عنها الكابوس الروسي والضغط الأوربي الاستعماري أصبحت اليوم في حالة تسمح لها بالرقى . ويكفي في يقظتها نفس عوامل النهضة التي أيقظت غيرها . لاسيما وقد أصبح من المحال لدول الاستعمار الآن ان تقبض عليها بتلك اليد الحديدية القديمة

يتوقف رقي الأمم الشرقية على دقة أساليب الحكم القومي فيها . ومما يشير بحسن المستقبل ويعدّ فالاً ميموناً كثرة البعث العلمية التي لهذه الأمم بأنحاء أوربا وآلافان وأهل أذربيجان (على الاختص) نحو نحو الترك والهند في ارسال مئات الطلبة الى المعاهد الأوربية لكل فن ومطلب



رقي الامم يسير تحت نواميس طبيعية لا مفر منها كرقى سائر الكائنات الحية . والحوادث التاريخية انما تعيق سيره أو تحوله زمنياً طويلاً أو قصيراً . ولكنه لا يلبث ان يعود الى مجراه الطبيعي . هذه النواميس الطبيعية تتعلق بالاسباب الذاتية في كل أمة دون غيرها . وأثر أي حادث في الامة يكون قليلاً أو كثيراً بنسبة تلك العوامل الذاتية أي استعدادها وهذا ما عليه العلم الحديث اليوم

فمصر مثلاً سبقت أم الأرض الى الحضارة الاولى ونمت تحت سمائها الوفنية فأزهرت وأثمرت ثم جاءتها النصرانية فأزهرت وأثمرت ونافست نصرانيتها رومية والقسطنطينية وكان لمدرسة الاسكندرية شأن كبير وتعاليم قيصة أخذت بها كنائس العالم شرقاً وغرباً . ثم دخلوا الاسلام الذي تضعف في كثير من بلاده اليوم الا مصر لازالت هي كعبة العالم الاسلامي يأتي اليها طلاب الدين الخفيف من جميع الآفاق . وسيكون لها شأن اكبر في تقدم الحضارة العصرية كسرعة البرق وموعدها ان شاء الله دخولنا في الحياة البرلمانية التي نحن على أبوابها الآن

ان أركان الحضارة الرقي الاجتماعي والسياسي والاقتصادي اما الرقي الاجتماعي والسياسي فأساسهما المساواة في الحقوق لجميع افراد الامة ، والنظام النيابي . وهذه المبادئ ليست غريبة عن الامم الشرقية ولا حادثة على عقولهم لان جميع هذه المبادئ الديمقراطية مبادئ اسلامية صرفة في جملتها وتفصيلها . اعتبر ذلك

فما تطلبه أمم الشرق عامة من المجالس النيابية اليوم وتثور من أجلها وناهيك ما تم في بلادها من المستشفيات والملاجئ ودور الكلب والجمعيات الخيرية على اختلاف أنواعها وأغراضها

والرقي الاقتصادي شمل جميع الاقطار وهو الاثر الجليل للاستعمار الاوربي بلا جدال فقد مدت السكك الحديدية وأنشئت خطوط الملاحة البحرية والاسلاك البرقية وانتشرت الآلات التجارية والسيارات . وجابت الصحف والمجلات الممالك بمختلف اللغات فجعلت العلم شائعاً بين جميع الامم . فكل اكتشاف علمي يخرج من وطنه صباحاً يبيت في حواضر الارض ليلته . وانه ليوجد في العالم الاسلامي اليوم اكثر من ثمانمائة صحيفة ومجلة . وكلها تنقل العلم عن صحف اوربا وأمريكا

هذه الامم التي تناكرت حيناً من الدهر بسبب تعدد الحكومات الاجنبية التي استولت عليها وبسبب جهلها وغفلتها . لا بد لها من الاتحاد السياسي في القريب العاجل ، لحفظ كيائها واستبقاء حريتها واستقلالها وستتخذ سبيل الدين والخلافة لتحقيق أمانها دون اللغة لتعددتها وعدم صلاحيتها للوحدة

ولا يخفى ان الحضارة الغربية فيها مزاياها ولها عيوبها فبينما تجد عجائب العلم وآيات الصناعات تجد الى جانب ذلك شيئاً من فوضى العقول وفوضى النظام وفوضى الاخلاق

فما مذاهب الاشتراكية المتطرفة والبلشفية والفوضوية وغيرها



الافوضى عقلية أئما اكبر من نفعها والله الحمد ان هذه النظمات  
الاجتماعية لا تتفق والتعاليم الاسلامية ولا تنبت في أرض اسلامية  
الى حين

وما الجمهورية وهي في عرف الغرب المثل الاعلى لما تعارف من  
الحكومات الافوضى سياسية عند بعض الامم . وأظنها في الشرق  
لا تنفذ لان أهل الشرق أقوام ذوو عصبية ولهم منازعات على  
الزعامة خربت ديارهم احقاباً وتاريخ الشرق ديوان العبر

فواجب الامم الشرقية ألا تدخل من النظم الاوربية أرق  
نظام بل أليق نظام يتمشى مع حالتها السياسية والاجتماعية لان  
الطريق المأمونة في سياسة الشعوب هي الطريق العملية لا النظرية

واذا صرفنا النظر عن أقوال المتشدين من متأخري المسلمين  
وجدنا الاسلام ديناً ذا مرونة تامة والعرب في الصدر الاول أخذوا  
بأنظمة الروم في الشام ومصر وبأنظمة الفرس في العراق وفارس وما  
وراء النهر ووضعوا نظام حكوماتهم على هذه النظم الاجنبية عنهم  
ولم يتخرجوا في اختيارها والعمل على أصولها

كذلك الاحتفاظ بالعادات القومية أمر واجب وفيه استبقاء  
للذاتية القومية . ولكن اقتباس العادات الغربية موضع التدقيق  
والحذر حتى لا يدخل منها الا محاسن الاخلاق وقويم العادات

انما الامم الاخلاق ما بقيت فان هم ذهب أخلاقهم ذهبوا  
والغربيين عادات كثيرة يشكون منها ويتأفون ولكنها



تأصلت في مجتمعهم وتورطوا فيها فلم يعد لهم مخرج منها ولا مخلص عنها كالخمر وتبرج النساء وغيرها . فليحذر الشرقيون خطر الوقوع في وعثائها فانها أمراض اجتماعية معضلة

قال الاستاذ المحقق (ادوار مونتيه) : ان احتفاظ المسلم بعقيدته وفيها ما يوجب عظيم احترامها ، وممارسته لآداب لغته وفيها ما يدعو للاعجاب بها ، لا يحولان قط دون تحرير الاسلام . فان الاسلام يمكنه في تطوره ان يتمشى جنباً لجنب مع أرقى الامم التي تحكم العالم الآن ويتخذ سبيلها التي رسمته للحياة والمدنية من غير ان يحمل المسلم على ترك عقائده أو ينصرف عن ممارسة لغته الجميلة وآدابها الرائقة

أما الآداب والشعر فيسيران ببطء طبعاً لانهما يتعلقان باللغة القومية لكل أمة ولا يتطور أحدهما الا رويداً رويداً بنقل أدب اللغات الأخرى على ما يألفه ذوق الأمة المنقول الى لغتها . وناهيك ما كان لأدب اللغة الفارسية من الأثر البين في أدب اللغة العربية كما يتضح من الفرق بين الشعر الجاهلي وشعر المولدين

حينذا لو ألق الشعراء في قرض الشعر العربي عن مألوف العادة يجعل القصيدة الواحدة من مختلف البحر والقوافي كما هي سنن الفرنج ليجد الشاعر مجالاً متسعاً لتصوير عواطفه وتمثيل أفكاره لا سيما في وضع الروايات التمثيلية المنظومة (كالابرا) المحرومة منها

اللغة العربية واللغات الشرقية عامة ولنا في فنون الادب الاندلسي  
خير قدوة وأقوم مثال

أما التربية فيجب حتما ان تكون على الاصول الدينية للمسلمين  
وغيرهم من الشرقيين فان التربية اذا خلت من عواطف الدين كانت  
ضعيفة الاثر في الاخلاق والضمائر فليس كالدين في سلطانه على  
الضمائر ولا يخفى عليك ان العظمة الشخصية والقوة المعنوية للامم  
لا تأتي الا من طريق الدرس المنظم أو التربية العملية للعقل  
والقلب معاً

امين واصف

مصر

## العلامة «مستهل»

ان ما نراه من النهضة في الديار العربية اللسان ، يحملنا على القول بان هذه النهضة ليست فوراً وقتياً ، وانما هو نتيجة أربعة أمور ، وهي : (١) انتباه العرب من سباتهم الطويل (٢) الميل الى الحياة القومية (٣) بقاء القوم ببقاء لغته وأخلاقه ومقومات مجتمعه وحالته الفكرية (٤) ضغط الأغراب عليه

١ - أما انتباه العرب في عصرنا فظاهر من ان سكان جميع الديار الناطقة بالضاد ، تدفع ابتغاءها الى تحصيل العلوم ، واتقان الفنون ، والوقوف على اسرار الصنائع والبدائع ، والتصعيد في مكارم الاخلاق ، وتنزيه الطباع عن شوائب النفس الحيوانية الامارة بالسوء ، وكلها أمور لا تتولد في أمة ، وتنمو في صدور اصحابها ، الا وتدفع اصحابها الى التبسط في العمران ، والتبحر في الحضارة ، والتسيطر على غيرها ممن يرسف في قيود ما يخالف هذه الوسائل المرقية ، الآخذة الى اوج الكمال

وتاريخ الامم في كل واد وناد هو أهدي دليل الى اثبات ما نراه . أو ليس السبات الذي وقع عليهم هو الذي أدى بهم الى التسفل الذي كانوا قد صاروا اليه قبل هذه اليقظة التي انتبهوا منها الآن ؟



٢ - وكيف لا ينهضون ، وفيهم من الميل الى التمسك بعروة قوميتهم ، على وجه لا يقل شدة او قوة عما يشاهد في غيرهم من الاجيال التي هي دونهم سعياً وهمة ونشاطاً ؟ - او ليست القومية هي اليوم مطمح كل امة ، وضالة كل قبيل ، او لا تعلم انه لا ينوز بها الا من توفرت فيه خصال الذود عن الوطن ، والذب عن حياض الحرمات ، وبذل المهج في سبيل تحقيق الاماني ، وابلد والمنابرة على تحصيل ما يمني المرء به نفسه

وما الحياة الا هذه الاعمال من تعويض ما يندثر في جسم المجتمع من الخلايا ، لما يقع فيها ما يضرها او يفنيها ، وابدالها بما يقوم مقامها ، او بما هو احسن مما اندثر منها . وهذه الامارات ، امارات الحياة الجديدة ترى متدفقة السيل في المجتمع العربي ، اذ لا يزال السقيم من مندثره يبدل بأصلح منه وأصح ، بحيث يعوض عنه أحسن تعويض ، الى ان يتم على وجه سوي فيتسكامل

٣ - والقوم الذي بقي في وسط اجيال مختلفة اللسان والنجاد والاخلاق والبيئة ، وقاوم مقوضات الامم وقوارضها ، يبق ما بقي الدهر . وما من باق الا ويثوب اليه رشده ، ويعود اليه ماء عوده ، فتتجدد في معاطفه مقومات الحياة ، على حد ما يرى في تجددات الطبيعة وكرات معادها الى الشباب كلما انتابها نوبة الصيف أو الخريف أو الشتاء

وانت خبير بان لسان العرب قتل كل لسان سواه كان في

الديار التي عرف فيها ، اذ في لسان العرب من قوة الحياة ، وجواهر النمو ، واداء المراد مما ينشأ من بلوغ الحضارة الرقي النازعة اليه في كل عصر ومصر ، ما يشهد له آداب العرب ، وتبسطهم في العمران . ونقل كتب الاعاجم على اختلاف عناصرهم واثاثهم ويثاثهم ، ومما يجعل لهذه اللغة الغدة انقام الرفيع بين لمات العالم . وهي - ان شاء علماؤها - تؤدي لهم كل ما يحتاج اليه ابناء العصر من المماني الطريفة ، والاوضاع الحديثة ، بدون ان يمدوا ايديهم الى سائر اللغات الاجنبية

وفي اخلاق العرب من بذور المسكارم ما قلما يرى مثيله في سائر الاقوام . والاجنب<sup>(١)</sup> لا ينكرون عليهم هذه المناقب الجليلة ، بل يصرحون بها اوضح تصريح في اسفارهم وصحفهم . هذا فضلا عن حالتهم الفكرية ففيها من الصفات ما لا يمتزج بفكرية ابناء الغرب ابد الدهر ، وفيها من السذاجة والمناعة والقوة ما يفيض على اصحابها بحياة لا تعرف الزوال ، بل تعرف البقاء ما بقي الدهر

٤ - على ان الذي يزيد هذه الحياة نشاطاً ونوراً حثيثاً ، ويدفعها الى التفجر والتدفق محاولة الاجانب قتلها او خنقها . وكل قوة او فعل اكره على الانحصار ، او على الاختناء ، او على الاخبات ، او حاول الغير خنقه او قتله باتخاذ وسائل عنفة او شديدة ، تنقاد له تلك القوة صاغرة الى مدة ، واذا جمعت تلك القوة المحصورة مما يتحلب اليها سراً من هنا وهناك ، تفجرت بشدة لا يقوى عليها



أدهى الدهاة لكبحها ، بل ولا اقوى القوى لان هذه لا تأتي الا من بعد اندفاق السيل الجارف ومن بعد ان يكون هذا السيل قد جرف باندفاعه كل ما قام في وجهه من العقبات

وعليه اذا كان ابناء الغرب يتمكنون اليوم من الضغط على ابناء عدنان وقحطان فانه تأتي ساعة لا يعرفونها ، وهي الساعة التي تفيض فيها حياة الناطقين بالضاد ، ساعة قد عجلوا في قدومها ، فيندمون فيها كل الندم ، ولات ساعة مندم

أما اعتقادنا بإمكان تضامن هذه الاقطار وتآلفها ، ومتى ، وبأي العوامل ، وما شأن اللغة في ذلك . فجوابنا عليه واضح مما تقدم بسطه في صدر هذا المقال ، فان تضامن هذه الديار وتآلفها ممكن . بل لا بد منه ، لان نزعات تلك النفوس واحدة ، والضغط عليها واحد ، ومحاولة العرب التخلص من قهر الغرباء لهم بين في جميع تلك الربوع ، والحياة القومية سائرة في وجهها اضطراراً لا محيد عنه

اما متى يكون هذا التضامن ، فانما يتم عند نضج القوى الثانوية المقومة للقوة الاولى أو العظمى . والقوى الثانوية هي قوة العلم وحسن الاخلاق وقوة المال ، وقوة الزراعة والصناعة ، وبدون هذه القوى ، ليس من قوة حقيقية للامة ، وليس لها من حياة صادقة معمرة ، فهي العوامل الفعالة ، الموصلة الى الغاية التي ترمي اليها الشعوب في حضارتها وعمرانها الدينيوي



فعلى أبناء العرب السعي وراء تشديد القوى الثانوية من ترقية العلم ، وتحسين الاخلاق ، واكتناز المال من باب الحلال ، واتقان الزراعة ، وتعميم الصناعة التي تستغني بها امة عن امة للبلوغ الى مطلبها العزيز

اما وجوب اقتباس العرب لعناصر المدنية الغربية فظاهر من تنازع البقاء ، واتخاذ أكل الأسلحة لمقارعة الأقران

انك اذا أردت اليوم ان تحارب قوماً يحارل البطش بك فانك تلجأ الى اقوى سلاح ، ولا يمكنك ان تلجأ الى الاسلحة التي كانت تستعمل في القرون الخالية ، بل ولا يجوز لك ان تفكر بها لحظة من الزمن ، اذ يفوتك الوقت ويتسلط عليك عدوك وتصبح أسيراً له والمدنية الغربية نتيجة عقول عديدة مفكرة ، وعجينة مخمرة قد حان لك ان تحبزها لتأكلها فكيف تحاول ان تحيا ولم يبق فيك الا الرمق الذي يمكنك ان تحافظ عليه بأكل ما تيسر لك تحت يدك ، وكيف تدعه ، وتذهب الى زرع حنطة جديدة وسقيها ، والاعتناء بها ، وحصد سنبلها ، واخراج حبها ، وطحنه ، وعجنه ، وتخميره ، وخبزه . فكما انك تضحك من هذا الرجل الذي يأبى ان يأكل مما تيسر له من الخبز المعد له ليعود الى مبادئ اتخاذ الخبز للعيشة ، تضحك ايضاً ممن يعدل عن اقتباس معدات الحضارة العصرية ، استهجاناً لها ، او تمسكاً بما كان بيد السلف الصالح من الوسائل التي كانت حسنة في وقتها واصبحت اليوم

قصرة عن ايصالنا الى كعبة آمالنا

واذا كان لا بد من اقتباس وسائل المدنية الغربية فيجب أن يكون بقدر يكفيننا ، فاذا زاد عن الكفاية أضرتنا ، وهو الامر الذي يرى في كل شيء من طعام وشراب ولباس ومنام ، فاذا زاد كل من هذه الامور عن اللازم ، انتلب ويلاً علينا بعد ان كان خيراً لنا واقدر الذي يحسن بنا ان نتخذه ، يجب ان يكون ملائماً لأخلاقنا ، ويثبتنا ، وعوائدنا الحسنة ( لا السيئة ) ، وبلادنا ، وهوائها ، مما يشير به علينا اصحاب العقول النيرة والخبرة الصادقة ، والعمل الصالح ، والآداب المحمودة

أ - في النظمات السياسية الحديثة ينحصر منها في الحكم الجومي ( الديمقراطية )

ب - وفي الادب والشعر نأخذ منها ما يديننا من تمثيل الحقائق ووصفها بقرب وجه وأحسنه ، وما كان يقال سابقاً « اكذب الشعر أطيبه » لا معنى له في عصرنا هذا ، عصر التحقيق والتدقيق . وكذا يقال عن فروع الأدب

ج - واما العادات الاجتماعية ، فلقد نشأ منها عند الغربيين ما أصبحت لهم ادواء ساحقة ، ان لم تكن ماحقة ، وهي اذا دخلت في مجتمعا لاشته بالمرّة ، فانواع المقامرات ، وضروب المسكرات ، والتزدد الى المواخر ، والسهرة الطويل ، ومشاهدة الصور المندية للجبين ، ومطالمة الكتب المفسدة والازياء المنكرة ، الى ما ضاهى

هذه الاسباب اسباب الهلاك والهلاك ، كل ذلك مما يجب أن ينفي من حضارتنا العربية ، والا فان اخذنا من مدينة الغرب هذه العوامل النافسة ، فقرأ على رقيتنا السلام ، وعلى أسباب عزنا ونفرتنا الوداع الاخير

د - ونأخذ من تربيتهم وتعليمهم ما يربى في ناشتتنا النفس ويعودها مكارم الاخلاق ويشنع عليها الرذائل والمنكرات ، ويجب لها محاسن الدين ، والعمل باوامره ، والازدجار بنواهيها ، فالنفس هي اول ما يجب ان يعنى بها لانها العامل الاول ، ومهما يتخذ من الوسائل لاصلاح المرء فلا تكون الا وسائل لا اثر لها على مصدر أعماله الذي هو النفس ، وقد قيل :

عليك بالنفس فاستكمل فضائلها فانت بالنفس لا بالجسم انسان ومع تربية النفس يربى الجسم تربية تمكنه من مقاومة الامراض ، وتقابات الجوارح وأحواله . واحسن طريقة لتربية الجسم هي التربية الالمانية فانها اظهرت من محمود العقبي في هذه الحرب ما لا ينكر ، وان دارت الرمح على الالمان لأسباب اخرى . كما ان أحسن تربية للنفس هي تربية البلجيكيين ، فانها جمعت بين الطريقة السكسونية واللاتينية فكان لما التوق . وعلماء بلجيكا بالنظر الى عددهم هم أوفر عدداً وأعزراً علماً ، ولهذا نرى في مدارسها طلبية من جميع الدار ومن لفيف العناصر . وكفى بالنتيجة الحسنى دليلاً على ما نذهب اليه . وهو الهادي الى سواء السبيل



## جميل صدقي الزهاوي

اجيب على السؤال الاول ان مصر هي اليوم بمثابة الرأس لجسد المجتمع في الشرق العربي وأهلها المتعلمون اكثر من غيرهم من سائر الاقطار العربية والكتب التي تؤلف فيها او تعرب ومجلاها وجرائدها تتوارد بكثرة الى بقية الاقطار فهذه كلها تفتق الاذهان وتنبه الرقود . مصر قد نالت نصيباً غير قليل من العلم فهي خليقة بان أرى في نهضتها ما يعطي شيئاً من الامل وتلوها اختها سورية ثم أخوها العراق . غير ان بقية الاقطار لم يزل أهلها راقدين في ليل من ابله مظلّم لانجوم في سمائه واذا هبت هنالك بعض الآونة زوبعة فانها تثور في الغالب باسم الدين الذي لانهمه في الاكثر الدنيا والحياة كما هي الحالة في اليمن والحجاز ونجد

أما العراق فتكاد تكون حلقة وسطى بين مصر وهذه البلاد التي لم تبرز عليها بعد شمس العلم وعلى كل حالة فان نهضة سورية والعراق تابعة لنهضة مصر واعتقد ان نهضة مصر قائمة على أساس وان لم يكن هذا الأساس اليوم وطيداً وهي تبعث الامل بالبقاء وان لم يكن ذلك الامل بعد قوياً

العلم في الغرب جم      العلم في الشرق نزر  
في الغرب للعلم مد      في الشرق للعلم جزر  
نحن لا نأس من نهضتنا فاذا كانت ضعيفة وحب ان تقويها

يث العلم وتعميم التربية فنعيد مجد الوطن المهان

يا لثدي قد غدت قو مي جيلًا بعد جيل  
ولامّ حضنت صح بي واهلي وقبيلي  
اخدموا الشعب بصدق واذكروه باحترام  
لا تحنونا الشعب فال شعب عزيز ذو انتقام  
انا وازنت كثيرًا بين موتي وبقائي  
فوجدت الموت أولى من بقاء في الشقاء  
ليس ينضي العربي العين ان سيم صغارا  
انه يسخط ان أغضى معدًا ووزارا  
ايها الشرق انتبه ويرحك من هذا السبات  
واعدن من العلام سلاحًا للحياة

مصر هي اليوم نواة لسديم حيوي يتألف منه نظام اجتماعي او هي جنين تتكوّن منه في المستقبل امبراطورية عربية مترامية الاطراف وسينمو هذا الجنين ويابس لحماً ودمًا وافرّين ويبيّن له عظاماً قوية يستند اليها في حركاته . هذا اذا سارت مصر في طريق تقدمها سيراً حثيثاً مستمراً واقتبست العلوم العصرية بتفاصيلها فاكسبتها هذه مرونة تستطيع بها ان تنطبق على ضرورات الزمان فتتخلص من التقاليد المؤخرة والاعتقادات الباطلة المثبطة للعزم والعادات الضارة بالمجتمع وتنظم الاسر والعائلات نظاماً نافعا يجعل الجنسين يدأبان معاً للتقدم في سبيل الحياة الشاقة

يرجع الشعب فريقا ن انك وذكور  
 وهل الطائر الا بجناحيه يطير  
 الويل كل الويل للعرب اذا اخفقت مصر لا سمح الله في  
 طلب استقلالها الى النهاية فما هنالك الا الموت الذي يعقب الداء  
 العضال بعد تعذيب صاحبه او اليأس الذي هو أحلك من  
 ظلام القبر

يا طيبي جس نبضي ثم شخص لي دأئي  
 ثم صف لي بعد تشخيصك للداء دوائئي  
 اذكريني وتعالى قبلما الوقت يفوت  
 واحضري ساعة موني وانظري كيف اموت

\*\*\*

واجيب على السؤال الثاني بلاني معتقد بإمكان تضامن الاقطار  
 العربية وتآلفها بالفعل بعد خمس عشرة سنة اء عشرين على الاقل  
 وقد بدت تاثير هذا التضامن في كل قطر من الاقطار العربية  
 على قدر انتباه أهله من سنة الغفلة فان أهل هذه الاقطار أخذوا  
 يتألمون بألم واحد ويتحسسون باحساس واحد . والعامل الاول في  
 ذلك هو الكتب التي تنشر في مصر سواء كانت مؤلفة او معربة  
 والجرائد السيارة والمجلات العلمية والادبية فان كل هذه تنير  
 العقول وتنبه الازهان وترط المتنائين وتجمع كلمتهم وتبعث فيهم  
 روح الوحدة وتعلم الناس كيف يجب ان يسيروا في سبيل اجتماعهم



وكيف يقتحمون العقبات للحصول على استقلالهم . والعالم الثاني هو البعثات الى الاقطار العربية والمراسلات والثالث هو تأليف جمعيات لهذه الغاية والرابع هو دافع طبيعي اعني به الاشتراك في البأساء التي تجلبها سيطرة الاجانب على شعوب كانت مطمئنة في بلادها لم تأت ما يضر بغيرها فانه يجمع القلوب ويلهمهم الاتحاد والتضامن

وشأن اللغة في كل ذلك كبير فلها الراجحة العنصرية التي هي أقوى الروابط واجلأمة الطبيعية للشعوب والواسطة الوحيدة للوحدة والتضامن والتفاهم

العروبة قائمة باللغة فما من عروة الا يمكن انفصالها سوى هذه فان عرونها ممتدة الى تلايف الادغة ومنتزعة في شتادع الارواح . واللغة هي التي حفظت الى اليوم بيضة العرب وعصمتهم من الاندماج في الشعوب التي ملكتهم عصوراً . وهي التي جعلت ابناء ما يتساءلون عن بعضهم ويتراسلون فيما بينهم ويتشاكون

واني لا أزال مؤملاً نضامن الاقطار العربية ما دامت لغتهم حية ينكلمون بها وينكاتبون ويثنون بواسطتها افكارهم واحساساتهم أما اذا ماتت اللغة فلا تضامن ولا وحدة ولا عروبة ولا حياة

هنالك يذكر التاريخ بين الامم البائدة أمة باسم « العرب » ممجداً آباءها الفاتحين ومقبحاً أبناءها الكسليين الذين ساروا ضد

سنن الارتقاء فحمدوا على القديم وأبوا أن يتهذبوا بما يوافق روح  
عصرهم فلفظتهم الأرض ومقتهم السماء حتى بادوا وطمست لغتهم  
التي هي من أوسع اللغات وأغناها وأنسبها للبقاء  
لا يعيش امرؤ على الأرض ما لم يتدرع لقارعات المحيط  
في جدال الحياة قد كتب الفؤ ز على الأرض للقوي النشيط

\*\*\*

وعلى السؤال الثالث باقى اعتقد بوجود اقتباس عناصر  
المدنية الغربية لاسيما الديمقراطية فانها هي وحدها سبيل السعادة  
عدا ان هذا الاقتباس سبب لاسراعنا في التقدم لانا اذا تأخرنا  
عن اقتباسها اضطررنا أن نولد عناصر لتمديننا من العدم وهذا لا يتم  
الا في عصور فيكون مشينا الى الامام وتبدأ في حين نشاهد الامم  
الغربية تثب في تقدمها وثوباً

ليس الذي جاء يمشي اليوم متثدأً بسابق للألى من قبله ركضوا  
ثم ان مباينة عناصر المدنية بين الشرق العربي والغرب مع  
الاحتكاك الذي توجه حضارة العصر تجعل العربي صغيراً في عين  
الغربي فلا يراه نظيراً له وهذا يضر بالعربي الذي يريد ان يساوي  
الغربي . وقد أخذنا منذ زمان غير قصير نقلهم في اللبس والمأكل  
والمركب فلماذا لا نتوسع فنحذو حذوهم فيما هو أهم منها للحياة  
الاجتماعية ولا أرى أن نجعل حداً لهذا الاقتباس الذي هو قسم  
من الرقي الذي نشده حائنين مطايا افكارنا للوصول اليه ولا أن



يقف عند حد الا في بعض الخصوصيات كما سيأتي . غير ان هذا الاقتباس يجب أن لا يكون مرة واحدة بل تدريجياً على قدر الاستعداد والتعلم الا أن التحجيل في احضار هذا الاستعداد واجب واذا استطعنا في خلال رقينا أن نولد عنصراً جديداً للمدينة غير العناصر المقتبسة فلا بأس في اضافته الى ما نكون قد اقتبسناه

ا - يجب ان نقبس من النظمات السياسية الحديثة ما بواقفنا ويلأثم درجتنا اليوم من الرقي فإن النظمات توضع لدفع حاجات الامم وهي تترقى متناسبة مع رقيها الذي تختلف درجاته والاصوب أن تكون مبنية على تجارب اهلها

حبذا القانون ان سد احتياجات الشعوب  
واذا قصر فآلما نون من أدنى الخطوب

ب - يجب ان نجعل الطبيعة نموذجاً للادب والشعر كما جعل الغربيون فنتحدى الحقيقة في الآداب الجميلة جمعاء ومنها الشعر فلا نخرج به عن حد الواقع بل يجب أن يبقى الشعر ترجماناً لشعور قائله  
حبذا الشعر اذا كان مثيراً للشعور

واذا كان نزيهاً كأغريد الطيور

أما نفس الشعور فلا يجوز ان يكون مخالفاً لشعور العرب فان شعور كل أمة خاص بها لا يشبه شعور غيرها من الامم اللهم الا فيما كان مشتركاً بين الامتين

والذي يسعى لجعل الشاعر العربي يقول كما يقول الغربي هو



كالذي يحاول أن يجعل العندليب يصيح صباح الديكة أو الديك  
يعرّد تغريد المنادل . ألم تر أن الشعر الافرنجي الذي يترجم الى  
العربية أو الشعر العربي المترجم الى الافرنجية يكون في الغالب عناءً  
بارداً وان كان المترجم متضلماً في اللغتين . وما ذلك الا لان الامة  
الواحدة لا تشعر شعور الثانية الا في المشترك كما تقدم

ولا أعني بما قلته أن يجمد الشعر العربي على ما هو عليه اليوم  
بل يجب ان يترقى عن منزلته ثم يجب أن يترقى بابتكار المعاني  
وتحدي التقنية ومجاراة الطبيعة ومطابقة الوقت للموصوف فيحذو  
في كل ذلك حذو الشعر الافرنجي مع المحافظة على الجزالة والاساليب  
العربية مشروطاً في كل ذلك على قائله ان لا يخرج عن الشعور  
العربي الذي هو روح شعره فكلماً تقدم الشعور تقدم الشعر

ج - واقتباس العادات الاجتماعية مثل اقتباس النظمات  
السياسية يجب أن يكون تدريجياً وسبب الاخذ بها هو كثرة  
الاحتكاك بالفرينين فلا أود ان يكون للعرب صغار في عيون أمم  
رفعتهم قواعد اجتماعهم فاعتقدوا ان من لم يبن عليها يكون منحطاً .  
وهذا لا يوجب علينا أن نقبس من عاداتهم ما نتحقق مضرته بل  
نتحاشى ما نراه مضرراً كما تحاشى اليابانيون

د - واما التربية والتعليم فنحن في حاجة الى اقتباسنا ايها  
منهم لانهم وصلوا اليها بتجارب طويلة استغرقت عصوراً وأحقاباً .  
ولو رجحنا أن نتقدم فيهم بتجاربنا لتأخرنا عنهم تأخراً بعيداً وفاتوناً

اشواطاً فلا يبقى لنا زمان للحقوق بهم . وأخاف ان يمنعنا التعصب  
الاعمى والجهل البليد من أن نخذو فيها حذو الغربيين فيزداد  
البون بيننا مع الزمان وتطول شقة الخلاف . هم يرتقون اكثر مما  
هم عليه اليوم ونحن نبقى في مكاننا واقفين فنكون بالنسبة اليهم  
كالقرود لا سمح الله بالنسبة اليها وهذه حقيقة يجب أن لا يُستأه  
منها وان جرححت

كلما فكرت في الاله ر تولاني ارتجاف  
أنا من مستقبل الناس على الناس أخاف  
نقداد جميل صدقي الزهاوي

## الاستاذ وليم ورييل الاميركي

١ - لا أعتقد ان نهضة العرب الحاضرة قائمة الآن على أساس متين يضمن بقاءها . فهي لا تزال في رأيي فوراناً قد أثاره القلق السياسي العام والافكار الشائنة عن الوطنية وقرار المصير . ولست أعني بقولي هذا ان هذه النهضة وقتية لن تدوم فقد تدب فيها الحياة وتتوطد

٢ - لا أؤمن بإمكان ضمان الثقافة العربية ضماناً مصطنعاً كما لا أؤمن بجمع شتات البلاد العربية في وحدة مصطنعة . أما اذا نشأت بين العرب حضارة حديثة قوية يشتركون فيها جميعاً فانهم عندئذ يتحدون بياض من انفسهم ويستطيعون صد الثقافة الاجنبية . وقد أوضحت في احد أعداد الهلال واسهب في بيان مهمة اللغة العربية نحو هذه الحركة . ولا توجد الآن حضارة عربية منفصلة عن الاسلام . كما لا توجد آداب عربية حديثة ترجع في أصلها الى الحياة الراهنة او تكتب بلغة الحياة الحاضرة . ولا يمكن أن توجد آداب للأمة الا اذا كتبت بلغة الأمة

٣ - ليست المسألة مسألة بحث عما اذا كان يجب على قاطني البلاد العربية ان يقترضوا مبادئ الحضارة الغربية او لا يجب . فقد اقترضوا شيئاً كثيراً . وذلك لأن ضرورة البقاء قد حتمت عليهم وهم ينافسون الامم التي سبقتهم في التقدم - او التقدم المادي على



الاقبل - أن يقتضوا مبادئ حضارتهم . ولكن جميع الحضارات تتقارض بلا تمييز وكثير مما هو غربي الآن قد أخذ من الشرق سابقاً

وعند أي حد يجب أن يقف هذا الاقتراض ؟ الجواب على ذلك أن ما يمكن لحضارة ما أن تستعيره من حضارة أخرى دون تعديل أو تحويل قليل جداً . وإن العالم ليخسر شيئاً كثيراً إذا صار العرب مسخاً أوروبياً أو أميركياً

ولا تزال الديمقراطية رهن التجربة للآن حتى في أميركا التي كان يظن أنها البلاد التي سيقدر مصيرها فيها . ومع ذلك فالعالم بأجمعه يؤمن بالديمقراطية وينتظر من ورائها خيراً . على أنه يجب ألا ننسى أن الديمقراطية تحتاج إلى التعليم العام الذي لم ينتشر بعد في البلاد العربية كما أنها تحتاج إلى وجود « روح عامة » يظهر لنا نحن الغربيين أنها لم تتكون بعد في الشرق . ففي الشرق يوجد ولائاً للقبيلة أو للأسرة أو للدين وفيه أيضاً وطنية في طور الابتداء والتكوين ولكن ليس هناك روح عامة أو ميل عام لفعل الخير . ولهذا السبب لا يتيسر الآن إيجاد حكومة ذاتية في بلاد العرب ولكن إذا أوجدت فيجب أن تبنى على أساس المساواة في حق التصويت . وإني وإن كنت أميركياً أعتقد أنه يجب على الشرق أن يحذو الديمقراطية الانجليزية فينقل عنها . وأفضل هذه

الديمقراطية على ديمقراطيتنا لما في هذه من خلل وارتباك في الوقت  
الحاضر

ويمكن ترقية الآداب وبخاصة الشعر اذا حاول الكتّابون  
معالجة الحياة الراهنة في البلاد العربية واذا كانوا يكتبون بدون  
تكلف باحد الاساليب المصفاة من لغة الامة . فلنما ترتفع الآداب  
وترقى بمقدار ما في وسائل التعبير من سهولة

اما في العادات الاجتماعية فان للعرب مبرائلاً لا ينبغي ان يطرح .  
ولكن تحرير المرأة - على الرغم من خطره في الغرب وعلى الرغم  
من انه سيكون أخطر من ذلك في الشرق اذا فوجيء به - ينبغي  
أن يتم

أما في التربية فالشرق العربي في حاجة الى تعليم يزرع في أبنائه  
التسامح دون الكفر . والعادة أن نجد الآن في أحد الجانبين إيماناً  
مقروناً بالتعصب الاعمى وفي الجانب الآخر نجد تعليمًا مقروناً بالعداء  
للدين

وفي الوقت الراهن يجب على الشرقيين أن يدرسوا الاقتصاد  
والعلوم الطبيعية

و . و ريل

(ترجمة)

## السيد مصطفى صادق الرافعي

لا ويب في ان النهضة واقعة في الاقطار العربية مستطيرة في أرجائها استطارة الشرر يضرر في كل جهة نارا حامية ويستمد من كل ما يتصل به لعنصره المتهب . ولا ريب في ان الشرق قد تقلت من أوهام السياسة وخرافاتهما ، وقد اختلف على الغرب بعد ان طابقه زمنا وتابعه مدة وعرفه بمقدار ما بلده وكذبه بقدر ما صدقه ونفر منه بقدر ما اطمان اليه . ولا ريب في ان العقل الشرقي قد تطور وأدرك معنى نكث العهد ونقض الشرط في السياسة الغربية وعلم أن ذلك هو بعينه العهد والشرط في هذه السياسة ما دامت المفاوضة والتعاقد بين الذئب والشاء . . . ولا ريب ان الشرق يجاذب الآن مقاليدته التي ألقاها ويضرب على سلسله التي تقيدها ويكابد الصعود والهبوط في نهضته هذه وقد كان بلغ من اغضائه على الذل وقراره على الضيم وجهله وتجاهله أن اوربا ربطت أقطاره كلها في بضعة أساطيل تجذبها جذب الكواكب للارض

غير أنني مع هذا كله لا أسمي هذه النهضة نهضة الا من باب المجاز والتوسع في العبارة والدلالة بما كان على ما يكون فان أسباب النهضة الصحيحة التي تطرد اطراد الزمن وتنمو نمو الشباب وتندفع اندفاع العمر الى أجل بعينه لا يزال بيننا وبينها مثل هذا الموت



الذي يفصل بيننا وبين سلفنا وأوليتنا . والا فأين الاخلاق الشرقية وأين المزاج العقلي الصحيح لأمم الشرق وما هذا الذي نحن فيه من روح لا شرقية ولا غربية ؟ ثم أين المصلحون الذين لا يساومون بملك ولا امانة ولا يطلبون بالاصلاح غرضاً من أغراض الدنيا أو باطلا من زخرفها ؛ ثم أين اولئك الذين تجعلهم مبادئهم المالية القوية أول ضحاياها وتروي منهم عرق الثرى الذي يغتذي من بقايا الأجداد لينبت منه الاحفاد ؟

ان الجواب على نهضة أمة نهضة ثابتة لا يكون من الكلام وفنونه بل من مبدأ ثابت مستمر يعمل عمله في نفوس أهلها ولن يكون هذا المبدأ كذلك الا اذا كان قائماً على أربعة أركان : ارادة قوية وخلق عزيز واستهانة بالحياة وصبغة خاصة بلامة

فأما الارادة القوية فلا تنقص الشرقيين وانما الفضل فيها لساسة الغرب الذين بصرونا بأنفسنا اذ وضعونا مع الامم الاخرى أمام مرآة واحدة وجعلوا يقولون مع ذلك اننا غير هؤلاء وان هذا الانسان الذي في المرآة غير هذا القرد الذي فيها . . . . . ولكن أين الخلق وأين العزة القومية وأين العصبية الشرقية وهذه مفسد اوربا كلها تنصب في اخلاق الشرقيين كما تنصب أقدار مدينة كبيرة في نهر صغير عذب . فلا الدين بقي فينا اخلاقاً ولا الاخلاق بقيت فينا ديناً وأصبحت الميزة الشرقية فلسدة من كل وجوهها في الروح والذوق ولم يعد لنا شيء يمكن أن يسمى المدنية الشرقية .

وأخذ الحق والضعفاء منا يحاولون في اصلاحهم أن يؤلفوا الأمة على خلق جديد ينتزعونه من المدنية الغربية ولا يعلمون ان الخلق الطارىء لا يرسخ بمقدار ما يفسد من الاخلاق الراسخة . وهم يقتبطون اذا قيل لهم مثلاً ان مصر قطعة من اوربا ولا يعلمون ما تحت هذه الكلمة من تعطيل المدنية الشرقية والذهاب بها وافسادها وتعريضها للذم وتسليط البلاء عليها مما لا حاجة بنا الى التبسط في شرحه

لست أقول ان نهضة الشرق العربي لا أساس لها فان لها أساساً من حمية الشباب وعلم المتعلمين ومن جهل أوربا الذي كشفته الحرب ولكن هذا كله على قوته وكفايته في بعض الاحيان لاقامة الاحداث الكبرى واهتياج العواصف السياسية لا يحمل ثقل الزمن الممتد ولا يكفي لان يكون أساساً وطيداً يقوم عليه بناء عدة قرون من الحضارة الشرقية المآلية بل ما أسرعه الى الهدم والنقض لو صدمته الاساليب اللينة من الدهاء الاوربي على اختلافها . . . اذا قدر لأوربا أن تفوز بأسلوبها الجديد أسلوب استعباد الشرق بالصدانة . . . على طريقة ادعاء الثعلب للدجاج انه قد حج وتاب وجاء ليصلي بها . . .

والذي أراه ان نهضة هذا الشرق العربي لا تعتبر قائمة على أساس وطيد الا اذا نهض بها الركنا الخالدان : الدين الاسلامي واللغة العربية وما عداها فمسي أن لا تكون له قبة في حكم الزمن الذي لا يقطع بحكمه على شيء الا بشاهدين من المبدأ والنهاية

وظاهر ان أغلبية الشرق العربي ومادته العظمى هي التي تدين بالاسلام وما الاسلام في حقيقته الا مجموعة اخلاق قوية ترمي الى شد المجموع من كل جهة . ولعمري اني لأحسب عطاء أمريكا كأنهم مسلمو التاريخ الحديث في معظم أخلاقهم لولا شيء من الفرق هو الذي لا يمنهم ان ينحطوا اذا هم بلغوا القمة فان من عجائب الدنيا أن قمة الحضارة الرفيعة هي بعينها مبدأ سقوط الأمم . وهذا عندما هو السر في أن الدين الاسلامي يكره لأهله أنواع الترف والزينة والاسترخاء ولا يرى النحت والتصوير والموسيقى والمفلاحة فيها وفي الشعر الا من المكروهات بل قد يكون فيها ما يحرم ان وجد سبب لتحريمه اذ كانت هذه الفنون في الغالب وفي الطبيعة الانسانية هي التي تؤدي في نهايتها الى سقوط أخلاق الامة بما تستتبعه من أساليب الرفاذية والضعف المتفنون وما تحدهه للنفس من فنون اللذات والاغراق فيها والاستهتار بها . وما سقطت الدولة الرومانية ولا الدولة العربية الا بكأس وامرأة ووتر وخيال شعري يفتن في هذه الثلاثة ويزينها

واذا كان لا بد للامة في نهضتها من ان تتغير فان رجوعنا الى الاخلاق الاسلامية الكريمة أعظم ما يصلح لنا من التغير وما يصلح به منه فلقد بعد ما بيننا وبين بعضها وانقطع ما بيننا وبين البعض الآخر ؛ واذا نحن نبذنا الخمر والفجور والتمار والكذب والرياء ، واذا أنفنا من التخث والتبرج والاستهتار بالمنكرات



والمبالغة في المجون والسخف والرقاعة . واذا اخذنا في اسباب القوة واصطنعنا الاخلاق المتينة من الارادة والاقدام والحية ، واذا جعلنا لنا صبغة خاصة تميزنا من سوانا وتدل على اننا اهل روح وخلق . اذا كان ذلك كله فلعمرى اى خير في ذلك كله وهل تلك الا الاخلاق الاسلامية الصحيحة وهل في الارض نهضة ثابتة تقوم على غيرها ؟

ان من خصائص هذا الدين الاخلاقي انه صلب فيما لا بد للنفس الانسانية منه اذا ارادت الكمال الانساني ولكنه مرن فيما لا بد منه لأحوال الازمنة المختلفة مما لا يأتي على اصول الاخلاق الكريمة . وليس يخفى انه لا يعني غشاء الدين شيء في نهضة الأمم الشرقية خاصة فهو وحده الأصل الراسخ في الدماء والاعصاب . ومتى نهض المسلمون وهم مادة الشرق نهض اخوانهم في الوطن والمنفعة والعادة من اهل الملل الأخرى واضطروا ان يجانسوهم في اغلب اخلاقهم الاجتماعية ولا حرج على حريتهم في ذلك الا كبعض الحجر على حرية المريض اذا اوجرته الدواء المر

ولما كان المسلمون اخوة ينص دينهم وكانت مبادئهم واحدة ومنافعهم واحدة وكتابهم واحداً فلا جرم كان من السهل لو رجعوا الى اخلاق دينهم وانتبدوا ما يصددهم عنها ان يؤلفوا من الشرق كله دولا متحدة يحسب لها الغرب حساباً ذا ارقام لا تنتهي . . . ولقد تمكن الغازي مصطفى كمال على ضعف وسائله واضطراب اموره

وتألب أعدائه أن يوجد اتباع هذا الأصل مجموعة دول اسلامية متحدة في بعض شأنها من سواحل بحر الأرخبيل الى حدود الهند فكيف لو قامت نهضة الشرق كله على الأصل بعينه ؟

ان هذا الشرق في حاجة الى المبادئ والاخلاق وهي مع ذلك كامنة فيه ومستقبله كامن فيها غير أنها لا تصلح في الكتب ولا في الفنون بل في الرجال القائمين عليها . فالقلوب والأدمغة هي أساس النهضة الصحيحة الثابتة واذا نحن تأملنا هذه النهضة الراهنة وجدنا أساسها خراباً من جهات كثيرة ووجدنا المكان الذي لا يملأه الا القلب الكبير ليس فيه الا خيال كاتب من الكتاب والموضع الذي لا يسده الا الرأس العظيم قد سدته قطعة من صحيفة . . .  
وتقد تنبأ نبي هذا الدين ( صلى الله عليه وسلم ) بهذه الحالة التي انتهت اليها الشرق العربي بازاء الغرب فقال لاصحابه يوماً :  
كيف بكم اذا اجتمع عليكم بنو الاصفر<sup>(١)</sup> اجتمع الاكلة على القصاع ؟ فقال عمر رضي الله عنه : أمن قلة نحن يومئذ يا رسول الله أم من كثرة ؟ قال : بل من كثرة ولكنكم غثاء كغشاء السيل<sup>(٢)</sup>  
قد أوهن قلوبكم . حب الدنيا

فوهن القلوب بحب الدنيا على ما ينطوي في هذه العبارة من المعاني المختلفة هو علة الشرق ولا دواء لهذه العلة غير الاخلاق ولا

(١) بنو الاصفر هم الروم ومن اليهم من الاوربيين ٢١ التشاء ما يحمله السيل من الهشيم ونحوه مما تحطم وتمغن ولا قيمة له ولا قوة فيه

أخلاق بغير الدين الذي هو عمادها . ألا وإن أساس النهضة قد وضع ولكن بقيت الصخرة الكبرى وستوضع يوماً وهذا ما أعتقده لأن الغرب يدفع معنا هذه الصخرة ليقرها في موضعها من الأساس وهو بحسب أنه يدفعنا نحن إلى الحفرة ليدفننا فيها . . وهذا عمى في السياسة لا يكون إلا بخذلان من الله لأمر قدره وقضاه

\*\*\*

أما السؤال الثاني وهو إمكان تضامن الاقطار الشرقية وتألفها فجوابه فيها مر ولا بد أن يتم ذلك ولا عامل فيه اكبر من الاخلاق الاسلامية . أما متى يقع هذا التطور فعلم الله غير ما نعلم على ان من اكبر اسبابه ما لا بد ان يقع في اوربا . . . ولعله لا تمضي ستون سنة ينضج فيها ثلاثة اجيال حتى يصبغ الشرق في المصورات الجغرافية بألوان جديدة ؛ فاني ارى الشرق متجهاً بضعف وبدفع الحوادث الى الاصل الذي بينته آنفاً ومتى استقر عليه اصبح الشرقي في روحانيته واخلاقه استاذ الغربي المادي الذي سقطت اخلاقه وتراخت جوانب نفسه

ولقد فتحت إنجلترا باب الاتحاد الاسلامي من حيث لا تشعر وهو هو ذلك الباب الذي دخل منه اليهود الى وطنهم المزموم في فلسطين ودخل منه اليونان الى الاناضول ودخل منه الخلفاء الى الاستانة

أما شأن اللغة في ذلك فلا يستهان به لأن ارتقاء العربية وآدابها



مما يفيد أعظم الفائدة في تجانس الامم الناطقين بها على اختلاف المذاهب والملل . والتجانس شرط لا بد منه في الاتحاد وفي تقريب الفكر من الفكر والعاطفة من العاطفة فضلا عن ان ارتقاء اللغة شرط في الرجوع الى قوة الدين

\*\*\*

واني أرى أنه لا ينبغي لأهل الاقطار العربية ان يقتبسوا من عناصر المدنية الغربية اقتباس التقليد بل اقتباس التحقيق بعد ان يعطوا كل شيء حقه من التحصيل ويقلبوه على حالتيه الشرقية والغربية فان التقليد لا يكون طبيعة الا في الطبقات المنحطة وصناعة التقليد وصناعة المسخ فرعان من أصل واحد وما قلد المقلد بلا بحث ولا روية الا أتى على شيء في نفسه من ملكة الابتكار وذهب ببعض خاصيته العقلية . على أننا لا نريد من ذلك أن لا نأخذ من القوم شيئاً فان الفرق بعيد بين الأخذ في المخترعات والعلوم وبين الأخذ من زخرف المدنية واهواء النفس وفنون الخيال ورونق الخبيث والطيب . اذ الفكر الانساني انما ينتج الانسانية كلها فليس هو ملكا لأمة دون أخرى وما العقل القوي الا جزء من قوة الطبيعة

فان نحن أخذنا من النظمات السياسية فلنأخذ ما يتفق مع الأصل الراسخ في آدابنا من الشورى والحرية الاجتماعية عند الحد الذي لا يجوز على اخلاق الأمة ولا يفسد مزاجها ولا يضعف قوتها

واذا نقلنا من الادب والشعر فلندع خرافات القوم وسخافاتهم  
الروائية الى لب الفكر ورائع الخيال وصميم الحكمة ولنتبع طريقتهم  
في الاستقصاء والتحقيق وأسلوبهم في النقد والجدل وتأتيهم الى  
النفس الانسانية بتلك الاساليب البليغة الجميلة التي هي الحكمة  
بعينها

وأما في العادات الاجتماعية فلندكر ان الشرق شرق والغرب  
غرب وما أرى هذه الكلمة تصدق الا في هذا المعنى وحده والقوم  
في نصف الارض ونحن في نصفها الآخر ولهم مزاج واقليم وطبيعة  
وميراث من كل ذلك ولنا ما يتفق وما يختلف . وان أدل الأدلة  
على استقلالنا أن نسلخ من عادات القوم فان هذا يؤدي بلا ريب  
الى ابطال صفة التقليد فينا ويحملنا على ان نتخذ لانفسنا ما يلائم  
طبائعنا وينمي اذواقنا الخاصة بنا ويطلق لنا الحرية في الاستقلال  
الشخصي . ولقد كنا سادة الدنيا قبل ان كانت هذه العادات  
الغريبة التي رأينا منها ومن اثرها فينا ما أفسد رجولة رجالنا وانوثة  
نسائنا على السواء وما هؤلاء الشبان المساكين الذين يدعون الى  
بعض هذه العادات ويعملون على بثها في طبقات الامة الا كالذي  
يحسب ان اوربا يمكن ان تدخل تحت طربوشه . . . ولقد غفلنا عن  
اننا ندعو الاوربيين الى انفسنا والى التسلط على بلادنا بانتحالنا  
عاداتهم الاجتماعية لانها نوع من المشاكلة بيننا وبينهم ووجه من  
التقريب بين جنسين يعين على اندماج اضعفهما في اقوامهما ويضيق

دائرة الخلاف بينهما ثم هو من ابن اعتبرته وجدته في فائدته  
للأوربيين اشبه بتلين القمة الصلبة تحت الاسنان القاطعة . وهل  
نسي الشرقيون ان لا حجة للغرب في استعبادهم الا انه يريد  
تمدنيهم ؟

لقد كان غاندي الزعيم الهندي الشهير احكم أهل الشرق  
جميعاً فيما فعل معادات الاوربيين وفي رجوعه الى كدح اليد الوطنية  
ونجاح العقل الشرقي فمتى يكون في كل قطر غاندي ؟

واما التربية والتعليم فان القوم اعتدوا لاسرار عظيمة في  
هذين الأصلين فلنأخذ كل ما صح منها وما لا عنت فيه ولنحرص  
الحرص كله على ما اهملوه من امر التربية الدينية فلا انبعث  
للشرق العربي الا بهذه التربية على اصلح وجوهاها واكمل معانيها .  
وحينما قلنا « الدين الاسلامي » فانما نريد الأخلاق التي قام بها  
والقانون الذي يسيطر من هذه الاخلاق على النفس الشرقية وهذا  
في رأينا هو كل شيء لأنه الاول والاخر

مصطفى صادق الرافعي



## الاستاذ جبر ضومط

( قضية كلية ) « لا بد لكل نهضة سياسية من أسباب تدعو اليها ووجيه يسندها تستتبع وجاهته وجاهة بقية الوجهاء وينتفع هو وهم منها كل بحسب وجاهته ثم لا بد من مال ينفق على مروجيها والآخذين من الدعاة بنصرتها وتعيمها الى ان تبلغ غايتها » اهـ

نفهم بنهضة الشرق العربي النهضة التي نراها أمامنا الآن ونكاد نلمسها بأيدينا وهي نهضة سياسية تطلب الاستقلال السياسي والتخلص من جور اوروبا الاقتصادي والجنسي . ونعني بالجور الجنسي ما ينظره جنس غالب الى جنس منلوب وسيد الى مسود وقد يعني عن كل ذلك ان نقول كما ينظر الآن غربي الى شرقي أو أجنبي ولا سيما انكليزي أو فرنساوي الى وطني <sup>native</sup> في العراق وسوريا وحتى في نفس مصر زهرة الشرق العربي وروح النهضة الحالية وقلبها النابض

ولا بد لي قبل ان أبدأ كلامي عن هذه النهضة من مقدمة . ما يأتي وهو :

اولا - اني أصور ما أصوره عن هذه النهضة ونقاً لما في ذهني كما فهمته من مطالعاتي وشعرت به من اختباراتي التي كانت تتابع

شهرًا بعد شهر وسنة بعد سنة منذ صرت متأثر من المحيط الذي حولي وأؤثر فيه الى الآن . ولا شك ان ما كنت أفهمه من مطالعاتي واختباراتي ومن المحيط حولي والحوادث التي تتعاقب فيه لم يبق على حالة واحدة بل كثيراً ما كان يتولاه النقض والابرام فتارة تنسخ معلوماتي اللاحقة معلوماتي السابقة وتارة تؤيدها وبالعكس . وكثيراً ما كنت أعدل عن فهم مضي الى فهم استجد ثم أعود فأرجع عن المستجد المعدول اليه الى القديم المعدول عنه وبعبارة أخرى كثيراً ما تضاربت أفكاري وتناقضت مفهوماتي وأحكامي ونسخ سابقتها لاحقها ولاحقها سابقتها قبل ان استقرت على الشكل الذي أصوره الآن وهو شكل في ذهني لم أرجع فيه وأنا أصوره الى تاريخ مكتوب يمكنني الرجوع اليه كحجة والاستشهاد به بل لا أضمن ان توافق أفكاري ومفهوماتي الآن في مقالي هذه كل او معظم افكاري ومفهوماتي وكتاباتي التي سبقت . ولذلك فمن ينتقدي في نفسه او في مجلة فلينتقد مفهومي نفسيها لا زمان وقوعها ولا المكان الذي وقعت فيه فيما اذا اشرت الى زمان او مكان

ثانياً - لا يسعني الحال ان استوفي الكلام على هذه النهضة في الاقطار العربية الثلاثة اعني العراق والشام ومصر ولذلك اكتفي بما اعرفه عنها اجمالاً في سوريا وربما اشرت اشارة اليها في العراق وفلسطين ثم بحسب ما في الامكان وما تحتمله صفحات الهلال اشرح حال النهضة في مصر

### النهضة في سوريا

كان قبل هذه النهضة نهضة سبقتها في أيام مدحت باشا ولكل أسبابها . اما اسباب النهضة ايام مدحت باشا فكانت لتفكيك عرى الاتحاد العثماني ومن أشهر ما نظم اثناءها قصيدة

دع مجلس الغيد الأوانس وهوى لواحظها النواعس

وكان من ورأيها انكلترا واما مدحت باشا فكان فزاعة بين أيدي سامنها الذين كانوا يحاولون بها الوصول الى السودان والاستيلاء عليه أو على الأقل دق وتد جحى فيه الى ان يحين لهم الوقت المناسب مع الأيام . لكن مع ما بذله مدحت باشا لأجل ترويجها لم تكن البلاد في استعداد لها ولم يكن أيضاً قد حصل التفاهم بين الانكليز والفرنساويين عليها فتلاشى أمرها بعزله ونقله الى ازмир ثم أخذ من هناك تحت الحفظ بتهمة اشتراكه في مقتل المرحوم عبد العزيز وأرسل مكانه المرحوم حمدي باشا والياً على الشام فلم يحتاج هذا الوزير الأمين لدولته الى اكثر من الأمر بحبس واحد من الشبان الذين بالغوا بانارة الخواطر من غير ما تقية ولا تكتم فاشتملت عليه القنصلية الانكليزية في دمشق وتوسلت لاجراجه من السجن وأرسلته بصورة مبعد كما أظن الى القاهرة وهناك تعين على أثر وصوله ترجماً لجيش الاحتلال . هذا خلاصة ما بقي في ذهني من أمر المرحوم شاكر بك الخوري ولا اكفل ما أثرت فيه الأيام من التكييفات الخفية ولكنهما لم تكن شديدة ولا



كثيرة كما أوكد للقارىء العزيز

على ان هذه النهضة لم تذهب بلا فائدة للدافعين اليها أعني انكارها . واثرها على ما اعتقد وكما فهمت من كل حوادثها وما تلاها حتى الآن هو ان الاستانة تساهلت فأذنت بارسال الحملة الانكليزية لتخليص غوردون باشا وكان هذا بذهابه الى السودان قد هيا كل الوسائل لتكوين الدراويش من الاحاطة به في الخرطوم وقطع خط الرجعة عليه وعلى كل من كانوا هناك . وعادت تلك الحملة عن الخرطوم وكل السودان حتى وادي حلفا ينجلي غلياً بالثورة التي انتهت اخيراً بالشكل الذي نعلمه بدق « وتد جمى » اولاً ثم بتجريد الحملة الانكليزية المصرية بعد مضي سنين بقيادة الجنرال كتشنر باشا المشهور ونحت رايتين انكليزية ومصرية معاً على نفقة مصر كما اظن

هذه هي النهضة الاولى في سوريا وكانت نهضة سياسية عربية لكن ضد الاتراك . ثم كانت النهضة العربية قبل الحرب العظمى العالمية وقبيل أو أثناء الحرب البلقانية وهذه ايضاً كانت ضد الاتراك . ثم جاءت النهضة الحالية وهي نهضة عربية شرقية تطلب الاستقلال السياسي والاقتصادي والجنسي

أسباب النهضة الحالية

من منا لا يتخفى أن تكون هذه النهضة قائمة على أساس وطيء يضمن لها البقاء بل من منا لا يتألم من مجرد الفرض انها فوران

وقتي لا يلبث أن يخذلنا ؟ لكن هل تسوغ لنا عواطفنا أن نكذب أنفسنا ونفعل عما كان يمر بنا منذ أيام قلائل ؟ البارحة كنا أي أهل سوريا وفلسطين نستقبل الحلفاء باطلاق البارود وزلاغيط النساء وقرع الاجراس في قبب الكنائس واذان المؤذنين في الجوامع ونحمد الله ان خلصنا من العثمانية وظلم الظلام القاسطين الغاشمين . بالأمس أسرع عليتنا في بيروت وأكبر أعياننا باوتوموبيلاتهم يتلقون الفائزين الى عكا أو صور ويهولني أن أقول ماذا كان يقال في اجتماعات كثيرة عند وصول الجيش الفاتح وماذا سبق به الطراش ينفثونه في آذان الكثيرين من الأهلين أعني في آذان الاعيان والكبراء وفي آذان أهل النباهة وذوي اللسن من الادباء والخطباء والكتاب الخ الخ . وكيف كانت تنكيف الأفكار وتنقلب الخواطر بين اربع وعشرين واسبوع واحياناً بين يوم وآخر والى الآن لم نستقر على شيء ثابت بعد بل لا نعرف كل ما نريده تمام المعرفة

نعم نشاهد نهضة سياسية - وان كانت تلبس أحياناً لباس نهضة أدبية اجتماعية - فما سببها ؟ خابت آمالنا بدول الحلفاء وخيبة الآمال ليست بسيطة . رأينا أنفسنا في أمور كثيرة كنا نحب التخلص منها لا نزال حيث كنا بل في سرنا قد نقول اننا رجعنا الى الوراء . كننا عصبية واحدة اولي قوة فلذا بنا جماعات متفرقة ضعيفة . كننا أولاً ولاية واحدة أو ولايتين فلذا بنا دول سبع . يا مرادة ما شعرنا ونشعر به ! وأمرنا نفساً التجار وأهل الصناعة والزراعة بل



أصبح يشعر بالمرارة حتى العملة ومتعاطو الاسباب التافهة ودع عنك  
الادباء والكتاب قلمهم بدأوا يشعرون بيوار حرقهم الشريفة .  
لكن الأولى بنا أن لا نحركهم قلمهم فيما أعتقد ابعد الناس عن  
الاعتراف بمرارة النفس التي عم الشعور بها أو كاد يعم كما انهم ابعدنا  
عن الاعتراف بخيبة آمالنا وقد خابت . ومعنى كل ما قلته قد يفهم  
منه ان نهضتنا العربية الشرقية الحالية أشبه بغوران وقتي ان لم تكن  
فوراً ولكني لا أقول ذلك لاني يؤلمني حتى مجرد خطور هذا  
الخطر في بالي

دعوني اذن أقول ان نهضتنا هذه هي نهضة حقيقية . نعم وقد  
بدأت تكون كذلك باذنه تعالى ولا أقول ذلك بمجرد رياء ارضاء  
لعواطف وعواطف مواطني بل هناك ما يسوغ لي قولي هذا ويصحح  
حكمي وهو ان شدة مرارة أنفسنا نهت أنفسنا للدرجة من الشدة لا  
يزول اثرها بسهولة فاصبح يجوز لنا أن نعتمد على تكيفات الوجود  
التي قد تأتينا بما يحقق آمالنا من حيث لا نحتسب . على اني مع  
الاسف أقول اني لا أرى في سوريا وجيهاً تستمع وجاهته ما سواها  
من الوجاهات ويقر له بقية الوجاهة برياسته ثم هو يطمع بالانتفاع من  
هذه النهضة وعنده من المال ما ينفق عليها أن تستحكم في  
النفوس وتبلغ درجة لا يستطيع قلعها منها ولا تحويل الافكار عنها .  
لو كنت ارى مثل هذه الوجاهة ما توقفت ولا ترددت في حكمي  
عن اصالة هذه النهضة وثباتها الى أن يبلغ أهلها ما يريدون . نعم



ليس امامي الآن ما أفزع اليه فأؤمل من نم لأجله باستمرارها  
وازدیاد عدد الناضين بها وشدة تضامنهم ايضاً الا شدة مرارة  
نفوسنا بما كان من خيبة آمالنا وانكشاف مقاصد الخلفاء بعض  
الانكشاف لنا ولا اقول كل الانكشاف فاني كنت اخاف ولا  
ازال اخاف من سذاجتنا التي تصدق كل ما تسمع من خوالب  
العبارات وتنخدع بها

\*\*\*

يكفي ما ذكرته عن سوريا ولبنان وارك الامر في العراق  
وفلسطين وشرقي الأردن الى عارف باحوال هذه البلدان العربية  
من بنيتها فان الابن لا يتهم كما يتهم غيره وغاية ما ا قوله أو استطيع  
اقوله اني اخاف على هذه البلدان العربية أن تصبح ملعباً للسياسة  
الغربية وحننا انوف كل الخوف فني ارى من وراء ستار السياسة  
اللاعبة على لوحة ناسعين وارض الفراتين الى شطوط البحر الاسود  
شمالاً وبحر تزيين شمالاً شرقياً قوماً سحرة بل اسحر السحرة  
السياسيين الذين يستطيعون بسحرهم أن يفرقوا بين المرء وزوجه  
وبين الام وبنيتها

النهضة في وادي النيل

ان اول نهضة عربية شرقية حسب الظاهر كانت نهضة المرحوم  
اسماعيل باشا الخديوي الكبير وما اتصل بلذيلها من الحركة العراقية  
ولكنها كانت لتفكيك عرى الوحدة العثمانية وقد رتب معظم

فصولها الساسة الانكليزيون الماهرون واليك البيان :

لا آخذ القارىء الآن الى ايام نابوليون بونابرت القائد العظيم وموقعة أبي قير ولا الى ايام محمد علي باشا وما كان في ايامه الاولى الى ان قضي على الممالك وأصبح والي مصر لا ينازعه منازع فان السياستين الانكليزية والفرنساوية كانتا حينئذ بل بقيتا الى ما بعد الحملة المصرية الابراهيمية بل الى سنة سبعين على طرفي تقيض الا في فترة قصيرة تغلب فيها دهاء المرستون على نابوليون الثالث حتى استجره الى محاربة الروس سنة ١٨٥٦

بعد سنة السبعين بدأت السياسة الانكليزية تتقرب من السياسة الفرنسية وكأنا فرنساويون انتبهوا بعد اندحارهم امام الالمان الى ان السياسة النابوليونية القائمة على معاندة انكلترا ومزاحمة نفوذها في مصر سياسة عقيمة فاتفقت السياستان على الامر المشترك بينهما وهو تفكيك عرى الاتحاد العثماني وان تقنع كل منهما بمحصتها وتعدلا عن المزاحمة بينهما

ورأت الدولتان في المرحوم اسماعيل باشا الرجل القوي الجسور الطموح المفتوح اليد بل بالبحري المبذر الوسيلة العظمى لهذه الغاية فعاتبته على طموحه فنال في سنة ١٨٦٦ خطأ شريفاً مؤذناً بالارث الصريح في عائلته . وفي السنة التي تلتها نال لقب خديوي وهو أرفع رتب وزراء الدولة

ولم يقف اندفاعه عند هذا الحد فزار الاستانة سنة ١٨٧٣

وقبول فيها باعظم الترحاب ونال من التفات الحضرة الشاهانية  
المرحوم عبد العزيز ما لم ينله احد قبله من اهل بيته . ثم لم يلبث ان  
عاد الى مصر حتى جاءه الفرمان الشاهاني يخوله كل الحقوق المعطاة  
لرتبة الخديوية وهي حقوق الوراثة لاول ابنائه والاستقلال بالاحكام  
الادارية واقامة المعاهدات مع الدول الاجنبية واستقراض القروض  
الخ . . .

ويظهر من مطالعة هذا الفرمان ان الخديوية المصرية اصبحت  
به مستقلة فعلا كاستقلال أية دولة وضعت يدك عليها من دول اوربا  
حاشا الدول الست العظام . نعم اصبحت بالنسبة الى العثمانية الضعيفة  
مستقلة تمام الاستقلال وانفكت عروة ارتباطها بالاستانة الى الدرجة  
التي كان يريدتها القوم

بدأ المرحوم اسماعيل باشا بعد هذا الفرمان بالاسراف في نفقاته  
وبالاستقراض لها ولمشروعاته التي كان كثير منها لخير البلاد واظهار  
لمحة عليها من لمحات ابهة المدنية الاوربية كما أن منها ما كان لاظهار  
ابهة الخديوية وعزة الملك حتى اذا اكمل دوره في التمثيل الذي اراده  
القوم وكانت الحرب الروسية العثمانية قد انتهت وأمضيت معاهدة  
برلين التي اعطيت فيها المهرسك والبشناق لاستريا وقبرص لانكلترا  
اولا ووقع الاتفاق السري بين فرنسا وانكلترا على ان تحتل الاولى  
تونس والثانية مصر وفقاً لبروغرام تقاليدهما القديم  
لما تم كل ذلك وجاء الوقت لان تستلم انكلترا حصتها ولما



كانت تعلم ان دون استلامها واسماعيل العظيم على سرير الخديوية  
خرط القتاد في الليلة الظلماء أقيل المرحوم اسماعيل باشا ونصب مكانه  
ابنه المرحوم المغفور له محمد توفيق باشا

نعم أنزل اسماعيل العظيم عن سريرته بمصادقة الاستانة التي كان  
انهض عليها وظن انه فاز بما نهض لاجله والحقيقة ان الفوز كان لمن  
كانوا يدفعونه الى ما وافق هوى في نفسه وظهره بمجد لمصر واستقلال  
له ولها عن تسلط الاستانة وتدخلها في شؤون بلاد النيل المبارك  
تدخلها يعوقها عن السير في معارج الفلاح أو يؤخرها الى أرمنة عن  
بلوغ قمة المجد الخلق بها

لم يكن المرحوم اسماعيل باشا مغنلا ولكن دهاء الساسة  
الغربيين ولا سيما ساسة انكلترا القديرة اعلم من ان نكته نحن  
الشرقيون ولا سيما من غلب عليهم أو فيهم الدم العربي أو الذين  
كيفهم المحيط المصري الشرقي أثناء بعض أجيال الى ما يناسبه  
النهضة العربية

احتلت فرنسا بلاد تونس ووجدت المسوغ لاحتلالها في تأديب  
قبائل الخير التي كانت تعيش فساداً كما ادعي على حدود الاملاك  
الفرنساوية وبقي على انكلترا وفقاً لتفاهمها مع فرنسا أن نجد مسوغاً  
شرعياً ظاهراً لاحتلال القطر المصري فظهرت الحركة العربية وكان  
ظاهرها لازالة الاستبداد العسكري التركي ببناء مصر واعطائهم  
حقوقهم الخليفة بهم بحيث يصيرون هم والأترك والشراكسة ومن

اليهم على مستوى واحد وفي الوقت نفسه لازالة الامتيازات الاجنبية  
والتخلص من استبداد ابناء الرعويات الاوربية التي كانت قد بلغت  
في فظاعتها الى ما لا يطاق

ما كان أحلى ظاهر تلك النهضة وما أخلبها للب ولذلك نالت  
عطف معظم الاهلين على اختلاف طبقاتهم في مدة أقصر من يوم  
المسرة ولقاء الاصحاب ولكن يا لالاسف فان الذين خدعوا المرحوم  
اسماعيل باشا الكبير لا يمتنع عليهم ان يخدعوا عرابي باشا وبضعة  
من الضباط ارفاقه

فلما أتم هذا دوره وبلغ الغاية التي يريدون ان تقع أرسلوا  
بوارجهم وكان ما كان من احتلالهم القطر المصري كما احتل  
الفرنساويون القطر التونسي ولكنهم لم يقفوا عند هذا الحد لان  
من بروغرامهم احتلال السودان أيضاً بل احتلال هذا القطر كان  
ولا يزال عندهم أهم من احتلال مصر . بقي عليهم اذن ان يدبروا  
الوسائل لاحتلال ذلك القطر كما دبروها لاحتلال الاسكندرية  
والقاهرة ولا بد قبل الاحتلال من التفاهم بينهم وبين فرنساويين  
لان عين اولئك كانت متوجهة الى مراکش كتوجه عين هؤلاء  
الى السودان

ومن الدهاء العجيب بل قل من حسن السياسة التي يجب على  
الشرقي العربي أو التركي ان يتعلم مثلها أو يفظن لها هو ان المحتالين  
استماؤا بلاستانة على خلع عرابي كما استماؤا بها على خلع المرحوم



اسماعيل باشا وأظهره أي عراقي أخيراً بمظهر عاص على خديويه  
وخليفته العظيم عبد الحميد غفر الله لهم أجمعين ولنا معهم

### النهضة السكلمية

نهضة المرحوم مصطفى كامل كانت وسطاً بين النهضة العراقية  
مسببة عنها وبين نهضتنا هذه الحالية المباركة وسبباً لها. والفرق بين  
ما تقدمناها وبينها ان النهضة الاولى التي كان قطبها اسماعيل والثانية  
التي كان قطبها عراقي كانتا لفك عرى الاتحاد العثماني ومضة من  
مضات عقد راط ذلك الاتحاد وكان العاملون فيها من وراء الستار  
هم الانكليز والفرنساويون بالدرجة الاولى ومن سواهما بالدرجة  
الثانية. واما هذه فالعاملون فيها كانوا وما زالوا من الوطنيين

انقضت معركة التل الكبير وأبعد المرحوم عراقي باشا الى  
جزيرة سيلان وأبعد غيره كثيرون الى منافع غيرها واستلم زمام  
الامر والنهي في الجيش المصري ضباط من الانكليز بدلا من  
الأتراك والشراسة الفاشمين الماسفين كما كانوا يزعمون أو يدعون  
وبدا أهل النهضة الوطنيون العراقيون يتوقعون ان يتحقق لهم  
ما كانوا يحلمون به ويسعون اليه ولعلمهم كانوا بمكان من السذاجة كما  
كنا حتى كانوا يصدقون ان القوم غايتهم في رنة العود - في خدمة  
الحق والانسانية وانصاف الأقسام المظلومين والاحسان الى الفقراء  
والمساكين - لا في رنة العود - الاستئثار بالسلطة واستنضاض  
المنافع واحتياز الاموال



والظلم من شيم النفوس فان تجد ذا عفة فلعله لا يظلم  
مرت على الضباط العربيين بضع سنين ينتظرون فيها ان  
يتحقق لهم ما كانوا يؤمنون به فاذا بهم بعد ان كانوا يأمر من  
تحتهم من الاتراك والشراكسة ويأتمرون بأمر من فوقهم أصبحوا  
لا يجسرون ان يأمر وا ان نفرأً بسيطاً من الانكليز فكيف  
بالأونباشي أو السرجنت

ثم جلس عباس حلمي على اريكة الخديوية وكان شاباً قوي  
البنية قوي الارادة قوي التدبير المالي وهو يظن انه أمير البلاد وله  
الأمر والنهي أو قل معظم الأمر والنهي فيها من اقصاها الى اقصاها  
فما أسرع ما خابت آماله حين رأى يد كرومر من فوق يده يد  
يفطئها مخامل الحرير الناعمة ومن وراء تلك المخامل حاك الحديد  
القاسية تحز اللحم وتنفذ في العظام

تولد في نفس عباس كره شديد على نسبة شدة شكيمته  
ومرارة نفسه ومرارة النفس هذه كان ولا شك يشاركه فيها كل  
أمرء البيت الخديوي وكل أعيان البلاد وكبرائهم وكل أمرء  
العسكرية على نسبة ما تحيف من وجاهتهم ونفوذهم ومن لم  
تحيف اليد الحديدية من كرامته ونفوذ جاهه في كل القطر  
المصري ؟

وأحسن المنفور له السلطان عبد الحميد بما فعلته السياسة  
البريطانية والفرنساوية وما ترميان اليه في المستقبل فد كلنا يديه

البنى الى الامبراطور غليوم واليسرى الى عباس حلمي باشا بما  
يشجعه على مناهضة السياسة الانكليزية واظهار كرهه لها  
وما ذاك بخلا بالنفوس عن القنا ولكن صدم الشر بالشر أحزم  
أشرنا في أول هذه المقالة الى ان المال والوجهة من أشد  
ما يسندان النهضة السياسية والقائمين على نشرها وتمكنها في  
النفوس وقد تكفل بذلك البيت الخديوي واكابر أعيان البلاد .  
فأين الرجال بل أين الرجل الذي ولدته الايام في مصر لحمل هذه  
الأمانة والقيام بتلك النهضة التي هي أمنية كل أمة ومطمح كل شعب  
له ماض مجيد غلب على أمره واستبد به ؟ ولد لحمل هذه الأمانة  
والقيام بنشرها والدعوة اليها المرحوم مصطفى كامل باشا فليحي  
ذكر مصطفى كامل وليخلد اسم هذا الوطني الكبير في قلب كل  
مصري ونافض عربي شرقي وليكتب اسمه واسم كل من لبى  
دعوته من الادباء والعلماء والاعيان والصلحاء والذين كانوا من  
ورائها يسندونها بمالهم وجاههم من الامراء والوزراء - ليكتب اسم  
كل واحد من هؤلاء في سجل مفاخر ابطال الامم

فذاك

ان نهضة المرحوم اسماعيل باشا كانت مقدمة للنهضة العربية  
ولا بد لها أي النهضة العربية منها وهذه بدورها جاءت مترتبة على  
ما قبلها وعللة النهضة بعدها أعني النهضة الكاميونية الخالدة  
هذه النهضة الوطنية لكسر نير تفوق الاجنبي ومحو سواد



الذل والمهانة عن محيا كل أبناء وادي النيل بعثت النفس المصرية من سباتها العميق وزعزعت ذلك الاعتقاد الراسخ كان في النفوس بأنحطاط الهمم وصغر النفوس وميزة الغربي بالفطرة على الشرقي وابتعثت معها نهضة أدبية تكاد مصر لم تشاهد مثلها منذ الأيام الأولى الى الآن ويكفي الإشارة الى الأدب الجاهل العالي الذي ظهر في خطاب المرحوم مصطفى كامل باشا وفي مقالاته السياسية ومؤلفاته المديدة وفي مقالات المؤيد وكتابه وفي كتابة كل الجرائد والمجلات المصرية الآن على اختلاف نزعاتها ومواضيعها والغاية التي ترمي اليها وأدباء القطر المصري بل أدباء كل الاقطار العربية يعرفون نفاسة ما ظهر من المؤلفات والتراجم في أثناء الثلاثين سنة الاخيرة وما أراني بعيداً عن الحقيقة فيما لو قلت ان الآداب العربية في مصر عادت بهم - بل أدباء المصريين كلهم لا أخص فئة دون فئة ولا مذهباً دون مذهب ولا قديمي الوطنية دون مستعديها - الى ما كانت عليه في أعظم زهوها أي ما بين القرن الثالث والسادس من الهجرة العربية

وانبعث أيضاً مع النهضة الأدبية احترام كلي للنفس فمات ذلك الاعتقاد المحط بالنفس المذل لها والذي كان اكبر مسبب لملودها واستكانتها الى الرق المعنوي الذي هو أشد إيلاماً وضرراً في البلاد من الرق السياسي فأصبح المصري لا يقر بالميزاة للأجنبي كما كان (وكنا ولا يزال في غير وادي النيل) قبلاً وأصبح شائعاً



عند خاصتهم وعامتهم ودينًا مصداقًا ان طيبينا لا ينقص عن طيبهم ولا يجوز ان ينقص وصيدلينا لا ينبغي ولا يجوز ان ينقص عن صيدليهم وكذلك كاتبنا وأدينا وعالمنا ومعلمنا وصانعنا وتاجرنا الخ . وبكلمة أخرى استفاق فيهم احترام النفس واعتقاد الكفاءة بالذات . وكما تشعر النفس كذلك تكون

كل هذا مما يسوغ لي الحكم ان النهضة المصرية الوطنية الحالية أصبحت نهضة متمكنة في النفس يصعب اطفاء جذوتها المقدسة من نفوس القائمين بها مهما قلوبهم المقاومون وسيدخل الغرب ودول الغرب كل ما في وسعهم لمقاومة روح هذه النهضة ولا سيما أهل السياسة وملوك الاموال الذين فاق استبدادهم بالاسانية كل استبداد سبق للكيان والملوك والامراء والاعيان . وبنوز النهضة المصرية ينهض الشرق عن آخره كثيرًا أو قليلاً كل قطر على حسب استعداده

وفي نفسي تفاصيل كثيرة في شأن ما يدعم هذه النهضة من الوسائل . لا أستطيع بيانه الآن وربما الى أجل غير مسمى ولا أظن تسعني فيه صفحات الهلال العزيزة فالمعذرة من القراء الافاضل والسلام  
جبر ضومط

## الاستاذ معروف الرصافي

١ - لا أدري أية نهضة تعنون في الاقطار العربية . نهضة سياسية أم نهضة أدبية ؟ فان أردتم الاولى فلا أعلم ان هنالك نهضة سياسية سوى اني أسمع ان في مصر شيئاً من ذلك . ولكوني اعتدت ان لا أعول على السماع في معرفة الحقائق لا أعلم حقيقة ما يجري في مصر اليوم من الحركة السياسية . . . . . واما في غير مصر من البلاد العربية فلم أر ما يجوز ان يسبى باسم النهضة . واما الذي جرى هنالك في أثناء الحرب العامة وبعدها فلم يكن صادراً عن دافع سياسي أو شعور وطني قومي وانما كان صادراً عن يد أجنبية أوجده لمصلحتها واستعملته لمنفعتيها . . . . . وكيف يمكن حدوث نهضة سياسية عامة حقيقية في بلاد استولى على أهلها الجود الديني واختلقت عقائدهم وتضاربت نحلهم وهم لم يتمسكوا من أمور دينهم الا بما يطيل مسافة الخلف بينهم وانحطت أخلاقهم الى حيث جعلوا الدين بأيديهم آلة لضرب بعضهم بعضاً في سبيل اهوائهم المتخالفة

٢ - ان أردتم « بإمكان اتحاد الاقطار العربية » الامكان العام اللهم فنعم اذا اكثر المستحيلات ممكن بهذا الامكان وان أردتم به الامكان الخاص أو بالفعل فلجواب هو هذا : اما في الوقت الحاضر

فلا اذ لا شك ان المراد بتضامن هذه الاقطار انما هو تضامنها في أمور السياسة العامة . وذلك لا يتم الا بعد استقلال البلاد سياسياً ودون استقلالها خراط القتاد .

من المعلوم ان الاكثرية في البلاد العربية انما هي في جانب المسلمين وقد ذكرت لكم حالتهم اليوم في جواب السؤال الاول . فحالتهم هذه هي القتاد في قولي و « دون استقلالها خراط القتاد » . ومن هنا تعلم الطريق الموصل الى الغاية المقصودة من استقلال البلاد سياسياً . وتوضيحاً لذلك أقول :

ان المسلمين اليوم قبل كل شيء في أشد الحاجة الى اصلاح ديني عام وذلك لا يكون الا بعد أخذ القوم قسطهم من التربية والتعليم حتى ينشأ فيهم جيل مستعد لقبول الاصلاح . اما طرق التربية والتعليم في هذا العصر فمعلومة لا حاجة الى بيانها . فان قلت ان الأخذ بأسباب التربية والتعليم لا يتيسر الا لمن كان مالك أمره في السياسة والقوم ليسوا كذلك فكيف يكون ؟ قلت هذا غير مسلم ألا ترى اليهود كيف أخذوا بتلك الأسباب في الغرب والشرق وهم غير مالكي أمرهم في السياسة

فإذا تم للقوم اصلاحهم الديني من هذا الطريق فقد تم اتحادهم الذي هو اكبر عامل في بلوغ غايتهم وحينئذ لا بد من حصول التضامن الذي عنه تسألون

اما اللغة فلا ينكر كونها عاملاً في هذا الامر لكنها عامل



ضعيف أدبي لا يلبث ان يتداعى أمام الماديات . وكم رأينا انساناً من الناطقين بالضاد ( ! ) لا يحصى عددهم يخدعون الاجانب ضد أبناء جلدتهم ولغتهم لقاء رواتب يتقاضونها من الاجنبي فلم تمنعهم رابطة اللغة من ذلك لفساد اخلاقهم ولانهم لم يروا من التربية والتعليم ما يوجههم الى وجهة معلومة في حياتهم الوطنية

٣- ان السؤال الثالث لعجيب عندي . انني أعتقد ان الأديان والشرائع والكتب السماوية والأرضية والحكومات ونظاماتها السياسية كلها أمور تنزع الى غاية واحدة وهي سعادة الانسان على قدر الامكان في هذه الحياة الدنيا فكل ما اقتضاه الوصول الى هذه الغاية من اقتباس عناصر المدنية الغربية في جميع الامور التي ذكرتموها لا يجوز في رأيي ان يحد بحد غير تلك الغاية نفسها . فان كانت آداب العربي ومشاربه الخاصة وعاداته الاجتماعية ونظاماته السياسية الحاضرة من ضروريات سعادته في الحياة ومن مقوماتها وقف عندها والا وجب عليه تركها الى ما هو أرق منها وانفع بدون حد يحد ويكفيه في محافظة جنسيته العربية تمسكه بلفته فقط التي بها وحدها يستطيع ان يمتاز عن غيره من الأقسام الأخرى . . .

معروف الرصافي

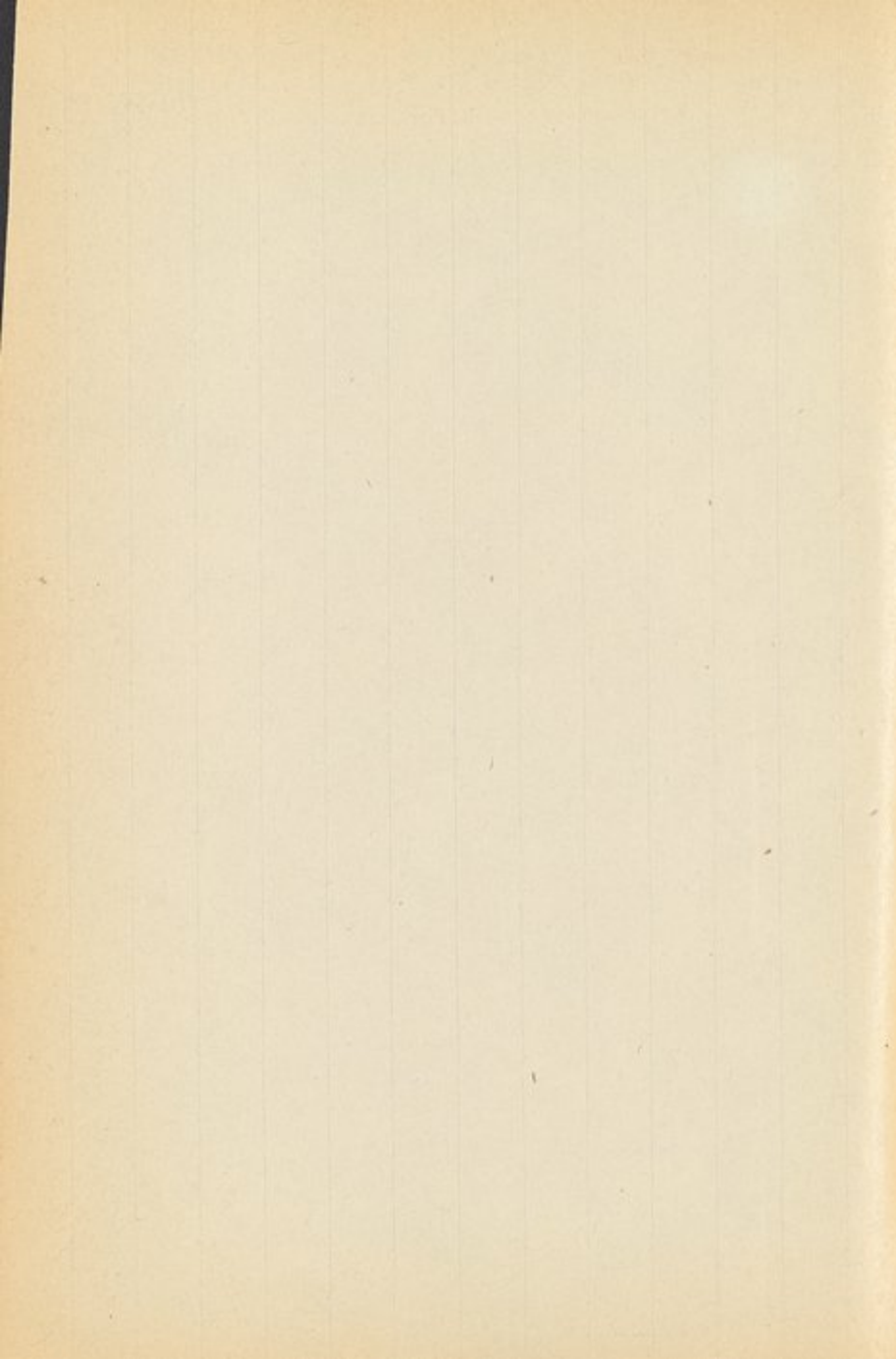
# فهرس

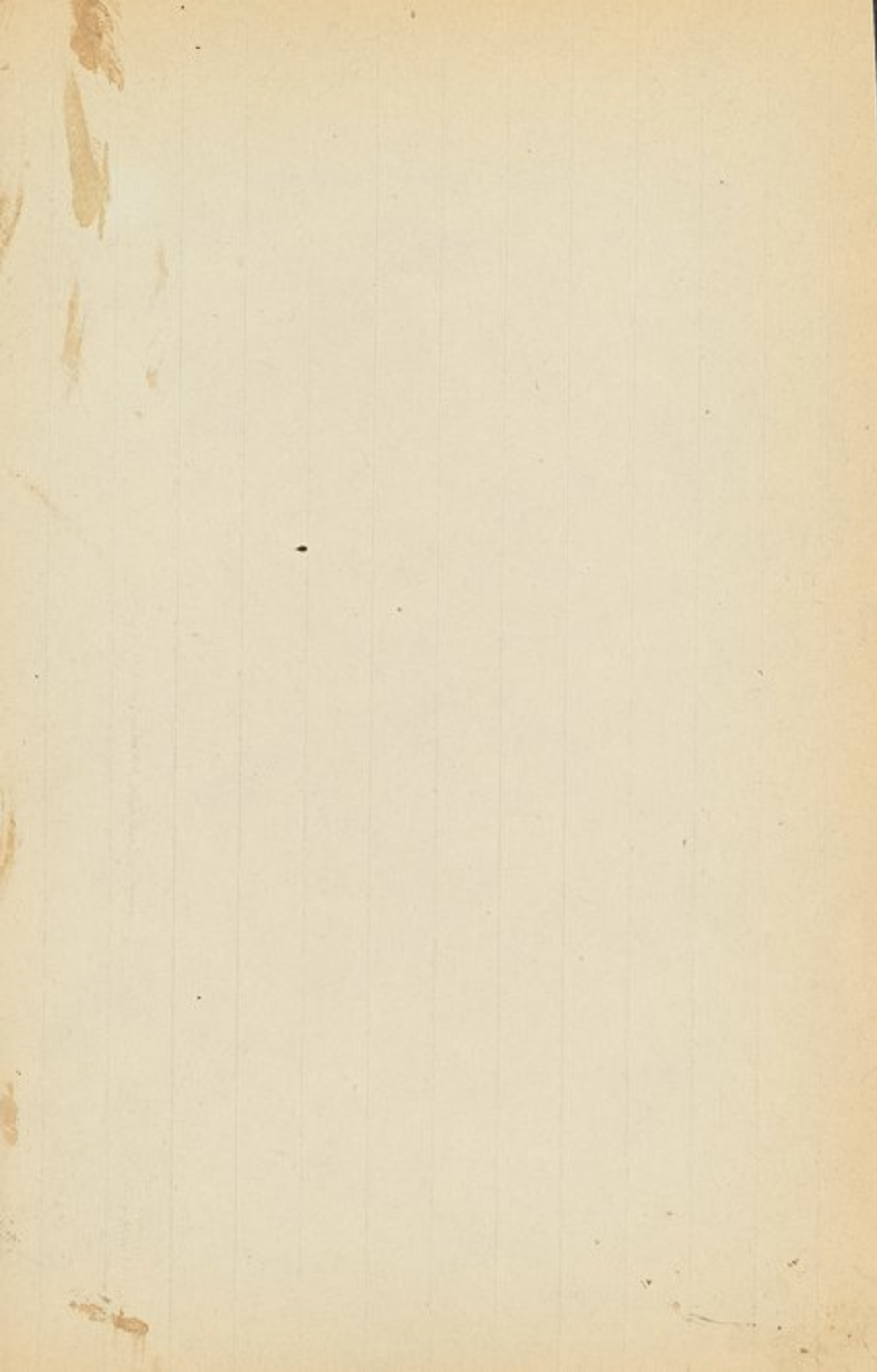
صفحة	الكتاب الاول	صفحة
	مستقبل اللغة العربية	
٦٤	موضوع الاستفتاء	٢
٦٥	الاستاذ ا. غويدي	٣
٧٢	الاستاذ رتشر د كوتيل	٤
٧٤	الاب لامنس	٨
٧٥	الاستاذ وليم ورل	٩
٨٥	خليل مطران	١٣
٩٠	محمد كرد علي	١٦
المقدمي	الاستاذ جبر ضومط	١٧
٩٦	سليم مركيس	٢١
١٠٧	عيسى اسكندر المعلوف	٢٢
١١٣	مصطفى صادق الرافعي	٢٤
١٢٠	« مستهل »	٢٩
١٢٨	جبران خليل جبران	٣٢
١٣١	انطون الجميل	٤٥
١٤١	نقولا الحداد	٤٩
١٥٧	امين واصف بك	٥٢
	ابراهيم حلمي العمر	٥٥
	الكتاب الثاني	
	نهضة الشرق العربي	
	موضوع الاستفتاء	
	مخائيل نعيمة	
	سلامه موسى	
	الاستاذ ا. جويدي	
	الاستاذ محمد لطفي جمعه	
	الدكتور طه حسين	
	الاستاذ انيس الخوري	
	المقدمي	
	جبران خليل جبران	
	امين واصف بك	
	العلامة « مستهل »	
	جميل صدقي الزهاوي	
	الاستاذ وليم ورييل الاميركي	
	السيد مصطفى صادق الرافعي	
	الاستاذ جبر ضومط	
	معروف الرصافي	





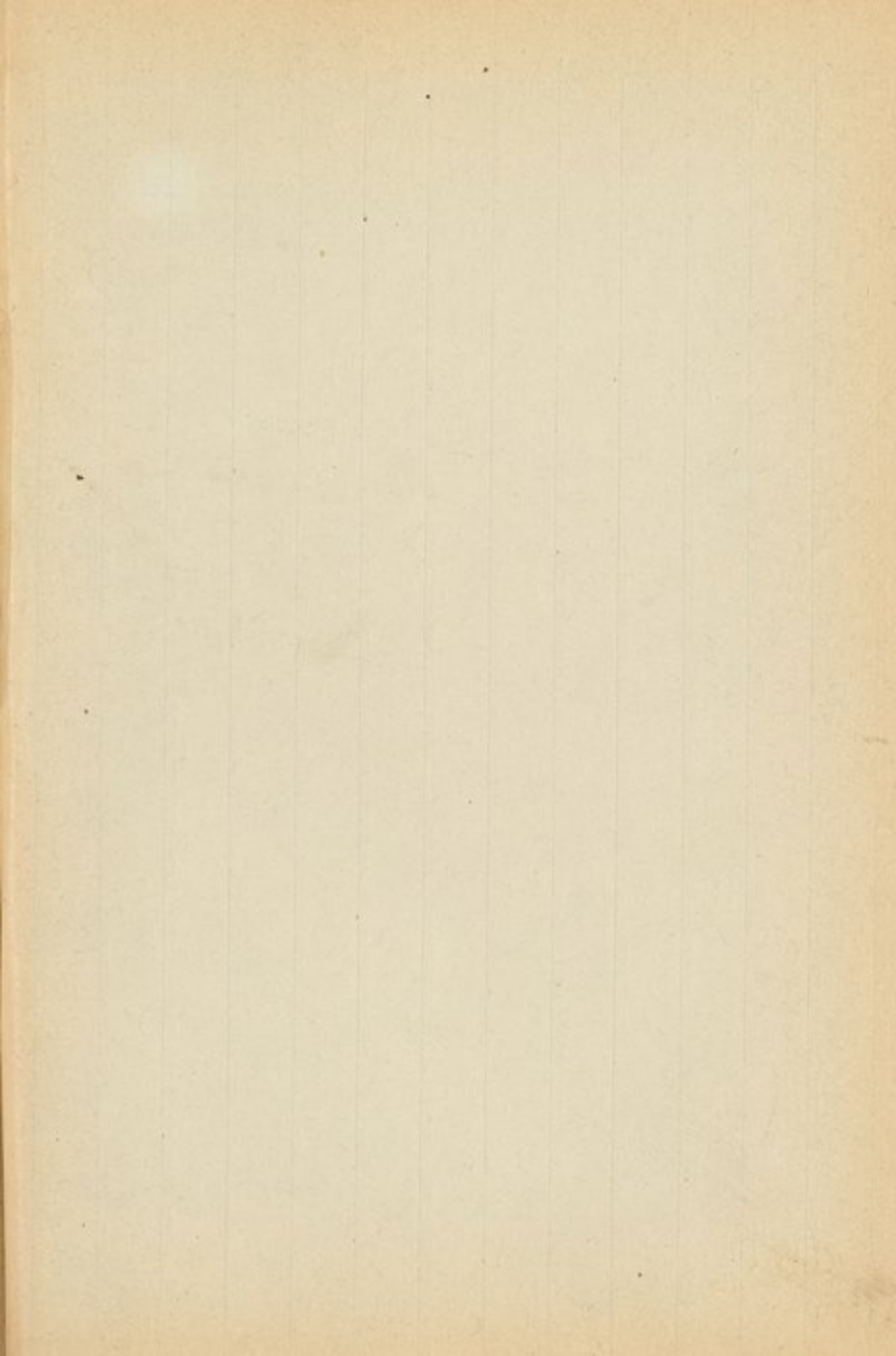


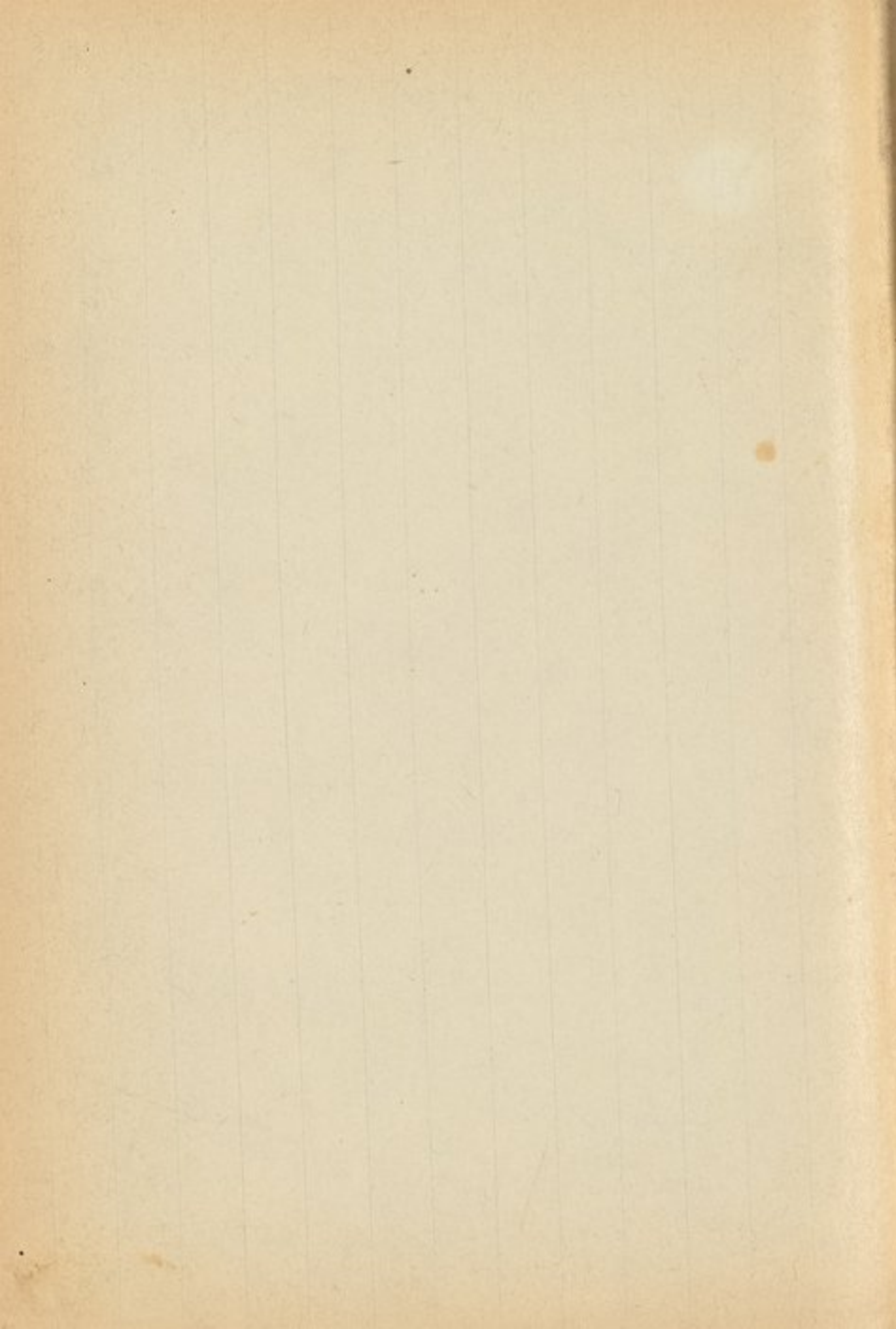




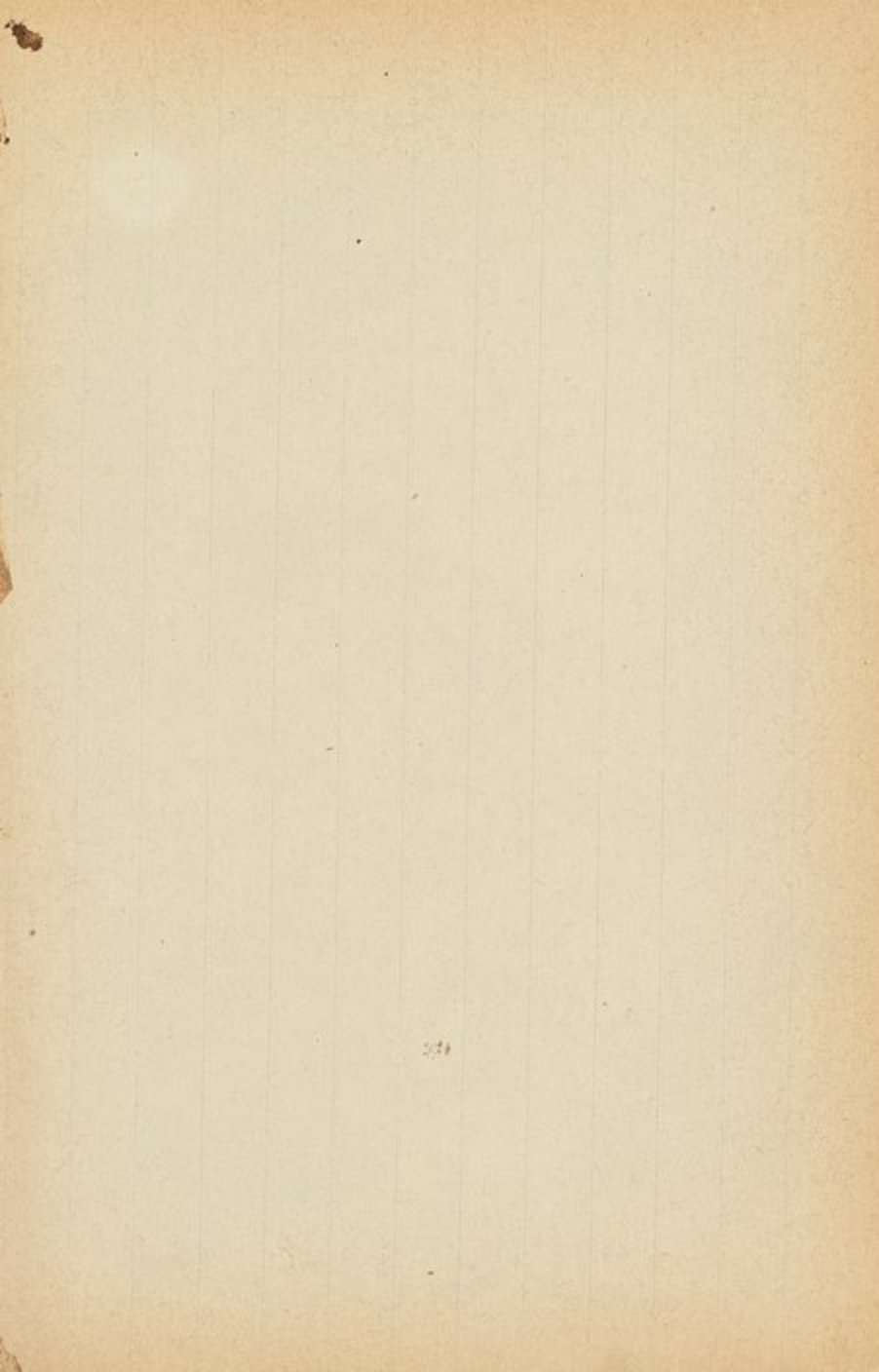












بها عند حدها وتدبر ما باقى اليه بعين الانصاف فمن كان بهذه الصفة فليدخل  
والا فليرجع حتى يكون بها ويرى أن بزرجه لم يفرغ من كتاب أمثاله قال  
ليس العجب ممن قرأ هذه الامثال فصارتا لسانا للعجب ممن قرأها ولم يصرعها  
شعر **ألا انما الانسان غمد لقلبه \* ولا خير في غمد اذا لم يكن نصل**  
وقال بعضهم اعلم ان منشورا الحكمة انما يؤخذ من معدن الرسالة على خاتمتها  
أفضل الصلاة والسلام والنصيحة سهل لو كهذا وانما المشكل قبولها لانها في  
مذاق متبع الهواء أمر من تجرع المر بوض الدواء لكن السعيد تأتبه العناية  
عدوى والمحروم مغرور في بحور الاهوى شعر

ان المقادير اذا ساعدت \* ألحقت العاجز بالحازم

**\*(الاسلوب الاول)** في الكمالات الرافعة لذوى المرات قال الله جل ثناؤه فاصدع  
بما تؤمر وأعرض عن المشركين وقال ايضا خذ العفو وأمر بالعرف وأعرض  
عن الجاهلين ففي هاتين الآيتين إشارة ظاهرة ودلالة باهرة الى أن المطلوب بحمى  
الاخلاق أولو الالباب والجاهل غير ملتفت اليه ولا معول في الخطاب عليه  
أول ما توصى به المقربين وقد اوله الناجون وأولى ما سلمه النبلاء ونزى به  
العقلاء التحلى بحلمة التقوى والصبر على مضض البلوى من غير شكوى العزائم  
منازل الابطال واستعمال الصبر دأب الرجال رب جار جاور وواقف سار من تدنس  
ثياب معاملته لم يقرب من المقربين أكسرحدة من نجر الطبع بمزاج الرياضة  
أشد اذا زار العقل بحبال التقوى يوسف العقل ينظر الى العواقب وزليخاء الهوى  
تلمع العاجل انما ردى يوسف العقل وانما سحر زليخاء الطمع لا أقول لك اقلع  
شجرة الطمع من أرض الوضع اذ ليس في الامكان قلب طبع الانسان وانما  
أقول دم على انما هذه تحظ بالمساعدة وكلما نمت عرق من عروق الهوى فاقطعه  
بعلاج التقوى وان كل مابة تقطع فاشحذه يلمع قال حكيم من حزم الانسان أن  
لا يخادع أحدا ومن كمال عقله أن لا يخدعه أحد لا تنال القليل مما تحب الا بالصبر  
على الكثير مما تذكره من ايقن بالمجازاة لم يعمل سوا أنقص الناس عقلا من  
ظلم من هو دونه أولى الناس بالعفو اقدرهم على العقوبة الدهر لا يأتى على شئ

الا غيره أحسن العطاء ما كان ابتداء لا شئ أسرع لازالة النعمة من الظلم شعر  
 الدهر يفتقر الرجال فلا تسكن \* ممن تطيشه المناصب والرتب  
 كم نعمة زالت بأدنى زلة \* ولا كل شئ في قلبه سبب  
 العقل وزير ناصح والمسال ضيف راحل والعمر طيف خيال والتواضع من  
 مصائد الشرف المحسد كصدأ الحديد لا يزال بصاحبه حتى تأكله الايام صحائف  
 الآجال من صعب الزمان رأى منه العجب من طال عمره فقد أحبته  
 من يرج طول العمر فليدرع \* صبرا على فقد أحيائه  
 ومن يعمر يلق في نفسه \* ما كان يرجوه لأعدائه  
 من اعتزل عن الناس أمن منهم للدهر طعمان حلو ومر والا يام صرفان عسر  
 ويسر السعيد من استظهر لنفسه واعتبر بمضى أمسه الطاعة حرز والقناعة عز  
 أكمل الناس من ملك الرجال بحميل الخصال وأجهلهم من طلب ما لا ينال شعر  
 إذا شئت أن تعطى وإن كنت قادرا \* فربالذي لا يستطاع من الامر  
 إقضاء المناقب باحتمال المتاعب شعر  
 دعيني أنل ما لا ينال من العلى \* فسهل العلى في الصعب والصعب في السهل  
 تريد أن ادرك المعالي رخيصة \* ولا بد دون الشهادة من ابر النحل  
 من ظن أن الايام تساميه فهو محزون ومن اهتم بجمع المال فهو محزون ومن  
 اغتر بدمع الناس فهو مفتون شعر  
 ومن يطلب الاعلى من العيش لم يزل \* حزين على الدنيا كثير غبونها  
 إذا شئت أن تحيا سعيدا فلا تسكن \* على حالة الارضيت بدونها  
 (غيره) لعمرى أحاديث النفوس ظنون \* وقاعز من شئ فسوف يهون  
 ومن ظن أن الدهر موف بعهده \* فبشره أن الدهر سوف يخون  
 ولوعلم الانسان ما هو كائن \* لعاش مدى الايام وهو وصون  
 ولكن قضاء الله ستر محجب \* تحار عقول دونه وظنون  
 فاعذر الانسان نفسه على فعله لا ينبغي له أن يلووم غيره على مثله شعر  
 قبيح من الانسان ينسب عيوبه \* ويذكر عيبا في أخيه قد اختفى



فلو كان ذاعقل لما عاب غيره \* وفيه عيوب لورآها بها اكتفى  
من أحب نكد الأعداء فليزد شرفاً ومجدا شعر

عدوك بالتقى والعلم فاقهر \* فأنت بذائك عليه تقوى  
فاقرن الفتى شياً بشئ \* كمثل العلم يقرنه بتقوى

وقال أبو الاسود الدؤلي شعر

العلم زين وتشريف لصاحبه \* فاطلب هديت فنون العلم والادبا  
كم شئ يبطل آباؤه نجب \* كانوا الرؤس فامسى بعدهم ذنبا  
ومقرف خامل الابهذى أدب \* نال المعالي بالآداب والرتبا  
العلم كنز وذخر لا فناء له \* نعم القرين اذا ما صاحب صحبا  
قد يجمع المال شخص ثم يخرمه \* عما قلل فليقل الذل والحر با  
وجامع العلم مغبوط به أبدا \* ولا يحاذر منه القوت والسلبا  
يا جامع العلم نعم الذخر تجمعه \* لا تعدلن به درا ولا ذهبيا

اذا شكر انسان من غير سابق احسان فحقق امه له تستم عمه تعرف الخسة  
بالكلام فيم الايعنى والتجواب عماليس مثل عنه الجزع بالمصيبة مصيبة أخرى من  
استولت عليه السلامة فليحذر العطب ومن كره الملامة فليجحد في الطلب من تمسك  
بالدين علاقده ومن قصد الحق كمال فخره من ابتهج بالماهب انزعج بالمصائب  
شعر الدهر لا يبق على حالة \* لا بد ما يقبل أو يدبر

فان تلقاك بمكروهه \* فاصبر وان الدهر لا يصبر

من سلك السداد بلغ المراد القناعة رأس الغنى وأساس التقى العاقل من اعتسم  
غفلة الزمان وانتز فرصة الامكان أحلى الاشياء نيل المرجو وأمرها ظفر العدو  
الشعلب في اقبال جده يغلب الاسد في ادبار سعدة شعر

واذا العناية لاحظتك عيونها \* ثم فلتخاف كلهن أمان

واصطدبها العنقاء فهى حباثل \* وافتبها الجوزاء فهى عنان

السعاية نار وقبولها عار منشؤها قلة ورع أو شدة طمع قال حكيم ارفض  
الهوى فانه اذا غلب العقل جعل محاسن المرء مساوى فيصير الحلم حقدا والعيادة

رباء والمجود تمذير والاقتصاد بخلا شعر

وآفة العقل الهوى فن علا \* على هواه عقله فقد نجا

المحرص مفتاح الذل والمحمدة مفتاح العداوة واتباع الشهوة مفتاح الندامة  
والالاحاح مفتاح الرحمة والقناعة مفتاح الراحة والتجربة مرآة العواقب وحب  
النساء أصل المعاطب وكثرة الخلوقة بهن فساد للطباع والعقول شعر

ان النساء وان أظهرن مرجحة \* لم يخل من جورهن الدهر انسان

ان هن أبغضن انسا نافقة كن به \* وحبهن لمن أحبهن بن خسران

الكل لكل لا تسثن واحدة \* الكل لكل لا زواج خوان

قال حكيم اذا فعلت معروف فواسه بتره واذا أوليته فاشكره ولا تعود نفسك الا  
ما يكتب لك أجره ويحمد عنك نشره ولا تفعل ما يسوءك عاجله ويضرك آجله  
شفاه الجنان قراءة القرآن أفضل المعروف اغاثة الملهوف الاغضاء عن الهفوات  
من اخلاق السادات الاخلاء نفس واحدة في اجساد متباعده شر الناس من  
لا يرجي خيره ولا يؤمن ضيره العاقل يجد في عمله والجاهل يعتمد على أمه تمام  
العلم استعماله وتتمام العمل استقلاله ﴿روضة راقية﴾

قيل لابراهيم بن عيينة أي الناس أطول ندامة قال أما في الدنيا فصانع المعروف  
لمن لا يشكره وأما في الآخرة فعاقل مفرط شعر

اذا لم يزد علم الغنى قلبه هدى \* وسيرته عدلا وأخلاقه حسنا

فبشره ان الله أولاه فتنه \* تغشيه حرمانا وتوسعه حرنا

صحة البدن في الصوم صلاة الليل بهاء النهار من قل عقله كثر هزله الاقلال  
من الكلام أبعده عن الملام جمال الانسان كمال اللسان من الضلال طلب  
المحال مبدأ رأى العاقل غايه رأى الجاهل ليس للنفس عوض ولا للأيام  
بدل شعر تتمتع من الدنيا بساعة لك التي \* ظفرت بها ما لم تعقك العوائق

فأيوملك الماضي عليك بعائد \* ولا يومك الا في به أنت واثق

بالحلم يسود الانسان وبالايجاز يكمل البيان بالرفق تنال كل أرب وتأم من  
كل عطب شعر لم أركل راق في فعله \* قد يندع العذراء في خدرها



من يستعن بالرفق في أمره \* يستخرج الحمية من وكرها  
 لكل مقال جواب ولكل أجل كتاب شكر الله سبحانه بالتعظيم وشكر الملوك  
 بالدعاء لهم وشكر الأصحاب بحسن الجزاء شر الشرار من لا يقبل الاعتذار  
 من رجع في هيبته فقد بالغ في خسته من ساء خلقه ضاق رزقه المحزم في  
 الأمور أولى من الغرور إذا كثرت الآراء خفي الصواب شعر  
 إذا كنت في حاجة مرسلًا \* فأرسل حكيمًا ولا توصه  
 وإن باب أمر عليك النوى \* فشاور حكيمًا ولا تعصه  
 وإن ناصح منك يوم أدنا \* فلا تبعه ولا تقصه  
 وقال بزرجمهر أقوى ما يكون من الدواب لا غنى به عن السقوط وأقل ما يكون  
 من النساء لا غنى به عن الزواج وأدهى ما يكون من الرجال لا غنى به عن المشاورة  
 شعر  
 إن اليبب إذا تفرق رأيه \* فتق الأمور مناظرًا ومشاورا  
 وأخوالك تكبر يستبد برأيه \* وتراه يعنسف الأمور مخاطرا  
 الولد السوء يشين السلف ويهدم الشرف شعر  
 إذا أظهر الدهر شخصا لم يبا \* فكُن في ابنه سيئ الاعتقاد  
 فليست ترى من نجيب نجيبا \* وهل تلد النار غير الرماد  
 قال حكيم كما إن الشمس لا تخفى ضوءها وإن كانت تحت المصباح كذلك الصبي  
 لا تخفى غريزة عقله وإن كان مغمورا بأخلاق الحداثة شعر  
 في المهدي نطق عن مناقب سعده \* أثر النجاة ظاهر البرهان  
 وأجل خصال الكريم ترك جواب اللئيم قال الحكيم إذا أحزنك أمر فانظر فإن  
 كان مما لك فيه حيلة فلا تعجز نفسك عن استدراكه ودفعه وإن كان مما لا حيلة لك  
 فيه فاصبر ولا تعجز فكل شيء له بداية له نهاية وعليك السعي وليس عليك النجاح  
 شعر  
 على المرء أن يسعى إلى الخير جهده \* وليس عليه أن يتم المطالب  
 لا تكثر مخالطة الناس فإن فعلت فأغض عن القذى واحتمل ما ينالك من الأذى  
 شعر  
 إذا كنت في كل الأمور معاتبا \* صديقك لم تلق الذي لا تعاتبه  
 فحش واحدا أوصل أخاك فانه \* مقارف ذنب مرة وبجانبه



إذا أنت لم تشرب شرباً على القذى \* ظمئت وأى الناس تصفو ومشابهه  
ومن ذا الذى ترضى سجاياه كلها \* كفى المرء نبهلاً ان تعدد معايبه  
وقال بعضهم

مضى الخير طر الدس فى الناس منصف \* وكل وذا دفعهم منهم تم تكاف  
وكل اذا عاهدته فهو ناقض \* لعهدهك أو واعدته فهو مخالف

وابناء هذا الدهر كالدهر لم يثق \* به وبهم -م الاجهول ومسررف

قال حكيم خير الكلام ما قل ودل ولم يطل فيمل الادب ان تطمعت به نجيع وان  
تعطرت به سطع وان ترويت به نفع ادب النفس خير من ادب الدرس نعم الناصر  
الجواب المحاضر اكتسب ادباً تكسب نسباً العقل بغير ادب شين والادب بغير  
عقل حين لقاطات الادب قراضات الذهب حلى الرجال ما يحسنونه وحلى النساء  
ما يلبسونه حلى الرجال الادب وحلى النساء الذهب ذلك عقلك بالادب كما تذكى  
النار بالمحطب قال حكيم عقل بلا ادب كشجاع بلا سلاح شعر

في الامنى دعنى اغالى بقيمتى \* فقيمة كل الناس ما يحسنونه

المرواة التامة مباينة العامة الانفراد فى الخلوه أقع لدواعى الشهوة الادب  
وسيله الى كل فضيله وذريعته الى كل شريعته النعمة وسيمه فاجعل الشكر لها  
قيمة لازوال للنعمة مع الشكر ولا بقاء لها مع النكر شعر

همومك بالعيش مقرونة \* فلا تقطع العمر الابهم

ولذة دنياك مسمومة \* فأتاك كل الخبز الى بسم

اذا كنت فى نعمة فارعها \* فان المعاصى تزيل النعم

ودوام علمها بشكر الاله \* فان الاله سريع النقم

وان تم شئ بذانقصه \* فحاذر زوالا اذا قيل تم

الزهدي الدنيا الراحة الكبرى والرغبة فيها البلية العظمى الراد الجليل أحسن من

المطل الطويل السؤال وان قل ثمن لكل نوال وان جل شعر

ما اعتاض باذل وجهه بسؤاله \* بدلا وان نال الغنى بسؤال

واذا السؤال مع النوال وزنته \* رجع السؤال وخف كل نوال

استغن عن شئت فانت نظيره واحتج الى من شئت فانت أسيره وتفضل على من  
شئت فانت أميره الزم العفاف يلزمك الكفاف شعر

تلحى على البخل الخيل بماله \* أفلا تكون بماء وجهك أبجلا  
أكرم يديك عن السؤال فأنما \* قدرا الحياة أقل من أن تسألا  
ولقد أضمر الى فضل قناعتي \* وأبيت مشتملا به مترملا  
وأرى العدو على الخصاصة حالة \* تصف الغنى فيخالني متمولا  
وان امرؤا فني الليالى حسرة \* وندامة أفنيتهن توكل  
قليل عاجل خير من كثير آجل صمت كاف خير من كلام غير واف انما الحكيم من  
يعفو الذنب العظيم شعر

أحسن الى الناس تستعبد قلوبهم \* فطالما استعبد الانسان احسان  
وان أساء مسمى فليكن لكفى \* عراض زلت به صمغ وغفران  
وكن على الدهر معوانا لذى أمل \* يرجوك فيه فان الحر معوان  
شفيع المذنب اقراره وتوبته اعتذاره حافظ على الصديق ولو فى الحريق خل  
الطريق لمن لا يلبق سعة الاخلاق كنوز الارزاق استظهر على الدهر بخفة  
الظهر صدور الاحرار قبور الاسرار لكل عالم هفوه ولكل صارم نبوه شعر  
دع المقادير تجرى فى أعنتها \* ولا تبين الاخطى البال  
ما بين غمضة عين وانتباهتها \* يغير الله من حال الى حال  
دعوا قذفي المصنات تسلم لكم الامهات شر الناس من لا يقبل الاعتذارات ولا  
يستر الزلات ولا يقبل العثرات شعر

اقبل معاذير من يأتيك معذرا \* ان برعك فيما قال أو فجرا  
فقد أجالك من يرضيك ظاهره \* وقد أطاعك من يعصيك مستترا  
من كثرت أياديه قلت أعاديته من كرم عنصره حسن مخبره من طال سروره  
قصرت شهوره من كان ظريفا فليكن عفيفا شعر

ليس الظريف بكامل فى ظرفه \* حتى يكون عن الحرام عفيفا  
فاذا تعفف عن معاصي ربه \* فهناك يدعى فى الانام ظريفا



من واصله الحبيب هان عليه الرقيب من قعده حسبه نهض به أدبه من لم  
يرغب في الاخوان ابتهلى بالخسران من صحت مودته وجبت طاعته من طلب  
الممالك صبر على هجوم الممالك من جاد ساد وجل ومن بخل رذل وذل شعر  
من عفا خف على الصديق لقاءه \* وأخو المحواش وجهه مملول  
وأخوك من وفرت ما في كيسه \* فاذا عيشت به فأنت ثقیل

من تواضع وقر ومن تعظم حقر من طلب الرياسة صبر على مضض السياسة درك  
الاموال في ركوب الاهوال من حسن قنوعه دام ربيعه من اتخذ الحكمة بجاما  
اتخذ الناس اماما من لم يملك خيره في حياته لم تبك عيناك على مماته من شكالك  
فقدسألك ومن ترك فعلك فقد عدلك ومن أقبل بحديثه على غيرك فقد طردك  
شعر اذا تخلفت عن صديق \* ولم تعاتبك في التخلف

فلا تعد بعد هذا اليه \* فانما وده تكلف  
من لم يستفد بالعلم مالا استفاد به جالا من صبر على مأوله أدركه ومن تهاون في نيله  
أهلكه شعر وقل من جد في أمر يحاوله \* واستعمل الصبر الا فاز بالظفر  
لابقاء النعمة مع الكفران ولا زوال لها مع الشكران لا خير في وعد مبسوط  
وانجاز مربوط لا يجترئ على خطاب الخلائق الا فائق أو عائق لا تنجح الحكمة  
في القلوب القاسية كالايز كوا الزرع في الارض الحاسية

لا ينفع الوعظ قلبا قاسيا أبدا \* وهل يلين لقول الواعظ الحجر  
لا ينال العلم الا بالنفس النقية والطباع التقيية ماز يرتبه الا قلام لم تطمع في درسه  
الايام شعر ما طار طير وارفع \* الا كما طار وقع  
رب علم وضع وجهه لرفع شعر

رب علم اضاعه عدم العلم \* ال وجهه لغطى عليه النعيم  
اذا رغبت في المكارم فاجتنب المحارم العلم جبل صعب المصعد لكنه سهل  
المخدر شعر من لم يكن عفا له مؤدبه \* لم يغنه واعظ من النسب  
كم من وضیع الاصول في أمم \* قد سودوه بالعقل والادب  
وروضة راثقة حكى أن رجلا تكلم بين يدي الخليفة المأمون فأحسن فقال له



المأمون ابن من أنت فقال ابن الادب يا امير المؤمنين فقال نعم النسب شعر  
 كن ابن من شئت واكتسب أدبا \* يغنيك محمودة عن النسب  
 ان الفتي من يقول ها انا ذا \* ليس الفتي من يقول كان ابي  
 الدين أقوى عصمه والامن أهنا نعمه الصبر عند المصائب من أعظم المواهب  
 شعر

الصبر أولى بوقار الفتي \* من قلق يهتك ستر الوقار  
 من لزم الصبر على حالة \* كان على أيامه بالخيار  
 اعص الجاهل تسلم وأطع العاقل تنغم جالس أهل العقل والادب والرأي  
 والتجربة والحسب فمجالسة العاقل لقاح ومفاوضة الجاهل افتضاح عدو عاقل  
 أيسر من صديق جاهل شعر

ادفع عدوك بالتي \* وانفع صديقك ان تيسر  
 فالغصن أحسن ما يركو \* ن اذا اكتسب ورقا وأثر  
 قال حكيم من لانت كلمته وجبت محبته من لم يجد لم يندم ومن سكت سلم ومن  
 اعتبر أبصر ومن أبصر فهم ومن أطاع هواه ضل ومن استبد برأيه زل شعر  
 ليس الشجاع الذي يحمى فريسته \* عند القتال ونار الحرب تشتعل  
 لكن من كف طرفا أو ثني قدما \* عن الحرام فذاك الفارس البطل  
 وقال الاحنف بن قيس رأس الادب المنطق ولا خير في قول الا بفعل ولا في مال  
 الابدود ولا في صدق الابدوء ولا في فقه الابدورع ولا في صدقة الابنية شعر  
 وهل ينفع الغنيان حسن وجوههم \* اذا كانت الاخلاق غير حسان  
 فلا تجعل الحسن الدليل على الفستي \* فما كل مصقول الحديد يمانى  
 وقال بعض بني تميم حضرت مجلس الاحنف بن قيس وعنده قوم مجتمعون في أمر لهم  
 فحمد الله وأثنى عليه ثم قال ما أقرب النعمة من أهل البغي لا خير في لذة يعقبها ندم  
 لن يهلك من اقتصد ولن يفتقر من زهد شعر

لعمرك ليس امساكي ليجلي \* ولكن لا يبق بالخارج دخلي  
 وفي طبعي السماحة غير اني \* على قدر الكساء مددت رجلي  
 رب هزل قد عاد جدنا من آمن الزمان خانته ومن تعاضم عليه أهانه دعوا المزاج

فانه يورث الضغائن احملوا من دل عليكم واقبلوا عذر من اعطى ذرا اليكم اطع  
أخاك وان عصاك وصله وان جفاك انصف من نفسك قبل أن ينصف منك  
اياكم ومشاورة النساء شعر

ان النساء وان عرفن بعفة \* جيف عليهن النور والحقوم  
اليوم عندك جيدها وحيثها \* وغدا غيرك عطفها والمعصم  
كأن خان تنزله وتصبح راحلا \* عنه وينزل فيه من لا تعلم  
اعلموا ان كفر النعمة لثوم وصحبة الجاهل شؤم ومن الكرم الوفاء بالذم ما أقبح  
القطيعة بعد الصلة والجفاء بعد العطف والعداوة بعد الود لا تكونن علي  
الاساءة أقوى منك الى الاحسان ولا الى البخل أسرع منك الى البذل واعلم ان  
لك من دنياك ما أصلحت به مثواك فانفق في حق ولا تكونن خازنا لغيرك شعر  
تمتع بمالك قبل الممات \* والا فلما ل ان أنت مت  
(غيره) يا غافلا عن حركات الفلك \* نهك الله فاعفك  
لغيرك مالك ان صنته \* وان أنت أنفقت ففهل لك

اذا كان الغدر في الناس موجودا فالثقة بكل أحد عجز عرف الحق لمن عرفه  
لك واعلم ان قطيعة الجاهل تعدل صلة العاقل قال فلما رأيت كلاما بلغ منه  
فقت وقد حفظته وقال الا حنف أيضا جنبوا مجالسنا ذكر النساء والطعام  
فاني أكره الرجل يكون وصافا لفرجه وبطنه وقمى لاسه كندروا أكثر من  
النساء حتى يذكرن سلك ويحييذكرن قال انما يحيي الذكريا لافعال الجميلة والسير  
الجميلة النبيلة ولا يحسن عن يغلب الرجال أن تغلبه النساء وقال حكيم الموثوق  
موموق والامين بالمودة فن المودة والاحسان نافعان عند كل انسان وقال آخر  
السعادة كلها في سبعة أشياء حسن الصورة وصحة الجسم وطول العمر وسعة  
ذات اليد وطيب الذكر والتمسك من الصديق والعدو وقال الشاعر  
واني لالقي المرء اعلم انه \* عدو وفي أحشائه الضغن كامن  
فأمنجه بشر افرج جع قلبه \* سايما وقدمات لديه الضغائن  
وقال آخر كثير من الامور لا تصلح الا بقرائنها لا يصلح العلم بغير ورع ولا الحفظ



بغير فهم ولا الجمال بغير حلاوة ولا الحسب بغير أدب ولا السرور بغير أمن  
ولا الأغني بغير كفاية ولا الاجتهاد بغير توفيق شعر

لعجزك ما الإنسان الابن دينه \* فلا تترك التقوى اتسكا لا على النسب  
لقد رفع الاسلام سلمان فارس \* وقد وضع الكفر انسيباً بالهـب  
قال حكيم من رضى عن نفسه سحقه الناس عليه وقال الاحنف من ظلم نفسه كان  
لغيره أظلم ومن هدم دينه كان لمجده أهدم وقال الشاعر

كل الذنوب فان الله يغفرها \* ان أسعف المرء اخلاصا وإيمان  
ويكسر كسر فان الله يحبره \* وما لكسر قناة الدين جبران  
وقال ابن المقفع خير الادب ما حصل لك ثمره وظهر عليك اثره وقال الاحنف من  
منعك الخير حرمك ومن أعانك على الشر ظلمك شعر

وأن أحق الناس مني بناثلي \* عدو عدوى وأصديق صدديق  
العقل أحسن حليمه والعلم أفضل قنينة لا ينف كالحق ولا عدل كالصدق الجهل  
مطية سوء من ركبها زل ومن صحبها ضل من الجهل صحبة الجهال ومن الذل  
عشرة ذوى الضلال خير الما وهب العقل وشر المصائب الجهل من صاحب  
العلماء وقر ومن عاشر السفهاء حقر من لم يتعلم في صغره لم يتقدم في كبره شعر  
قد ينفع الادب الاطفال في صغر \* وليس ينفعهم من بعده أدب  
ان الغصون اذا عدلتها اعتدلت \* ولا يلين ولوليتة الخشب  
من تفرد بالعلم لم توحشه خلوه ومن تلى بالسكت لم تنقته سلوه

لنا جلساء لا تميل حديثهم \* الباء مأمونون غيبا ومشهدا  
يفيد ونما من علمهم علم من مضى \* ورأيا وتأييدا وقولا مسددا  
فلا غيبة تخشى ولا سوء عفرة \* ولا تختشى منهم لسانا ولايدا

وقال أصل العلم الرغبة وثمرته العبادة وأصل الزهد الرهبة وثمرته السعادة وأصل  
المرواة الحياة وثمرتها العفة العقل أقوى أساس والتقوى أفضل لباس الجاهل  
يطلب المسال والعاقل يطلب الكمال لم يدرك العلم من لا يطيّل درسه ولا يكدر نفسه  
كم من ذليل أعزّه عقله وعز يزأله جهله شعر



رضينا بالعلوم تكون فينا \* مخلدة وللجهال مال  
لان المال ينفى عن قريب \* وان العلم ليس له زوال  
الادب مال واستعماله كمال بالعقل يصلح كل امر وبالعلم يقطع كل شر

اذالم تصن عرضا ولم تخش خالقا \* وتسبح مخلوقا فاشئت فافعل

ثم اعلم ان الدنيا رجماء قبلت على الجاهل بالانفاق وأدبرت عن العالم بالاستحقاق  
فان انالك منها مهمة مع جهل أو فائك منها بغية مع عقل فلا يحملك ذلك على  
الرغبة في الجهل فدولة الجاهل من الامكنات ودولة العاقل من الواجبات  
وليس من أهله شئ في ذاته كمن استوجبه بآدابه وآلانه وأيضا فدولة الجاهل  
كالغريب الذي يحن الى النقلة ودولة العاقل كالنسيب المتمكن الوصلة شعر

لا تأس اذا ما كنت ذا أدب \* على نكولك ان ترقى الى الفلك

فيمتد الذهب الابريز مختاط \* بالترب اذ صارا كليلا على الملك

وقال حكيم ينبغي للمرء ان لا يفرح بمرتبة ترقاها بغير عقل ولا بمنزلة رفيعة حلها بغير  
فضل فلا بد ان يزيله الجهل عنها ويضله منها فينخط الى رتبته ويرجع الى قيمته  
بعد ان تظهر عيوبه وتكثر ذنوبه وبصير مادحه حاجيا وصديقه معاديا شعر

لا تتعدن عن اكتساب فضيلة \* أبدا وان أدت الى الاعدام

جهل الفتى عار عليه لذاته \* ونجس - وله عار - الى الايام

\*(روضة راتقة)\*

(حكى) ان الرشيد قال للاصمعي هل تعرف كلمات جامعات الحكماء الاخلاق يقول  
لفظها ويسهل حفظها تشرح المستبهم وتوضح المستبهم فقال نعم يا امير المؤمنين  
دخل اكنم بن ضيفي حكيم العرب على بعض ملوكها فقال له اني سائلك عن اشياء  
لا تنزل بصدرى محتلمه والشكوك عليها والجه فأتني بما عندك فيها ايها المحكم  
فقال سألت خبيرا واستنمأت بصيرا والجواب شفعه الصواب فاسأل عما بدالك  
فقال ما السودد قال اصطناع المعروف واحتمال الجريرة قال فما الشرف قال  
كف الاذى وبذل الندى قال فما المجد قال حمل المغارم وابتناء المسكارم قال فما  
الكرم قال صدق الاخاء في الشدة والرخاء قال فما العز قال شدة القصد وثروة العبد

قال فما السمحة قال بذل النائل واجابة السائل قال فما الغنى قال الرضا بما يكفي  
وقلة التمتنى قال فما الرأي قال كل فكر انتخبته تجربة قال له قد اوردت زناد تصبرى  
وأطفأت نار حيرتى فاحتكم قال لكل كلمة هجومة قال هي لك قال الاصمعي  
فقال لى الرشيد ذلك بكل كلمة بدرة فانصرفت بشمانين ألفا قال حكيم الخير أجل  
بضاعته والاحسان أذكى زراعته علم لا يصلحك ضلال ومال لا ينفعك وبال شعر  
اذا المرء لم يعتقد من المال نفسه \* تملكه المال الذى هو مالكم  
الانما مالى الذى أنا منفق \* وليس لى المال الذى أنا نارك

وقال أبصر الناس من أحاط بنوبه ووقف على عيوبه أفضل الناس من كان  
بعينه بصيرا وعن عيب غيره ضريرا من جهل المرء أن يعصى ربه فى طاعة هواه  
فيهن نفسه باكرام دنياه وهومن هواه فى ضلال ومن دنياه فى زوال اباك وما  
يسخط سلطانك ويوحش اخوانك فمن أسخط ساطانه تعرض للنيه ومن  
أوحش اخوانه تبرأ من الحرية الفضل ملك اللسان وبذل الاحسان من استخف  
بشريف دل على لؤم أصله ومن مال الى تخيف أبان عن ضعف عقله ومن قال  
هجو واسقط قدره ومن فعل نكرا فاجب ذكره لم نفسك على قبيح أفعالك ولئيم  
أقوالك قبل أن يلوئك صديق ناصح ويذمك عدوك أشح لا تستبدن بتدبيرك  
ولا تستخفن باميرك أحسن العفو ما كان عن قدره وأحسن الجود ما كان عن  
عسره رأس الفضائل اصطناع الافاضل ورأس الرذائل اصطناع الاراذل  
من حسن الاختيار الاحسان الى الاخيار شعر

وما هـذه الايام الا مراحل \* فما استطعت من معروفها فتزود  
اذا ما أتيت الامر من غير بابيه \* ضللت وان تدخل من الباب تهتد  
منى ما تنقذ الباطل الامر بابيه \* وان تقدر الاطواد بالحق تنقذ  
عادة الكفران تقطع الاحسان الآثم الناس سعيد لا يسعد به اخوانه وسليم  
لا يسلم منه حيرانه اذا اصطنعت المعروف فاستتره واذا اصطنعت معك فانشره  
من جاور الكرام آمن من الاعداء من بخل على نفسه بخيره لم يجده على غيره  
من ترقى درجات الهمم عظم فى عين الامم شعر



إذا عطشتك أكف اللثام \* كفئك القناعة شبعاً ووريا

فكن رجلاً رجلاً في الثرى \* وهامة همته في الثريا

فان اراقصة ماء الحميا \* ة دون اراقصة ماء الحميا

من ساء خلقه ضاق رزقه من هان عليه المال توجهت اليه الآمال من جاد  
بماله جل ومن جاد بعرضه ذل شعر

وما شئ باثقل وهو حق \* على الاعناق من ممن الرجال

فلا تفرح بشئ تشتر به \* بوجهك انه بالوجه غالى

أحسن الجدم ما كان عند التعب وأحسن الصدق ما كان عند الغضب أفضل  
المعروف اغاثة الملهوف من أحسن المكارم عفو المقتدر وجود المفتقر خير  
العمل ما أثر مجدا وخير الطلب ما حصل جد الصموت من لم يكن صمته عن كلة  
لسانه وقلة بيانه والحميم من لم يكن حلمه لعدم النصرة وفقد القدرة من المروآت  
أن لا تطمع فيما لا تستحق ولا تستطيل عن لا تسترق ولا تعين قويا على ضعيف ولا  
تمنع مكرمة عن شريف ليس من عادة الكرام سرعة الانتقام ارحم من دونك  
يرجك من فوقك أحسن الى من تملكه يحسن اليك من يملكك شعر

قدم لنفسك خيرا \* وأنت مالك مالك \* من قبل تصيح فردا \* ولون حالك حالك  
فانت والله تدري \* أى المسالك سالك \* أما الجنة عدن \* أوفى المهالك هالك  
من أوحش الاحرار زهدوا في عشرته ومن كتم الاسرار استبد برأحه آفة  
الزعماء ضعف السياسه وآفة العلماء حب الرياسة من كتم سره أحكم أمره شعر  
صن السر عن كل مستخبر \* وحاذر فاحزم الاحذر

أسيرك سر ك ان صنته \* وأنت أسير له ان ظهر

قال عمرو بن العاص القلوب أوعية الاسرار والشفاه أبقالها والاسن مفاتيحها  
فليحفظ كل امرئ مفتاح سره وقال حكيم كانه لا خير في آنية لا تمسك ما فيها كذلك  
لا خير في صدر لا يكتن سره من كثرا اعتباره قل عثاره زوال الدول بأصطناع  
السفل من طالت غفلته زالت دولته القليل مع التدبير خير من الكثير مع  
التبذير ظن العاقل خير من يقين الجاهل قليل تحمده مغبته خير من كثير تدم



عاقبته عزيمة الصبر تطفى نار الشر من وثق باحسانك تمنى دوام سلطانك اذا  
استشرت الجاهل اختار لك الباطل رب جهل أنفع من علم ورب حرب أنجح من سلم  
شعر لئن كنت محتاجا الى الحلم اننى \* الى الجهل فى بعض الاحايين أحوج  
ولى فرس للمسلم بالحلم لمجم \* ولى فرس للجهل بالجهل لمسرج  
فمن رام تقوى عسى فاقى مقوم \* وممن رام تعويجى فاقى معوج  
من ركن الى حسن حاله قعد عن حسن حيلته من أتم النصيح الامر بالصالح  
من أقبح الغدر المشورة بالشر المحازم من حفظ ما فى يده ولم يؤخر شغل يومه  
لغده شعر ولا أوخر شغل اليوم عن كسل \* الى غدان يوم العاجزين غدا  
لا يخلو المرء من ودد يمدح وحسود يقدر من لم يجد لم يسد ذكر السلطان نار  
وذم الاخوان عار شعر

لا تضع من عظيم قدر وان كنت مشارا اليه بالتقديم  
فالكبير العظيم يصغر قدرا \* بالتجربى على الكبير العظيم  
ولع الخمر بالعقول رمى الخمر بتنجيسها وبالتحريم  
احتمال الاذية من كرم العجيبه من ساءت أخلاقه طاب فراقه لا يجمع السفيه  
الامر الكلام ولا يرد الجاهل الا احد السهام لا تعجب من ينسى معاليك ويدكر  
مساويك من كثر غنى به سم ومن طال ظلمه حرم اذا استفاد القلب عصمه  
استفاد اللسان حكمه أعز الاخوان تستجد داخونا وأشكر الاحسان تستحق  
احسانا لا تقطع صديق او ان كفر ولا تترك الى عدو وان شكر كم من عالم يعرض  
عنه وجاهل يستمع منه لا خير فى مؤاخاة من لا يستترعبك ويرد غيبك  
المزية بحسن الصواب لا بزينة الثياب شعر

اسمع أخى وصية من ناصح \* ماشاب محض النصيح منه بغشه  
لا تقطعن بقضية مبتوتة \* فى مدح من لم تبلاه او خدشه  
وقف القضية فيه حتى يتجلى \* وصفاه فى حالى رضاه وبطشه  
فهناك ان ترماشين فواره \* كرم او ان ترماشين فافشه

ومن الغباوة ان تعظم جاهلا \* لثقال مله ووروق رقشه  
 أو ان تم من مه ذباقي نفسه \* لمحول حالته ورثة فرشه  
 فلكم اخطم من هيب لفضله \* وموقوف البردين عيب لفحشه  
 ما ان يضرب الغضب كون قرابه \* خلقا ولا البازي حقارة عشه  
 وكذلك الديمار يظهر فضله \* من حكمه لامن ملاحة نقشه

وقال حكمهم الميل الى الغضب من اخلاق الصبيان والمجرع على ما ذهب من  
 اخلاق النسوان قال المخرجاني شعرا

يقولون لي فيك انقباض وانما \* رأوا رجلا عن موقف الذل أجمعا  
 أرى الناس من دانا هم هان عندهم \* ومن أكرمه عزه النفس أكرما  
 وما زلت منخاز العرضي جانبا \* عن الناس اعتد السلامة مغنما  
 ولو ان أهل العلم صانوه صانهم \* ولو عظموه في النفوس لعظمما  
 ولكن أهانوه فهينوا ودنسوا \* بحياه بالاطماع حتى تجشمما  
 وما كل برق لاح لي يستغزني \* وما كل من لا قيت أرضاه منعما  
 واني اذا ما فاتني الامر لم أبت \* أقلب كفي أثره متندما  
 ولكنني ان جاء عفا قبلته \* وان فات لم أتبعه عيلى وليتما  
 اذا قيل هذا مورد قلت قد أرى \* ولكن نفس الحر تحتل الظما  
 وأقبض خطوى عن حظوظ كثيرة \* اذ لم أنلها وافر العرض مكرما  
 واكرم نفسي ان أضاحك طابسا \* وان أنلني بالمديح مذمما  
 انهمها عن بعض ما قد يشينها \* مخافة أقوال العدا فيم أولما  
 ولم أقض حق العلم ان كان كلما \* بداطمع صبرته لى سلما  
 ولم أبتذل في خدمة العلم مهجتي \* لأخدم من لا قيت لكن لا خدما  
 أشقى به غرسا واجنبه ذلة \* اذا فاتباع الجهل قد كان أحزما  
 القلب العليل يعيل الى الاباطيل ترك الانام يعلى المقام ثوب التقي لا يبلى واليد  
 العليا خير من اليد السفلى الصبر حيلة من لا حيلة له شعر  
 تنكر لي دهري ولم يدباني \* صبور وعندي المحادثات نهون



وبات برئى الخطب كيف اقتداره \* وبت أريه الصبر كيف يكون  
خلة اللثام سرعة الانتقام خير الإخوان من لم يتلون وان تلون الزمان درهم ينفع  
خير من دينار يصرع شعر

كل له غرض يسعى ليدركه \* والمحرم يعمل ادراك العلى غرضه  
(آخر) نهين درهمنا فى صون سوددنا \* قد صان عرضاله من هان درهمه  
\*(ضرب مثل)\*

(حكى) ان كلبة عيرت لبوة فقالت انا الدثمانية فى بطن واحد وانت لا تلدين الا  
واحد افا قالت اللبوة صدقت الا انى الداسد او انت تلدين الكلاب فقللى خير من  
كثيرك  
\*(مثل آخر)\*

(حكى) ان قطاة تنازعت مع غراب فى حفرة يجتمع فيها الماء وادعى كل واحد منهما  
انها ملكه فتحاكما الى قاضى الطير فطلب بيئته فلم يكن لاحد منهما بيئته يقيمها فحكم  
القاضى للقطاة بالحفرة فلما رآته قضى لها بهما من غير بيئته والحال ان الحفرة كانت  
للغراب قالت له أيها القاضى ما الذى دعاك لان حكمت لى وليس لى بيئته وما  
الذى آثرت به دعوى على دعوى الغراب فقال لها قد اشتهر عنك الصدق بين  
الناس حتى ضربوا بصدقك المثل فقالوا اصدق من قطاة فقالت له اذا كان الامر  
على ما ذكرت فوالله ان الحفرة للغراب وما انا ممن يشترعنه خصله جميلة ويفعل  
خلافها فقال لها وما جالك على هذه الدعوى الباطلة فقالت ثورة الغضب له كونه  
منعنى من ورودها ولكن الرجوع الى الحق اولى من التمسدى فى الباطل ولان  
تبقى لى هذه الشهرة خير لى من ألف حفرة

(الاسلوب الثانى) (فى حفظ اللسان وما يحسن نطقه من الانسان)

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لجابر بن عبد الله رضى الله عنهما اذا قلت فأوجز  
فاذا بلغت حاجتك فلا تتكلف وقال ايضا المعاء أنت سالم ما سكنت فاذا تكلمت فلك  
أو عليك وقال عمرو بن العاص الكلام كالدهان ان اقلت منه نفع وان اكرت منه  
صدع وقال لقمان لابنه يا بني ان من الكلام ما هو أشد من الحجر وانفس من وخر  
الابر وأمر من الصبر وأمر من الجمر وان القلب مزارع فازرع فيها طيب الكلام



فإن لم ينبت فيها كله نبت بعضه قال حكيم الكذب داء والصدق دواء الكذب  
 ذل والصدق عز كفاك موبخا على كذبك علمك بأنك كاذب وقال أيضا القمان  
 لابنائه يا بني اياك والكذب فانه يفسد عليك دينك ويمحق عليك عند الناس  
 مروءتك ويضع منزلتك ويضيع جاهك ولا يسمعون منك اذا حدثت ولا  
 يصدقونك اذا قلت ولا خير لك في الحياة اذا كنت كذلك واذا اطعوا على ذلك من  
 أمرك ثم صدقت اتهموك وحقروا شأنك وأبغضوا مجلسك وأخفوا عنك أسرارهم  
 وخشوا حديثهم وكنتموه وحذروك في أمر دينهم ولم يأمنوك في شيء من أحوالهم  
 وهذه حالتك في قلوب الناس وأكبر من ذلك مقت الله وعقوبته في الآخرة  
 وقال ابن السماك ما احسبني أوجر على ترك الكذب لاني اتركه أنفة وقال أيضا  
 لو لم يكن في الكذب الا الخذلان لكفاه قبحا كيف وفيه الاثم أيضا وقال  
 الشعبي عليك بالصدق حيث ترى انه يضرك فانه ينفعك واجتنب الكذب حيث  
 ترى انه ينفعك فانه يضرك شعر

عليك بالصدق ولوانه \* أحرقك الصدق بنار الوعيد

وأطلب رضا الله فاشقي الوري \* من اخطأ المولى وأرضى العبيد

وقال علي رضي الله عنه ما حبس الله جارحة في حصن أو ثقل من اللسان إلا سنان امامه  
 والشفتان من وراء ذلك واللاهة مطبوقة عليه والقلب من وراء ذلك فاتق الله  
 ولا تطلق هذا الحبوس من حبه الا اذا أمنت شره وقال بعض الأدباء احبس لسانك  
 قبل أن يطيل حبسك وقال آخر من كتم سره سره وآمن الناس شره ومن حكم لسانه  
 شأنه وأفسد شأنه صمت يعقبه ندامة خير من نطق يسلب سلامه شعر

خل جنيدك لرام \* وامض عنه بسلام \* متبداء الصمت خير

لأن من داء الكلام \* ربما استفتحت بالنطق \* مع الغاليق الحمام

انما السالم من الـ \* يحجم فاه بالحمام

قال بعض الحكماء الكذاب لا يعاشر والنمام لا يشاور والكبير لا يكابر والهاب  
 لا يستخبر والجبان لا يستنصر والبكر لا يسلم عليها والامة لا يؤما إليها والرفيق لا  
 يشاح والخبيل لا يسامح والعاشق لا يعاير والفاسق لا يسامر والخسيس لا يكارم

والاسد لا يصادم والاهوج لا يزوج والباطل لا يزوج والعرض لا يسب  
والمؤمل لا يخيب والخير لا ينكر والباغي لا ينصرو قال علي رضي الله عنه المرء  
محمود تحت طي لسانه لانت تحت طي لسانه من عذب لسانه كثرت اخوانه ما هلك  
امرؤ عرف قدره قيمة كل انسان ما يحسنه من عرف نفسه عرف ربه بشر الخيل  
بمحدث أو وارث لا تنظر الى من قال وانظر الى ما قال لا سودد مع الانتقام لا صواب  
مع ترك المشاورة لا مروءة لا كذب لا تسير لسانك بما يبسىء اخوانك اعادة  
الاعتذار تذكير بالذنب الفصح بين الملائق تريح اذا تم العقل نقص الكلام  
الشفيع جناح الطالب الخزع آتعب من الصبر اكبر الاعداء أخفاهم مكيده  
من طلب ما لا يعنيه فاتته ما يغنيه السامع للغيبة أحد المغتابين شعر

وسمعتك صن عن سماع القبيح \* كصون اللسان عن النطق به  
فانك عند سماع القبيح \* شريك لقائله فانثبه

من كثر مزاحه لم يخل من استخفاف به أو حقد عليه شعر

أفد طبعك المكدود بالهم راحة \* يحجم وعلاه بشئ من المزح

ولكن اذا أعطيته المزح فليكن \* بمقدار ما تعطى الطعام من الملح

عبد الشهوة أذل من عبد الرق الحاسد مغتاط على من لا ذنب له كفى بالظفر شفيعا  
للمذنب رب ساع فيما يضره الاتكال على الامنية من يضائع المحق اليأس ح  
والرجاء عبد ظن العاقل كهانة العداوة شغل للقلب شعر

لما صغوت ولم أحقد على أحد \* ارحت نفسي من هم العداوات

اني أحيى عدوى عند رؤيته \* لادفع الشرعني بالتحيمات

صمت الجاهل ستر وكلام العاقل فخر لا يزال الرجل مهابا مادام ساكنا فاذا تكلم  
زادت مهابته أو سقطت رتبته شعر

الصمت زين والسكوت سلامة \* فاذا نطقت فلا تكن مكثارا

ما ان ندمت على سكوتي مرة \* ولقد ندمت على الكلام مرارا

الادب في النطق ثمرة العقل لحياء الحريص السعيد من وعظ بغير الحكمة ضاله  
المؤمن الشرجامع لما سوى العيوب صدق المرء نجاته وقال ابن المعتز اذا



اضطرت الى كذاب فلا تصدقه ولا تعلمه انك تكذبه فينتقل عن وده ولا ينتقل  
 عن طبعه قال حكيم البشر ترجمان اللسان واللسان صحيفة الجنان البشر دال  
 على السخاء كما يدل النوع على الثمر لسان العاقل في قلبه وقلب الاحق في فيه  
 شعر من لزم الصمت اكتسب هبة \* تخفى عن الناس مساويه  
 لسان من يعقل في قلبه \* وقلب من يجهل في فيه  
 اذا وصلت اليكم اطراف النعم فلا تنفروا اقصاها بـهـ الشكر من لم يملك لسانه  
 ندم لغتات الوجه وفلتات اللسان تظهران ما ضميره الانسان من كل شان قال عمر  
 ابن الخطاب رضى الله عنه من كتم سره كانت الخيرة في يده شعر  
 اذا المرء بدى سوءاً من لسانه \* ولا م عليه اغـيره فهو أحمق  
 اذا ضاق صدر المرء من كتم سره \* فصدر الذي يستودع السر أضيق  
 وقال بعضهم من زعم انه يجدر اراحة في افشاء سره الى غيره فقد اتهم عقله لان مشقة  
 الاستبداد بالسر اقل من مشقة افشاءه بسبب المشاركة أمران يسلبان الحر  
 كمال الحرية افشاء السر وقبول السر لان من وصل اليك سره فقد وجب عليك  
 بالخضوع شكره ومن افشيت اليه الاسرار ألزمتك الذل لتقيه مخافة الانتشار  
 وقال آخر ندمي على ما لم أقـل أخف منه على ما قلت وقال آخر أنا ما لم أقـل أملك  
 مني لما قلت من قل صدقه قل صديقه من صدقت لهجه ظهرت حجة  
 الصادق بين المهابة والمحبة من عرف بالصدق جاز كذبه ومن عرف بالكذب  
 لم يجز صدقه من تمام الصدق الاخبار بما تحتمله العقول اذا استفاد القلب  
 عصمه استفاد اللسان حكمه من غلبته شهوة الكلام تصرف فيه السنة الملام  
 كلام العاقل قوت وكلام الجاهل قوت طول اللسان هـ لالك الانسان الكلام  
 المهذب كالحسام المدرب ذكر السلطان نار وذم الاخوان عار أصدق المقال  
 فانطق به ظاهراً محال شعر

لا تقولن اذا لم ترد \* ان تم الوعد في شئ نعم \* فاذا قلت نعم فاصبر لها  
 بخاز الوعد ان الخلف ذم \* كم تصبرت فراراً أن يرى \* عاذلى انى كما كان زعم  
 من قل كلامه قلت أنا مـه من كثر لفظه كثر غلطه الكذوب متهمة وان وضحت



حجته وصدقت لهجته من ملك لسانه أحرز سلطانه من بساط لسانه قبض  
 اخوانه من لزوم الصمت أمن المقت من قال مالا ينبغي سمع مالا يشتهى النطق  
 بغير حكمة هوس والصمت بغير فكر خرس من تتبع مساوى سلطانه تعرض  
 لقطع لسانه من أسمع الكلام مدح اللثام علامة اللؤم مدح المذموم غاية  
 الاوزار تركية الاشرار من قال الحق صدق ومن عمل به وفق من كثر اختلافه  
 طالت غيبته ومن كثر مزاحه زالت هيئته من أفشى سره أفسد أمره ليكن  
 مرجعك الى الحق ومنزعتك الى الصدق فالحق أقوى أمين والصدق أفضل  
 قرين من طال كلامه سئم ومن كثير اجترامه شتم لا تحتاج من يذهلك خوفه  
 ويهلك سيفه قرب حجة تتلف مهجه وفرصة تؤدي الى غصه اياك واللباج  
 فانه يوغر القلوب وينتج الجروب عى تسلم به خير من نطق تندم عليه شعر  
 ان مدحت الخمول نهت قوما \* أغفلوه فسايقوني اليه  
 هو قد دلني على لذة العيش شغالى أدل غيرى عليه

اقتصر من الكلام على ما يقيم حجتك و يبالغ حاجتك و اياك والفضول فانه  
 يزل القدم ويورث الندم استعن بالصمت على اطفاء الغضب لسانك سميع ان  
 عقلته حرسك وان أطلقتة افترسك اخزنه كما تحزن مالك واعرفه كما تعرف ولدك  
 وزنه كما تزن نفقتك وانطق به على قدر وكن منه على عذر فان اتفاق الف درهم  
 في غيروجها أيسر من اطلاق كلمة في غير حقها رب كلمة جلبت مقدورا وأخربت  
 دورا وعمرت قبورا الاستماع أسلم من القول قلب الكاذب أ كذب من  
 لسانه أحسن المدح أ صدقه اللسان سيف قاطع حده والكلام سهم نافذ لا  
 يمكن رده مع السكوت السلامة ومع الكلام الندم قلانقل ما يزل قدمك  
 وبطيل ندمك من قل أدبه كثر شغبه اليمن مع الرفق والنجاة مع الصدق

﴿ضرب مثل﴾

(حكى) انه اجتمع برغوث وبعوضه فقالت البعوضة للبرغوث انى لا تعجب من  
 حالى وحالك أنا أفصح منك لسانا و أوضح بيانا وأرجح ميزانا وأكبر منك  
 شأننا وأكثرت برانا ومع هذا فقد أضربى الجوع وأحرمنى الهجوع ولا أزال

عليه مجهوده مبعده عن الطريق ماردوده وأنت تأكل وتشبع وفي نواعهم  
الابدان ترتفع فقال لها البرغوث أنت بسين العالم مظننه وعلى رؤسهم مدندنه  
وأنا قد توصلت الى قوتي بسبب سكروتي قال حكيم أبلغ الكلام ما قلت فضوله  
وقمت فضوله أبلغ الكلام ما صحت مبانيه ووضحت معانيه أبلغ الكلام ما أعرب  
عن الضمير وأعنى عن التفسير أبلغ الكلام ما يدل اوله على آخره ويستغنى  
بباطنه عن ظاهره أبلغ الكلام ما زانه التمام وعرفه الخاص والعام أبلغ  
الكلام ما قل مجازه وناسبت صمدوره اعجازه كثرة الاستماع تورث الانتفاع  
سوء المقالة يزرى بحسن المحاله كثرة السؤال تورث الملل شعر

انت ما استغنيت عن صا \* حيك الدهر أخوه \* فاذا احتجت اليه  
مرة محك فـوه \* لورأى الناس نبيا \* سائلا ما واصلوه  
وهم وانجلوا ذلا لمال جلوه \* انما يعرف ذا الفضل \* من الناس ذوه  
عشرة الرجل تدعى القدم وعثرة اللسان تزيل النعم من حق العاقل ان يبذل  
النصح للقريب ويكتم السر عن النسيب داء المكث رشدة الحق ودواؤه قلة  
النطق الريبة طار والغيبة نار أحد السيوف اللسان وافتك الاعداء الجنان  
جهل يضـعف حجـتك خير من علم يتلف مهجـتك تحصن بالجهـل اذا نفع كما  
تحصن بالعلم اذا رفع من قال بلا احترام اجيب بلا احتشام قصر كلامك  
تسلم واطل احتشامك تكرم من اجـل قـيلا سمع جـيـلا لا تقولن ما يسوءك  
جوابه ويضرك معابه لكل قول جواب ولكل جـيـل ثواب لا تقولن هجرا  
ولا تقولن نكرا اعقل لسانك الاعن حق توضحه او خلل تصلحه او كلمة يفسرها  
او مكرمة تنشرها يستدل على عقل الرجل بقوله وعلى اصله بقوله شعر  
قال النبي مقال صدق لم يزل \* يتلى على الاسماع والافواه  
من غاب عنكم اصله ففعاله \* تنبيكم عن اصله المتناهى  
ولقد فعلت فعال سوء اصبحت \* بئس الانام قلة الاشياء  
وزعمت انك من سـلالة ماجـد \* أفأنت أصدق أم رسول الله  
اياك وفضول الكلام وانها تخفى فضلك وتنفي عدلك وتقل بيازك وتقل اخوانك



الاقتصاد في النطق يستر العوار ويؤمن العثار حد السنان يقطع الاوصال وحد  
 اللسان يقطع الآجال فاخش اساءته اليك وتوق جنائنه عليك قوم لسانك تسلم  
 وقدم احسانك تغنم لا تنقل ما يزرى بك ولا تفعل ما يضع منك قل ما يرجع زنتك  
 وافعل ما يحل قيمتك من قوم لسانه زاد عقله ومن سدد كلامه بان فضله من من  
 بمعرفه سقط شكره ومن أعجب بحلمه حبط أجره من صدق في مقالته زاد في جماله  
 الزم الصمت تعد في نفسك فاضلا وفي جهلك عاقلا وفي أمرك حكيما وفي عجزك  
 حلما احذر سقط الالفاظ فانها تظهر من عيوبك ما بطن وتحرك من عدوك ما سكن  
 كلام المرء بان فضله وترجم بان عقله أكثر من الجمل واقصر منه على القليل  
 الفضل ملك اللسان وبذل الاحسان الزم الصمت تهكت سب صفوة المودة وتأمين  
 سوء المغيبة وتلبس ثوب الوفار وتكف مؤنة الاعتذار الصمت آية الفضل وعمرة  
 العقل وزين العلم وعين الحلم فالزمتك السلامه واصحبه تصحبك الكرامه  
 كثرة المقال تمل السمع وكثرة السؤال توجب المنع اذا حاججت فلا تقصر واذا  
 لاججت فلا تكثرفن قصر في حجاجه خصم ومن أكثر في لجاجه ستم اعقل لسانك  
 الاعن عظة شافية يكتب لك أجرها أو حكمة بالغة يحمد عنك نشرها اياك وقبيح  
 الكلام فانه ينفر عنك الكرام ويغري عليك اللئام شعر  
 لقد صدق الباقر المرتضى \* سليل الامام عليه السلام  
 بما قال في بعض ألفاظه \* قبيح الكلام سلاح اللئام  
 المحذر خير من الهزر لان المحذر يقي المهجه والهذر يضعف الحجج من أفرط في  
 المقال زل ومن استخف بالرجال ذل جرح الكلام أشد من جرح الحسام شعر  
 جراحات السنان لها اللئام \* ولا يلتام ما جرح اللسان  
 اتق عشرات لسانك تأمن سطوات سلطائك لاتقولن ما يوافق هواك ويغضب  
 أخاك وان خلت له هوا وقلته لغوا فرب لهو ويوحش منك حوا لغوا يجلب لك شرا  
 تعام عما تسوءك رؤيته وتغاب عما تضرك معرفته لاتنصح من لا يثق بك ولا تنشر  
 على من لا يقبل منك لاشئ أنفع للانسان من حفظ اللسان اذا سكنت عن الجاهل  
 فقد أوسعت جوابا وأوجعت عقابا شعر



وزهدني في الناس معرفتي بهم \* وطول اختباري صاحباً بعد صاحب  
فلم ترفني الايام خلاصتني \* مباديه الاساءة في العواقب  
ولا كنت أرجوه لادفع ملية \* من الدهر الا كان احدي النوائب

قال حكيم مقتل الرجل بين فكيه يعني لسانه رب قول أشهد من صول عيب  
الكلام تطويله وجماله ترتيله أين الكلام قيد القلوب مجلس الكرام أنفس  
الكلام منقبة المرأة تحت لسانه نضرة الوجه في الصدق هات ما عندك تعرف به  
لا كرامة للكاذب وقال المهلب لبيده اتقوا زلة اللسان فاني وجدت الرجل تعثر  
زجله فيقوم من عثرته ويزل لسانه فيكون فيه هلاكه اياك والمزاح فان فيه  
الذباح رب مخذور يقال ومرجولاً بنال اذالم تخش فصل واذا لم تستخ فقل شعر  
اذالم تخش عاقبة الليالي \* ولم تستحي فافعل ما تشاء  
فلا والله ما في الدين خير \* ولا الدنيا اذا ذهب الحياء

من نقل لك فقد نقل عنك ومن شهد لك فقد شهد عليك ومن تجرأ لك فقد تجرأ  
عليك لا تقبل الخبر من كذاب ولو أنك بحديث عجاب من أكثر مقالته شتم ومن  
أكثر سؤاله حم لا تقولن مرا ولا تفعلن شراً قال حكيم تعلموا العلم للاديان والنحو  
اللسان والطب للابدان شعر

الدهر أدبني والصبر رباني \* والصمت أقنعني والياس أغنانني  
واحكممتني من الايام تجربة \* حتى نهيت الذي قد كان ينهاني  
(ضرب مثل) \*

(حكى) أن بعض الاسود مرض فعاده جميع الوحوش الا الثعلب فقال الذئب  
للاسد أيها الملك أما تنظر الى فعل الثعلب وقلة اعتناؤه بخدمة ملك واطراحه القيام  
بواجبك قد عادك جميع الوحوش في مرضك هذا الا الثعلب ولئن لم تعاقبه عقاباً  
يرتدع به أمثاله ليتجرأ عليك بافي الوحوش ويقتدي به في سوء أدبه فلما سمع  
الاسد كلام الذئب أثر ذلك في قلبه وقال اذا حضر الثعلب عندي فذكرني بما وقع  
منه وكان الارنب حاضر في ذلك المجلس فضى الى الثعلب وقال له يا أبا الحصين خذ  
مخدرك من الاسد فقال ولم فأخبره بما وقع من الذئب في حقه عند الاسد وما كان

من جواب الاسد فشكره الثعلب على ذلك ثم ان الثعلب مضى وصاد كركبا وترقب  
 خلوة الاسد ودخل وسلم عليه فقال له الاسد وبلك أمرض أنا و يعودني كل الوحوش  
 الا أنت أهذا منك اطراح لقد رى فقال له الثعلب معاذ الله أنا أقل عيبك ولكن  
 لما بلغني مرض الملك عافاه الله ذهبت أطلب له طبيبا حاذقا كما عاشر الثعلاب  
 نصفه بجودة الرأي فقصدت أن أحضره بين يديك فلما وصلت اليه وجدته مشغولا  
 بموت ولده فلم يكن له الجىء الى خدمتك غير انني عرفته بمرضك فقال يطعم لحم كركى  
 وتؤخذ مرارته فتخلط بدم ساق ذئب ويدهن بها ويعلق عليه رجل ذئب فان في  
 ذلك الشفاء وقد أحضرت لك كركبا فلما سمع الاسد مقالة الثعلب لم يشك في صدقه  
 ثم انه أكل الكركى فلذله ووجد خفة في جسمه وأخر مرارته حتى ذهب الثعلاب  
 ولما جاء الذئب الى الاسد قبض على رجله فقطعها وأخذ من دمه فخلط به المرارة  
 وأدهن بذلك ومضى الذئب يحجل وهو لا يصدق بنجاة نفسه من الاسد فلما بعد  
 عنه ألقي بنفسه على الارض من شدة الألم فرب به الثعلب وهو ملق فناداه يا صاحب  
 الخف الا جر اذا حضرت عنده الملوكة فاكفف لسانك عن القصدح في اعراض  
 أصحابك فان لسانك هو الذى أوقعك في هذا شعر

اذا حضرت الملوكة فالبس \* من التوقى أجل ملبس  
 وادخل اذا مادخلت أعمى \* واخرج اذا ما خرجت آخرس  
 \* (الاسلوب الثالث في وصايا نافعة ومزايا رافعة) \*

قال حكيم من أوغظك فقد أيقظك ومن بصرك فقد نصرك ومن أوضح وبين  
 فقد نصح وزين ومن حذرو بصرفاغدر وما قصر وقال آخر نقل الصخر على  
 الاعناق أيسر من تفهيم من لا يفهم وقال آخر النصيحة بشعة المبادئ حلوة  
 العواقب النصيحة كاللدواء بسوء عاستعمالها ويسر ما آلتها النصيحة يذم عنها  
 يمدح عنها مهر النعم الشكر قيل أوصى على رضى الله عنه ابنه محمد بن الحسن بن  
 فكان من وصيته له يا بني أوصيك بقوة الله عز وجل في الغيب والشهادة وكلمة  
 الحق في الرضا والغضب والقصد في الفقر والغنى والعادل على الصديق  
 والعدو والعمل في النشاط والسكسل والرضا عن الله عز وجل في الشدة والرخاء



يا بني ما شر بعده الجنة شر ولا خير بعده النار خير وكل نعيم دون الجنة حقير وكل  
 بلاء دون النار عافية واعلم يا بني ان من أبصر عيب نفسه شغل عن عيب غيره ومن  
 رضى بقسم الله لم يحزنه على ما فاتته ومن سل سيف البغي قتل به ومن حفر لآخيه  
 بئر اوقع فيها ومن هتك حجاب أخيه انكشفت عورات بنيه ومن نسي خطيئته  
 استعظم خطيئته غيره ومن كابر الامور عطب ومن اقحم البحر غرق ومن أعجب  
 برأيه ضل ومن استغنى بعقله زل ومن تكبر على الناس ذل ومن سفه عليهم شتم  
 ومن سلك مسالك السوء اتهم ومن خالط الاندال حقر ومن جالس العلماء وقر  
 ومن مزح استخف به ومن أكثر من شيء عرف به ومن كثر كلامه كثر خطؤه ومن  
 كثر خطؤه قل حياؤه ومن قل حياؤه قل ورعه ومن قل ورعه مات قلبه ومن مات  
 قلبه دخل النار يا بني من نظرفي عيوب الناس ثم رضىها لنفسه فذلك هو الاحق  
 بعينه ومن تفكر اعتبر ومن اعتبر اعتزل ومن اعتزل سلم ومن ترك الشهوات  
 كان حرا ومن ترك الحسد كانت له المحبة عند الناس يا بني عز المؤمن غناؤه عن  
 الناس والقناعة مال لا ينفد ومن أكثر من ذكر الموت رضى من الدنيا باليسير ومن  
 علم أن كلامه من عمله قل كلامه الا فيما يعنيه شعر

اذ المرء عوفى في جسمه \* وأعطاه مولاه قلبا قنوطا

واعرض عن كل ما يلبق \* فذلك المليك ولومات جوعا

الحبب ممن خاف العقاب فلم يكف ورجا الثواب فلم يعمل الفكر نور والغفلة  
 ظلمة والجهالة ضلالة والسعي مدمن وعظ بغيره الادب خير ميراث وحسن الخلق  
 خير قرين يا بني ليس مع الطبيعة غما ولا مع الفجور غنى يا بني العافية عشرة  
 أجزاء تسعة منها في الصمت الابد ذكر الله تعالى وواحدة في ترك محالسة السفهاء  
 ومن تزين بمعاصي الله في المجالس أورثه الله ذلا ومن طالب العلم علم يا بني رأس العلم  
 الرفق وآفته المحنق ومن كنوز الايمان الصبر على المصائب العفاف زينة  
 الفقراء والشكر زينة الاغنياء يا بني اغنى الغنى العقل وأفقر الفقر المحنق  
 واوحش الوحشة الحبب وأكرم الحسب حسن الخلق اياك ومصادقة الاحق فانه  
 يريد ان ينفعك فيضرك وياك ومصادقة الكذاب فانه يقرب اليك البعيد



ويبعد عنك القريب وإياك ومصادقة الخيل فإنه يبعد عنك أحوج ما تكون إليه  
 وإياك ومصادقة الفاجر فإنه يبعد عنك بالتأفة يا بني كثرت الزيارة تورث الملل  
 والطمانينة قبل الخمرة ضد الحزم شعر

على كل حال فأجعل الحزم عدة \* لما أنت ترجوه وعونا على الدهر  
 أعجاب المرء بنفسه دليل على ضعف عقله يا بني كم نظرة جلبت حسرة وكم كلمة  
 سلبت نعمة لا شرف أعلى من الاسلام ولا كرم أعز من الزهد ولا معقل أحرز من  
 الورع ولا لباس أجمل من العافية ولا مال أذهب للفاقة من الرضا بالقوت ومن  
 اقتصر على بلغة السكاف تبجل الراحة وتبوأ حفظ الدعة المحرص مفتاح التعب  
 ومطية النصب وداع الى اقترام الذنوب والشره جامع مساوى العيوب وكفاك  
 ادبا لنفسك ما كرهته لغيرك لا خيك عليك مثل الذى لك عليه ومن تورط فى  
 الامور من غير تبصر فى الصواب فقد تعرض لقدمات النوائب التدبير قبل  
 العمل يؤمنك الندم من استقبل وجوه الاراء عرف مواقع الخطأ الصبر حمة  
 من الفاقة البخل جلباب المسكنة المحرص علامة الفقر وصول معدم خير من جاف  
 مكثرا لكل شئ قوت وابن آدم قوت الموت يا بني لا تبأس من مذنباء الى ذنبه فكم  
 عا كف على ذنب ختم له بالخير وكم مقبل على عمله أفسده فى آخر عمره فصار الى  
 النار فى خلاف النفس رشدها الساعات تنقص الاعمار لا تنال نعمة الا بفراق  
 أخرى شعر ان اللبالي فى الزمان مراحل \* تطوى وتنتشر دونها الاعمار

فقصارهن مع الهموم طويلة \* وطوالهن مع السرور وقصار  
 ﴿ آخر ﴾ ألا انما الدنيا نضارة ايكة \* اذا اخضر منها جانب جف جانب  
 فلا تكمل عينك يوما عبدة \* على ذاهب منها فانك ذاهب  
 وما الناس الا خائضون بحمرة الردى \* فطامغ على ظهر الستراب وراسب  
 وقال على رضى الله عنه ما أقرب الراحة من النصب والبؤس من النعم والموت  
 من الحياة فطوبى لمن أخلص الله عمله وعمله وحببه وبغضه وأخذته وتركه وخاف  
 البيان فأعدوا استعدادا سئل أفصح وان ترك صمت كلامه صواب وسكوته غير عى  
 عن الجواب والويل كل الويل لمن بلى بحرمان وخذلان وعسيان واستحسن

لنفسه ما يكرهه الله وأزرى الناس بمثل ما يأتى من لم يكن له حياء ولا سخاء فالموت  
أولى به من الحياة لا تتم مروءة الرجل حتى يبالى أى ثوبيه لبس وأى طعاميه أكل  
وأوصى لقمان ابنه فقال يا بني لا عفة لمن لا عصمة له ولا مروءة لمن لا صدقة له ولا  
كنز أنفع من العلم ولا شئ أربح من الأدب ولا قرين أزين من العقل ولا غائب  
أقرب من الموت ولا شئ أنفع من الصدق ولا سيئة أسوأ من الكذب ولا عبادة  
أفضل من الصحة ولا طارأ فحش من البخل يا بني من حمل ما لا يطيق عجز ومن  
أعجب بنفسه هلك ومن تكبر على الناس ذل ومن لم يشاور ندم ومن جالس  
العلماء علم ومن قل كلامه دامت عاقبته شعر

تمتع بما أعطيت والمال عارة \* وكلمه مع الدهر الذى هو آكله

فأيسر مفعود وأهون تألف \* على المرء ما لا يبلغ المرء نائله

قال حكيم المرء من حيث يثبت لا من حيث ينبت ومن حيث يوجده لا من حيث  
يولد شعر العلم أنفس ذخرا أنت ذاخره \* من يدرس العلم لم تدرس مغاخره  
أقبل على العلم واستقبل مقاصده \* فأول العلم أقبال وآخره

❦ روضة راقية ❦

اختارت الحكماء أربع كلمات من أربعة كتب من التوراة من قنع شمع ومن  
الزبور من سمكت سلم ومن الانجيل من اعتزل نجا ومن القرآن العظيم ومن  
يعتصم بالله فقد هدى الى صراط مستقيم شعر

تعلم ولا تستند يا فلان \* لاصل علا وفضل أشيعا

فكم وضع الجاهل أصلا رفيعا \* وكم رفع العلم أصلا وضعيا

وقال حكيم المنفعة توجب المحبة والالفة والمضرة توجب البغض والعداوة  
والصدق يوجب الثقة والامانة توجب الطمأنينة والعادل يوجب اجتماع  
القلوب والجور يوجب الفرقة وحسن الخلق يوجب المودة وسوء الخلق يوجب  
المباعدة والانبساط يوجب المؤانسة والانقباض يوجب الوحشة والكبر يوجب  
المقت والتواضع يوجب الرفعة والجود يوجب الحمد والبخل يوجب المذمة شعر  
وأمره بالبخل قلت لها اقصرى \* فذلك شئ ما اليه سبيل



أرى الناس خلان الجواد ولا أرى \* بخياله في العالمين خليل  
 وإنى رأيت البخل يزرى بأهله \* فأكرمت نفسي أن يقال بخيل  
 عطائي عطاء المكثرين تسكرما \* ومالى كما قد تعلمين قليل  
 وأنا أناس لا نرى القتل سبة \* إذا ما رآته عامر وسلول  
 بقر حب الموت آجالنا لنا \* وتكرهه آجالهم فتطول  
 تعبرنا أنا قليل عديدنا \* فقلت لها إن الكرام قليل  
 وما ضرنا أنا قلة وجارنا \* عزيز وجار الأكرمين ذليل  
 سلى إن جهات الناس عنا وعنهم \* فليس سواء عالم وجهول

التميزير يوجب الندامة وبلين العشرة تدوم المودة ويحفظ الجانب تأنس  
 النفوس وبكثرة الصمت تكون الهيبة والفظاظة تتخلع عن صاحبها ثوب  
 القبول من صغر الهمة حسد الصديق على النعمة النظر في العواقب نجاة  
 مع الجحلة الندامة ومع التافى السلامة شحح غنى أفقر من فقير سخى شعر  
 قد يدرك المتأني بعض حاجته \* وقد يكون مع المستعجل الزلل

وربما فات قوم أجل أمرهم \* من التأني وكان الحزم لو عجلوا

إذا جهلت فاسأل وإذا زلت فارجع وإذا أسأت فاندبم وإذا غضبت فاحلم من  
 بدأك يبره فقد شغلك بشكره المروآت كلها تبع للعقل والعقل تبع للتجربة  
 العقل أصله التثبت وثمرته السلامة والتوفيق أصله العقل وثمرته النجاح  
 التوفيق والاجتهادز وجان ينشأ عنهما الظفر قال الله تعالى والذين جاهدوا فينا  
 لنهدينهم سبيلا من نكد الدنيا أن لا تبقى على حاله ولا تخلو من استحاله تصلح جانبا  
 با فساد جانب وتسرع صاحبا بساءة صاحب السكون فيها خطر والثقة بها غرر شعر  
 ما استكمل المرء من لذاته طرفا \* إلا وأعقبه النقصان من طرف

الدنيا عسل مشوب بسم وفرح موصول بغم فلا تغرنك زهرتها ولا تقتنك زيتها  
 فانها سلاية للنعم أكالة للآدم شعر

لعمرك ما الدنيا بداء راقامة \* وليكنها دارا تنقل لمن عقل  
 إذا أضحكت أبكت وإن هي أقبلت \* تولت وإن أعطت فأيامها دول



تعطى وترجع وتنقاد وتمتنع تغر الجاهل بالابتسام وتزخر فاضغاث احلام  
تسترد النوال وتصد بعد الوصال وقال بعض الادباء شعرا

أبدا يسترد ما وهب الدهر فإليت جوده كان بخلا

يعرض عنها السعداء ويرغب فيها الأشقياء لذاتها قليلة وحسراتها طويلة شعر

ألم تر أن الدهر يهدم ما بنى \* وبأخذ ما أعطى ويسلب ما أسدى

فمن سره أن لا يرى ما يسوؤه \* فلا يتخذ شيئا يخاف له فقدا

إذا طلبت العز فاطلبه بالطاعة وإذا طلبت الغنى فاطلبه بالقناعة لا تنصح من لا

يثق بك ولا تشرعلى من لا يقبل منك خيرا لأموال ما استرق حرا وخيرا لأعمال  
ما استحق شكر المجالسة الأحداث مفسدة للدين نورا لماؤم في قيام الليل نيل المني

في الغنى شعر ليس كل الدهر يوما واحدا \* ربما ضاق القضاء ثم اتسع

انما الدنيا متاع زائل \* فاقتصد فيه وخدمته ودع

ان للخير لرسما بيننا \* طبع الله عليه من طبع

قد بلونا الناس في أخلاقهم \* فرأيناهم لذى المال تبع

وحبيب الناس من أطعمهم \* انما الناس جميعا بالطمع

وضع الاحسان في غير موضعه ظلم ولاية الاجق سريعة الزوال وحدة المرء خير

من جليس السوء هربك من نفسك خير من هربك من الاسد لا وفاء للمرء الا غنى

لمن لا فضل له يأتبك ما قدر لك يطلبك الرزق كما يطلبه يأمن الخائف اذا دخل

ما خافه يسود المرء بالاحسان الى قومه بأس القلب راحة النفس يسعد الرجل

بصاحبه السعيد نشر الصنائع من أقوى الذرائع من بسط يده بالانعام صان

نعمته عن الملام من أمات شهوته أحيما مروته البشر أول البر صلاح البدن

في السكون صل الارحام يكثر حشمك من قرب بره بعد ذكره من وجهه رغبته اليك

أوجب معونته عليك اذكر النعمة القديمة عليك وانس النعمة الجديدة منك

وتفطن للرغبة الحقيقية فيك وتغافل عن الجنانية العنيفة عليك اذا ذنبت فاعتذر

والاعتذر اليك فاعتفر علامة الكرم الجود وعلامة اللؤم الجود من غرس الحلم

اجتني السلم أحسن الى من كان له قديم أصل أو سابق فضل ولا يزهدك فيه سوء

حالته ولا ادبار دولته فان احسانك اليه يفيدك امانفس حوتسرقها او مكرمة  
يرفعك نشقها فان الدنيا نجير كما تكسر والدولة تقبل كما تدبر ومن زرع معروفا  
فلا بد ان ينتج زرعه ومن اصطنع الاحرار لم يخب صنعه شعر

لا تنقم ان كنت ذا قدرة \* فالصفع من ذى قدرة اصلح

واصفع اذا ذنب خل عسى \* تلقي اذا ذنبت من يصقع

قيل للاسكندر بن نلت ما نلت قال باسئلة الاعداء والاحسان الى الاصدقاء  
وقال بن زجره سوسوا احرار الناس بمحض المودة والعامسة بالرغبة والرهبسة  
والاسافل بالخافة وقال ابو العباس السفاح لا عملن الاين حتى لا ينفع الا الشدة  
ولا كرم من الخاصة ما أمنتهم على العامة ولا غمدن سيفي حتى يسله الحق ولا عطبن  
حتى لا أرى للعطية موضعا وقال حكيم لا تترك قليل ما تقوى عليه لكثير ما لا تقوى  
عليه بادر الى الخير اذا أمكنك بالرسول يعرف قدر الرسول رفق الرسول بدين  
القلب الصعب وخرقه بقوى القلب الاين استصغر المشقة اذا أدت الى منفعة  
القلب أسرع تقابا من الطرف لاصلاح لرعية فسدوا اليها أرفق الولاة من جمع  
الاين والشددة من لاجى السلطان ندم فساد الوالى اضر بالرعية من جذب الزمان  
الوفاء يثبت الاخاء خير ما كتبته أخ ثقة كن لمن فوقك موقرا لا تدخان فى أمر  
لا تكون فيه ما هرا أ نثر محادثة من يبصرك بعيوبك لا تنق بالثناء السكاذب  
ولا بود النساء ولا بالمال الكثير استصغرا فعملت من المعروف ولو كان كثيرا  
استعظم ما أتاك منه وان كان صغيرا سلطان الغضب أضعف سلطان استمع  
بالصمت على اطقاء الغضب كن فى المحرص على معرفة عيبك بمنزلة عدوك فى  
معرفة ذلك منك من قنع لم يهت لا يكون التهجج وصولا أحق الناس بالفاقة  
الخبيل المحازم من كسب من حله وأنفق فى حقه أشبه الناس بالبهايم من كانت  
همته بطنه شعر اذا ما الفقى لم يبع الاطعامه \* وماله فالحير منه بعيد  
ربما كان وجهك مرآة ما فى صدرك اظهر اعدوك الصداقة اذا رجوت نفعه  
واضمر لصديقك العداوة اذا خشيت ضره قلب الكذوب كذب من لسانه



صحة الاجق عناء الراحة من قرين السوء فراقه شعر

لا تحمدن امرأ حتى تجرب به \* ولا تذم منه من غير تجرب

ان الرجال صناديق مقللة \* ومامناتجها غير التجارب

مقارنة الاشرار تسمى الظن بالاخيار من الحزم احتراس المرء من أحماله  
الضعيف المحترس من عدوه أقرب الى السلامة من القوي المغتر من كثرة ابتهاجه  
بالمواهب اشتد انزعاجه بالمصائب حسبك من عدوك البعد عنه والاحتراس  
منه طاعة الله - دوه - لأك وطاعة الله غنية ضاق صدر من ضاقت يده ماضاق  
مكان بمحتاجين والدنيا لا تسع المتباعضين ظمأ المال أشد من ظمأ الماء علو  
الهمة من الايمان عسر المرء مقدم يسره غلام عاقل خير من شيخ جاهل غنية  
المرء من وحدان الحكمة فخر بك بفضلك خير منه بأصلك شعر

واذا افتخرت بأعظم مقبورة \* والناس بين مكذب ومصدق

فأقم لنفسك في انتسابك شاهدا \* بدليل فضل الحديث محقق

الفرع يدل على الاصل فسدت نعمة من كفرها قوة القلب من صحة الايمان قتل  
الحريص حوصه قرب الاشرار مضرة ويل لمن وتر الاحرار ومن من أخذ النار  
شعر اذا وترت امرأ فاحذر عداوته \* من يزرع الشوك لا يجني به عذبا

احذر صولة اللئيم اذا شبع والكريم اذا جاع ربما تحولت المودة بغضا والبغضة  
مودة شعر واحبب اذا احببت حبا مقاربا \* فانك لا تدري متى المحب ينزع

وابغض اذا أبغضت بغضا مقاربا \* فانك لا تدري متى المحب يرجع  
اطلب رضا الاخوان فان رضا العامة غير موجود ما يستحي من فعله لا يليق النطق به  
ما علمته يظهر وان بالغت في اخفائه المال ينفد والذكري يبقى الامل الطويل  
يسقم القلب ويضر الفكر وقال جالينوس المحكمة في الهند والكبر في الفرس  
وقري الاضياف في العرب والصدق في الحبشة وقساوة القلب في الترك  
والشجاعة في الاكراد والحيانة في الارمن والجهل في الشام والعلم في العراق  
والحساب في قبط مصر والمحق في الطويل ص غير الرأس والكذب في القصير  
والتيه في المغاني والظلم والزنا في ذى الشامات والمحفظ في العميان وسوء الخلق



في العزجان وخفة الروح في المحولان والمصدق في المحمدبان وقلة العسل في  
 النخسيان والفجور في الزيج والجملة في الصبيان والمرء في العلماء والمحرص  
 في المشايخ والذل في الايتام والشرف في الشقر والفصاحة في المحجاز واليمن  
 والبخل في الغرب والمصدق في الجيران والسلامة في العزلة والصحة في الجملة  
 وقال آخر بالاحسان يسترق الانسان وبقر النفس يكبت الشيطان ويرضى  
 الرحمن وبإخلاص النيات تدرك الرغبات من مدح شخص بما ليس فيه فقد  
 عابه واذا أراد الله أمراً هياً أسبابه شعر

الله أكرم من أن تستعذله \* بعدة أو ترجى دونه سبياً  
 اذا صطفاك لامر هياً تلك له \* يد العناية حتى تبلغ الاربابا  
 فليس في كل حين ينجح الطلب \* وأنت في كل وقت تبلغ الاربابا  
 لا فرح الا بالاحسانات ولا حزن الا على السيئات لا تتبعين جسدك الا في كد على  
 عيال أو عبادة لذى الجلال شعر

اتضع للناس ان رمت العلى \* واكظم الغيظ ولا تبدي الضجر  
 واجعل المعروف ذخراً انه \* لا فني أفضل شئ يدخر  
 وخيار البر ما عجلته \* وخيار العفو في وقت الظفر \* اجل الناس على أخلاقهم  
 فيه تملك أعناق البشر \* وكل الامر الى خالقه \* كل شئ بقضاء وقدر  
 (ضرب مثل)

(حكى) أن عصفوراً رمى بفتح فقال العصفور مالي أراك متباعد عن الطريق فقال  
 الفخ أردت العزلة عن الناس لا آمن منهم ويأمنوا مني فقال العصفور فإلى أراك  
 مقبداً في التراب فقال تواضعاً فقال العصفور فإلى أراك ناحل الجسم فقال نهكتني  
 العبادة فقال العصفور فما هذا الجبل الذي على عاتقك قال هو مجلس الناسك  
 فقال العصفور فما هذه العصا قال أتوكأ عليها وأهش بها على غنمي فقال العصفور  
 فما هذا القمع الذي عندك قال هو فضل قوتي أعده لغيري جائع وابن سميل  
 منقطع فقال العصفور إني ابن سميل وجائع فهل لك أن تطعمني قال نعم دونك فلما  
 ألقى منقاره أمسك الفخ بعنقه فقال العصفور ربئس ما اخترت لنفسك من العذر

والمحذبة والاخلاق الشذبة ولم يشعر العصفور الاوصاحب الفخ قد قبض عليه  
فقال العصفور في نفسه بحق قالت الحكمة من تهو رندم ومن حذر سلم وكيف  
لي بالخلاص ولات حين مناص ثم حدثته نفسه بالاحتيال فرمى نفع في مضيق  
الاحوال فالتفت الى الصياد وقال له ايها الرجل اسمع مني كلمات ارجوان  
ينفعك الله بها ثم افعـل لي ما تشاء فنجب الصياد من كلام العصفور وقال له  
قل فقال له العصفور لا يشك عاقل اني لا آمن ولا اغنى من جوع فان كنت  
ترغب في الحكمة فاسمع مني ثلاث حكم انفع لك مني واطلقني واحدة وانا في  
يدك والثانية وانا على اصل هذه الشجرة والثالثة اذا صرت في اعلاها  
فرغب الصياد في اطلاقه وقال له قل الاولى فقال له ما حبيت فلا تندم على فائت  
فأعجبته مقالة وأطلقه فلما صار في أصل الشجرة قال والثانية ما عشت فلا تصدق  
بشي لا يكون انه يكون ثم طار الى أعلى الشجرة فقال له الصياد هات الثالثة فقال  
العصفور ايها الرجل لم أراشقي منك ظفرت بعمالك وغنى أهلاك وولدك وذهب من  
يدك في ايسر وقت فقال له الصياد وما ذاك فقال العصفور لو انك ذبحتني لو جئت  
في حوصلي جوهر تين من الياقوت زنة كل واحدة منها خمسة مثقالا فلما سمع  
الصياد مقالة العصفور اعتراه الاسف وعض على أصبعه وقال خدعتني ايها  
العصفور اكن هات الثالثة فقال العصفور كيف أقول الثالثة وانت قد نسيت  
الاثنين قبلها في لحظة ألم اقل لك لا تندم على ما فات ولا تصدق بما لا يكون انه يكون  
وكيف صدقت ان في حوصلي جوهر تين زنة كل واحدة منها خمسة مثقالا  
وانت لو وزنتني بريشي ومحى وعظمي وجميع ما في جوفي ما وفي ذلك بعشرة مثاقيل  
وقد ندمت على اطلاق الغائت وتلفيت عليه ثم طار وتركه وفارق بحيلته شره

الاسلوب الرابع في المحض على الحزم والاخذ بالعزم \*

قبل لبعض العرب ما الحزم قال حفظ ما استرعت ومجانبة ما كفت قبل فما البجر  
قال البجلة قبل الامكان ومسالمة الزمان قيل فما الجدد قال ابتناء المكارم وحمل  
المغارم والاضطلاع بالعلمائهم ومنع النفس عن ركوب المحارم قيل فما الشرف  
قال كرم الجوار وصيانة الاقدار وبذل المطلوب في اليسر والاعسار قيل فلم



المروءة قال سموا الهمة وصيانة النفس عن المذمة قيل فما الحلم قال كظم الغيظ  
وضبط النفس عن الغضب وبذل العفو عند القدرة شعر

لأنتم أن كنتم ذا قدرة \* فالعفو من ذى قدرة أصلح

واصفح إذا أذنب خل عسى \* تأتي إذا أذنت من يصفح

قيل لحكيم أي الأمور أعمل عقوبة فقال ظلم من لا ناصر له إلا الله ومقابلة النعمة  
بالتقصير واستطالة الغنى على الفقير قيل فمن أظلم الناس لنفسه قال من تواضع  
لمن لا يكرمه ومدح من لا يعرفه قيل فمن أعظم الناس حملا قال من قمع غضبه  
بالصبر وجاهد هواه بالعزم قيل فبم يسلم الإنسان من العيوب قال إذا جعل  
الشكر رائدته والصبر قائده والعقل أميره والاعتصام بالتقوى ظهيره والمراقبة  
جليسه وذكر الزوال أنيسه وسئل حكيم من أحزم الناس قال من ملك جده هزله  
وقهر لبه هواه وأعرب لسانه عن ضميره ولم يخدعه رضاه عن منخطه ولا غضبه  
عن صدقه وسئل آخر عن الدليل الناصح فقال حسن المنطق وسئل عن العناء  
المنعيب فقال تطبعك مع من لا تطبع له وقيل لبعض الملوك ما بلغ بك هذه المنزلة  
فقال بعفوى عند قدرتي وليني عند شدتي وبذل الانصاف ولو من نفسي وبقايتي  
في الحب والبغض محلا لموضع الاستبدال وقيل لبعض الحكماء ما الحزم فقال سوء  
الظن قيل له فما الصواب قال المشورة قيل له فما يجمع القلوب قال المودة قيل له  
فما الاحتياط قال الاقتصاد في الحب والبغض شعر

اجعل يقينك سوء الظن تتجبه \* من عاش مستيقظا قلت معايبه

ولن جوابا وكن كالفاعول إذا \* لانت ملامسه أعمت مضاربه

والق العدو بوجه لا قطوب به \* واجعل له في الحشى جيشا يحاربه

وقال حكيم بالحزم يتم الظفر وباجالة الرأي يظفر بالحزم وقال آخر كما أن جلاء  
السيف أهون من ضيعه كذلك صلح الصديق أهون من اكتساب غيره شعر

على كل حال فاجعل الحزم عدة \* لما أنت باغيه وعونا على الدهر

فان نلت أمرا نلت عن عريضة \* وان قصرت عنك الخطوظ فعن عذر

هموم المروءة بقدر همتها وأنفاسه نقص من مدته واساك من تغافل عنك والاك



من لم يعادك ليس لسلطان العلم زوال بخلاف سلطان المال كثرة الوفاق نفاق  
وكثرة الخلاف شقاق رب زجاء يؤدي الى حرمان رب ربح يؤدي الى خسران  
الاحسان يقطع اللسان الشرف بالفضل والادب لا بالاصل والنسب احسن  
الادب حسن الخلق أفقر الفقه الحق أوحش الوحشة العجب الطامع لم يزل في  
وفاق الذل احذر وانقاد النعم فما كل شارد مردود شعر

إذا كنت في نعمة فأرعها \* وإن المعاصي تزيل النعم

وداوم عليها بشكر الاله \* فإن الاله سريع النعم

أكثر مصارع العقول تحت بروق الاطماع من أبدى صفته للخلق هلك اذا ملقت  
فتاجر لله بالصدقة اذا قدرت على عدوك فاجعل العفو عنه شكر اللقدرة عليه شعر

إن الكرام اذا ما استعطفوا عطفوا \* والمحريم عفوا بالذنب يعترف

والصفح عن مذنب قد ناب مكرمته \* وفي الوفاء لاخلق الفتى شرف

فالعفو بعد اقتدار فعله كرم \* والهجر بعد اعتذار فعله سرف

قال حكيم من أطال النظراً كثر الفكر من أطاع الهوى ندم ومن عصاه  
عصم شعر بنى استقم فالعود تنمو وعروقه \* قويما ويغشاها اذا ما التوى التوى

وعاص الهوى المردى فكم من محلق \* الى الجولان أطاع الهوى هوى

من لم يبق له خرم آخره عجز من حبس الدراهم كان لها ومن انفقها كانت له

من لم يعرف بالوثاقة في ارومته والكرم في طبيعته والدمائه في خلقه والنبل

في همته فلا ترجه من لم تؤدبه الكرامة قومته الاهانة شعر

مضى نضع الكرامة في لثيم \* فانك قد أسأت الى الكرامه

وقد ذهب الصنيع له ضياعا \* وكان جزاؤه اطول الندامه

من استعد الغنى ليوم الفقر فقد استعد لما تباه الدهر من لم ينصت لمحدثك

فارفع عنه مؤنة استماعك شعر

ومن البلية عدل من لا يرعوى \* عن جهله وخطاب من لا يفهم

من طاب ربحه زاد عقله من نظف ثوبه قل هممه من حذر شمير من أمن تهاون

من توقي سلم من زهاجم من كسل أجذب من لم يقنع لم يشبع من أنعم على

الكفور دأب غيظه من لم ينفع بتجاربه أوقعه الدهر في نوائبه من أخذ من  
العلوم تنفعها ومن الآداب طرفها فقد أحرز عيونها وادخر مكنوناتها من  
تواضع للعلم نبله ومن تعزز عليه ذل له من قال لأدري وهو يتعلم أفضل من  
يدري وهو يتعظم من اتحل من العلم الغاية لم يدرك لجهله نهاية من لم  
يستفرغ في العلم المجهول لم يبلغ منه المقصود من اعتبر الامور رأى مصارفها من  
كشف مقالة الحكماء عرف حقائقها من حلم ساد من اعترف بالجزيرة استحق  
الغفيرة من رغب عن الاخوان خسر لذة الزمان شعر

تحمل أخاك على مابه \* فإني استقامته مطمع

وأني له خالق واحد \* وفيه طبائعه الاربع

من جهل النعم عرف النقم من كانت له فكره كان له في كل شيء عبره من ناهز  
الفرصة أمن الغصه من سكت فسلم كان كس قال فغنم من كره النطاح لم ينل  
النجاح من كثرت زلته دامت غيبته من كان له من نفسه واعظ كان عليه من الله  
حافظ من كساه الحياء ثوبه حجب عن الناس عيبه من خان هان من شكر على  
الحرمان فهو جدير بالاحسان من أدمن قرع الباب ولج ومن صبر أناة الفرج شعر  
اخلاق بذى الصبر أن يحظى بحاجته \* ومد من القرع للابواب أن يلجأ  
من أخذ في أموره بالاحتياط سلم من الاختلاط من نشر صبره طوى عن الناس  
أمره من من بمعروفه أفسده ومن أكرم حوائج عبده من تشجع وجهه حين قلبه  
من قل حياؤه كثر ذنبه من أكثر الرقاد حرم المراد من غرس ردى الطعام  
اجتنى ثمر الاسقام من أطاع طرفه استدعى حقه شعر

ليس الشجاع الذي يحصى فريسته \* عند القتال ونادى الحرب تشتمل

ليكن من كف طرفاً أو ثني قدما \* عن الحرام فذاك الفارس البطل

من غره السراب تقطعت به الأسباب من عز بزمن عفاوق من أحب نهي من  
أبغض أغرى من ساء خلقه عذب نفسه من أثقلت الدنيا فالأخرة طيبه من  
أبغض الدنيا فالأخرة حبيبته من لم يتحمل بشاعة الدواء دام ألمه بهج بامر لهج  
بذكره من لم يصلحه الخير أصلحه الشر من تعامل بأمانى أفلس من تعلن بدار الغناء لها



عن دار البقاء من صدق نجا من لم يرحم لم يرحم من يصمت يسلم من كره الشر  
 عصم من لم يجد عليك بيرة بخل عليك بشرة من كف شره أصنع به ما يسره من  
 كف عنك ضيره فقد بذل لك خيره من اصفر لونه من النصيحة اسود وجهه من  
 الغضبه من فعل ما شاء لقي ما شاء من بان عجزه زال عزه من نام عن عدوه نهته  
 المسكايده من نصح قبل أن يستنصح فلا لوم على من اتهمه بالخدايع من عني بكشف  
 ما يستر عنه فلا لوم على من اتهمه بنجث الطباع من أفرط كان كمن فرط من احتفل  
 في علوه استقل في علوه من تطأ طأ لقط وطبا ومن تعالى لقط عطا \* (روضة راقية) \*  
 قال عامر بن المطرب القلب يخفق كما يخفق الثوب وقال آخر لكل شيء طر وان ووسط  
 وأعدل الامور اوسطها وقال عجم الدين الخنفيه من كرمت عليه نفسه هانت عليه  
 الدنيا وقال حكيم من الجهل صحبة الجهال ومن المحال مجادلة ذوى المحال وقال آخر  
 من ضيع أمره فقد ضيع كل امر ومن جهل قدره جهل كل قدر وفي حكم الهنيد  
 ذو المرأة يرتفع بها وتاركها يهبط والارتقاء صعب والانحطاط هين كالنحير الثقيل  
 فان رفعة عسير وحطه يسير شعر

بقدر الصعود يكون الهبوط \* فإياك والرتب العاليه

وكن في مكان اذا ما سقطت \* تقوم ورجلاك في عافيه

احمل رعاية ذوى الحرمات واقل على اهل المروات فرعاية ذوى الحرمه من كرم  
 الشيمه والاقبال على ذوى المرواة من شرف الهمة اقتصر من الاخوان على قدر  
 الحاجة ولا تسكر منهم لم تسكر منهم فلن يخسروا الاستسكار من تنافر يقع به  
 الخلل اوارتفاق يضيق به العمل شعر

عدوك من صديقك مستفاد \* فلا تسكت كثير النحاب

فان الداء اكثر ما تراه \* يكون من الطعام والشراب

ودع عنك الكثير فكم كثير \* يعاف وكم قليل مستطاب

وما اللعج الملاح بمرويات \* وتلقى الرى فى النطف العذاب

وقال حكيم لا تكل الى غيرك ما يختص بشارتك طلبا للدعة فتعزل عنه نفسك وتؤثر به  
 غيرك فتكون من وفائه على غرور وفي أمره على خطر والبطالة عطله والعطله عقله



والجواد اذا وقف سبعة البراذين والصديق الاصيل اوثق والصاحب القديم  
 اشفق وتدير العقلاء افضل وقال بزرجه ران لم يكن الشغل مجهدا فان الفراغ  
 مقسده شعر وليس فراغ القلب مجدا ورفعة \* ولكن شغل القلب للمرء رافع  
 فذوالهم محمول على كل آلة \* وكل قليل الهم في الناس ضائع  
 وقال آخر ما زانك ما اضاع زمانك ولا شانك ما اصلح شانك الامور اذا انقضت  
 كالكواكب اذا انقضت شعر

ألم تعلم ان الملامة نفعها \* قليل اذا ما الشئ ولى وأدبرا  
 اخفض جناحك لمن عـ لا ووطئ كنفك لمن دنا وتجاف عن الكبير تملك من  
 القلوب مودتها ومن النفوس مساعدتها قيل للحكيم الروم من اضيق الناس  
 طريقا وأقلهم صديقا قال من عاشر الناس بعبوس وجهه واستطال عليهم بنفسه  
 وقال آخر التواضع في الشرف اشرف من الشرف شعر

ولا تقطع أحوالك عنـ ذنب \* فان الذنب يغفره الكريم  
 ولا تجعل عـ على أحد بظلم \* فان الظـ لم مرتعـه وخيم  
 ولا تعنف عليه وكن رفيقا \* فقد بارفوق ثلثتم الكاوم  
 ولا تفحش وقوملث غيظا \* على أحد فان الفحش لوم  
 وخبر الوصل ما داومت فيه \* وشر الوصل وصل لا يدوم  
 كن شكورا على النعمة صبوراً في الشدة لا تبطرك السراء ولا تدهشك الضراء  
 لتسكفاً أحوالك وتعديل خصالك فتسلم من طيش النظر وسكرة البطر فانها  
 تجلبى عن ندم أو ضرر وفي أمثال الهند العاقل لا يبطر بمنزلة أصابها ولا ينزح  
 للنعمة يودعها كالحمل الذي لا يتخزح وان اشتد الريح والسخيف تبطره أدنى  
 منزلة كالحشيش الذي يجره أدنى ريح استدم مودة الصديق بالاحسان واستأصل  
 سخيمة عدوك بالاحتراز وداهن من لم يجاهره بالعداوة قيل لبعض الحكماء  
 ما التحزم قال مداحاة الاعداء ومؤاخاة الالقاء وقال آخر اذا أقنعك الاغضاء عن  
 الاختبار فلا تتخطه فان أكثر الامور تمشى مع التغافل والاغضاء شعر  
 مل عن النمام وازجره قـ \* بلغ المكروه الامن نقل

وتغافل عن أموره \* ليس يحوى المجد الا من غفل

من شدد نفرو ومن تغاضى تألف والشرف فى التغافل ولقل ما جوهر المغضى  
وقوطع المتغافل ذكر نفسك بما فيها فانت أعلم بحاسنها ومساوئها وقيل فيما انزل  
الله تعالى من الكتب السابقة عجب من قيل فيه الخير وليس فيه كيف يغفر  
وعجب من قيل فيه الشر وهو فيه كيف يغضب وقال حكيم فوض مدحك الى  
أفعالك فانها تمدحك بصدق ان أحسنت وتذمك بحق ان أسأت شعر

إذا هبت رياحك فاغتنمها \* فان لكل خافقة سكون

ولا تغفل عن الاحسان فيها \* فأتدري السكون منى يكون

لا تفرح بالعلو ولا تشمت بالذلة فان مع السفاهة الندامة والترك راحة ما دل على  
الاحوال كالاقوال ماهية كقناع العقول كالمقول من لم تعرفك غائباً انذاه لم  
تعرفك حاضراً عيناه من طلب شيئاً وجدته وان لم يجده يوشك أن يقع قريباً منه  
عرفك النظر الى عدوك اضعه واصغاك السمع الى حديثه ضياعه اذا مكنت  
عدوك من أذنك فقد تعرضت للغرق ببحره والحصول فى ومق سهره عجباً لمن  
يصغى الى عدوه سمعاً وهو لا يرجو عنده نفعاً اذا عجزت عن التحصن من كلام  
عدوك فانت عن التحصن عن كيدته اعجز وقال حكيم عدوك صدك وحكم  
الضدين التباعد والتدابير لا تطأ أرضاً وطئها عدوك الا على حذر واحتراس ولا  
يعرّنك خروجه منها وبعده عنها فربما رتب لك فيها شيباً كما ونصب لك فيها  
أسيراً كما لا تغش عدوك الا متسلحاً متحفظاً لا يعرّنك منه اللقاء السلاح فما كل  
سلاح يدرك بالبصر من تعرض للما يعنيه تورط فيما يعنيه وسمع ما لا يرضيه شعر

قد شب رأسى ورأس المحرص لم يشب \* ان المحرص على الدنيا فى تعب

قد يرزق المـرء لم تعب رواحـهـ له \* ويحرم الرزق من قد جدى الطلب

بالله ربك كم بيت مرت به \* قد كان ملأ بالذات والطرب

فاز جوفه وادك عن حرص وعن نصب \* فاوحقك بأنى الرزق بالنصب

وكن عـلى قدر ما عاينت من زمن \* الرزق اروغ شئ عن ذوى الادب

شهوة العاقل من وزاد فكره وفكرة الاجئ من وراء شهوته عدو عاقل أسهل



من صديق جاهل العديم من احتاج الى لثيم أصل الدها حسن اللقاء شعر  
أسقهم الذل ان ظفرت بهم \* وامزج لهم من لسانك العسلا  
كمون العداوة في الفؤاد ككهمون المجرة تحت الرماد كتمان السر يورث  
السلامه وافشاؤه يورث الندامه شعر

ولا تنفس سر ك الا اليك فان اسكل نصيح نصيحاً  
احفظ ما في الوعاء بشد الوكاه من ختم البضاعة أمن الاضاعه من غره السراب أخطاه  
الصواب لا تأمن المحمود وان خدشته واحذر العدو وان دق خطره ضمائر الجنان  
في فلتات اللسان شعر لا تسأل المرء عن ضمائره \* في وجهه شاهد من الخبر  
ما كل فرصة تنال ولا كل عشرة تقال ما خاب من استخار ولا ندم من استشار شعر  
رب أمر يسوء ثم يسر \* وكذلك الزمان حاله وور  
وكذلك الخطوب تعثر بالناس \* من فخطب يأني وخطب يفر  
اذا ظهر الغدر فقد حسن الهجر اذا بلغت الشمس فتحول واذا كبا بك منزل  
فتمبدل شعر لا تقع بدن على ذل ومسغبة \* لكي يقال عزيز النفس مضطرب  
رحل فلو صك عن أرض تمان بها \* الى الديار التي يهوى بها المطر  
وانظر بعينك هل أرض معطلة \* عن الغبات كارض حقها الشجر  
واستنزل الرى من دار السحاب فان \* بليت يدك به فليكشفك الظفر  
وان رددت فسا في الردمه نقصة \* فان قبلك موسى رده الخضر  
أما ترى البحر تعلو فوقه جيف \* وتستقر بأقصى قعره الدرر  
وفي السماء نجوم لا عداد لها \* وليس يكسف الا الشمس والقمر  
من أبرم الامر بلا تدبير صيره الدهر الى تدمير من كتم سره عنك فقد أتهمك ومن  
صافى عدوك فقد عاداك ومن طادى عدوك فقد واداك شعر  
اذا صافى صديقك من تصافى \* فقد صافاك ما حام الحمام  
وان صافى صديقك من تعادى \* فقد طاداك وانقطع الكلام  
من أقبل بحديثه على غيرك فقد طردك ومن شكى لك سوء أفعاك فقد سألك ومن  
مدحك بما ليس فيك وهو راض عنك فقد ذمك بما ليس فيك وهو ساخط



عليك من كف لسانه عن الملام كفت عنه السنة الانام

ومن يذم الناس في فعلهم \* ذموه بالحق وبالباطل

القربة تحتاج للمودة والمودة لا تحتاج لقربة القريب من قربته الهبة وان  
بعد نسبه والبعيد من بعده البغضاء وان قرب نسبه الاشكال اقارب  
وان تباعدت منهم المناسب شعر

وما غربة الانسان في شقة الذوى \* ولكنها والله من عدم الشكل

لا تحتاج من يذمك خوفاً ويتلفك سيفه قرب حجه تأتي على مهجه وفرصة  
تؤدي الى غصه ايك والواجب فانه يوغر القلوب وينتج الحروب لا تنق بالدولة  
فانها ظلال ولا تعتمد على النعمة فانها ضيف راحل شعر

لا تأمن الدهر مما هو مصبحه \* فالدهر بقعد لا انسان بالرصد

قليل يغني خيراً من كثير يطغي شعر

لقد علمت وما الاسراف من خاقي \* أن الذي هو رزقي سوف يأتي

أسعى اليه فيعينني تطلبه \* ولو فقدت أتاني لا يعينني

وحظ غيري أمر سوف يدركه \* لا بد لا بد أن يحترقه

لا خير في طبع يدني الى طمع \* وبلغته من قليل العيش تكفيني

لا أركب الامر تزدري بي عواقبه \* ولا يصان به عرضي ولا ديني

أقوم بالامر اذا ما كان من أربي \* وأكثر الصمت عما ليس يعنيني

كم من فقير غنى النفس تعرفه \* وكم غني فقير النفس مسكين

وكم صديق طوى كشفاً فقلت له \* ان انطوا لك عنى سوف يطوفني

لا أبتغي وصل من لا يبتغي صلاتي \* ولا ألبس من لا يلبس لي

من لم يكن له من علة له زاجر لم تزجره الزواجر من سالم الناس سلم من قدم

الخير غتم شعر الخير أبقي وان طال الزمان به \* والشر أخبث ما أوعيت من زاد

ما عزم من ذل جيرانه ولا سعد من شقي اخوانه المواساة أفضل والمداواة أكل

خل من قل خير له لك في الناس غيره آفة التدبير اضاعه الحزم وآفة العقل

استضعاف الخصم آفة المنعم قبح المن وآفة المذنب حسن الظن الحزم أسد الآراء

والغفلة أضرا الأعداء من قعد عن حملته أضعفته الشدائد ومن نام عن عدوه  
أيقظته المكائد الغرة ثمرة الجهل والتجربة مرآت العقل من استرشد غوياضل  
ومن استخبط ضمه فاذل من نام عن نصرة ولده انتبه بوطئة عدوه ومن دام  
كسله خاب أملة المتئد مصيب وان هلك والجهول مخطئ وان ملك شعر  
تأن في الشيء اذارمته \* لتعرف الرشد من الغي \* لا تتبع عن كل دخان ترى  
فالنار توقد للكي \* وقس على الشيء باشكاله \* يدلك الشيء على الشيء  
الحزم صناعه والتوكل بضاعه من امارات الخذلان معادات الاخوان  
من علامات الاقبال اصطناع الرجال شعر

من الحزم أن تكون الارذل \* من وان تهيب الذي لا يهاب  
فما أخرج الاسد من غابها \* اتلقى المنية الا السكالب  
من كثرت مخافته قلت آفته اقبال الدولة في أحكام الحيلة تجرع الغصه  
تظفر بالفرصه استفساد الصديق من عدم التوفيق الرفق مفتاح الرزق  
خضيلة السلطان عمارة البلدان من قلت فكرته كثرت عثرته من استخف  
بولىه خف على عدوه من استعان بالرأى ملك من كابد الاهوال ذلك من  
أعمال الرفق غنم من سلك العنف ندم من اقتحم اللجه أنلف المهجه من  
قلت تجربته خدع ومن قلت مبالاته صرع من قصر عن السياسة صغر  
عن الرياسة من استعان بذوى الالباب سلك سبيل الصواب لا تثق بالصديق  
قبل التجربة ولا توقع بالعدو قبل تمام القدره شعر

ولا تفرح بأول سائره \* فأول طالع فجر حرب  
مكروه تحلو عثره خير من محبوب تمرغبه لا تحب أحدا يسوؤك فراقه ولا  
تحل عقد ايعنيك ايثاقه ولا تفتح بابا يعينك سده ولا ترم سهما يهزك رده  
ولا تفسد أمرا يعينك اصلاحه ولا تغلق بابا يهزك افتتاحه شعر  
اذ لم تستطع شيأ فده \* وجاوزه الى ما تستطيع  
انقياد الاخير بحسن الرغبه وانقياد الاسرار بذكر الهبه وازرع الاخير  
يصيب نعمتك واحصد الاشرار بيف نعمتك شعر



فوضع الندى في موضع السيف بالعدا \* مضر كوضع السيف في موضع الندى  
من استرشد العاقل فيما يأتيه واستشار العالم فيما ينويه وضحت له الأمور  
وصلح به الجهور واستنار منه القلب وسهل عليه الصعب لأن تسأل وتسلم  
خير من أن تستبد وتندم **(وروضة راقية)**

(حكى) أن رجلاً أتى إلى بعض الحكماء فشكى إليه صديقه وعزم على قطعه والانتقام  
منه فقال له الحكيم أتفهم ما أقول لك فأفكك أو يكفك ما عندك من ثورة الغضب  
التي تشغلك عني فقال اني لما تقول لواع قال أسروك بمودته كان أطول أم غمك  
بذنبه قال بل سروري قال ففسدته عندك أكثر أم سيئاته قال بل حسناته قال  
فاصفح بصالح أيامك معه عن ذنبه وهب لسرورك به جرمه وأطرح مؤنة الغضب  
والانتقام للود الذي بينكما في سالف الأيام ولعلك لا تنال ما أملت فتطول  
مصاحبة الغضب ويؤل أمرك إلى ما تكره شعر

من يهذب الاخوان فليلتزم \* سماحة النفس وترك اللجاج  
وبسـتر العوج من أمرهم \* أى طريق ليس فيه اعوجاج  
وقال حكيم من نهك أحسن اليك ومن وهظك أشفق عليك من لم تقمعه  
بسياستك أطعمته في رياستك عدا ضعف أعدائك قويا واجبن اندادك جريا  
لا تحقرن عدوا في مخاصمة \* ولو يكون ضعيف البطش والجلد  
فلبعضوة في الجرح المديديد \* تنال ما قصرت عنه يد الأسد  
من آثار الاهواء واعتريته ومن لازم الشرف سدت رويته لا يكونن عفوك  
سببا للجراة عليك والوصول بالمساة اليك فان الناس رجالان عاقل يكفى بالقول  
والثأنيث وجاهل يحتاج للتأديب شعر

البعض يضرب بالعصا \* والبعض تسكفيه الاشارة  
عامل كلا بما يليق وخل الطريق لمن لا يفيق اياك والنظرة فانها تنتج الحسرة طويلا لمن  
كان بصره في قلبه والويل لمن كان قلبه في بصره أفضل العمل أداء الفرض وأقرب  
الدعاء للإجابة دعاء الملهوف لمن أغاثه أفضل العطاء ما خلا عن المن والاذى شعر  
إذا غرست جميلا فاسقه غدا \* من المسكارم كى يتمولك الثمر



أولا تشنه بمنهم ذكروا \* من عادة المن أن يؤذى به الشجر  
أفضل القول كلمة الحق عند من تخافه أعقل الناس من عمل بطاعة ودل عليها غيره  
أجهل الناس من باع آخرته بدنياه أحق الناس من باع دينه بدنياه غيره من سكر  
من الدنيا أفاق في سكر الموتى الصيام منع الفكر من الانعام لا يمنع البطن من  
الطعام ضعف البصر لا يضر مع نور البصيرة كثرة النوم تجلب الدمار وتسلب  
الاعمار للعاقل فضيلتان عقل يستفيد وطاق يفيد من لان عوده أثرت أغصانه  
ومن حسن خلقه كثرت أخوانه من أودع الوفاء صدره أمن الناس غدره من ورد  
مناهل الوفا شرب من منهل الصفا لم يكن غرضك في اتخاذ الصداقة تقوية  
العدة لا تكثير العدة شعر

لأمدح من امرأ عن غير تجربة \* فربما قام انسان مقام فته  
الدال والذال في التصوير واحدة \* الدال أربعة والذال سبعائة  
وتحصيل النفع لا مجرد الجمع فواحد يحصل به المراد خير من ألف تكثر الأعداد  
شعر وما الناس الا واحد بقبيلة \* يعدو ألف لا تعد بواحد  
أجهل الناس من يمنع البر ويطلب الشكر ويفعل الشر ويتوقع الخير ربما  
أخطأ البصير قصده وأصاب الاعمى رشده من قضيت واجبه أمنت جانبه من  
عتب على الزمان طالت معيتمته ومن لم يتعرض للنوائب تعرضت له ضرب  
الحبيب أوجع والمعروف المبتدأ أوقع شعر  
انما الدنيا هبات \* وعوار مسترده شدة بعد رخاء \* ورخاء بعد شدة  
من قلت تجربته جزع ومن قل احترازه صرع خذ بالاناة ما استقامت لك وأقبل  
العافية ما وهبت لك ولا تجاهر هدوك ما وجدت الى الحيلة سبيلا واجعل الحزم جنتك  
والعزم عدتك تفكر قبل أن تعزم وتبين قبل أن تهجم وشاور قبل أن تقدم شعر  
اهجر من استغياك هجر القلاء \* وهبه كالمهود في رسمه \* والبس لمن في وصله لبسة  
لباس من يرغب عن أنسه \* ولا ترج الود من يرى \* انك محتاج الى فلسفة  
ورب مذاق الهوى خالي \* أصدقه الود على لبسه \* وما درى من جهله اننى  
اقضى غريبي الدين من جنسه \* ولست بالموجب حقاً لمن \* لا يوجب الحق على نفسه

وكل من يطلب عندي جنى \* فإله الاجنئ غرشه

﴿ضرب مثل﴾

(حكى) أن ديكاً وصقراً اصطحبا مدةً في بعض الأيام قال الصقر للديك انى مارأيت أقل وفاء ولا أضيق لحقوق الصحبة منكم معاشر الديكة فقال الديك وما الذى أنكرته منى فقال انى أرى الناس يكرمونكم ويحسون اليكم فى الطعام والمشرب وأنتم تفرون منهم وتنفرون من قريبهم ويأخذون الواحد منكم فى قيده ويغطون عليه ويمنعونه الطعام والشراب ثم يرسلونه فيذهب الى حيث لا يبقى لهم اليه وصول اليته ولا لهم عليه قدرة ثم يدعونه اليهم فى أى مسرعاً ويقتنص الصيد والطير لهم فلما سمع الديك كلام الصقر ضحك ضحكاً عظيماً فقال يا فقال الصقر ما يضحكك أيها الديك فقال تعجبت من شدة جهالك وغرورك أما انك أيها الصقر لو عاينت من جنسك جماعة فى كل يوم تسلم جلودهم وتقطع أعناقهم ويقلون على النار ويطحنون فى القدور لغرت منهم أشد الغرار ولم يستقر لك بصحبتهم قرار ولو قدرت اطرت الى جوار السماء عنهم وعلمت أنه لا فائدة فى القرب منهم وان السلامة فى البعد عنهم فعرف الصقر صدق كلامه وأقلع عن ملامه

• (الاسلوب الخامس الحذر مما يورث الضرر) •

قال حكيم العاقل اذا قدم لطوارقه حذر حذر المتيقظ وتلقاها بعدة المتحفظ ورد بادرته بعدة ذى عزم وقابل واردتها بعدة ذى حزم قد جلب أشد طرده وقيام بواجب عذره ثم هو بعد حذره مستسلم لقضاء لا يرد وقد لا يصدده - تظهر لنفسه ومهتبر بامسه وقال عثمان رضى الله تعالى عنه يكفيك من الحاسد أنه يغتم وقت سرورك وقال يزيد بن المهلب أكثروا من المحامد فان المذاق قل من ينجم منها وقال أبو مسلم الحراسانى ما ناه الاوضيع ولا فاخر الالقيط ولا تعصب الادخيل المنع الجميل خير من الوعد الطويل الكلام المرغوب مصائد القلوب اياك والافراط المثل والتفريط المثل من دلائل الجهز كثرة الاحالة على الاقدار العاقل من يصدق بالقضاء يأخذ بالحزم من لم يرب معرفه فكانه لم يفعله عليك بالجد وان لم يساعداً بالجد من عمل ما لا يجب لى ما يكره ما قبح الخضوع عند الحاجم



والتمه عند الاستغناء ثلاثة القليل منها كثير العداوة والنار والمرض شعر  
 تعالى الله يا سلم بن عمرو \* أذل التحرص أعناق الرجال \* هب الدنيا تساق اليك عفوا  
 الدس مصير ذلك للزوال \* تبي نفسي الى مرالليالي \* تصرفهن حالا بعد حال  
 فالى لست مشغولا بنفسى \* ومالى لا أخاف الموت مالى \* أمانى السالفين لى اعتبار  
 وما لا قوه لم يخطر ببالى \* كفى بالمنية أزعجتنى \* ونعشى بين أربعة عجال  
 وخلق نسوة يبدون بعدى \* كان قلوبهن على المقاتلى \* وحقق كل ذابغنى سريعا  
 ولا شئ يدوم مع الليالى \* خبرت الناس قربا بعد قرن \* فلم أر غير خيال وقال  
 وذقت مرارة الاشياء طرا \* فاطعم أمر من السؤل \* ولم أرفى الامور أشد وقعا  
 وأصعب من معادات الرجال \* ولم أرفى عيوب الناس عيبا \* كنعص القادرين على الكمال  
 غيره فلا تأمن الدهر حراظته \* فاليل مجروح الفؤاد بنائمه

وقال حكيم الشيخ لا يخاشن والناس لا يخاسن والا حق لا يعاتب ومحميل الود لا  
 يقرب والقاضى لا يعاند والاساطان لا يرادد والوالى لا يخاضم والاب لا يحاكم  
 وصاحب الحق لا يشاتم والكذاب لا يعاشر والنمام لا يشاور والقبضى لا يؤمن  
 والجهمى اليه لا يركن والحنان لا يسكن والحنان لا يدخل والمجالس لا تنقل والمحقر  
 لا يهمل والاعزب لا يساكن والا حق لا يقارن والشرير لا يكلم والغائب لا يشتم  
 والامرد لا يشاكل والمبتلى لا يؤاكل والمازح لا يحذر من مقالته والكافر لا تواله  
 والعبد ولا تغفل عنه ولا تنم وطالب الرزق من وجهه لم يلم والشاعر لا يعادى  
 والخبيل لا يهادى والحديد لا يحازى بالبعاد وما مضى من الزمان لا يعاد والملك  
 لا يؤاد دفن وده لا يدوم والبليد لا يشتغل بالعلوم والكسلان لا يندب لمجابهة  
 والمخ لا يستدعى لمجابهة والمغفل لا يستشهد والاسكن لا يستنشد والعبد لا يعازح  
 والمجاد لا يقابح والرفيق لا يشاح والرفيع لا يمارى والمتكبر لا يدارى والمحمود  
 لا يضافى والحليم لا يجافى والاسد لا يصادم والعريه لا ينادم والمرأة لا يحسن بها  
 الظن وكل فن لا يؤخذ الا من أهمل ذلك الفن والجميل لا يصغر والشره لا يحير  
 والقيح لا يذكر والجميل لا ينكر والرسول لا يقتل والهدية من كل أحد لا تقبل



والدعاء لا يترك وبالله الواحد لا يشرك والخلق لا تعامل الا بالاحسان فكما يدين  
الفتى يدين وقال حكيم يعيش البخل في الدنيا يعيش الفقراء ويحاسب في الآخرة  
حساب الاغنياء (روضة راقية)

قال حكيم أشقى الناس بالسلطان صاحبه كما أن أقرب الاشياء الى النار أمرها  
احتراقا لا يورث القرب من السلطان الانفسا خائفة وجسمها متعبا ودينها منثما شعور  
ومعاشر السلطان شبه سفينة \* في البحر ترتعد انما من خوفه  
ان أدخلت من مائه في جوفها \* أدخلها وماءها في جوفه

واثن كان البحر كثير الماء فهو بعيد المهوى من شارك السلطان في عز الدنيا شاركه  
في ذل الآخرة اذا حضرت مجلس ملأ فضم شفتيك وغض عينيك واذا حدثك فاصغ  
اليه واقبل بوجهك عليه ولا تخدثه بادبا ولا تعدله حديثك ثانيا ولا تعرض عنه  
اذا أكثر ولا تسكر عليه اذا استخبر ولا تصل حديثا بجديث ولا تعارض أحدا في  
تحدث رضى نفسك في طاعة سلطانك واحفظ نفسك من عثرة لسانك واجعل  
لدينك من دنياك نصيبا وأقم من نفسك لنفسك رقيبا وصير لكل جارحة من  
جوارحك زماما ولكل حركة من الحزم لجأما قال حكيم أظلم الناس لنفسه اللئيم  
اذا ارتفع جفا أقاربه وأنكر معارفه واستخف بالاشراف وتكبر على ذوي  
الفضل قيل للملك بعد ذهاب ملكه ما الذي أذهب ملكك قال ثقتي بدولتي  
واستبدادى بعرفتي واغفالى عن استشارتي واعجاني بشدتي واضاعة الحيلة  
وقت حاجتي والتأني عند احتياجي الى مجاني وقال يحيى بن خالد آخر ما حدثت في  
طراز الحكيم من البلاغة البخل والجهل مع التواضع خير من العلم والسخاء مع  
الكبر فيا لها من حسنة غطت على سئتين وبأها من سيئة غطت على حسنتين  
كفى بالتجارب تأديبا وبتقلب الايام عظة من قرب السفلة وأدناهم وبعاد ذوي  
الفضل وأغضاهم استحق الخذلان واستوجب الهوان من منع المال من يحمده  
ورنه من لا يحمده وقال حكيم ما أحوج ذا الفة مدرة الى دين يمجزه وحياء يكفه  
وعقل يعدله وتجربة طويلة وعبر محفوظة واعراق تسرى اليه وأخلاق  
تسهل الامور عليه وجليس رفيق ورائد شفيق وعين تبصر العواقب وفكر

تمال بها المراتب من لم يعرف ظفر الايام لم يحتز من سطواتها ولم يتحفظ من آفاتها  
 ولم يتعاظمه ذنب وان عظم من أعرض عن الحذر والاحتباس وبني أمره على غير  
 أساس زال عنه العز واستولى عليه البحر قال حكيم اذا رأيت من جليست أمرا  
 تكرهه أو صدر منه كلام تبغضه فلا تقطع حبله ولا تصرم وده ولا تكن داو كرامة  
 واستر عورته وابته واترأ من عـ له قال الله سبحانه وتعالى فان عصوك فقل اني  
 بريء مما تعملون ولم يأمر بقطعهم وانما أمر بالبراءة من عملهم شعر

اذا راب مني مفصل فقطعته \* بقيت وما في الجسم مني مفصل  
 واكن أدأويه فان صحرى \* وان هو أعيا في فلأعـ نذر محمل  
 خير الملوك من كفى وكف وعفا وعف لارعية المنام وعلى الملك القيام ضاع من نام  
 حراسه وسقط ما ضعف أساسه لاسلطان الأبرجال ولا رجال الأبدال ولا مال الأ  
 بـارة ولا عمارة الأبدال وصف بعض الشعراء ولاية بنى مروان فقال

اذا ما قضيت لي ليكم بمناكم \* وأفنديتم أيامكم بمـ لام  
 من الذي يخشاكم وقت ظلمة \* ومن ذا الذي يلقاكم بسلام  
 رضيت من الدنيا يا سـ بلغـة \* بلثم غلام أو يشرب مدام  
 ألم تعلموا أن الزمان مـ وكل \* بمـ دح كرام أو بـ ذم لثام  
 وقال برزج هـرى نـ نـ النـ وعظني الوعاظ فلم يعظني مثل شيبني ولم ينـ نـ  
 مثل فكـرتني وعادتنى لأعداء فلم أر أعدى الى من نفسى اذا جهلت وزهمتنى  
 المضايق فلم يزهدنى مثل سوء الخلق ووقعت من أبعد البعد وأطول الطول فلم أقع  
 من شئ أضر على من لسانى ومشيت على الجرو ووطئت على الرضاء فلم أر ناراً أروع على  
 من غضبى اذا تمـ كن منى والتمست الراحة لنفسى فلم أجدها أروح من ترك ما لا  
 يعينها وركبت البحار ورأيت الأهوال فلم أر أهول من الوقوف على السلطان  
 الجائر وتوحشت فى البرية والجبال فلم أر أوحش من القرين السوء وأكلت  
 الطيب وشربت الشراب وعانت الحسان فلم أر أذل من العافية وعالجت  
 السباع والدواب وعاشت بها وغالبتها فغلبتها وغلبنى صاحب الخلق السوء  
 وأكلت الصـ وشربت المر فلم أر أمر من النقر وشهدت الزخوف ولقيت



المحتوف و باشرت السيوف وصارعت الاقران فلم أرقرينا أصعب ولا أغلب  
 من المرأة السوء وعالجت الحديد ونزلت الصخور فلم أر رجلا أناة - ل من الدين  
 ونظرت فيما يذل العزيز ويكسر القوى ويضع الشريف فلم أر أذلا من ذى  
 حاجة وفاقه وطلبت الغنى من وجوهه فلم أر أغنى من القنوع وتصدقت  
 بالذخائر فلم أر صدقة أنفع من رخص - لالة الى هدى وشهدت البنيان لا عز به  
 وأشرف وأذكى فلم أر شرفا رفع من اصطناع المعروف وابست الكسوة الفاخرة  
 فلم ألبس مثل الصلاح وطلبت أحسن الاشياء عند الناس فلم أجده شيئا أحسن  
 من حسن الخلق وسررت بعبايا الملوك فلم أكره بشئ أكثر من الخلاص منهم (قيل  
 لحكيم) هـ - ل تعرف نعمة لا يحصى عدلها و بلية لا يرحم صاحبها قال نعم التواضع  
 والكبر (وقال حكيم) من تكبر فقد أخبر عن مذلة نفسه ومن تواضع فقد أظهر  
 كرم طبعه ان تنال ماتريد الا تترك ما تشتهي لن تبلغ ما تأمل الا بصبرك على ما  
 تكره شعر ما يبيض وجه المرأة في طاب العلي \* حتى تسود وجهه في المبدأ  
 من انتقم فقد شفي غيظه ومن عفا استحق الشكر من أخذ حقه لم يذكر له فضل  
 كظم الغيظ حلم التثبي في طرف من الجزع المعاقب مستودع اولياء المذنب عداوة  
 والصافي مسترع لشكرهم آمن من مكافاتهم لان توصف بانساع الصدر خير من  
 أن توصف بضيقه اقلالك عثرات العباد بموجب لاقالة عثراتك في المعاد انزهه قطع  
 العلائق وهجر الخلائق الدنيا ساعه فاجعلها طاعة شعر

اذا كنت أعلم علمائنا \* بأن جميع حياتي كساعه

فلم لأكون ضليلا بها \* واجعلها في صلاح وطاعة

التصوف ترك التكلف قيل لبعضهم لم لا تزوج فقال لو قدرت أن أطلق نفسي  
 لطلقته وأنشد مجر من الدنيا فانك انما \* نزلت الى الدنيا وانت مجرد

قيل لبعض العباد ما أصبرك عـ الى الوحدة فقال أنا جليس الرب ان شئت أن  
 يناجيني قرأت كتابه وان شئت أن أناجيه صليت له وقال ذوالنون المصري الانس  
 بالله نور ساطع والانس بالحلمى غم واقع وقال العتاني ما رأيت الراحة الا في الخلو  
 ولا الانس الا مع الوحشة الدنيا نوم والآخره يقظة والواسطة بينهما الموت ونحن



في أضغاث أحلام شعر ياراقد الليل انثبه \* ان الخطوب لها سرى  
ثقة الغنى بزمانه \* ثقة محلة العرى

وقال ابن المبارك من جال طرفه كثر أسفه من سوء القدر التهاون في النظر من  
نظر بعين الهوى حار ومن حكم الهوى عليه جار من أطال النظر لم يدرك الغاية  
وليس لنا طرنها به ربما أبصر إلا عرى رشده وأضل البصير قصده رب حرجيت  
من لفظه ورب حب غرس من محظنه ادمان النظر يكشف الخبر ويفضح البشر  
ويطيل المديك في سفر ان حفظت عينيك حفظت كل الجوارح وان أطلقتهما  
أوقعك في الغضائح علامة القطيعة من الصديق أن يؤخر الجواب ولا يبتدئ  
بكتاب لا يغدبك الظن على صديق قد أصحك اليقين له ان كثرت ذنوب الصديق  
انحق السرور به وتلطت النهمة عليه شعر

وماء قلت يدي بصديق صدق \* أخاف عليه الاخفت منه

وماترك التجارب لي صدقا \* أمل اليه الاملت عنه

من لم يقدم الامتحان على الثقة والثقة على الانس أثرت مودته ندما شعر  
اذا شئت أن تستقرض المال منقفا \* على شهوات النفس في زمن العسر  
فسل نفسك الاقراض من كثر صبرها \* عليك وانظرها الى زمن اليسر  
فان فعلت كنت الغنى وان ابت \* فكل ممنوع بعدها واسع العذر  
نصح المحب تأديب ونصح العدو تأنيب ظاهر العتاب خير من باطن الحق قدما جى  
الود بمثل العتاب الصداقة حفظ الغيب من أكثر النوم لم يجد في عمره بركة ومن  
أكثر الاكل لم يجد لذة العبادة ليس كل طالب يدرك ولا كل عارب ينجو وادخا  
الرجال أولى من ادخار المال فان كل درهم يغني عنه غيره وما كل رجل يسد مسده

غيره شعر اذا رافقت بالاسفار قوما \* فكن بهم كذى الرحم الشفوق

بشوش الوجه ذاعفو وصفح \* وعم العين عن عيب الصديق

ولا تأخذ بعثرة كل شخص \* وليكن قل هلم الى الطريق

فان تأخذ بعثرتهم يقلوا \* وتبقى في الطريق بلا رفيق

اذا كانت الغاية الزوال فما الجزع من تصرف الاحوال من أسرف في حب الدنيا

مات فقيرا ومن قنع عاش غنيا أعقل الناس من اعتبر بما رأى وانهض بما سمع  
شر ما في الكرم أن يمنعك خيره وخير ما في النسيم أن يمتنعك شره حركة الاقبال بطيئة  
وحركة الابدان سريعة شعز

لا يؤيسنك من مجد ترفعه \* فان للمجد أوقانا وترتينا

ان القناعة التي شاهدت رفعتها \* تنمو وتثبت أنبوا فانبوا

البطنة تذهب القطنة عصفور في اليد خير من كركي في الهوا وخير الوعظ ما ردع  
وخير المال ما نفع ان طلبت السلامة فلا تعاد الاشرار وان طلبت من صديقك  
الكرامة فلا تودعه الا سرار الفـ قره الموت الاحز والجوران دام دمر والاعى  
ميت وان لم يقبر المنام شعبة من الحمام أقلل طعامك تحمد منامك أفضل من  
السؤال ركوب الاهوال من دامت سخطاته دامت حشرات من اسـ تولى الحرص  
عليه أسرع المقت اليه شعز

اياك والحرص ان الحرص متعبة \* فان فعات فراع القصد في الطلب

قد يرزق المرء تعب رواحله \* ويحرم المرء ذوا الاسفار والتعب

من صبا الى الشهوات أورثته النسيكات من أمن الزمان لقي الهوان من كتم سره  
جهل العـد وأمره من تزيابغير ما هو فيه فضح الامتحان ما يدعيه من تكلف  
مالا يعنيه فانه ما يعنيه من أرسل طرفه استدعى حقه من كان قويا كان بهيما من  
شاب رأسه أخلى لباسه من عاتب على كل ذنب أخاه مله وقلاه شعز

اذا كنت في كل الامور معاتبا \* صديقك لم تاق الذي لا تعاتبه

فعمس واحد أوصل أخاك فانه \* مقارف ذنب مرة ومجـ انبه

اذا أنت لم تشرب مرارا على القذى \* ظمئت وأى الناس تصفو مشاربـ

ومن ذا الذي ترضى مجاياه كلها \* كفى المرء نبلا ان تعد معايبه

ليس لما زح مروءة ولا لما زحلة ليس مع الخـلاف ائتلاف رب اغياب خير من  
الكباب شعز زب من ترجوبه دفع الاذى \* عنك يا تيك الاذى من قبله

رب ما مول له من رجل \* قد آناه من خوفه من أمـله

أجهـل الناس من يعتـد في أموره على من لا يأمن غائلته ولم يرج نصيحته من



أوغرت صدره استدعت شعره شعر

إذا ضررت امرأ فاحذر عداوته \* من يزرع الشوك لا يحني به عنبا  
حاسب نفسك تسلم واحفظ دينك تغنم من فعل الخير فينبهه بدا ومن فعل الشر  
فعلى نفسه اعتدى شعر

غذا توفى النفوس ما كسبت \* ويحصد الزارعون ما زرعوا  
ان أحسنوا أحسنوا لأنفسهم \* وان أساءوا فبئس ما صنعوا  
من أطاع هواه باع دينه بدينه الهوى أشأم دليل وألأم خليل وأعشم وال  
وأغش موال يكذب العيان ويقلب الأعيان ويحلب الهوان شعر  
إذا المرء لم يغلب هواه أقامه \* بمنزلة فيها العز يزليل  
فخذ من نفسك لنفسك وقس من يومك على أمسك قبل أن تستوفي الأجل وتبجز  
عن العمل واختلاس الدهر اختلاسا فطما لماسرتم أسا شعر

إذا كنت في أمر فكن فيه محسنا \* فعمّا قيل أنت ماض وتاركة  
وكم أفنت الأيام أصحاب دولة \* وقد ملكو أضعاف ما أنت مالكة  
البحيل حارس نعمته وخازن ورثته الرضا بالكفاف خير من سؤال الأشراف  
تعفف عن الأعلى من العيش واحتكم \* على النفس ان ترضى سؤال كريم  
وان يد المحرم الكريم مذلة \* فكيف إذا كانت يد اللئيم  
من كثرا اختلافة طالت غيبته ومن كثر مزاحه زالت هيئته من استوزر غير كاف  
خاطر بملكه ومن استشار غير أمين أمان على هلاكه من أسرا إلى غير ثقة ضيع سره  
ومن استعان بغير مستقل أفسد أمره ومن ضيع أمره ضيع كل أمر ومن جهل قدره  
جهل كل قدر شعر ومن جهل نفسه قدره \* رأى غيره منه ما لا يرى  
أفضل الراى ما لم يفوت فرصه ولم يورث غصه استصلاح العدو بحسن المقال  
أسهل من استصلاحه بطول القتال شعر

ان العدواة تستحيل مودة \* بتدارك الهفوات بالחסنات  
من طلب ما لا يكون طال تعبسه ومن فعل ما لا يحسن كان فيه عظمه من قصر عن  
سياسة نفسه كان عن سياسة غيره أقصر ومن غدر بأهل بيته كان بأهل وده أعدر



شعر

إذا المرء ضيع ما أمكنه \* ومال إلى التيه واستحسنه

فدعه فقد ساء تدبيره \* سيضحك يوماً ويبكى سنه

الشركة في الرأي تؤدي إلى صوابه والشركة في الملك تؤدي إلى خرابه أغمد  
سيفك ما باب عنه لسانك واستجبل عدوك ما وسعه احسانك من أصلح نفسه أرغم  
أعاديهِ ومن أعمل حده بلغ أمانه شعر

إذا المرء عوفى في جسمه \* وأعطاه مولاه قلباً سائداً جوعاً

وأعرض عن كل ما لا يليق \* فذاك المليك وإن مات جوعاً

كل امرئ يميل إلى شككه ليس العجب من جاهل محب جاهل إنما العجب من  
عاقل جفا عاقل لكل شيء يفر عن ضده ويميل إلى نده شعر

ولا يألّف الإنسان إلا نظيره \* وكل امرئ يصبو إلى من يشاكله

لا يغرنك كبر الجسم ممن صغر في العلم ولا طول القامة ممن قصر في الاستقامة  
فإن الدرة على صغرها خير من الصخرة على كبرها أجهل الناس من يغتر بقول  
غرار ممتاق يحسن له القبيح ويبغض له النصيح نار الجفوة أحرق من نار الصبوة  
ليس لضجور يأسه ولا ملول أدراك مني ولا لجحيل صديق شعر

إذا أنا عاتبته الملول فأنسى \* أخط بأقلامى على الماء أحرفاً

وهبه أرعوى بعد العتاب ألم تكن \* مودته صعباً فصارت تكلفاً

لا تحمل نفسك ما لا تطيق ولا تعمل عملاً لا ينفعك ولا تعتر بأمرأة ولا تثق  
بالمال وإن كثرا صانع المعروف تكسب الحمد وأكرم المجلس يعمر ناديك  
وانصف من نفسك يوثق بك وإياك والخلق الدنيئة فإنها تضيع الشرف  
وتهدم الجسد شعر أروم من المعالي منتهاها \* ولا أرضى بمنزلة دنيه

فأمانيل غاية ما أرجى \* وأمان تصادفني المنه

واعلم إن رئيس العشيرة يحمل ألقابها ورئيس القبيلة ينتجع أحوالها شعر

وإذا أنا لستك اللب إلى ثروة \* فأقل أفا ربك الأفاصى فضلها

واعلم بأنك لن تسود فيهم \* حتى ترى دمث الخلائق سهلها

صحة الجسم خير من شرب الدواء وترك الذنب خير من الاستغفار شعر

رأيت الذنوب تميمت القلوب \* وقد يورث الذل ادمانها  
وترك الذنوب حياة القلوب \* وخير لنفسك عصيانها

زينة العلم الصدق وزينة السكر البذر وزينة الشجاعة العفو عند القدرة  
شعر السبع سبع وان كانت مخالفة \* والرب كلب ولولين السباع ربي  
وهكذا الذهب الابريز خالطه \* صفر النحاس وكان الفضل للذهب  
لأنظرن لا ثواب على رجل \* ان رمت تعرفه وانظر الى الادب  
فالعود لولم تفع منه رواثقه \* ما فرق الناس بين العود والخطب  
(ضرب مثل)

(حكى) ان فرسا كان لرجل من الشجعان وكان يكرمه ويحسن القيام به ولا  
يصبر عنه ساعة ويعد له مهامته وكان يخرج به في كل غداة الى مرج واسع فيزيل  
عنه سرجه وجامه ويظل رسنه فيتمرغ ويرعى حتى ترتفع الشمس فيرده الى منزله  
وانه خرج يوما على عادته الى المرج فلما نزل عنه واسستقرت قدماه على الارض نفر  
عنه الفرس وجح ومريعدو بسرجه وجامه فطلبه الفارس يومه كله فأعجزه  
وغاب عن عينيه عند غروب الشمس فرجع الفارس الى أهله وقديش من  
الفرس ولما انقطع الطلب عن الفرس وأظلم عليه الليل جاع فرام أن يرعى ففعله  
الجاج ورام أن يقرغ ففعله السرج ورام أن يستقر على أحد جنبيه ففعله الركاب  
فبات يشرا له ولما أصبح ذهب يدعي فرجا مما هو فيه فاعترضه نهر فدخله  
ليقطعه الى الجانب الآخر فاداهو وبعد القعر فصبغ فيه الى الجانب الآخر وكان  
حزامه وليبه من جلده لم يبالغ في دغفه فلما خرج من النهر أصابت الشمس الحزام  
واللب فبسا واشتد عليه فورم غنقه ووسطه واشتد الضرر عليه على ما به من  
الجوع فلبث بذلك أياما الى ان ضعف عن المشي فقهق فر به خنزير وهم بقتله ثم  
عطفه عليه ما رأى به من الضعف فسأله عن حاله فأخبره بما هو فيه من اضرار  
الجام والسرج واللب والحزام وسأله أن يصطنع معه معروفا ويخلصه مما ابتلى به  
فسأله الخنزير عن الذنب الذي استحق به تلك العقوبة فزعم الفرس انه لا ذنب له  
فقال له الخنزير كلاب أنت كاذب في زعمك أوجاهل بجرمك فان كنت يا فرس



كاذبا في ينبغي لي أن أنفس عنك خناقا ولا أصـ طمع عنـك معروفا ولا اتخـذك  
 وليا ولا ألتبس عندك شيكرا ولا أطلب فيك أجرا وأنه كان يقال احذر من مقارنة  
 ذوى الطباع المردولة لئلا يسرق طبعك من طباعهم وأنت لا تشعر وكان يقال  
 أصعب ما يغتنيه الانسان ممارسة صاحب لا يتحصل منه على حقيقة وكان يقال  
 لا تطمع في أصـ طلاح الرذل والمحصل على مصافاته فان طباعه أصدق له منك ولن  
 يترك طباعه من أجلك ثم قال له الخنزير وان كنت أيها الفرس جاهلا بجرمك  
 الذى استوجبته هذه العقوبة فبهلك بذنبك أعظم منه فان من جهـل ذنوبه  
 أصـر عليه فلم يرج فلاحه وكان يقال احذر الجاهـل فانه يجنى على نفسه ولسـت  
 أحب اليه منها فقال الفرس للخـنزير ينبغي لك أن لا تزهد في أصـطناع المعروف  
 خان الدهر ذو صروف فقال الخـنزير انى استبزاهد في ذلك وليكنه كان يقال  
 العاقل يتخير لمعرفه كما يتخير الباذر لـبـذره ما زكـا من الارض فـحـدثنى بـافـرس  
 عن ابـتـداء أمره فيما نزل بك وعن حالك قبل ذلك لا أعلم من أين ذهبت  
 فـحـدثـته الفرس عن جميع أمره وكيف كان عند فارسه وكيف فارقـه ومالـقى في  
 طريقه الى حـسين اجتماعه بالخنزير فقال له الخنزير قد ظهر لى الآن انك جاهـل  
 بجرمك وان لك ذنوبا سـتة الاول خذلانك فارسك الذى أحسن اليك وأعدك  
 للهمات والناتى كفرك لاحسانه والثالث اضـرارك به فى طلبك والرابع تعديك  
 على مالىـس لك من العـدة وهى السـرج واللجام والخامس اساءـتك على نـفسـك  
 بـتـعاطيك التوحش الذى لـست له أهـل الاول لك علمه مقـدرة والسادس اصـرارك  
 على ذنبك وتـماديك فى غوايتـك فـقـد كنت متمكنا من العود الى فارسـك أو  
 الاسـتـقالة من فرط جهلك قبل ان يوهنك اللجام بالجوع واللبـب والحزام بالضغط  
 فقال الفرس للخنزير اما اذا عرفتـى ذنوبى وأيقظتـى لما كنت ذاهلا عنه بحجاب  
 الجهـل فانطلق الآن ودعنى فانى مـستحق لاضـعاف ما أنا فيه فقال له الخـنزير  
 أما اذا اعـترفت وفطنـت لهذا العذرومات نـفـسـك ووبختـها واخـترت لنـفـسـك  
 العقوبة على جهلها فانك مستحق أن يفرج عنك ثم ان الخـنزير قطع منه اللجام  
 والحزام فسقط السـرج وفرج عنه وتركه وانطلق



والاسماوب السادس في التفويض للقضاء بالنسليم والرضا  
 قال الله تعالى حكاية عن مؤمن قوم فرعون وأفوض أمرى الى الله ان الله بصير  
 بالعباد ولما صدق في الاتسكال وفوض لذى الجلال كان به بصيرا وله نصيرا فقال  
 حل من قائل فوفاه الله سيئات ما مكروا وروى ان عمر بن الخطاب رضى الله عنه  
 كتب الى أبى موسى الاشعرى أما بعد فان الحبيب كاه فى الرضا فان استطعت أن  
 ترضى والافاض ببر حقيقة التفويض التسليم لاحكام المحكيم وجزم الاعتقاد  
 بأنه لا يكون الا ما اراد وقد اوضحه سيد الانام بقوله عليه السلام فى كلام قاله  
 لاني هريرة وان اصابك شئ فلا تقل لو كان كذا وكذا ولكن قل بقدر الله ولو شاء  
 فعل فان لو تفقح عمل الشيطان قال حكيم معارضه العليل طيبه توجب تعذيبه انما  
 الكيس الماهر من استسلم لقبضة القاهر اذا كانت مغالبة القدر مستحيلة فاذا تمفع

الحيلة شعر وقد ترجو فيعسر ما ترجى \* عليك ونجح الامر العسير  
 وما ندري افي الامر المرجى \* أم الامر الذى تخشى السرور  
 لو ان الامر مقبله جلى \* كدبره لما عى البصير  
 وليس الفقر من اقلال مال \* ولكن أحق القوم الفقير  
 وقد يقوى القليل مع التأسى \* وان قل الاسى يحجز الكثير  
 صغبر السن فى التأديب يترجى \* ولا يرجى لتأديب كبير  
 تصيب الخير من ترذيره \* ويخلف ظنك الرجل الطير  
 منى يطغى كبير الشر يطغى \* وان أوقدته كبر الصغير  
 كمال المرء حسن الدين منه \* ويفسده وان كبر الفجور  
 اذ لم تدر ما الانسان فانظر \* من القزن المفاوض والوزير  
 وما عظم الرجال لهم بزين \* ولكن زينهم كرم وخير

الصبر على نوب الايام من اخلاق الكرام العلم خايل المؤمن والحلم وزيره والعقل  
 دليله والعمل قائده والرفق والده والصبر أمير جنوده فناهيك بخصلة تتأمر  
 على هذه الخصال الشريفة الظفر يعشق الصبر كما يعشق الحديد المغناطيس شعر  
 الصبر أولى بوقار الفنى \* من قلق يهتك ستر الوقار

من لزم الصبر على حالة \* كان على أيامه بالخيار

حل الصبر ظليل ومعطلة ذليل الصبر درج يفضى بمن عرج الى الفرج أفل فواند  
الصبر على البلية أن تنغص به لذة عدوك الشامت بك

كن عن همومك معرضا \* وكل الامور الى القضا

الله عودك الجميل فلا تكن متعرضا

الدينا سبيل يعبر ولا يعمر وعمر سالك لا مقر مالك تقبل اقبال الطالب وتدير اديار  
الهارب شعر ومن يحمد الدنيا لا مرتسره \* فعما قليل بعد ذلك يلومها  
اذا أدبرت كانت على المرء حسرة \* وان أقبلت كانت كثيرا همومها

اذا التبت عليك المصادر ففوض الى القادر القاهر ارجع عن تدبيرك لنفسك  
فقد أراحك منه غيرك وقس يومك على أمسك فعلى حذوه مصيرك شعر

سلم له الامر على تسلم \* واصبر على الدهر أن تمادى

كم جرة قد ذكت بليل \* وأصبحت نارها رمادا

من صبر غم ومن تفكر علم فما يدل على ان الانسان مصرف مغلوب ومدبر  
مربوب أن يتبادرأيه في بعض الخطوب ويعمى عليه الصواب المطلوب فاذا كان  
كذلك فتدبيره واعتياله في احتماله وهلكته في حركته شعر

لست أدري ولا المنجم يدري \* ما يريد القضاء بالانسان

غير اني أقول قولا صحيحا \* وأرى الظن فيه مثل العيان

كل من كان محسنا قابله \* حركات الافلاك بالاحسان

غيره ومن عادة الايام ان صروفها \* اذا سر منها جانب ساء جانب

احترس من تدبيرك على عدوك كاحتراسه من تدبيره عليك فرب هالك بما دبر  
ومكر وساقط في البئر الذي حفر وجريح بالسلاح الذي شهر اذا كان بقسمة الله  
تجربى الامور فلا جهاد محذور وتاركه مشكور شعر

دعني وحظي فان الامو \* رمى هون الله منها تن

فما شاء كان وما لم يشأ \* وان كنت قد شيمته لم يكن

اذا لم يمض الزمان معك على ما تريد فامش معه على ما يريد الانسان بعد الزمان



والزمان عدو الانسان ضل سعي من رجي غير الله شعر

اذا طالبتك النفس يوما بشهوة \* وكان اليها في الخلاف طريق

فخالف هواها ما استطاعت فانما \* هواها عدو والخلاف صديق

قال حكيم ينبغي للعاقل اذا دهمه ما لا قبل له به أن يلزم الصبر والنسليم لحكم قاضي  
المحفوظ ولا يضيع مع ذلك نصيبه من الدفاع بحسب طاقته فانه ان لم يحصل على  
الظفر حصل على العذر شعر

ما لا يكون فلا يكون بحيلة \* أبدا وما هو كائن سيكون

طاعة الهوى من غير تبصرة ضد التحزم أول الهوى هون وآخره هوان للهوى  
طاغية من ملكه أهلكه شعر

اذا ما تحسرت في حالة \* ولم تدرفها الخطا والصواب

فخالف هواك فان الهوى \* يقدو النفوس الى ما يهاب

الهوى كالنار اذا استحك ايقادها عمر انجدها الهوى كالسيل اذا اتصل مدته  
تعد رصده ليس الاسير من أوثقه عدوه أسرا انما الاسير من أوثقه هواه قسرا شعر

رب مستور سبته صبوة \* فتعري صبره وانتهكا

صاحب الشهوة عبد فاذا \* غلب الشهوة صار المملوكا

كن من عينيك على حذر فرب جنوح حين جناه جوح عين من اتبع لحظه هواه  
أدحضه وأهواه ما أحرى الملول أن يحرم المأمول من صبره فأقل ما يصبر ومن  
يجزعها أكثر ما يمنع اذا حلت المقادير بطلت التدابير اذا نزل القدر بطل المحذور  
شعر اذا عقد القضاء عليك أمرا \* فليس يحله الا القضاء

من غرس الصبر اجتني الظفر ومن اغترس العلم اجتني النباهة ومن اغترس  
الزهد اجتني العزة ومن غرس الوقار اجتني المهابة ومن غرس المداواة اجتني  
السلامة ومن غرس الكبر اجتني المقت ومن غرس الاحسان اجتني المحبة  
ومن غرس الفكرة اجتني الحكمة ومن غرس الكرم اجتني الالفة ومن غرس  
الحرص اجتني النذل ومن غرس الطمع اجتني الخزي ومن غرس الحسد  
اجتني الكمد ومن طال صبره نجا أمره من نخل عمر من ركب البجلة لم يأمن



## الكبوة شعر

لا تبخلن فرما \* بحل الفتى فيما يضره ولربما كره الفتى \* أمرا عواقبه تسره  
 من قرع الباب ولج من طلب الحق يلج من حالف الصبر ظفر من مسه الفقر حقر  
 اذ لم تنفع لم تنفع لا ينفع الخذر مع القدر باز بالذر الغائص وحاز الصدا القانص  
 الغرة ثرة الجهل والتجربة مرآة العقل الصبر على الغصة يؤدي الى الفرصة  
 فوض الامر لولاك تكف مؤنة بلواك شعر

اذا كان بين المرء والمرءة \* فما علمنا ما الله في الصبح صانع  
 من شكر دامت نعمته ومن صبر خفت محنته \* من عول على القضاء حصل  
 الرجاء شعر  
 قالوا انتم وقد أحمأ \* طيبك العدو ولا تفر فأجبتهم والمرءة \* لم ينفع بالعلم غر  
 لا بلغت نفسى المرا \* دولارات أمرايسر ان كنت أعلم ان غي \* را الله ينفع أو يضر  
 من تجرع مرارات الصبر فاز بجلاوات الفقر كم راج خاب ويأس أصاب عدم  
 الرضا من معاداة القضاء شعر

الدهر لا يبقى على حالة \* لا بد ما يقبل أو يدبر  
 فان تلقاك بمكروهه \* فاصبر فان الدهر لا يصبر  
 اذا اشتدت الازمه انحلت المحزومه أول الفرج آخر الضيق وأشد الأعداء أقرب  
 صديق لكل باطن ظاهر ولكل أول آخر شعر  
 اذا تضايق أمر وانتظر فرجا \* فأضيق الامر أذناه الى الفرج  
 لا تمدحن الدهر في الاقبال ولا تذمنه في الادبار فهو ولدوى العزة مثال ولدوى  
 الفكرة اعتبار لا تبخر اذا أدبر واصبر عليه تظفر شعر  
 اصبر لدهر نال منك فهكذا مضت الدهور  
 فرحاً وحزنًا مرة \* لا المحزن دام ولا السرور  
 اذ لم يكن المراد بيدك فالحزم أن تسلم لسيدك من ألقى السلاح فاز بالنجاح اليأس  
 يعز الفقير والطمع يذل الأمير من طال أمه ساء عمله من فوض اولاه وقام  
 ونجاه من أخلص التوكل ترك التعلل شعر

الحزم والعزم والادلاج والبكر \* والمجهد والسكد والاعتاب والنظر  
والهم والغم والافكار والسهل \* والعلم والحلم والتدكار والنظر  
لايرزقونك شيئا أنت محرمه \* ولا يسوقون شيئا عاقه القدر  
فان قنعت بما أوتيت عشت وان \* تسخط فليس اليك الدهر يعتذر  
القناعة عز المعسر والصدقة حوز الموسر ماضت ساعة من أمسك الابيضعة  
من نفسك ماضت ساعة من دهرك الابقطعة من عمرك من رضى بالقدر  
استخف بالعبر من رضى بقضاء الله لم يسخطه أحد ومن قنع بعطائه لم يذله  
حسد شعز هي الايام والعبر \* وأمر الله منتظر  
أتمأس أن ترى فرجا \* فأين الله والقدر  
من تعزز بالله لم يذله سلطان ومن توكل عليه لم يضره انسان الصبر عند المصائب  
من أعظم المواهب شعر

واذا مسك الزمان بضر \* عظمت دونه الخطوب وجلت  
وأنت بعده نوائب أخرى \* سئمت نفسك المحامات وجلت  
فاصطبر وانتظر بلوغ الاماني \* فالرزايا اذا تواتت تولت  
واذا أوهنت قواك وحلت \* كشفت عنك حيلة وتحتلت  
الدنيا لا تصفو لشارب ولا تحلو لصاحب ان أقبلت فهي فتنه أو أدبرت فهي محنة  
فأعرض عنها قبل أن تعرض عنك واستبدل بها قبل أن تستبدل بك أحوالها  
لاتزال تتقل وأطوارها لا تبرح تبدل شعر  
وما هي الا ساعة ثم تنقضي \* ويذهب هذا كله ويرزول  
لذاتها فانيه وتبعاتها باقية فاعتن بصفو الزمان وانتهز فرصة الامكان شعر  
ومن يطالب الاعلى من العيش لم يزل \* حزينا على الدنيا رهين غيوبها  
اذا شئت أن تحيا سعيدا فلا تكن \* على حالة الارضيت بدونها  
الجهل سفه ولايام دول والدهر عبر المرء منسوب الى فعله وما أخذ به حمله رب  
عطب تحت طلب رب منيه تحت امنيته كل محنة الى زوال وكل نعمة الى انتقال  
شعر هو القدر المحتوم ان جاءه قبلا \* فلا الغاب محروس ولا الليث واثب



ألا انما الدنيا نضارة ايكة \* اذا اخضر منها جانب جف جانب  
 فلا تكحل عينك منها بغيرة \* على ذاهب منها فانك ذاهب  
 وما الناس الا خائضوا غمرة الرذا \* فطاف على ظهر التراب وراسب  
 لا يبقى أحد على حاله ولا تخلو ساعة من استحالته رب مأمول يضر ومحدور يسر  
 من عاتب الدهر طال عتابه ومن سالمه خاب طلابه كن من دهرك حذورا وعلى  
 دينك غيورا كم خطب طال ثم زال كم حال مضى وآت انقضى شعر  
 يسعي امرؤ لينال ما يسعي له \* والامر يصرفه القضاء الغائب  
 والدهر مختلف على حالته \* والحال يغلبها الزمان الغالب  
 يأتي بلا طلب اتساحظهم \* ويخيب بالطلب الملح الطالب  
 لا ترض باللعب الصديق فرما \* جر القضيعة بالمزاح اللاعب  
 واحذر عواقب ورد أمرك صادرا \* فليكل ورد مصدر وعواقب  
 لا تسألن عن امرى واسأل به \* ان كنت تجهل أمره ما الصاحب  
 في ضرب مثل

(حكى) أن ثعلبا كان يسمى ظالما وكان له جحر يأوى اليه وكان مسرورا به ولا يبتغي  
 عنه بدلا فخرج منه يوما يبتغي ما يأكل ثم رجع فوجد فيه حية فانتظر خروجها فلم  
 تخرج وعلم أنها قد توطنته فلم أنه لا سبيل الى السكني معها فذهب يبتغي لنفسه  
 جحرا غيره فانتفى به النظر الى جحر حسن الظاهر حصين الموضع في مكان خصيب  
 ذي أشجار ملتفة وماء معين فأعجبه وسأل عنه فأخبر أنه لشعب يسمى مفوضا وأنه  
 ورثه عن أبيه فناداه ظالم فخرج اليه ورحب به وأدخله الجحر وسأله عما قصده  
 فقص عليه خبره وشكى اليه ما ناله فرق له مفوض ثم قال له ان من الهمة أن لا تقصر  
 عن مطابقة عدوك وأن تستفرغ جهدك في ابتغاء دفعه فرب حيلة أنفع من قبيلة  
 والراى عندي أن تنطلق هي الى مأواك الذي انتزع منك غصبا حتى أطلع عليه  
 فاعلى أهتدى الى وجه الحية اليه والى تمككنك منه فان صواب الراى ما أسس  
 على الرؤية فانظما معا الى ذلك الجحر فتمأله مفوض وأدرك غرضه منه ثم أقبل  
 على ظالم فقال له قد شاهدت من مسكنك ما فتح لي باب الحيلة في خلاصه فقال له



ظالم أطلعني على ما ظهر لك فقال مفوض ان أضعف الرأي ما نسخ في البدية ولكن  
انطلق هي لتبت عندي لباتي هذه لا نظر رأيي فيما ظهر لي ففعلا وبات مفوض  
مفكر في ذلك وجعل ظالم يتأمل مسكن مفوض فرأى من سمعته وطيب تربيته  
وحصانته وكثرة مرافقه ما اشتد انجابه به وحرصه عليه وشرع يدبر في غصبه وطرده  
مفوض منه وفي الحكم اللئيم كالنار اكرامها اضرارها وكالحجر حبيبها اسليها وتبعها  
صريحها فلما أصبحا قال مفوض لظالم اني رأيت ذلك الحجر بموضع بعيد من الشجر  
والخبر فاصرف نفسك عنه وهلم أعينك على حفر مسكن قريب من جري هذا فان  
هذه الارض خصبة متميرة المرافق فقال له ظالم ان ذلك لا يمكنني لان نفسي تم لك  
لبعد الوطن حنيننا ولا تلك لفقد المسكن سكونا فلما سمع مفوض مقالة ظالم وما  
تظاهر به من الرغبة في وطنه قال له اني أرى ان نذهب يومنا هذا فنحطب حطبنا  
وتربط منه حزمتين فادأقبل الليل انطلقت أنا الى بعض هذه الخيام فأتيته بقبس  
نار واحتملنا الحطب والقبس وقصدنا الى مسكنك في ليلنا الحزمتين على بابيه  
وأضرمناهما نار افان خرجت الحمية احترقت وان لزمنا الحجر أهلكها الدخان  
فقال ظالم نعم الرأي هذا فاطلقتا فاحتملنا الحطب حزمتين بقدر ما يطيقان  
حملة ولما جاء الليل وأقبل وأوقد أهل الخيام النار انطلق مفوض ليأخذ قبسا فعمد  
ظالم الى إحدى الحزمتين فأزالها الى موضع غيبها فيه ثم جرد الحزمة الأخرى الى  
باب مسكن مفوض ودخله وجذبها اليه فأدخلها في الباب فسد بها وقد رقى نفسه  
أن مفوضا اذا أتى الحجر لم يمكنه الدخول اليه لمحصانته ولأن بابيه مسدود بالحطب  
سد المحكم وأكثرت ما يقدر عليه أن يحاصره فاذابش منه ذهب فينظر لنفسه ثم أوى  
وقد كان ظالم رأى في منزل مفوض أطعمة كثيرة ادخرها مفوض لنفسه ففعل  
ظالم على الاقتيات منها في مدة الحصار وأذهله الشره والحرص على البغي عن فساد  
هذا الرأي وانه معرض لشل ما عزما عليه أن يفعلاه بالحمية ثم ان مفوضا جاء  
بالقبس فلم يجد ظالما ولا واجدا للحطب فظن ان ظالما قد احتمل الحزمتين معا فتخففا  
منه وانه ذهب الى الحجر الذي فيه الحمية فظهر له من الرأي أن يترك النار ويسرع  
المشي ليديره ويساعده في حمل الحطب فألقى النار من يده ثم خشي أن يطفئها

الريح فبعتاج الى نار أخرى فأدخلها الى باب البحر ليس تترها من الريح فأصابت  
المحيط فأضرمته ناراً فاحترق ظالم في البحر وحق به مكره فلما اطعم مفوض على  
أمر ظالم قال ما رأيت كالبغي سـلاحاً كثر عمله في محنته ثم عمل حتى طغئت النار  
ودخل في جحمره واستخرج جيفة ظالم فألقاها واستقر في مأواه وفوض أمره الى مولاه

في الاسلوب السابع فيما يتخلق به الانسان من البغي والعدوان  
قال صلى الله عليه وسلم أعتى الناس على الله وأبغض الناس الى الله وأبعد الناس  
من الله رجل ولأه الله تعالى من أمة محمد صلى الله عليه وسلم شيئاً ولم يعدل فيهم  
وأوصى على رضى الله عنه ابنه محمداً فكان من وصيته له يا بني بثس الزاد للمعاد  
ظلم العباد ربك للباغين من أحكم الحاكمين في كل جرعة شرقة وفي كل أكلة  
غصة وقال عامر بن المطرب اياكم والشر فإن له باقيه وادفعوا الشر بالخير يغلبه  
فمن دفع الشر بالشر رجع عليه واياكم والحسد فإنه شؤم ونكد وقال حكيم  
والى الغدر مهزول وسمي النصب مهزول وجيش العدو من مفلول وعرش  
الظغيان مثلول من طال عدوانه زال سلطانه شعر

أحسن ظنك بالايام اذ حسنت \* ولم تخف سوء ما يأتي به القدر  
وسالمتك الله الى فاغـ تترت بها \* وعند صفو الليالي يحدث الكدر  
اذا كانت الاساءة طبعاً لم يملك لها الانسان دفعاً العاقل يقدم التجربة ببـ على  
التقريب والاختبار على الاختيار والثقة على المقه العاقل لا يركب مطية  
قواها العدوان ولا يتبوأ منزلاً عمره الطغيان وقال حكيم الباغي باحث عن حقه  
يظلمه يردمهاوى التدمير بمساوى التدبير شعر

ولا تختر بئر اتريدأ خابها \* فانك فيها دونه سوف تصرع  
ما اجتمع ملك وبغي على سرير الاخذ لا لكل مصاب راحم الا الباغى ما أعطى البغي  
شيئاً لا أحد الا أخذه منه مصاعف الشر شره ينتجها طبع ويهيجها طمع الحرص  
أبوه والبغي ابنه والطامع شقيقه والذل رفيقه من شره وقع فيما كره الظالم ادعى  
شيئاً الى تغيير النعم وتجميل النعمة يوم المظلوم على الظالم أشد من يوم الظالم على  
المظلوم لا تترك كنز لاول خبر ولا تثق بأول مجلس زرع يومك حصاد غداك  
لباس الظالم في الدنيا ملامه وفي الآخرة ندامه يندمل عن المظلوم جراحه اذا



انكم من الظالم جناحه شعر

لا تعلمن اذا ما كنت مقتدرا \* والظلم آخره يا نيك بالندم

نامت عيونك والمظلوم منتبه \* يدعو عليك وعين الله لم تتم

من جار حركه اهله كذا ظلمه من احسن فبنفسه عني ومن اساء فعليه اجني

من كثر تعديه كثر اعداؤه الظلم سالب للنعم والبغي جالب للنقم شعر

يا ايها الظالم في فعله \* الظلم مردود على من ظلم

الى متى انت وحتى متى \* تضر المصاب وتبني النقم

اقرب الاشياء سرعة الظلوم وانفذ الاشياء دعوة المظلوم من اكثر العدوان لم

يا من ابدا ومن سلك العدل لم يخش احدا من اساء استجمل الوجهل ومن

احسن استقبل الامل من تعدي في سلطانه عدمن عوادى زمانه شعر

الشر مصراع له شوكه \* تستنزل الجبار عن عرشه

وانت ان لم ترج لوتة في \* كالميت محجولا على نعشه

لا تخش الشرفته على به \* فقل من يسلم من نجشه

اذا لم يبال كدش لحم الكلا \* ادخل رأس الكدش في كرشه

شر الناس من ينصر الظلوم ويخذل المظلوم من ركب الحق غلب الخلق

من اسواء الاختيار اساءة الجوار من ساء اختياره فبعت آثاره من تياهي على

ذويه ثناهي في تعديه من ظلم يتما ظلم اولاده ومن افسد مبداه افسد

معاده من طلب راحه نفسه اجتنى الآثام ومن طلب راحه بنيه رحم الایتام

من ركب البغي لم ينل بغيته ومن أسس الظلم هدم نيته او حش الناس من

أخذ بغر حق وأخسهم من لوالديه عق من غدر شانه غدره ومن مكر طاق به

مكره الحق أقوى أمين والصدق أفضل قرين من استعمل العدل حصن

ملكه ومن ظلم عجل هلكه اياك والبغي فانه يزيل النعم ويطل النقم البغي

يصرع الرجال ويقطع الآجال شعر

فلا تأمن الدهر حواظمه \* فاليل بمجروح الفؤاد بهائم

من أولع بفتح المعامله أوجع بسوء المقابله من أضعف الحق وخذله أهله

الباطل وجندله من سالم الناس ربح السالامه ومن تعدى عليهم اكسب



الندامة من طال كلامه سئم ومن كثرت جوره شتم من قال بلا احترام أحسب  
بلا احتشام من اغتر بمسألة الزمن عثر بمصادفة المحن من اغتر بمطاوعة القدر  
أمتحن بمصارعة العبر شعر

فأنتم قفتم واغتر رتم بهلة \* ولم تعلموا ان الزمان يخون  
خذوا حذرکم للنائبات فانها \* اذا لم تكن كانت فسوف تكون  
من وفي بما عليه وصل حقه اليه لا تظلم أحد اتلق في كل الامور رشدا شعر  
الكل ولاية لا بدعزل \* وصرف الدهر عتد شم حل  
واحسن سيرة تبقى لوال \* على الايام احسان وعدل

وقال حكيم أربعة ترفع عنهم الرحمة اذا نزل بهم المذكر ومن كذب طبعه فيما  
يصف له من دأبه ومن تعاطى ما لا يستعمل باعبائه ومن أضاع ماله في لذاته ومن  
قدم على ما حذر من آفاته وقال آخر الحلم كظم الغيظ والكرم التنزه عن العيوب  
والمرورة ترك الظلم وقال آخر العالم يعرف الجاهل لانه كان قبل علمه جاهلا  
والجاهل لا يعرف العالم اذ لم يكن قبل جهله عالما وقال حكيم الهند لا تظفر مع بغى  
ولا صحة مع نهم ولا ثناء مع كبر ولا شرف مع سوء أدب ولا بر مع شح ولا احتساب  
محرم مع حرص ولا ولاية حكم مع عدم فقه ولا سودد مع انتقام ولا ثبات ملك مع  
تهاون شعر في جهة الدهر سطران نظرت له \* أبكاك مضموه من مقلتيك دما  
احذر اذا كانت الايام مقبلة \* من يأمن الدهر يوما قط ماسما  
وقال حكيم رم ماشئت بالانصاف وأنا زعيم لك بالظفر به ينبغي للعاقل أن يكون في  
الدنيا كالمر يض لا بدله من قوت ولا يوافق كل طعام ليس في الجنة نعيم أعظم من  
علم انها لا تزول احفظ ما بين فكبك الا من الصديق وما بين رجلتك الا من المحلال  
﴿روضة راقية﴾

سئل أنوشروان عن السياسة فقال استجلب محبة الخاصة باكرامها واستعباد  
العامة بانصافها وقال الاحنف بن قيس السودد ترك الظلم والهبة قبل السؤال  
وقال آخر لا سيادة مع بغى ولا ملك مع انتقام وقال آخر اتخذ الناس أبوا وأخا وابنا  
ثم يرأبأك وصل أخاك وارحم ابنك وقال ابن المعتز عظم الكبير فانه عرف الله  
قبلك وارحم الصغير فانه أغر بالدينامتك شعر

أيها الشامت المعير شدي \* ليس هذا الشباب منك افتخارا  
 قد لبسنا المشيب ثوبا جديدا \* فرأينا الشباب ثوبا مكارا  
 كل انسان ينسب الى ما كان يفعله ويذكر بما كان يعمل به فازرع نورا للاحسان  
 وانف عن نفسك عيب العدو وانك والذكر القبيح بعد حلولك بالضرب فاعلم  
 الناس اخبار والدنيا أسرار شعر

لا تدخلت ضجيرة من سائل \* فخير يومك أن ترى مسؤلا

واعلم بأنك عن قريب صائر \* خيرا فكن خيرا ووق جملا

المدح بعد الموت حياة والمذمة في الحياة موت وسئل ذو القرنين أي شيء من  
 ملكتك أنت فيه أكثر سرورا فقال شيئان أحدهما العدل والثاني أن أ كافي  
 من أحسن الى بأكثر من احسانه وقال آخر غرة المحسنة الراحة وغرة المال  
 التعب وقال آخر أي شيء أقرب فقال الاجل فقال له أي شيء أبعد فقال الامان  
 ظلم الظالم يقوده الى الهلاك وعقوبة سرعة الموت كفي بالشيب ذاء كفي بالحسود  
 حسده كفالك من عيوب الدنيا أن لا تبقى كفالك هما عليك بالمؤمن شعر

ومن يأمن الدهر الخون فاني \* برأى الذي لا يأمن الدهر مقتدى

ليس للحسود راحة لكل عداوة مصلحة الا عداوة الحسود ومهاكة المرء حدة طبعه  
 هلاك الخزيص وهو لا يعلم لا فقر للعاقل لاحرمته للفا سق سئل حكيم أي شيء يقيح  
 من العاقل فقال مدحه نفسه لانه مع الصدق سام ومع الكذب يلام لا تجد اذا  
 غضب مسرورا ولا عاقل حريصا ولا كرميا حاسدا ولا قنوطا غنيا من لم ينصف  
 من نفسه لم يخلص من حزنه من أطلق يده بالعطاء أشرق وجهه بالضياع  
 الشباب رضيع الجنون والشيب قرين السكون شعر

أيها الطالب التلذذ بالعيمش زمان المشيب غرتك نفسك

لذة العيش بالشباب فانها \* تلك يوم فثل ماوات أمك

وقال سليمان بن عبد الملك لعمر بن عبد العزيز يرضى الله عنه كيف ترى ما نحن  
 فيه فقال غمر سرور ولولا انه غرور وحسن لولا انه حزن وملاك لولا انه هلاك ونعيم  
 لولا انه عديم وغنا لولا انه فنا ومجود لولا انه مفقود شعر

قد نادى الدنيا على نفسها \* لو كان في العالم من يسمع



كم واثق بالعمروارسته \* وجامع فرقت ما يجمع  
اكنم عيب أخيك بما تعلم من نفسك أشرف الكرم غفلتك عما تعلم أحق الناس  
من أنكر من غيره ما هو مقيم عليه شعر

إذا أنت لم تعرض عن الجهل والخبثاء \* أصبت حليماً أو أصابك جاهل  
فأصبحت إما بالعرضك جاهل \* سفيه وإما نلت ما لا تحاول  
وقال آخر أيها الشامت المعير بالدهر أأنت المبرأ الموفور

أم لديك العهد الوثيق من الأيام أو أنت جاهل مغرور  
أرايت المنون خلدن أم من \* ذاعليه من أن يضام خفير  
أين كسرى كسرى الملوك أنوشر \* وإن أم أين قبيل له سابور  
وبنو الأصفر الملوك تقضوا \* حيث لم يبق منهم مذكور  
ثم أمسوا كأنهم ورق غصن \* حين مالت به الصبا والدبور  
وأخذوا الحصن اذ بناه واذ جعله \* تحبى إليه والمخاضور  
شاده مرمرًا وحلاه كلساً \* مالى الطير في ذراه وكور  
وتأمل رب الخورنق إذا شرف يومًا ولله دى تفكير  
فارعوى قلبه وقال وما غبطة حى الى الفناء يصير

أعقل الناس من أنصف عقله من هواه ومنع نفسه مما يكون سبباً له الواء والمخ  
الاشياء بعين فكره واضماره فعلم من ورود الامر عاقبة اصداره الوضع  
إذا ارتفع تكبر وإذا حكم تجبر وإذا تمول صال وإذا تمكن جال لا يكاد يوجد  
كريم حتى يخاض اليه ألف لثيم كفى بالكبر رشيمة مشؤمة وخليفة مذمومة من  
تقضى عهدده ومنع رفده فلا خير عنده ليس العاقل من تخلص من مكروه  
وقع فيه بل العاقل من لا يوقع نفسه في أمر يحتاج الى الخلاص منه كما تحب أن يقبل  
الناس أمرك ينبغى لك أن تقبل أمر غيرك ينبغى للعاقل أن لا يرفع نفسه فوق  
قدره ولا يضعها عن درجته ارتفاع الجاهل فضيحة كارتفاع المصلوب والمحول  
خير للجاهل من النباهة لان المحول ستر لمعايبه والنباهة نشر لمآلبيه من اقتصر  
على قدره كان أبقي بجمال وجهه من قابل السيئة من عدوه بالحسنة فقد انتقم منه  
إذا عدل السلطان فيما قرب منه صلح له أمر ما بعدهه إذا كان امامك عادلاً كان له



الاجر وعلمك الشكر واذا كان جائرا كان علمه الوزر وعلمك الصبر  
 لا تغبطن أخا الدنيا بمـنزلة \* فيما وان كان ذاهبا سلطان  
 يكفك من عبر الايام ما فعلت \* حوادث الدهر بالفضل بن مروان  
 ان الليالي لم تحبـن الى احد \* الا اساعت اليه بعد احسان  
 لاسـطان الـابـنـد ولا جند الـاعـمال ولا مال الـابـجـاية ولا حـاية الـابـمـارة  
 ولا غـمارة الـابـعـدل فالعـدل اـساس لـاسـاثر الـاسـاسات من حـرم العـدل فلا خـير له ولا  
 للناس في سـلـطانه شر الزاد للـعـاد الذنب بعـد الذنب وشر من هـذا ظـلم العـباد  
 الخـصلة الـتي يـجـلـدهـا ذكـر المـلوك على غـابر الـازمان والـدهـور عـدل واطـمـح اوجـور  
 فاطـمـح هـذا يوجـب له الرـجـة وهـذا يوجـب له اللـعـنة ملك اللـه ولـعب سـاعة ودمـار  
 دهر زوال الدول بارتـفـاع السـفـل الـكـبر يوجـب المـقـت ومن جـفـته الرـجال  
 لم يـسـتـقم له حال ومن أبغضته بطانته كان كـن غصـن بالماء ومن كرهته الحـماة  
 تطاولت عليه العـداة وقال يحيى بن خالد آخر ما وجـدت في طراز الحـكم من  
 البـلاغة البـخل والجـهل مع التواضع خـير من العـلم والسـخاء مع الكـبر فـيـالها  
 حـسـنة غطت على سـيئـتين ويـالها سـيئـة غطت على حـسـنتـين وقال أنوشروان  
 ما استـبـحـت الامـور بمـثل الصـبر ولا كـتـسـب البـغـض بمـثل الكـبر العـدل يوجـب  
 اجـتمـاع القـلوب والـجـور يوجـب الفـرقـة وحـسن الخـلق يوجـب المـودة وسـوء الخـلق  
 يوجـب المـبـاعدة والـانـبـساط يوجـب المـؤانسة والـاقـبـاض يوجـب الـوحـشة والكـبر  
 يوجـب المـقـت والتواضع يوجـب المـقـة الطاعة تؤلف شـمل الدين وتنظـم امـر  
 المـسـلمين عـصـيان الـائـمة هـدم اركان المـلة على الرعيـة الـانـقياد وعلى الـائـمة  
 الـاحـتمـاد افضـل المـلوك من كان شـركة بـين الرعايا الـكل واحد منهم قـسطه  
 لـيس اـحـد اـحـق بـه من اـحـد لا يـطـمع القـوى في حـيفه ولا يـأس الـضعـف  
 من عـدائه وفي حـكم الـهنـد افضـل السـلطان من اـمـنه البر وخـافه المـجرم وشر السـلطان  
 من خـافه البر واـمـنه المـجرم ان اـحـق النـاس ان يـحـذر العـدو والفـاجر والـصـديق  
 الـغـادر والسـلطان الجـائـر العـدل في الرعيـة خـير من كثرة الجـنود ولما غزا سـابور  
 ذوالاكتاف ملك الروم وأخرب بـلاده وقتـل جـنده وأفنى بطارقتـه قال له ملك  
 الروم انك قد قتلت وأخرجت فأخبرني ما الامر الذي تشـدث به حتى قويت

على ما أرى وبلغت من السياسة ما لم يبلغه ملك فإن كان مما يضبط الأمر بمثل له  
أديت لك الخراج وصرت كعض الرعية بالطاعة لك فقال له سابوراني لم أزد  
في السياسة على ثمان خصال لم أهرأ في أمر ونهي ولم أخلف في وعد ولا وعيد  
ووليت أهل الكفاية وأثبت على العناء لا على الهوى وضربت للأدب لا للغضب  
وأودعت قلوب الرعية المحبة من غير جرعة والهيئة من غير ضغينة وعممت  
بالقوت وامتعت بالفضول فاذعن له ملك الروم وأدى له الخراج تاج الملك  
عفافه وحسنه انصافه وسلاحه كفايته وماله رعيته وقال حكماء الهند لا ظفر  
مع بغي ولا صخرة مع نهم ولا ثناء مع كبر ولا شرف مع سوء أدب ولا بر مع شح  
ولا سود مع انتقام ولا ثبات ملك مع تهاون وقال حكيم لا يطمع من ذوالالكبر  
في الثناء ولا المحسود في كثرة الصديق ولا السعي في الأدب في السرف ولا الحرير  
في قلة الذنب ولا الملك الجائر في بقاء الملك شعر

ومن ظن بمن يظهر السوء أنه \* يجازي بلا سوء فقد ظن منكرا  
العدل استعمار دأته والجور استئصال منقطع العدل في الأقوال أن لا تخاطب  
الفاضل بخطاب المفضول ولا العالم بخطاب الجاهل وان تجعل لسانك في ميزان  
فتحفظه من رجحان أو نقصان شعر

احفظ لسانك ان جلست بمجلس \* وزن الكلام ولا تكن مهذارا  
ما نذمت على سكو في مرة \* لكن نذمت على الكلام مرارا  
(حكى) عن سليمان بن داود انه قال أعطيت ما أعطى الناس وما لم يعطوا وعلمت  
ما علم الناس وما لم يعلموا فلم أعط شيئا أفضل من الحق في الرضا والغضب والقصد  
في الغنى والفقر وخشية الله في السر والعلانية أخبرت الناس المساوي بين المحاسن  
والمساوي اجتنب أفعال ما ناسبها وقابل بمجازاتها وأجوبها وقال الحسن  
المصري المؤمن لا يخيف على من يبعض ولا يأثم فيمن أحب لا تصطنع من خاتمه  
الأصل ولا تصحب من فاته العقل سئل حكيم عن المسيء فقال هو من لا يبالي  
أن يراه الناس مسيئا الدهر حود لا يأتي على شيء الا غيره أصاب الدنيا من خذرها  
وأصابت الدنيا من أمنها أحذر الجديدين فالأقدار أوقات تهجز عن ادراكها  
الافكار شعر ان للدهر سطوة فاحذر منها \* لا تبقيت قدأمنت الدهورا



من من بعرضه لم يدع المرء من علامة الدولة قلة الغفلة من قلت تجربته  
 خدع ومن قلت مبالاته صرع العاقل من كان الحذر حنته والاستظهار  
 عدته المرء بساعاته والدهر في مساعاته المضطرب جور والقادر غيور اصنع  
 الحذر عند ما كانه يبق لك حظه بعد زوال زمانه الدنيا ان بقيت لك لم تبق لها  
 ومن لم يتعرض للنوائب تعرضت له شعر

أرى طالب الدنيا وان طال عمره \* ونال من الدنيا سرور وراؤنا  
 كيان بني بغيانه وأتمه \* فلما استوى ما قد بناه تهديما  
 الزمان ينقلب بألوانه ويحش بنوعه \* فيسلب ما أعطى ويفرق ما جمع  
 ان له صروفا لست عنهما صروفا شعر

ان الزمان وار لا \* نلا له الخاشن وثباته المتحركا \* تكانهن سوا كن  
 انتهر فرصة أمكنتك بغرض الصنائع لتكون لك ذخرا في النوائب وخلفا في  
 العواقب ولا يلهينك استكفاؤك عن استظهار ولا يمنعك استغناؤك عن  
 الاستكثار المرء ابن يومه فليفتبه من نومه شعر

تنفك تسمع ما حيد \* تبها لك حتى تكونه  
 والمرء قد ير جو الرجا \* ومؤملا والموت دونه  
 من كف نفسه عن القبيح أمن من وجده \* ومن قبض يده عن الاساءة سلم من  
 زلله ومن تناول بالقدرة عقل وهو مطلوب وأمن وهو مطلوب باعترالك  
 للشريعة تزللك المضالون وبالصفة يكثر الواصلون لا تغتر بالامل ولا تستكثر  
 العمل ولا تلهك الدنيا بغرورها تقع في هفوات شرورها شعر

أنت نعم المتاع لو كنت تبقى \* غير ان لا بقاء للانسان  
 ليس فيما بد النام لك عيب \* عابه الناس غير انك فان  
 مخالطة الجاهل أضرم السم وأنفذ من السهم يضعف الجاهل ان تورك ويقوى  
 ان شورك قيل في بعض كتب عن بني اسرائيل أبعد عن الجاهل ان طلبت الراحة  
 فان حمل الرمل والحديد أسهل من المشوى مع الرجل الجاهل وضرر الجاهل أهم  
 من ضرر الشر لان قانون الشر مع الموم وقانون الجاهل غير معلوم لكل شئ لباب  
 ولباب النفوس الابواب وقال حكيم مخالطة الاشرار من أعظم الاخطار من



قضيت واجبه أمنت جانبه ليس يكفيك من لم تكفه ليس جزاء من سرك  
 أن تسوءه من حسن وداده قبح استفساده من يخن بين العجزانم والحزم  
 يقطان من لم يلزم نفسه حقه لا يلزم نفسك حقه لكل بناء أس وله كل تراب  
 غرس لا خير في معين مهين ولا في صديق ضنين كثرة النصيح تحمل على سوء  
 الظن من ضعف الأمراء لأنه قبل أحكامه الواقية خير من الراقية من بسطه  
 الادلال قبضه الادل اذ اذادك الصديق اقبالا زده اخلالا شعر

ان قربوك فلا تأمن بعاده م \* فربما أورت الادلال اذلالا  
 وان جفوك فلا تيأس لعله م \* يعوضونك بالادبار اقبالا  
 والامن والياس لا تسلك طريقهما \* قد يحدث الله بعد المحال أحوالا  
 واخش الصدود اذا ما واصلوك وان \* قالت لك النفس مات الهجر قل لا لا

لا تنقل بربع منتقم أتعب قدمك فكم تعب قدمك من أحب الشهوات أغض  
 نفسه أحق الناس بالنفع وبالصناعة الشكور وبالمنع الكفور لن ينحك  
 من غش نفسه ولم ينفعك من ضررها بعد من أسقط حق نفسه أن يقوم بحق  
 غيره وصعب على من ألف اسقاط الحقوق التكاف أن يحول عنه ذل المروءة  
 يرتفع وتاركها يهبط الارتقاء صعب والانحطاط هين كالبحر النقييل رفاه  
 عسير وحطه يسير هذب نفسك من الدنس تنه بجمع اتباعك ونزه نفسك  
 عن الطمع ينزه جميع خلفائك ما زانك ما ضاع زمانك ما أصلح شأنك الاقدار  
 اذا انقضت كالأكواكب اذا انقضت اخفض جناحك لمن علا ووطئ  
 كنفك لمن دنا وتجاو الكبر تلك من القلوب مودتها ومن النفوس مساعدتها  
 كن صبوراً في الشدة شكوراً في النعمة لا تبترك السراء ولا تدهشك الضراء  
 لتسكافاً أحوالك وتعتدل خصالك فتسلم من طيش النظر وسكرة البطر  
 كن للشهوات عز و فانتفك من أسرها فن قهرته الشهوة كان عبد الهام ومن  
 استعبدته الشهوة ذل بها كن بالزمان خيراً تسلم من عثرته فان الغرور به مرد  
 وقدم لمعادك ما تحب أن تراه هناك فلن تجبد الا ما قدمت ولن تجازي الا بما  
 صنعت واستقل من الدنيا تنل عزا فلن يذل الا صاحبها ولن يحزن الا طالبها  
 اذا كانت الدنيا غداً فمادته واجب الطمانينة اليها واذا كانت الاشياء

غير دأمة فقيم السرور بها القلب العليل يميل الى الاباطيل من أشرف الاخلاق  
صيانة النفس عن النفاق تقريب السفل نزول الدول الحزم أسد الاراء  
والغفلة أضرم من الاعداء بالاساءة يفوت المراد وبالعدل تعمر البلاد وتستمال  
العباد بالظلم نزول الملك وباللطف تقتنص الاسود ويحصل كل مقصود ليس  
الوهم كالفهم ولا الخبر كالعيان طهر نفسك من البغي وأزح من قلبك التكبر  
واحتبب القلوب بالاستعطاف واستمل النفوس بالانصاف احذر دعوة المظلوم  
وتوقها ورق لها ان واجهك بها ولا تبعثك العزة على البطش فتزداد ببطشك  
ظما وبغزتك بغيا وحسبك منصورا من كان الله ناصره وقال أحد الحكماء  
ينصح صديقه انه لم يأخى أن الدنيا دار فناء وزوال وبهذا حكم المولى عز اسمه  
على كل حي وأذن بالرحيل منها والانتقال وقضى بالموت على الكبير والصغير وقدر  
بالقوت على المأمور والامير وصبرها دار هموم وأكدار ومتاعب وأخطار  
ومصائب وأحزان ونوائب متوالية على توالي الزمان لا تبقى مع واحد على حاله  
ولا تخلو دائما من الاستحالة ان حلت انخبات أو هنت أو هنت وان كست  
أو كست أو جلت أو جلت فبالها من دنيا غداره غرارة خوانه مكاره تغر  
الامير حتى يظن انها تدوم له وتخاذعه وتفتح عليه لتجندله وتبلغه مهمما يهوى  
ويريد وما يروم وما يدرى انها على اضراره عازمة وانها حوله بالحوادث حائمه وانها  
في كل يوم تحاول هلاكه وفي كل وقت وساعة تساومه الردا وتنصب له اشراكه  
وتظهر للغرور انها صديقة له وهي فتانة فتاكه فيمنعها الامير في دولته والعزير  
في عزته والحاكم في سطوته حكمة والمملك في قوة عزمه اذهى هجمت عليه  
بالحوادث وأوصلته المصائب والنوائب ولا تبالي من أجناده ولا من عشرائه  
المصدقين به ولا تستحي من أحبابه وهم حوله جلوس ولا تراعى لكثرة الخادمين  
اليه وعصبة العبيد الواقفين بين يديه ولا تكرمه لاحد من اصحابه والذين  
يألفونه من أحبابه وهم بها سرورون فايراها الاهدمت جداره وأخربت  
بيته وقلقت نساءه وسلبت قراره ونزعت روحه من جسده وأخرجته فارغا  
من كل شيء كان ماله في قبضة يده وأورثته الحسرة على ماله وأولاده في بيت  
ويندهش ويحتمل في عقله وفكرته ويذكرها وفاءه له فلا يرى منها غير الاعراض



والادبار ويصبح ويستغث فلا يجد من يغث وأعز أصحابه يسلمه للموت  
ويسرع أهله وخدامه وأولاده لما أرثه في متاعه ولا ينفعه في هذا الحادث أعز  
أصحابه ولا أحديقه. يدبر دغنه مصابه الذي جرى له والذي كان يظهر له أنه  
أعز من أبيه وأشفق من أمه فيندم عليه حد الندم ولا ينفعه شيء ويصير إلى  
المقابر رمة من الرم وبعد ذلك يحاسب على القبر والقطمير وذلك الجمع لا ينفعه  
منه لا قليل ولا كثير وينقسم أعداؤه أمواله وعياله تتزوج وينسأ جميع الناس  
والذين يأخذون أمواله لا يترجون عليه ولا يحصل بعد تلك الدولة وكثرة الأموال  
الأعلى الوبال والخسران واعلم يا أخي أن هذه حالة الدنيا في كل الدهور ومن يظن  
أن الحوادث لا تأتي عليه فهو مجنون مغرور واعلم أيضا أن النصيحة من الإيمان  
وكما يدين الفتى يدان فأرجع إلى نفسك وحاسبها قبل أن يطول عليك الحساب وتقطع  
اليوم قبل تعذر المتاب فاليلة حبل وكأنك بها وقودت البهائم ومن لم يفكر  
بالعواقب ماله في الدهر صاحب وعماقريب يظهر الأمر وينكسر الظهور ويخون  
الدهر وينفد الصبر ويندم الرجل حيث لا ينفعه الندم ويعمى البصر من  
الكرب وزاة القدم فانفع نفسك واتقها من المهالك لأنك اليوم لذلك مالك  
وعند هجوم الحوادث لا يملك ذلك فلعلك تعتبر وتتفكر وترجع إلى نفسك  
وتتدبر فباعد نفسك من الضر وتأمل اشارات فها عمرة لمن اعتبر فلعلك  
تخو من الخطر وإذا كان لا ينفع حذر من قدر وإذا نزل القضاء عمى البصر  
فاكتفي بما أنعم الله به عليك واقنع بما وصل من النعم اليك القناعة كنز لا يفنى  
والحرص كم أنبت من الذل غصنا ولا تطالب الزيادة بالمال لأنه كالماء الذي في  
بيت واحد سدت مساربه وإذا لم يجد له منفذا يخرج منه غرق به صاحبه أما تعلم  
أن الدنيا قليلة الوفا سريعة الانقلا ب والجفا حلالها حساب وحرامها عقاب  
لا تخلو أبد آمن الا كدار ولا تحصل الا بالمناعب والاختار والعاقل من رفضها  
وأقبل على صالح أعماله ولا يعتز بمنصبه ولا بماله النعم وان كانت زائرة لكنها  
لا بحالة زائلة والسرور بالنعم اذا أقبلت يعقبه الحزن عليها اذا أدبرت وعلى  
قدر السرور تكون الاحزان والعاقل من راقب حوادث الزمان ومن بلغ  
خاية ما يجب وقع في غاية ما يكره فتدارك نفسك قبل أن تموت واغتم عمرك قبل



أن يفوت فما كل حين يدرك المزمع ما بيناه ولا كل نجم يسرك مسرعه وكم خدعت  
الدنيا أرا قبلك وكم غرت عزيزاً مثلك بحل بالخلاص منها وأنت محمود فقل ما يفوت  
أمر ويعود ولا تستبعد من الدنيا غدرها ولا تأمن مكرها والعقدة التي تحلها  
بيدك خير من التي يحلها لك الناس وأول ضربة تنقع في الرأس فاقبل النصيح  
ولا تلتفت لمن يزخر فلك الأقوال فما كل الرجال رجال ولا كل ما يهـلم لم يقال  
وليس للإيام أمان والليالي فتنة المحدثان شعر

يا راقدا للليل أنثى \* ان الخطوب لها سرى ثقة التي بزمانه \* ثقة محالة العرى  
والدول لا تحالة تزول وكل متول معزول شعر

ان الولاية لا تدوم لواحد \* ان كنت تنكر ذافين الاول  
فافعل من الفعل الجليل صنائعاً \* فاذا عزلت فانها لا تنزل  
فاطرح الدنيا خلف ظهرك واشتغل في صلاح أمرك فمابعدا الخبر الا العيان  
وكانك عن قريب يقال في حقك كان فلان وقابل احسان ربك بالاحسان  
فهـل جزاء الاحسان الا الاحسان وكما يدين الفتي يدين والكس من اتعظ  
بغيره والمحازم من كف عن الناس شره وعاملهم بخيره والظلم مشقوم وصاحبه  
مأوم فاحذر دعوة المظلوم فانها ما بيننا وبين الله حجاب ودعوة المظلوم تقبل  
ما تفعله الاسنة اللامعة والسيف القاطعة ولا تغتر بعدم عجلة الله بالعقوبة  
فما بهـل الا الذي يخاف الفوت وقدرة مولاك نافذة فهو يعمله ولا يهـل وفي  
الحديث يقول الله تعالى للظلم وعزتي وجلالي لا نصرك ولو بعد حين شعر

أتهـزأ بالدعاء وتزدريه \* وما تدري الذي فعل الدعاء

سهام الليل صائبة ولكن \* لها أمـد ولا مدان قضاء

ولم يكن لك في خلاصك فكره ولا تستمر على هذه السكرة فكم أميرتها ونفقته  
وكم كبير تكاسل فندم وغدر والتقوى خير زاد ولا أحد خالف وصية محبه  
وساد ومن استيقظ سـلم ومن تهوّر ندب وسأل نفسه عن لذة الحكم فانها  
حلاوة مشوبة بسـم والدهر دوار وليس لبحر الطمع قرار وانظر حال من مضى  
من الامراء تجددولتهم قد ذهبت ومحاسنهم قد نفدت واستولى أعداؤهم  
على أموالهم وتزوجوا نساءهم وما كروا ديارهم ومناصبهم وتلذذوا بما جعوه

لهم من المال وهم معذبون به في غاية العقاب والوبال واذا احتسكت النصال  
انكشف المعطى وبان الحال وقال الامام عمر بن الخطاب رضى الله عنه العاجز  
من عجز عن سياسة نفسه والعاقل من اعتبر يومه بأمره والدنيا كسراب بقعة  
يحسبها الظمآن ماء حتى اذا جاءه لم يجده شيئا لذاتها أضغاث أحلام وحقيقتها  
كخيال منام وعادتها افتراس الرجال وشأنها التغير والتقلب من حال الى  
حال تسمى في عمارها وهي تسمى في خراب عمرك تجتهد في اصلاحها وهي مجتهد  
في فساد امرك وربما مات المرء مريضا حكا والموت على باب داره واقف  
وربما أمل الآمل أملا والاقدار ساعة في محو آثاره وكم عزيزات آمنا يرفل  
في ثوب مجده وقد أصبح الى القبر محمولا بالذلة والاهانة وقد كان قبل ذلك ييوم في  
غاية العزة والصيانة شعر

وما الدهر والايام الا كما ترى \* رزية مال أو فراق حبيب

قال بعض الحكماء لم تر شيئا يبقى مع بقاء الدهر كالدكر الجميل أو القبيح وانتز فرصة  
العمر ونفاذ الامر ومساعدة الايام قدم لنفسك خيرا تذكره شعر  
المرء بعد الموت أحـدوثة \* يفنى وتبقى منه آثاره

وأحسن الاحوال حال امرئ \* تطيب بعد الموت أخباره

سئل بعض الملوك بعد زوال ملكه ما الذي سلبك ما كنت فيه فقال شهواتنا شغلتنا  
عن التفرغ لمهامنا وثقنا بكفائتنا فأثر واصلناهم على صلاحنا وظلم أعمالنا  
رعبنا ففسدت نباتهم علينا وتمنوا الراحة منا روى عن النبي صلى الله عليه وسلم  
أنه قال اتقوا دعوة لظلم فأنما يسأل الله حقه وأن الله لا يمنع ذاق حقه

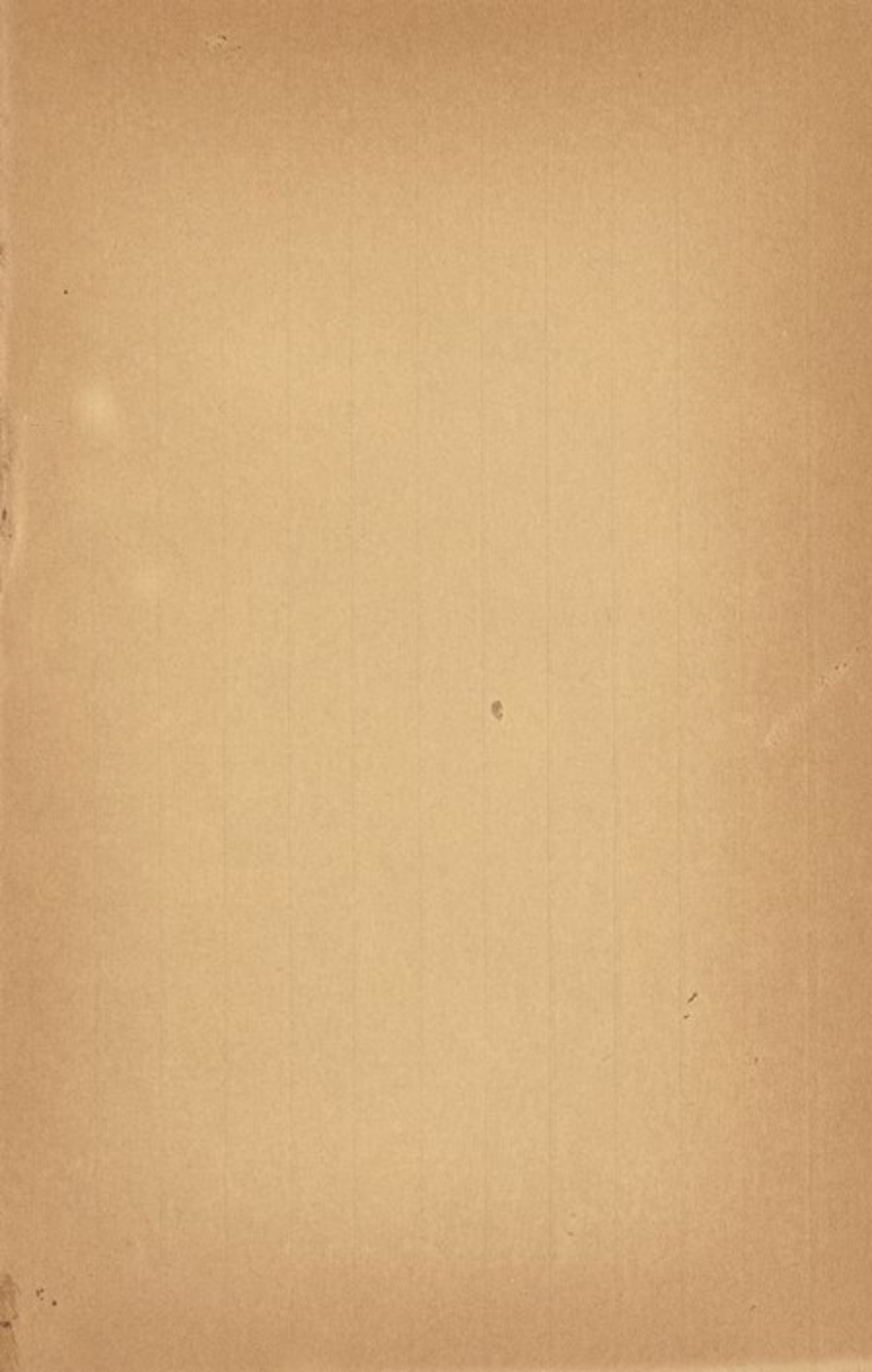
﴿ضرب مثل﴾

(حكى) ان لبوة كانت سا كنة بغابة ويحوارها غزالة وقد ألفت جوارهما  
واستحسنت عشرتهما وكان لئلك اللبوة شبل صغير قد شغفت به جبا وقرت به  
عينا وطابت به قلبا وكان لجارتها الغزالة أولاد صغار وكانت اللبوة تذهب كل  
يوم تبتي قونا الشبلها من النبات وصغار الحيوان وكانت تمر في طريقها على أولاد  
الغزالة وهن يلعبن بباب حجرهن فحدثت نفسها يوما باقتناص واحدة منهن  
لتجعله قوت ذلك اليوم وتستريح فيه من الذهاب ثم أقبلت عن هذا العزم محرمة









ايضا شيثان لا يجتمعان في بيت الغنى والزنا وقال معاذ بن جبل ليس في الدنيا  
خير من اثنين رغيف تشبع به كبد احائما وكلمة تفرج بها عن ملهوف وقال  
العباس بن محمد للارشيديا امير المؤمنين انما هو درهمك وسيفك فازرع بذلك  
من شكرك واحصد به ذمان كفرك فقال الرشيد لم اجد للامك غير هذين شعر  
لم ار شيئا صادقا فانه \* للمرء كالدرهم والسيف

يقضى له الدرهم حاجاته \* والسيف يحميه من الخيف  
شيثان اذا حفظتمالا تبالى بما صنعت بعدهما درهمك معايشك ودينك لمعادك  
شيثان لا تتم معهما حاجة اقبال الامر وادبارة قيل لعبد الواحد بن سليمان بن  
عبد الملك ما الذي اذهب مذكركم فقال شيثان نخاسة دالا كفاء وانقطاع  
الاخبار وقال رجل للاحنف داني على مؤنة بلا تعب قال علمك بالخفاق الملبج  
والكف عن القبيح واعلم ان الداء الذي اعيى الاطباء اللسان البذي والفعل  
الردى وقال علي بن عيسى الهز شيثان التقصير في طلب الشيء وقد امكن والجد  
في طلبه وقد فات قيل لابي الحارث من يحضر مائدة محمد بن عيسى فقال اكرم  
الخلق والامهم قيل من هما قال الملائكة والذباب قال بعض الخلفاء يهيجني  
شيثان قد غفل الظرفاء عنها ما بجوحة الخلق الطيب ويسير الحول في العيين  
الساحرة وقال آخر ليس شيء اضر بالشيوخ من امرين ان يكون له طباشير حاذق  
وجارية حسناء لانه يستكثر من الطعام فيسقم ومن الجماع فيهرم شعر

اثنان لو بكت الدماء عليهما \* عيناى حتى اذنا يذهب

لم يقضيا المعاش من حقهما \* شريح الشباب وفرقة الاحباب

سئل بعضهم عن السرور فقال شيثان رفع ودود ووضع حسود وقال آخر النمل  
شيثان الحلم عند الغضب والعفو عند القدرة وقال المنصور لبعض اولاده خدمتي  
اثنين لا تقل بغير تفكير ولا تعمل بغير تدبير وقال ابن المعتز عظم الكبر فانه عرف  
الله قبلك وارحم الصغير فانه اغرب بالدينامك وقال آخر على العاقل ان يتحفظ  
من شيئين مكر أعدائه وحسد أصدقائه وان يرغب في شيئين ارتكاب  
العدل واكتساب الفضل وان يزهد في شيئين استشارة النسوان وامارة الصبيان



شيطان يأنف ذوالرياسة منهما \* رأى النساء وامرة الصبيان

أما النساء فلهن الى الهوى \* وأحوال الصبا يجري بكل عنان

شيطان يجلبان الحزن الطمع في - ود الخلاء والممازجة مع الوضوء شيطان يتزين  
بهما الانسان نشر المشر وترك السكر شيطان من أخلاق الكريم اذا لم مدح  
واذا ضويق سمح شيطان مقرونان بشيئين الصبر مقرون باظفر والحرم مقرون  
بالضجر شعر شيطان لو ان الدنيا بعتي بهما \* في غابه مات من هم ومن كمد  
فقد الشباب فإيا تي له عوض \* والبعد بالرغم عن أهل وعن ولد

(روضة في الثلاثة) \*

قال صلى الله عليه وسلم ارحموا ثلاثة عز يز قوم ذل وغنى قوم افتقر وعالمين  
جهال وقال أيضا ثلاثة مهلكات وثلاثة منجيات والمنجيات خشية الله في السر  
والعلانية والعدل في الرضا والغضب وانصاف الناس والمهلكات شح مطاع  
وهوى متبع وانجاب المرء بنفسه وقال أبو بكر الصديق رضي الله عنه ثلاث من  
كن فيه كن عليه البغي والنكث والمكر لان الله تعالى يقول انما نغيكم على  
أنفسكم ومن نكث فانما ينكث على نفسه ولا يحقيق المسكر السئ الا بأهله وقال  
عمر بن الخطاب رضي الله عنه ثلاث تبت لك المحبة عند أخيك أن تبداه بالسلام  
وان توسع له في المجلس وان تدعوه بأحب الاسماء اليه وقال عبد الله بن عمر ثلاث من  
الفواحش جاران رأى حسنة سترها وان رأى سيئة نشرها وأمرأة ان حضرتها  
آذنتك وان غبت عنها لم تأمن عليها ولسطان ان أحسنت لم يؤمنك وان أسأت  
قتلك وقال جعفر الصادق لا يثم المعروف الا بثلاثة تعجيله وتصغيره وسهره لانك  
اذا عجلته هنته واذا صغرت كبرته واذا سهرته أظهرته وقال عبد الله بن زياد لبعض  
جلسائه احفظ عني ثلاثا لا تكثر على فأملك ولا تبطل عني فأنسك ولا تكثر من  
حوادث غيرك فتحرم ما ينصك منها وقال معاوية لعرابة الاوسى بم سدت قومك  
بأعرابة قال بثلاث يا أمير المؤمنين قال وما هن قال أحلم عن جاهلهم وأجود على  
سائلهم وأسعى الى حوائجهم فقال معاوية لله در الطرماخ ما أصدق في قوله فيك  
شعر رايت عرابة الاوسى سمو \* الى الخيرات منقطع القرين  
اذا ماراة رفعت لمجد \* تلقاها عرابة باليمن

وقال أحمـ بن مسـ لم لذة الدنيا في ثلاثة معاشرـ الاحباب ومعاقرـ الشراب  
 ومذاكرة الآداب وقال المأمون الاخوان ثلاث طبقات طبقة كالغذاء  
 لا يستغنى عنها وطبقة كالدواء يحتاج اليها وطبقة كاللذات لا يحتاج اليها أبدا  
 وقال خالد بن صفيان ثلاثة ليس لها حيلة فقر يمازجه كسل وعداوة يدخلها  
 حسد ومرض يقارنه هرم وبعضهم أبدل الكسل أو الحسد بدلالة ودره وقال  
 العتابي ثلاثة لا يعرفون الا في ثلاثة أحوال الحليم عند الغضب والشجاع عند  
 الحرب والصديق عند الحاجة اليه ومرض علي بن عبيدة فعاده الجاحظ فقال له  
 ما تشتهي يا أبا الحسن فقال ثلاثة أشياء عيون الرقباء وألسن الوشاة وأكباد  
 الحساد وقال علي بن رزين اجتنب ثلاثة وعليك بثلاثة ولا حاجة لك الى طبيب  
 اجتنب الغيرة والدخان والنتن وعلمك بالحق والحوي والمدسم والطيب وقال  
 أبو زكريا النيسابوري ثلاث عمل صغار أمان من ثلاث عمل كبار الزكام أمان  
 من السرسام والرمد أمان من العمى والدمل أمان من الطاعون وقال حكيم  
 ثلاث تسر العين المرأة الموافقة والولد الأديب والاخ الودود ثلاثة تنكد العيش  
 حار السوء والولد العاق والمرأة الخائنة ثلاثة يستأنس بها الزمان المقبل  
 والساطان العادل والصديق الصادق ثلاثة من أفضل ما ترثه الابناء من  
 آباءهم الثناء الحسن والادب والصاحب الثقة ثلاث تمنع المرء عن طلب المعالي  
 قصر الهمة وقلة الحملة وضعف الرأي ثلاثة من طباع الجهال الغضب من غير شيء  
 والاعطاء من غير حق وعدم التمييز بين الصديق والعدو ثلاثة تورث المحبة  
 الادب والتواضع والدين ثلاثة ليس معهن غربة كف الاذى وجسـ من الادب  
 ومجانبة الرب ثلاثة تسكسب المقت الكبير والظلم والخل ثلاثة جمع الرشـ  
 كله مشاورة النصيح ومداراة الحاسد والتجنب عن الناس ثلاثة تحصن الملك  
 الرأفة والعدل والجود ثلاثة تزيد في المودة التزاور في الرجال والتحدث على  
 المائدة ومعرفة المرء خدام أخيه وحاشيته ثلاث خصال تخدم في الحلوة توقير  
 العرض وستر العاقبة واسقاط الكفاية في الحقوق اللازمة ثلاثة لا توجد في ثلاث  
 أم الوفاء في الترك والجود في الروم والهمة في الزنج شعر  
 ثلاث من الدنيا الذم المرء نالها \* فليس عليه في سوى ذلك من خير



غنى عن بنينا والسلامة منهم \* وصحة جسمهم ثم خاتمة الخير

ثلاث نصال في الارز يشبع المجائع ويجمع الشعان ويزيد في العمر لانه يرى  
احلاما حسنة ومن رآها كأنه لم يم ومن لم يم كأنما زيد في عمره لان النوم أخ الموت  
ثلاث اذا امتحنتم في ثلاث احوال خسرتمهم مودتكم في حال استغلاك وصديقك  
في حال اختلاك وامرائك في حال اكتهالك ثلاث لا تقابل الا بالمشر النعم والصديق  
والغريم شعر ثلاث قد بليت بها فاضحت \* لنسار القلب منى كالانافى  
ديون أنقلت ظهري وجور \* من الجيران شاب له غدا في  
وفقدان الكفاف رأى عيش \* لمن يبلى بفقدان الكفاف

بوروضة في الاربعة قال صلى الله عليه وسلم اربع من كنوز الجنة كتمان المرض  
والصدقة والفقر والمصيبة وقال جعفر الصادق عجبت من اربعة كيف يغفلون  
عن اربعة عجبت ممن ابتلى بالغم كيف يغفل أن يقول لا اله الا انت سبحانك انى  
كنت من الظالمين والله تعالى يقول فاستجبنا له ونجيته من الغم وعجبنا لمن  
يخاف العدو وكيف لا يقول حسبنا الله ونعم الوكيل والله تعالى يقول عقبها فانقلبوا  
بنعمة من الله وفضل لم يمسسهم سوء وعجبنا من كاده العدو كيف لا يقول  
وافوض امرى الى الله ان الله بصير بالعباد والله تعالى يقول عقبها فوفاة الله سيئات  
ما مكر وا وعجبنا ممن يستحسن شيا ويخاف عليه العين كيف لا يقول ما شاء الله  
ولا قوة الا بالله والله تعالى يقول ولولا اذ دخلت جنتك قلت ما شاء الله لا قوة الا  
بالله وقال بعضهم علامات العاقل اربع أن لا يشكو من المصائب وأن يدارى  
العباد على تفاوت اخلاقهم وأن يتحمل اداهم ولا يكثرهم وأن لا يجعل عمله رياء  
وقال حكيم اربعة آسياء من أعظم البلاء كثرة العيال مع قلة المال والحجار السيئ  
الجوار والمرأة التى ليس لها وفار وصحبة الفجار وقال قيس بن زهراء اربعة  
لا يطاقون عبد ملك وتذل سبع وأمة ورثت وحبيرة تزوجت وقال اردشير اربعة  
تحتاج لاربعة المحاسب للادب والسرور للامن والقراءة للمودة والعقل للتجربة وقال  
أنشروان اربعة ايام لاربعة اعمال يوم الغيم للصييد ويوم الريح للنوم ويوم المطر  
للمنادمة ويوم الصحو لكسب وقال عبد الملك بن مروان اربع اذا ظفرت بها  
لا يضرك ما فاتك بعدها حسن خلق وصديق حديث وعفاف نفس وحفظ أمانة

وقال حكيم ينبغي للمرء أن يرتب أمره مع عدوه على أربعة أوجه اللين ثم البذل ثم  
الكمد ثم المباينة إذا لم يس آثر علاج الجرح إلا الكي وقال ابن الأعرابي أربعة في  
أربعة المحسن في الأنف والمحو في العين والملاحاة في الفم والظرف في اللسان  
وقال أبو الخطاب الصابي خير الأنية ما اتسع صحنه وارتفع سقفه وطال مدخله  
وبعد متوضؤه وخير الأطعمة ما طابت رائحته وحسن منظره ولذ طعمه وجاد  
غذاؤه وخير الاشربة ما روق العين ويلذ الفم ويسر القلب ولا يغيب العقل وخير  
الثياب ما ريق غزله وراق نسجه ولان مسه وطاب لبسه وقال ابن عبدون أربعة  
تغذى من غير أكل ولا شرب النظر الى كل شيء حسن وشم الطيب والنوم بعد  
الغداء واقتراث الفرش الوطيئة وأربع تضر البصر وتعود على النفس بالضرر  
النظر الى عين الشمس ووجه العدو والجرحى والقتلى وقال ثابت بن قرة راحة  
الجسم في قلة الطعام وراحة الروح في قلة الآثام وراحة القلب في قلة الاهتمام  
وراحة اللسان في قلة الكلام أربعة لا تشمع من أربع عين من نظر وأذن من  
خير وأنثى من ذكر وأرض من مظر أربعة لا يوثق بها زهد الخصى وتوبة الجندی  
ونسك النساء وتقوى الأحداث أربعة لا يثبت معها ملك غش الوزير وسوء  
التدبير وخبث النية وظلم الرعية أربعة يستدل بها على الدهاء تجرع العصص  
وانتهاز الغرض واستمداد الآراء ومداينة الأعداء أربعة إذا أفسد هم البطلم  
تزدحم التكرمة الا فساد الولد والزوجة والخدام والشيء أربعة لا تقابل بالعنف في  
أربعة أحوال الملك في حال غضبه والسبيل في حال صدمته والقيل في حال علمته  
والعامية في حال هيجها أربعة لا تقدم عليها حتى تسأل عنها الخبير السوق لا تقدم  
عليه حتى تعلم النافق والكاسد والمرأة لا تخطبها حتى تسأل عن منصبها وخلقها  
والطريق لا تسلكها حتى تسأل عن أمنها وخوفها والبلدة لا تستوطنها حتى تسأل  
عن سيرة سلطانها وأخلاق أهلها تجنب أربعة لتخلص من أربعة تجنب الحسد  
لتخلص من الحزن ولا تجالس خبيثا لتسلم من الملامة ولا تترك المعاصي لتسلم من  
النار ولا تهم بجمع المال لتسلم من معاداة الناس أربعة لا تستغنى عن أربعة  
الرعية عن السياسة والمجيش عن القادة والرأي عن الاستشارة والعز عن  
الاستخارة وقال أبو نواس شعر



أربعة مذهبية لكل هم وحزن \* الماء والقوة والبستان والوجه الحسن

### (روضة في الخمسة)

قال صلى الله عليه وسلم اغتتم خمسة قبل خمس شيا بك قبل هرمك وصحتك قبل سقمك  
وقراغك قبل شغلك وغناك قل فقرك وحياتك قبل موتك وقال بعضهم أمور الدنيا  
تجري على خمسة عشر وجهها خمسة منها بالعادة وهي الأكل والشرب والمشى والنكاح  
والصلاة وخمسة منها بالتعليم وهي الأدب والكتابة والرعى والسباحة والصناعة  
وخمسة منها بالتقدير هي الحسн والقبح والغنى والفقر والعمر وقال بزرجه رتستحب  
خمسة من خمسة العشب من الزبيح والحصب من الحريف والحلاوة من الجارية  
والكياسة من الغلام والأنقباض من الغريب وقال كشاحم خمس فوائد محبوبية في  
المبادرة بالغذاء برد الشراب وقلة الذباب والمبادرة إلى تسكين كلب الجوع وتطبيب  
النكسة وأمن الفهر إلى طعام غيرك وقال أبو علي الساغاني ليس شيء أبغض إلى من  
خمسة قراءة مكتوبى وامتناع من دعوته إلى مؤا كلتي ورؤية متسكبر ورؤية شيخ  
يتصاى وامرأة تنأمر وقال آخر خمس خصال في الكلاب لو كانت في الرجال بلغوا  
درجة الكمال لا يهتـمون بالرزق ولا يشتكون من المرض ولا يهتـدون  
عند الخصاص ويخافون إذا خوفوا بأذى تخويف وتدمع أعينهم من ذكر الأهل والشعر  
إذا خدت نيران صفوك فاعتمد \* لاشعالها خمسة أغدت خيرا عوان  
ولا تعتمد شيئا سواها فانها \* لمن يعتريه الهـم أو ثقى أركان  
فراح وريحان وساق مهفـف \* ونعمة أحيان وطلقة أخوان  
(روضة في الستة وما بعدها) \*

قال حكيم ستة لا يفارقهم الحزن فقير قريب عهـد بـغنى ومكثر يخاف على ماله  
التاف ومريض لا طبيب له ومحب لا مرأته وهى خائفة والمحسود والمحقوق  
وقال الاخنف بن قيس ستة خصال يعرف بها الجاهل الثقة بكل أحد والكلام  
في غير نفع والنصب من غير سبب والعطية في غير موضـعها وإفشاء السر  
إلى كل أحد وعدم التمييز بين العدو والصديق وقال النبي صلى الله عليه  
وسلم سبعة يظاهم الله في ظله يوم لا ظل الا ظله أمام عادل وشاب نشأ في عبادة  
الله عز وجل ورجل قلبه معلق في المسجد إذا خرج منه حتى يعود إليه ورجلان

تجاني في الله عز وجل اجتمع على ذلك وانفقوا عليه ورجل دعت امرأته ذات منصب  
وجال فقال اني أخاف الله ورجل تصدق صدقة فأخفاها حتى لا تعلم شماله ما تنفق  
يمينه ورجل ذكر الله تعالى خاليا ففاضت عيناه وقال أبو يعقوب الحزبي في العمى  
سبع خصال اجتمع الرأى وصفاء الذهن وقوة المحقق وجوده الحفظ وسقوط  
الواجب من الحقوق والامان من فضول النظر الداعي الى الذنوب وفقدان النظر  
الى الثقل والاعداء وقال يحيى بن خالد الدنيا ثمان الطعام والطيب والمساء البارد  
والثوب اللين والقراش الوطئ والدار الواسعة والمرأة الموافقة والخادم الأمين  
والقدرة على الاحسان الى الاخوان وقال بعضهم شعر

أحق بالصفع في الدنيا ثمانية \* لآلوم في واحد منها اذا صفعها  
المستخف بساطان له قدر \* وداخل البيت تطفلا بغردا  
وأمرنا هي في غير منزل \* وداخل في كلام اثنين متدفعا  
ومتخف بحديث غير صالح \* وقاصد يجلسا عن قدره ارتفعما  
وطالب النجود ممن لا سماح له \* وطالب النصر من أعدائه طمعما

وقال الجاحظ تسع موجودة في تسع الخفة في الصم والهوج في الطوال والنجب  
في القصار والنبل في الربعة والملاحية في الحول والذكاء في الخرس والحفظ  
في العميان والنقل في العور والنشاط في الاحداث وسئل اسحق الموصلي  
عن عدد الندماء فقال واحد غم واثنان هم وثلاثة نظام وأربعة تمام  
 وخمسة زحام وستة حزام وسبعة موكب وثمانية سوق وتسعة جيش وعشرة  
نعوذ بالله من شرهم قال مؤلفه رحمه الله تعالى

ونبذة من الحكم العذاب ينجم بها السكاب

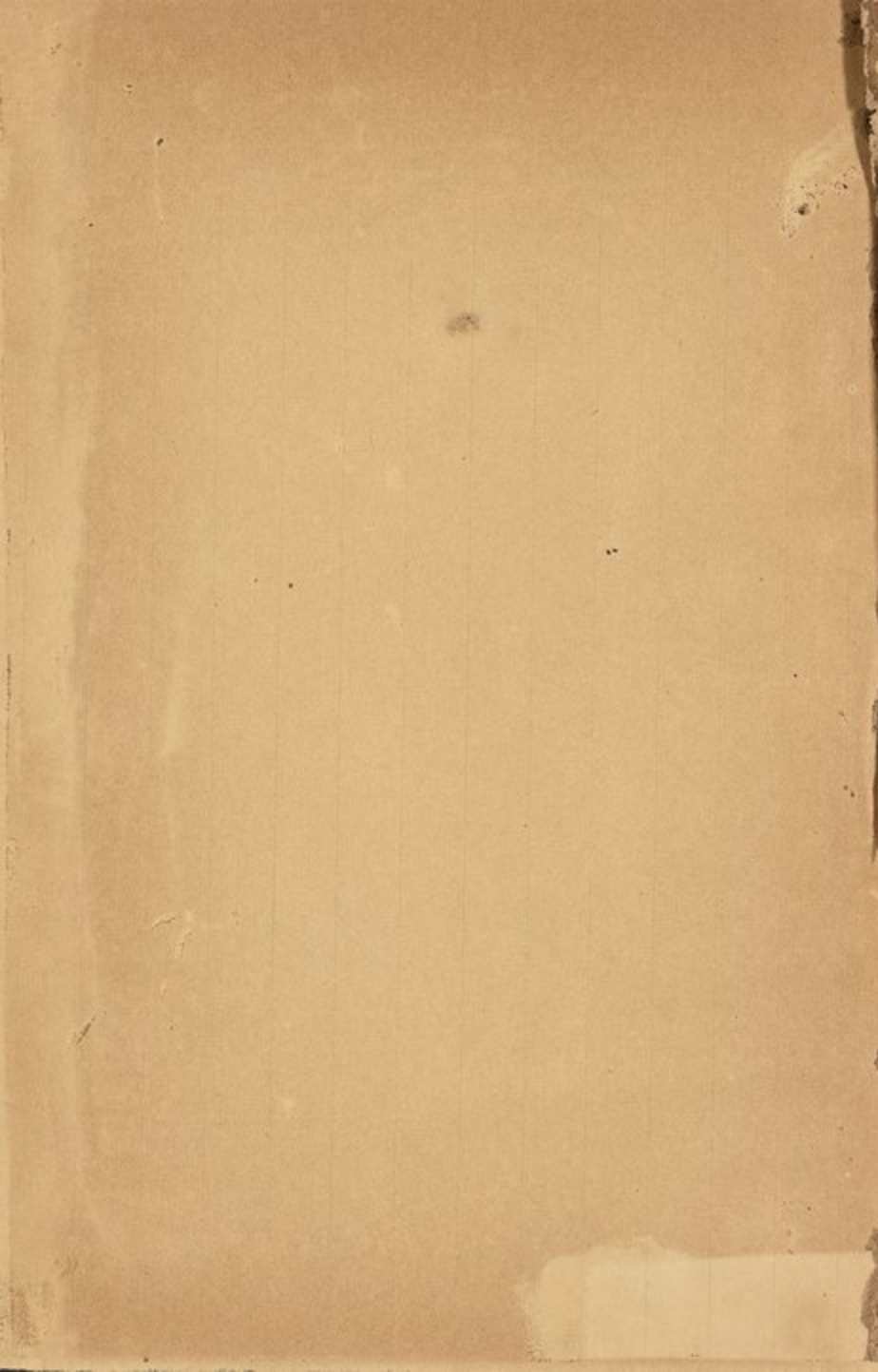
الهوى سلاف موثق مشوب بتلاف موبق الهوى داء قديم لم يسلم منه قروم القرون  
من كان لعنان هواه أم لك كان لسبيل رشاده أسلاك من خاف هواه أمن كيد أعداءه  
شعر اذا ما رأيت المرء يفتاده الهوى \* فقد نكته عند ذاك نواكاه  
وقد أشمت الأعداء جهلا بنفسه \* وقد وجدت فيه مبالا عواده  
وما قع النفس العزوف عن الهوى من الناس الا حزم الرأى كاهله  
قلب المحب مقسوم بين الهوم والهوم وطرفه موسوم بالسجوم ورعيه



النجوم المحب من دمه مطلق ونومه موثق المحب من تنصعده زفراته  
وتخدر عيراته رعبا تلف من كلف ليس حرا العاشق كمبرد قلب المعشوق  
للحبيب أن يتبدل وعلى المحب أن يتبدل هجر الحبيب كلفح الهواجر ووصلة  
كنسيم الاصائل لا يقامى المحب أشد من قسوة الحبيب شعر  
لا يعرف الشوق الا من يكابده \* ولا الصباية الا من يعانها

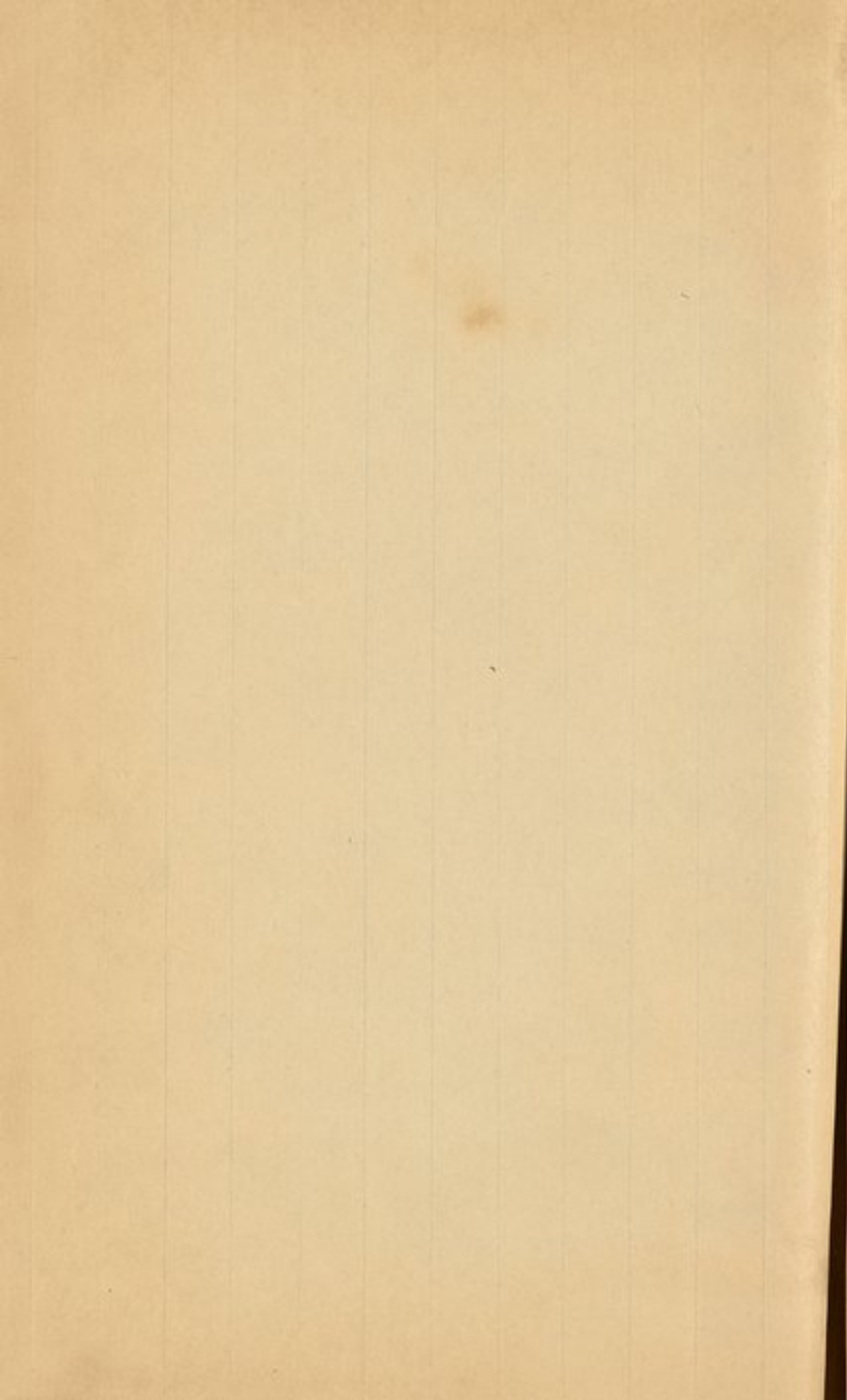
الحسن الفائق بدعة الامصار ونزهة الابصار الشوق اللطيف هو العشق  
الغنيف الشوق يطوى الفراش الوطيفة ويبحث المطى البطيئة الشوق ما فاض  
عقد الدموع ورض عقد الضلوع من امتطى راحلة الشوق لم يشق عليه  
بعد السفر هذا كرة الادباء أمتع من نسيم السحر المتعطر بزهر الثمر محادثة  
الاخوان الذين مغازلة الغزلان وأبهج من حركات الراح بين الریحان لقاء الاديب  
كلقاء الطبيب يدع الهـم موليا والانس مستوليا بشر الاخوان من اذا حضرائه في  
ومدح واذا غاب عاب وقدح شر الاخوان من ظاهره موافق وباطنه منافق  
خير الاخوان من يتلقى أخاه باليمين ويحمله محل العقد الثمين وشرهم من يزنه  
بالميزان الخفيف ويقوم به باليمن الضعيف من كرمت خصاله وجب وصاله  
من كثر هجره وجب هجره اذا طار القلب يجتاح الخوف والفزع فأحرص عليه  
من الضجر والمجزع أقصد من ينعم في الدنيا بالعطايا الفاخرة واذا استرجعها  
كانت من عطايا الآخرة وتوكل عليه فيما يغشاك تأمن غوائل دنياك وأخراك  
وتوسل محمد صلى الله عليه وسلم شفاء السقيم وهادى الصراط المستقيم فهو بيت  
عمره التنزيل وخدمه جبريل واسأل الله فانه أقرب من ناحيت وأجوب من  
ناديت اللهـم اخرجنا من ظلمات الوهم الى نور الفهم واجعلنا ممن يرجو ك  
ويخشاك ووفقنا لما يوافق رضاك وارزقنا من النعمة أحضرها ومن المعيشة  
أنضرها بحاجتنا إليك وخاصته صلى الله عليه وعليهم صلاة تليق بكرامة مرتبته  
وعلى آله أجمعين ومحابته والتابعين

تم طبعه بالمطبعة العلمية بمصر المحمية جوار الازهر المنير ادارة عمرهاشم  
المشعول بعناية المولى القدير على ذمة حضرة الشيخ عبد المنعم المصري في شهر  
شوال سنة ١٢١٢ هجرية على صاحبها افضل الصلاة وأزكى التحية

















חזקיהו

ז



זמן כפז  
חזקיהו  
לפני  
חזקיהו  
לפני

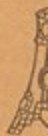


جاءه جوا

اختصار و ذخیره

مکتب  
بیت  
۲۵

مکتب



Princeton University Library



32101 076415759

P